SEGUNDA SECCION

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO
Hoy: Mal tiempo, lluvia y chu bascos
OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

EDICION DE 28 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

ARRECIA LA BATALLA EN TODO EL FRENTE RUSO

NUEVOS EXITOS EN UCRANIA ANUNCIA BERLIN



Choque de fuerzas mecanizadas en el frente ruso.

Se habría derrumbado la resistencia rusa en la zona de Uman. — Fué conquistado el empalme ferroviario de Korosten

BERLIN, 9. (U. P.)— Al anunciar el Alto Comando tremendas victorias alamanas en Ucrania y bolsillo formado al sureste de Smolensk, esferas germanas competentes aseguraban hoy que un total de cerca de 1.000,000 de prisioneros soviéticos ha caído en poder de los alemanes desde que se inició el conflicto.

En fuentes alemanas describen la tremenda batalla que ahora se libra en Ucrania como igual en proporciones y significado a la batalla de Flandes y Artois del verano del año pasado.

La primera fase de los esfuerzos alemanes, evitar que el mariscal Budenny retira sus ejércitos amenazados hacia el este en dirección a Crimea, ha sido marcada por el pretendido derrumbe de la resistencia de las fuerzas soviéticas en la región circundante de Uman, a 190 kilómetros al sur de Kiev, cayendo en poder de los alemanes el comandante del Sexto Ejército soviético, junto con 30,000 soldados. Anoche en un comunicado especial, pretendía al Alto Comando que esta victoria había significado la destrucción de 25 divisiones rusas. En las esferas alemanas se calificaban hoy esos éxitos como "el comienzo de nuevas operaciones sumamente prometedoras".

El Alto Comando anunció hoy dos otros éxitos, de menor importancia, obtenidos en otros sectores del frente oriental. El primero es la destrucción de tres o cuatro divisiones soviéticas alrededor de Rosland, sobre el ferrocarril de Smolensk a Brjansk. Hay indicios de que esas divisiones formaban parte, probablemente de las fuerzas rusas que durante las cuatro semanas de la batalla de Smolensk se lanzaron repetidas veces contra la base de la punta de lanza blindada alemana al este de Smolensk y que finalmente fueron cercadas y destruídas.

El otro éxito anunciado es la captura del empalme ferroviario de Korosten, a unos 100 kilómetros al norte de Zhitomir, entre dicha ciudad y los pantanos del Pripet. El hecho que las fuerzas soviéticas aun ocupaban esa zona no era generalmente anunciado aquí, ya que, según los anuncios alemanes, las fuerzas nazis, desde hacía ya varias semanas, habían avanzado mucho más al este en dirección a Kiev y Chankov.

ACCION DE LAS GUERRILLAS RUSAS

El hecho que las guerrillas que combaten muy a la retaguardia de las líneas alemanas siguen desempeñando un papel importante en el plan ruso de campaña, es revelado nuevamente hoy por los despachos de la compañía de propaganda.

Uno de esos despachos descr

(PASA A LA PAGINA 14)

La lucha es particularmente violenta en Ucrania, donde Budenny seguiría conteniendo a las fuerzas invasoras

MOSCU, 9. — (U. P.). — Berlín fué objeto de un segundo ataque por parte de la aviación soviética, la que arrojó sobre esa ciudad gran cantidad de bombas incendiarias y de alto poder explosivo, haciendo blanco en los objetivos militares y en las vías ferroviarias de esa zona, según se anunció oficialmente esta noche.

Este segundo ataque aereo consecutivo contra la capital del Reich representa, según opinión de los observadores, la intensificación de las actividades aéreas soviéticas en coordinación con la tenaz resistencia que oponen los ejércitos de tierra, y con la acción de la aviación británica que continúa su ofensiva aérea intensificada contra el territorio alemán y las zonas ocupadas.

El ataque de anoche a Berlín fué anunciado por la radio de Moscú, la que transmitió el siguiente comunicado oficial:

"El viernes por la noche, aviones rusos arrojaron bombas incendiarias y de alto poder explosivo sobre los objetivos militares y líneas ferroviarias del distrito de Berlín".

"Los pilotos soviéticos observaron varios incendios y explosiones que se originaron como resultado del ataque. La acción de las baterías antiaéreas alemanas fué totalmente ineficaz, regresando todos los aviones soviéticos a sus aeródromos, con excepción de uno, cuya desaparición se está investigando". También se anunció que la finalidad de esta incursión fué principalmente de reconocimiento.

GIGANTESCA BATALLA EN UCRANIA

Entre tanto, el ejército ruso, según se manifiesta, está conteniendo las nuevas y poderosas ofensivas lanzadas por los alemanes en el sector del norte y en el de Ucrania.

Al finalizar la séptima semana de la campaña ruso - germano los dos grandes ejércitos se encuentran trabados en una tremenda batalla a lo largo de todo el extenso frente occidental, concentrando los alemanes sus principales esfuerzos sobre Kiev en Ucrania, en la zona noroeste y en las direcciones de Kexholm y de Tallin.

En el comunicado oficial se admite que los alemanes están atacando poderosamente en el sector ucraniano, con el propósito de cercar a Kiev y de aislar a

(PASA A LA PAGINA 14)

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 9.— (U. P.) El juez civil, doctor Arturo González dictó una resolución ordenando que la menor española María Beatriz del Valle Inclán, cuyo reembarco para España solicitara su madre, continue en el asilo donde se halla internada.

... la medida el precario estado de salud de la señorita ... Inclán, ratificado por los médicos.

BUENOS AIRES, 9.— (U. P.) La Cámara de Diputados ... el proyecto de ley de creación de la Dirección General ... Militares, el que ha pasado para su revisión ... el Senado.

Se establece en este proyecto que esta organización funcionará como una entidad autarquica dependiente del Ministerio de Guerra, con capacidad para actuar publica y privadamente de acuerdo con las leyes generales de la nación y las ...iales que afecten a su funcionamiento dentro de las limitaciones de la ley. Son facultades y funciones de esta dirección ... estudios e investigaciones estadísticas conducentes al conocimiento de las posibilidades industriales del país ... con la produccion de materiales y elementos de guerra, preparación de la movilidad industrial, elaborar materiales de guerra, realizar exploraciones y explotaciones tendientes a la obtención de cobre, hierro, manganeso, wolfram aluminio, berilio y demás materias necesarias para la fabricación de guerra.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 9.— (U. P.) Arribó al aeropuerto Santos Dumont el Presidente señor Getulio Vargas, luego de realizar una visita a Matto Grosso, interior de Bolivia y Asunción. Le recibió una gran masa popular, además de miembros de la Academia de Letras del Brasil, los cuales le felicitaron con motivo de habersele elegido miembro de ella.

RIO DE JANEIRO, 9.— (U. P.) Un despacho del corresponsal de Agencia Meridional en Bahía, informa que fué arrojado a la playa un gran bote salvavidas, acribillado a tiros, con la inscripción "Balzac-Liverpool": es evidente que es testigo de otra tragedia marítima.

El compás está en perfecto orden; en su interior se encontraron tarros de leche condensada con la inscripción "Durban" 14 pequeños tarros de agua y otro equipo.

COLOMBIA

BOGOTA, 9.— (U. P.) Esta mañana se reunió extraordinariamente el Consejo de Ministros, acordando presentar su renuncia colectiva por medio de una carta que fué entregada horas más tarde al Presidente Santos.

La renuncia ha sido motivada por las actuales circunstancias políticas y la conveniencia de dejar al Presidente en libertad para reorganizar el Gabinete.

Se ha revelado que el Presidente ofreció a los Ministros considerar la renuncia del Gabinete despues de la Convención liberal que se reunirá el 16 del presente.

BOGOTA, 9.— (U. P.) El Presidente Santos dirigió una comunicación a los Ministros de Gobierno y Relaciones Exteriores, pidiéndoles la aplicacion rigurosa en el territorio colombiano del decreto de 25 de junio de 1940, respecto de la neutralidad, y que dispone la expulsión de los extranjeros que efectúan propaganda en favor de países beligerantes.

El Presidente Santos explica que tales disposiciones ...an especialmente con la propaganda "contra las ideas democráticas y republicanas que inspiran la vida colombiana y que forman la base de nuestras instituciones".

La nota del Presidente cita la comunicación dirigida el 20 de junio de 1941 por la Cancillería del Perú a todas las representaciones diplomáticas acreditadas en Lima. Esta comunicación considera que la propaganda repartida por consulados y legaciones no se ajusta a las normas del Derecho Internacional y a la Convención sobre funcionario diplomáticos firmada en La Habana el 21 de febrero de 1928.

CUBA

LA HABANA, 9.— (U. P.) El servicio federal de contraespionaje ha detenido a Ramón Suárez nacido en Oviedo, ... quien se acusa de ser miembro de la proscripta Falange. Se sostiene que este individuo recibía ordenes directamente del ex cónsul general español Jenaro Riestra, a quien se expulsó recientemente del país.

MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 9.— (U. P.) Un portavoz del partido comunista, refiriéndose a la noticia dada ayer por la radio finlandesa, de que había estallado un movimiento antisoviético en Siberia, encabezado por un emigrado ruso llegado allí desde México, expresó: "La noticia de Helsinki parece fantástica". ...Nadie qu no conocía a emigrado ruso algunos que hubiera regresado en este último tiempo desde México a Rusia.

PERU

LIMA, 9.— (U. P.) A mediodía se ofició en la Catedral una misa de solemnes honras fúnebres en sufragio de los soldados peruanos caídos en la frontera norte en la lucha contra Ecuador.

Asistieron el Presidente Prado, altos funcionarios del Gobierno, jefes de las fuerzas armadas y un enorme gentío.

NUEVO BOMBARDEO DE BERLIN REALIZO LA AVIACION RUSA

LONDRES, 9.— (U. P.) — Las fuerzas aéreas británicas y rusas se han unido ahora para esparcir la destrucción sobre el territorio del Reich con bombas incendiarias y de alto poder explosivo.

Ayer anunció oficialmente Moscú que el jueves en la noche aviones de bombardeo soviéticos atacaron a Berlín, y hoy se informa desde la capital soviética que los rusos bombardearon nuevamente anoche a la capital alemana.

El jueves, tanto la aviación rusa como la británica bombardearon los objetivos militares de Alemania. En Berlín se admitió que el jueves por la noche aviones británicos que habían efectuado vuelos sobre el territorio nazi habían bombardeado Berlín, pero el Ministerio del Aire declaró que la RFA no había atacado esa noche a la capital del Reich, pero sí que habían llevado a cabo una incursión sobre el noroeste de ese país. En el comunicado de guerra ruso de la noche de ayer se admitió que fueron los rusos los autores del ataque a Berlín.

El corresponsal de la "Exchange Telegraph", informó esta mañana de Moscú que los aviones soviéticos habían "nuevamente atacado los objetivos militares en la ... de Berlín". Se cree que la palabra "nuevamente", indica un segundo ataque el viernes por la noche.

Un comunicado emitido el sábado por la mañana en Berlín habla de aviones enemigos que se aproximaron a la capital el viernes por la noche, pero se les impidió que alcanzaran sus objetivos, debido a la acción de las defensas antiaereas y de los cazas nocturnos.

Despachos recibidos de Estocolmo fueron los primeros en anunciar que aviones rusos habían atacado a Berlín el jueves por la noche, noticia que fué posteriormente confirmada por Moscú, donde se anunció que el raid fué efectuado, por aviones de bombardeo que realizaban vuelos de reconocimiento y que todos ellos regresaron sin novedad a sus bases.

Informaron de Estocolmo que los rusos habían utilizado tres escuadrones de aviones de bombardeo pesados del tipo 7-B. de cuatro motores, partiendo de las islas ocupadas por Rusia en las costas de Estonia, situadas a unos 800 kilómetros de Moscú, lo que significa un viaje de por lo menos 1,760 kilómetros, ida y vuelta. Agregan estos despachos que los rusos atacaron las fábricas, usinas de energía eléctrica en los suburbios de Berlín, tomando a los alemanes por sorpresa llegando por el norte, razón por la cual las baterías antiaéreas

(PASA A LA PAGINA 14)

Suprimida limitación de carga en barcos de EE. UU.

WASHINGTON, 9.— (U. P.) ... Brasil, Cuba, México, Panamá, ... Presidente Roosevelt firmó la proclama por la cual se ... la "línea de carga" o "línea Plimsoll" en la marina mercante de Estados Unidos.

El resultado de esta medida será permitir a los buques llevar mayor carga y aliviar así la situación creada por a escasez de fletes en el comercio interamericano, particularmente en lo que se refiere a los petroleros.

La convención referente a la línea de carga fué firmada en Londres el ... de ... de ...
... su capacidad reconocida habitualmente como segura.

Se declaró que las potencias del Eje no habían sido consultadas, a pesar de ser signatarias de la Convención.

EL AVANCE ALEMAN HACIA ODESSA

Correspondencia de Robert Downs, exclusiva para LA NACION

LONDRES, 9.— (Especial).— Ahora que está pronunciada la tercera ofensiva alemana en dirección a Odessa, opinan los expertos diplomáticos y militares que la tarea gigantesca que tienen que encarar los ejércitos del mariscal Budenny es evitar que las hordas nazis aplasten a la rica Ukrania y aislen a Odessa.

Hacen notar que si los alemanes tuvieran éxito, las perdidas rusas podrían ser tan crecidas como las sufridas en Smolensk, por cuanto el tiempo, al mejorar, favorece el avance del enemigo. Sin embargo se estima, en todas partes, que el poder de resistencia de las fuerzas de Budenny podrá contener esta nueva embestida alemana y se cree que, en el momento oportuno, podrá lanzar a la batalla las vastas reservas que tenía listas para un ataque en Korosten y Belaya-Tzerkov.

Se cree que el propósito de los estrategas rusos es imponer una situación de jaque, en el frente oriental, semejante al de la guerra mundial, pues saben que una larga campaña de invierno sería probablemente fatal a los nazis, debilitando seriamente las reservas de material bélico de Alemania.

Algunos observadores no tratan de disimular la gravedad de los movimientos envolventes, pero señalan que la posibilidad de un repliegue detrás del Dnieper siempre ha sido contemplada por el Alto Comando soviético. Sin embargo, si los alemanes llegaran al Dnieper y cortaran todas las comunicaciones de Odessa, Nikolaiev y toda la costa del mar Negro de la Crimea Occidental con la parte principal de Ucrania, obtendrían un éxito estratégico de considerable importancia.



Mariscal Budenny

Se hace notar que, en la séptima semana de la guerra, solamente ha sido capturada hasta ahora la cuarentaava parte de Rusia propiamente tal, que en esa parte figura un sólo objetivo de primordial importancia.

Al admitir que el avance alemán hacia Odessa ha continuado haciendo progresos peligrosos, se ha advertido, sin embargo, a la prensa, en esferas autorizadas, que "deben ser recibidas con reservas las pretensiones altisonantes de los alemanes", y se señala que los alemanes están ahora probablemente a unos 110 kilómetros de Nikolaiev, recordando que, "durante la campaña rusa, los alemanes, en reiteradas oportunidades, han hecho anuncios sensacionales, que después han olvidado".

Se agrega que no hay indicios de avances especiales alemanes en las demás partes del frente ruso.

ROBERT DOWNS

La guerra podrá durar 10 años dice revista fascista

ROMA, 9.— (U. P.) Un artículo aparecido en una revista titulada "Crítica Fascista", de que es propietario el Ministro de Educación Pública señor Giuseppe Bottai, declara que la guerra podría continuar otros 10 años.

Dice así el artículo: "Es conveniente preparar a la nación moral y materialmente para una guerra larga. No debe esperarse una paz repentina.

"Sería sensato que se generalizara la sensación— con las aclaraciones oportunas — de que esta guerra puede durar otros 10 años, y que, por consiguiente, deben hacerse los preparativos para organizar la labor para ese período de tiempo".

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

VENDO EN PROVIDENCIA Y LOS LEONES

120 000 —ENTRE GENERAL KORNER Y AV. LOS Leones, chalet sólido, bien tenido, con living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, en edificio aparte, jardín, patio, entrada de auto. Deuda: 35.000 Ossandón

135.000 —ENTRE PROVIDENCIA Y COSTANERA, casa un piso, bien tenida, sólida, con galería, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón. Deuda: 30.000. Bandera 168.

155 000 —INMEDIATO A MANUEL MONTT Y BILbao casa un piso, moderna, asísmica, bien tenida, totalmente pintada. Galería, living, comedor, 2 dormitorios, espléndido baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Ossandón.

160.000 —INMEDIATO A PROVIDENCIA Y MANUEL Montt, chalet sólido, bien tenido, aislado, living con chimenea, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón entrada de auto. Deuda: 55.000. Bandera 168.

160 000 —INMEDIATO A LA PLAZA PEDRO DE Valdivia, bungalow asísmico, bien tenido. Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, entrada de auto. Bandera 168.

180 000.—ENTRE PROVIDENCIA Y COSTANERA, casa un piso, bien tenida, sólida, con hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, parrón, gallineros. Deuda: 50.000. Ossandón.

195.000.—ENTRE JOSE M INFANTE Y ROMAN Díaz, chalet moderno, asoleado, asísmico. Muy bien tenido. Living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, glorieta, parrón, garage. Deuda: 30.000. Bandera 168.

200.000 — A 2 CUADRAS DEL PARQUE PROVIdencia, casa un piso, sólida, bien tenida. 2 halls, galería, comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales. Deuda: 28.000. Ossandón.

240.000 — ENTRE PROVIDENCIA Y COSTANERA, en elegante Avenida, chalet sólido, bien tenido, aislado. Tiene galería amplia, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, terraza, dependencias, jardín, parrón, frutales, garage. Deuda: 25.000 y facilidades. Bandera 168.

240.000.—CASI ESQUINA PROVIDENCIA, ANTES de Pedro de Valdivia, chalet sólido, muy bien tenido. Calefacción a gas con 2 estufas. 2 halls, living, comedor, salón, escritorio, chimenea, 4 dormitorios, baño instalado y toilette de visitas, dependencias, subterráneo, jardín, patio, garage. Deuda: 50.000. Ossandón.

250.000 —AV PROVIDENCIA, CASA UN PISO, SOlida, bien tenida. Halls, galería, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garage. Bandera 168.

260 000.—AV. BILBAO, CHALET MODERNO, BIEN tenido, asísmico. Hall, living, comedor, escritorio, 5 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, parrón, frutales, garage. Ossandón.

260 000 —BARRIO RANCAGUA-SEMINARIO, CASA nueva, asísmica, 2 pisos. Calefacción central y parquets. Living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño instalado de lujo, toilette de visitas, dependencias, terraza, jardín, patio, garage. Deuda: 100.000. Bandera 168.

270.000 —INMEDIATO A MANUEL MONTT Y BILbao, bungalow asísmico, muy bien tenido, 22x57 metros. Hall, amplio living con salamandra, comedor con bow-window, 5 amplios dormitorios, 2 baños instalados, dependencias numerosas, jardín, árboles frutales, garage. Subterrpáneo. Deuda: 80.000. Ossandón.

270.000.—ENTRE LARRAIN GANDARILLAS Y SEMInario, casa nueva, 2 pisos, asísmica. Calefacción central y parquets. Living, comedor, 4 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, terraza, jardín, patio, garage. Deuda: 100.000. Bandera 168.

300.000 —ENTRE SALVADOR Y CONDELL, CHALET moderno, con calefacción central. 2 halls, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, 2 baños instalados, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garage Deuda: 70.000. Bandera 168.

300.000 —AV. PEDRO DE VALDIVIA, ESQUINA muy bien ubicada, casa moderna, sólida. Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garage. Tiene renta. Ossandón.

300.000 —AVENIDA APOQUINDO, INMEDIATO A tranvías, chalet bien tenido, sólido, con 1.000 m2. de jardines, árboles frutales, parrones. Hall, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, garage. Deuda: 17.000. Bandera 168.

310.000.—BARRIO EL GOLF, [illegible] ... ge. Superficie [illegible] m2. [illegible] 168.

310.000.—INMEDIATO AL PARQUE [illegible] chalet moderno, asísmico, con cal[illegible] Living con chimenea, com[illegible] [illegible] con closets, 2 baños instalados, [illegible] numerosas, jardín, garage [illegible]

320.000 —AV. SALVADOR, [illegible] asísmico, moderno, [illegible] living con [illegible] terraza, escritorio, 3 dormitorios [illegible] closets, baño instalado, dependencias [illegible] entrada de auto. Deuda: 120 000. Bandera 168.

325 000 —A UNA CUADRA DE LA PLAZA PEDRO de Valdivia, chalet esquina, con 926 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Hall, living, comedor, salita, escritorio, 6 dormitorios, baño instalado, dependencias, subterráneo. Ossandón.

300.000.—CASI ESQUINA AV. COSTANERA, chalet recién terminado, asísmico, con [illegible] central. Hall, living, comedor, 4 [illegible] instalados, toilette de visitas, [illegible] patio, garage. Bandera 168

CARLOS OSSANDON. - Bandera 168

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de Avisos Económicos

SAN DIEGO 1181
Teléfono 76039
CIGARRERIA "EL RECORD"

"FERIA" MATADERO N.o 42

PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA

SAN PABLO 3258
PELUQUERIA

MAPOCHO 2674
PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1006

RECOLETA 794
PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835
LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUÑOZ
SAN PABLO 1515
ALMACEN DE MUSICA

1.—Alhajas, monedas y antigüedades Fantasías

¡¡SI SU RELOJ!! SE DESCOMpone, Druvi lo dejará nuevo. Vidrios irrompibles de todas las formas. Alameda 773, oficina 11. 23 agto.

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos agencia, compro. Huérfanos 1151. Fono 89830. 10 Agto.

COMPRO URGENTE BRILLANtes, joyas, oro, platino. Precios insuperables. Kardonsky. Estado 38. 31 Agost.

¡¡¡NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS, Fábrica Sostin. Nueva York 66. 6 sept.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas oro macizo, desde $ 90 par. Compro oro, brillantes, platino, boletos, no confunda. BANDERA 86. 31 Agto.

COMPRAMOS SANTOS MADERA, marfiles, figuras porcelanas y antigüedades en general. Huérfanos 1170. Teléfono 60825. 10 Agto.

BOLETOS, AGENCIA DE joyas, compro, pagando altos precios Av. Bernardo O'Higgins 1017. 31 Agost.

BOLETOS JOYAS, BRILLANTES, oro, compro, supero cualquier oferta. Nueva York 25, costado Club Unión. 31 Agost.

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates macizas, grabadas desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 Agost.

PARA TRANSFORMAR O VENder sus joyas "Joyería Méndez" únicamente. San Antonio 30. 21 Agost.

RELOJERIA LA YANKEE
PARA COMPOSTURAS DE RELOJES Y JOYAS
"LA YANKEE"
TRABAJO GARANTIDO
JOSE AIQUEL
MEIGGS 20

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 24 Agto.

IMPORTADORA DE RELOJES liquida.—Huérfanos 1087. 24 Agto

¡¡CASA REAL!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compraventa, composturas. Tranformaciones. Compañía 1025 frente Tatro Real. Fono 65853. 4 Set

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLAtino, plata, monedas antiguas compramos, superando cualquier oferta. Bandera 72. 3 set.

2.— Automóviles, camiones y vehículos.

CAMION FORD 40 EN $ 38.500 vendo. General Mackenna 1482. Fono 30662. 10 agto.

FAURÉ
CARMEN Nº 315
ARTICULOS Y MUEBLES PARA COCINA
(PASADO JOFRE)
10 Agto.

ACERO
OCHAVADO-CUADRADO
REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
S.n PABLO 1179
MORANDE 817

ESTACION DE SERVICIO "FORD" San Diego 2033, al llegar a Franklin; lavados y engrases a presión. Especialidad en desabolladuras y pinturas. 18 Agot

EMPAQUETADURAS PARA AUtomóviles, motores explosión fabrico. Riquelme 913. 30 Agos.

¡SEÑOR AUTOMOVILISTA! OSvaldo Mora le centra sus ruedas cuneteadas y chocadas. Tambores de coches en la moderna máquina "Bear". Correcciones perfectas, se enderezan ejes. Bulnes 3 B. Teléfono 94428. 24 Agto

¡¡¡SEÑOR AUTOMOVILISTA!! Para pinturas, desabolladuras, soldadura oxígeno. Consulte únicamente a Troncoso. Trabajo garantido, Alonso Ovalle 1675. Teléfono 63798. 2—Sept.

ESPECIALIDAD REPARACIONES motores, dinamos eléctricos. Diez de Julio 316. 11 Agosto

ENSEÑO MANEJAR Y MECANIca automóviles. Luis Miranda profesor autorizado. Almirante Barroso 762. 3 Setbre.

CASA HERTZ. — ESPECIALISTAS experimentados, radio automóviles.— Delicias 2129, fono 81572. 15 Agosto.

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHInas Li-Wu-Pat. 5 set.

CASA TORO. REPARACIONES de bicicletas. Repuestos en general. Ejército 727. Fono 82809. 28 agt.

3.— Neumáticos, accesorios y garages.

VULCANIZACION ELECTRICA Good Year. B. O'Higgins 1905. 30 Agost

ARREGLAMOS BOTAS Y ZAPAtillas de lluvia y botas de mineros. Casa Goyeneche. Avenida Matta 1135. 10 Agto.

NEUMATICOS TODA MEDIDA, en perfectas condiciones, ocasión. Diez de Julio 1340.

¡¡¡VULCANIZAMOS!!! NEUMATIcos, embobinamos dinamos, cargamos batería desde 5 pesos. Casa Goyeneche. Avenida Matta 1135 27 agt.

SERVICIO BATERIAS EDISON Sarmiento Hnos. Delicias 2192. 4 Set.

OCASION: CINCO RUEDAS Ford, neumáticos flamantes 600 por 16. Londres 11. 11 agt.

5.— Arriendos ofrecidos.

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

¡¡¡ARRIENDANSE LOCALES!!! Industriales; Madrid 944. 10 agosto.

ALAMBRES BRAVO CHACABUCO 3.

"NO PIDA PURGANTE PIDA Purgantil". 23 Agto.

SE ARRIENDA PIEZA CON PENsión a la calle. Chacabuco 294. 11 Agto.

CHALET DE DOS PISOS, 3 DORmitorios y todo servicio, en espléndido estado, se ofrece en arriendo por $ 950, en la calle Vicente Reyes N.o 4030, Población Banco de Chile, Ñuñoa. Tratar Sección Arriendos Banco de Chile. 12 agto.

6.—Abarrotes, comestibles, frutos del país.

VENDO CARBON QUILLAI DE primera garantizado seco, por partidas $ 0.70 el kilo. Gálvez 1119. 11 Agto.

MANDE ARREGLAR SU CARTERA
CASA [illegible]
COPIAPO 1120
HECHURAS Y COMPOSTURAS
CARTERAS FINAS DESDE $ 25

7.— Arboles y plantas

CRIADERO SEMILLAS DEL PAIS, Fábrica de maceteros, semillas hortaliza, jardín, en toda estación del año. Especialidad en habas, plantas en tierra, macrocarpa, eucaliptus, globus en maceteros, alcachofas y frutilla. Mercado Central, Rosa Suazo. 10 setb.

ARBOLES FRUTALES EN GENEral. Especialidad paltos, varias clases. Depósito, ventas, San Pablo 1038. Criadero "El Progreso". La Cruz. 23 agto.

ARBOLES FRUTALES A LA VISta, ofrece Criadero Corrial, en el local de ventas: Alameda esquina Arturo Prat. Vivero lado Estación Renca. 14 Agos

CRIADERO "SANTA MARTA" San Diego 2299, tiene para entrega inmediata eucaliptos cipreses, macrocarpas, especiales para cercos; pino insignia para bosques y toda clase frutales. 14 Agos

CONCEDEMOS CREDITOS
TERNOS
Sobre medida, entrega inmediata.
SASTRERIA LA ELEGANCIA
SAN PABLO 2585
31 Agto.

NARANJOS, LIMONEROS, OLIvos, paltos, duraznos, cerezos, perales, eucaliptus, macrocarpas. Surtido en frutales y forestales a la vista ofrece: Jardín y Criadero Linderos. Bandera 890. 11 Agost.

SEMILLERIA VALENZUELA OFREce semillas en general, almácigos flores y hortaliza. Papas flores. Despachamos provincia contra reembolso. Mercado Central. 19 Ag.

CRIADERO SEMILLAS DEL PAIS, Fábrica de maceteros, semillas hortaliza, jardín, en toda estación del año. Especialidad en habas, plantas, crisantemos en tierra, fresón frutilla, alcachofas, espárragos. Surtido papas nardo. Mercado Central. Rosa Suazo 19 Ag.

PLANTAS FRUTALES, FORESTAles y para jardines, liquida por cambio de local. Criadero "Santa Teresita". Avenida Pedro de Valdivia 020. 10 Agto

10.—Aves y animales

HUEVOS FRESCOS GRANDES, ciento 68, cada uno 0.70, Verdulería Valparaíso. Camilo Henríquez 309 - Jofré 265.

MUEBLES ALTA CALIDAD
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
MUEBLERIA "CONFORT"
SANTO DOMINGO 865

11.—Belleza y peluquería.

$ 15 ¡¡¡PERMANENTE EN PLENO centro de Santiago, con material importado, aproveche esta baratura señorita!!! San Antonio 380 Teléfono 31685. 6 Setbre.

12.—Compraventa

CAJAS PAQUETERIA VENDO BAScuñan 57. 13 agto.

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 72. 3 set.

BORRAS, BASCUÑAN GUERRERO 232.

COMPRO BORRAS DE VINO. Bascuñan Guerrero 232. 10 Agto.

TIMBRES DE GOMA RAPIDOS
PLANCHAS DE BRONCE Y ESMALTAI
INSIGNIAS, MEDALLAS
GAL. ALESSANDRI 15 A
(POR BANDERA
TELEF. 61583
FERNANDEZ Y RUBIO LTDA

S. SACK
FIERRO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817

14.—Diversos.

CIENCIAS OCULTAS SON CIENcia exactas, consulte sus sufrimientos con el quirólogo Jirogarate, quien garantízale solucionarle sus dificultades. Avenida Matta 43-B. 10 agto.

15—Educación.

CURSOS RAPIDOS. TAQUIGRAfía Pitman modernizada. Dactilografía, $ 8. Contabilidad. Aritmética. Inglés. Estado 141-B. 8 setb.

EL SOMBRERO ELEGANTE CONtinúa la gran realización sombreros modelos fieltros supperneo desde $ 35. Aproveche esta oportunidad. Rosas 920. 23 agto.

INSTITUTO OSCAR HENRIQUEZ Olavarría. Taquigrafía, redacción, contabilidad, aritmética, dactilografía. Bandera 154. 25 Ag.

APRENDA ESCRITURA MAQUINA quince días, taquigrafía, dos meses. Cursos rápidos contabilidad, redacción, ortografía. Enseñanza perfecta, garantida. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (Cerca Puente). 13 Agost.

CURSOS RAPIDOS TAQUIGRAfía, redacción, contabilidad, dactilografía. Instituto Comercial, Ahumada 358. 20 Agto.

¡¡¡TRIUNFE UD.!!! ESCUELAS chilenas Politécnicas "Díaz-Gascogne". Cooperadora del Estado. Mecánica dental. Enfermera dentística. (Especial, decente, lucrativo.) Comercio completo: (especialmente señoritas atrasadas). Modas; corte moderno, confección (excelente sistema práctico elegantísimo, facilísimo). Sombreros artísticos. Peinados modernos (diversos). Manicure, Belleza, etc. Rápido, garantido. Internado Femenino, 28 años éxitos. ¡Apresúrese! Grandes facilidades. Unicamente: Santo Domingo 670. 15 Agos.

ABIERTA EN UNIVERSIDAD Católica inscripciones nuevos cursos breves Contabilidad, Taquigrafía, Dactilografía, Aritmética, Redacción e Inglés, que comenzarán, matrículas limitadas Lunes 28 julio: Atiéndese únicamente Avenida O'Higgins 340 (bajos), 10-12 y 5-8 P. M. Teléfonos 74802 o 30177. 31 Jul

TONIFIQUESE CON "STHENO, GEN GALASSO". 31—Ag.

ESTA ABIERTA LA MATRICULA Cursos auxiliares y superiores de Comercio y de Contabilidad. Solicite prospecto. Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealba". Huérfanos 1724. Cursos Diurnos, Vespertinos y Nocturnos. 21 Agost.

DIPLOMESE CORTE CONFECción, sombrero, taquigrafía, dactilografía tacto, también cursos nocturnos. Acreditado Instituto Profesional. Catedral 1257. 10 Ag.

ACADEMIA CORTE CONFECCION sombreros, manicure, juguetería, flores. Ahumada 358. 12 agt.

ACREDITADO INSTITUTO TECnico. Sto. Domingo 1307. dactilografía tacto, rapidísimo, cursos completos comercio, telegrafía modas, sombreros, peinados, permanentes, manicure. Enseñanza garantida. 10 Ag.

CONTINUA ABIERTA MATRICUla en Universidad Católica, cursos breves Contabilidad (General y Superior). Taquigrafía, Dactilografía, Aritmética, Redacción e Inglés. Matrícula y datos: Avenida O'Higgins 340 (bajos), 10-12 y 5-8. Teléfonos: 74802 y 30177. 16 Agto.

CONTRA DOLOR DE MUELAS: Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 sept.

MADAME REYNES, CURSOS CORte, confección, sombreros, flores, juguetería. Curso por correspondencia. Internado. Estado 141, 4.o piso C. Escuela Anexa en Molina 299 10 Agto

16.—Fotografía, cine y útiles científicos.

REVELADOS, COPIAS, ESPECIAlidad en ampliaciones, entregamos todo trabajo en seis horas. Casa Hans Frey, Huérfanos 1055. Local 1073. 31—Ag.

PILA DE MASSA
FABRICA Y ALMACEN DE REPUESTOS PARA AUTOS Y CAMIONES
RECONSTRUCCION DE MOTORES
EMBOLOS DE ALUMINIO
EXPOSICION 796

17.—Ocupaciones buscadas.

CHOFER MECANICO PARA DENtro o fuera de Santiago, sin pretensiones de sueldo. Escribir: Correo N.o 4. H. Valdebenito. 20 agto.

OFRECESE CHOFER. BUENAS recomendaciones. Serrano 90. 12 Agto.

NO PIDA PURGANTE PIDA
Purgantil
BASKONIA
SOBRES DE 3 TABLETAS $ 0.40
9 TABLETAS $ 1
11 Agto.

ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLEGADO
S. SACK
San. PABLO 1179
MORANDE 817

18.—Ocupaciones ofrecidas.

"NO PIDA PURGANTE [illegible] Purgantil". [illegible]

MENSAJERO [illegible] primera [illegible]

LLAVERO PARA [illegible] ... bir Casilla 2968. [illegible]

PINTOR, NECESITA [illegible] para modelo. Escriba, [illegible]

ENTACADOR [illegible] tacos, necesito, San [illegible]

CORTADOR CARNE [illegible] te necesito. 5 de Abril [illegible]

BUENAS ENVASADORAS [illegible] zado fino. Libertad 634. [illegible]

MENSAJERO CON BUENAS recomendaciones, necesita [illegible] Primera. Presentarse: La [illegible]

NIÑAS PARA LIMPIAR [illegible] necesito. Prefiero viran [illegible] licias 3536. [illegible]

JOVEN OFICINISTA [illegible] de 22 años, que [illegible] máquina, con buenos [illegible] dos, necesito. Gálvez 168. [illegible]

CENTRADOR DE CORTES [illegible] no y dobladora de [illegible] to. Avda. Portugal 55. [illegible]

Ollas de Aluminio
Miles de ollas liquidamos
También se sueldan y arreglan artículos de aluminio
FABRICA:
10 DE JULIO [illegible]
Entre Carmen y San [illegible]

—Domésticos.

NECESITO NIÑA [illegible] con libreta, buen sueldo [illegible] 418.

19.—Residenciales, hoteles, restaurantes.

"IRIS HOTEL". SERRANO [illegible] quina Eleuterio Ramírez [illegible] didos dormitorios, [illegible] cón calle, aseados, [illegible] partamentos especiales [illegible] leros. Precios [illegible] 81325.

20.—Materiales de construcción

¡RODRIGONES! [illegible] vendo. General [illegible] Teléfono 30232.

[illegible] Luis de Francia [illegible] y Ñuble.

TECHOS: FABRICA [illegible] ción [illegible] negro y techo [illegible] cana 551.

PAPELES DESDE 1.40 [illegible]

[illegible] buco 11. [illegible]

ESCUELA TECNICA CONTINENTAL
[illegible] ción, Sombreros, dos, Sombreros, Plumas, Juguetería, luquería, "Mecánica Dental", Internado [illegible] mas legalizados [illegible] trícula permanente [illegible] da prospectos.
CARRERA 25[illegible]
CASILLA 45[illegible]

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

MULLER RIVERA Hnos. Morandé 291. — Oficina 21 Nulidades matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familias. Atención gratuita 3—4. 31 Agost.

LISANDRO SANTELICES E. Morandé 291 3.er piso. Oficina 30 Teléfono 80725. 26 agt.

CARLOS MULLER RIVERA Moneda 1011. 18 agto.

MEDICOS

GASTON RAMIREZ Piel, venéreas. Plaza Baquedano 091 16 30-20. 24 Agosto

ZAPPE. Ojos, oídos, nariz, garganta, 10-12, 6-8. Londres 43.— Fono 84830 16 agosto.

DOCTOR DIMINSTEIN Exclusivamente enfermedades señoras. Partos, Rayos X. Diatermia Ahumada 47 31 Agost.

DOCTORA BEHM Ahumada 47. 6 Septiembre

DOCTOR CASTAÑON. Exclusivamente pulmón. Consultas: 6 _ 7. Agustinas 1269, edificio LA NACION, 4.o piso. Teléfono 82222 - 45457.

HERNANI PARODI Piel — Sífilis — Venéreas Arturo Prat 177 7 Sept

Dr. GORGEWSKY Rayos X. Estómago — Hígado. Broncopulmonares, Diabetes. Consultas de 2 — 5 Almirante Barroso 57. 20 Agosto

PROFESOR STUTZIN Ex Director Hospital Berlín Riñón, vejiga, urinarias, perturbaciones psicofísicas, glandulares, impotencia, (Sexología) Teléfono 61473— San Martín 40 7 Sept.

WAUGH ROJAS Cirugía Impotencia sexual — Várices Hemorroides Moneda 1541 — Fono 82149 8 Sept.

FAIVOVICH Corazón — Pulmón — Estómago Rayos X Nataniel 426 — Teléfono 63975 6 Sept.

INSTITUTO MONTERO Asma, Diabetes, Reumatismo, Hemorroides, Rayos X, Electroterapia, (Sistema Saavedra) Consultas: de 3 a 8. Alonso Ovalle 1114, Teléf. 63164. 3 Sept.

ABRAHAM WAISSBLUTH Especialista corazón-pulmón Rayos X. Estómago. Sífilis. Avda. Bernardo O'Higgins [illegible]94 3.30-6.30 Teléfono N.o 94092 24 Agst.

Dra. LUISA PACHECO DE AVILES. Médico-Cirujano. Señoras y Niños. Tratamientos. Esterilidad femenina. Consultas de 2 a 4. Nataniel 475. — Fono: 86762.

RAIMUNDO RATINOFF Broncopulmonares—Rayos X Asma — Corazón Manuel Rodríguez 764 Teléfono 84639 10 Sept.

BEDOYA HUNSDOLEFER Enfermedades sangre, gonorreas. Venéreas. Rayos para piel. Moneda 1683. 9 Septbre.

Dr. LOIS Catedral 1487 Urinarias: de 2 a 4 Fono: 64364 [illegible] Sept.

OPTICOS

CONSULTORIO OPTICO Anteojos por recetas oculistas Bandera 290 31 Agosto

DENTISTAS

Dr. HECTOR PACHECO P. Extracciones difíciles, puentes, placas modernas. De 3 a 7, edificio LA NACION. Agustinas 1269. — Teléfonos: 82222 — 47506.

CARLOS DE LA FUENTE Cirujano — Dentista Bilbao 58. Fono 66005. 30 Agosto

Dr. ARMANDO RODRIGUEZ Cirujano - Dentista 9 — 12 — 3 — 6 1/2 Andrés Bello 976 Placas completas, sin paladar Succión neumática 31 Agosto

MECANICOS DENTALES

DENTADURAS Placas, composturas, dos horas Precios módicos. Barahona San Francisco 120 7 Sept.

DENTADURAS — PLACAS COMPOSTURAS 2 horas. Puede esperarlas Nueva York 17 7 Sept.

MATRONAS

AMELIA MATUS Tratamientos especiales. Avenida España 441. Fono: 94104. 5 sept.

SEÑORA MORAL Embarazo toda época Tratamientos casos urgentes Manuel Montt 2357, entre República y Avda. España 7 Sept.

SEÑORA PHERINI Atiende enfermas provincias. Cochrane 95. 26 Agst.

H. IZQUIERDO Partos, Atención esmerada Horarios antiguos Santa Lucía 152—Teléfono 62786 20 Agosto

BLANCA PINEDA. Recibe pensionistas. Consultas gratis. San Diego 267. 2 Sept

MERCEDES DARRIGRANDI Estudios extranjeros. Tratamientos indoloros. Ultimos adelantos. Métodos rejuvenecer. Monjitas 335. — Teléfono 66844 22 agosto

BLANCA FISHER Av. España 60. Teléfono 92788. 5 sept.

VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA Americana. Hospital, perros y gatos. Providencia 265. Fono [illegible] Consulta permanente. [illegible]

LA NACION

Santiago de Chile, domingo 10 de agosto de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente.

Domingo Melfi D.
Director.

Eleodoro E. Guzmán F.
Gerente.

DISTRITO FUNCIONAL DEL CARBON

La Dirección General de Sanidad ha resuelto la creación del Distrito Funcional del Carbón, destinado a encarar exclusivamente los problemas sanitarios de la zona en que se encuentran los principales yacimientos [illegible] actualmente en explotación.

Esta decisión es de innegable oportunidad y conveniencia. En efecto, las actividades mineras dan a esta región una modalidad sanitaria específica, que se caracteriza por ciertas peculiaridades que no se presentan en el resto del país. De ahí la necesidad de establecer una autoridad idónea encargada de resolver los [illegible] aspectos higiénicos que suscita el trabajo en las labores carboníferas.

Los problemas propios de esta región son la anquilostomiasis, el alcoholismo y la vivienda obrera. La enfermedad que encabeza esta lista de males provoca en el trabajador una anemia que puede asumir un carácter grave y que, además de disminuir notablemente el rendimiento en el trabajo, lo predispone a otras afecciones mortales, como ser la tuberculosis. El parásito que la provoca se encuentra en el barro de las minas, y su aniquilamiento constituye un asunto del resorte exclusivo de los técnicos en higiene industrial.

La lucha contra el alcoholismo debe desarrollarse en la zona considerando la índole especial de las causas que provocan este flagelo. Lo comprueban las declaraciones del Director General de Sanidad, quien ha explicado así el origen de esta calamidad. "Cuando el obrero termina su trabajo, se encuentra con que no hay medios sanos de esparcimiento. La vivienda es insalubre e insuficiente, calculándose un término medio de siete [illegible] por pieza. El obrero hace turno de camas, [illegible] en un mismo lecho duermen consecutivamente [illegible] o cuatro personas, y no es raro verlos esperando que despierte alguno de sus compañeros a fin de ocupar su lugar y descansar. En estas condiciones no es de extrañar que el obrero sea alcohólico, puesto que el trabajo agotador y una vivienda totalmente inadecuada lo impulsan a la bebida".

Así pues, la campaña antialcohólica, a diferencia de otras partes, ha de basarse en el mejoramiento de las condiciones de trabajo en las minas, el fomento de las [illegible]acciones sanas y en procurar la construcción de viviendas en número suficiente. En otras palabras, como la patología de la zona del carbón es específica, también lo es el problema del alcoholismo.

En resumen, la gravedad y trascendencia de las condiciones sanitarias de los obreros del carbón, así como también las características especiales de los males que los afectan, confirman la utilidad de la creación del Distrito Funcional del Carbón.

La medida que comentamos forma parte del plan sanitario general en que está empeñado el Ejecutivo. Esta acción está coordinada con el fomento de las actividades industriales y tiende a proporcionar a la producción trabajadores sanos, con un rendimiento óptimo tanto en calidad como en cantidad. Por esto se ha considerado con especial atención todo lo referente a la higiene industrial.

Es así cómo, después de abordar en forma precisa el problema sanitario de la industria del cemento, el Ministerio de Salubridad se preocupa de la creación del Instituto del Trabajo, "destinado a regular en forma fisiológica las relaciones de la mano de obra, la técnica y el capital". También encara la reforma del Seguro de Accidente del Trabajo, introduciendo, entre otras modificaciones, la fundamental de incluir entre esos riesgos a las enfermedades profesionales.

Continuando con el desarrollo de esta política de mejoramiento de las condiciones en que los obreros se desenvuelven, el Director General de Sanidad se trasladó a la zona del carbón, y "después de inspeccionar los establecimientos mineros y de recorrer el interior de las minas, así como las poblaciones en que están ubicados, pudo darse cuenta de que este problema tiene prioridad sobre todo otro asunto sanitario".

La creación del Distrito Funcional del Carbón responde, pues, a la necesidad de asegurar un nivel de vida compatible con la condición humana, a la vez que mejorar en su aspecto sanitario el funcionamiento de las empresas que proporcionan el combustible que utilizan las industrias nacionales.

Aniversario del Instituto Nacional

[illegible] ciento veinti[illegible] existencia el [illegible] Nacional. Nació es[illegible] establecimiento de segun[illegible] enseñanza en los mismos [illegible] de nuestra independen[illegible] y su creación fué la obra [illegible] próceres de la patria, [illegible] Infante, [illegible] aspiraban a ilustrar [illegible] masas proporcionándoles [illegible] educación amplia y li[illegible]

[illegible] Nacional es, [illegible] el símbolo de [illegible] ideales de nuestra revo[illegible] de la independencia: [illegible] se hacía inspirada, prin[illegible] sentimientos [illegible] de orden igualitario [illegible] democrático: pero en el [illegible] formas que [illegible] contenía el dar [illegible] pueblo la manera de eman[illegible] mediante la cultura. [illegible] Instituto, a través de [illegible] vida más que centenaria, [illegible] cumplido [illegible] social [illegible] que le impusie[illegible] fundadores. Por sus [illegible] han pasado los hom[illegible] más eminentes que ha te[illegible] la república en cada una [illegible] actividades: en ese [illegible] establecimiento también se [illegible] congregado [illegible]le. Hombres como Manuel Montt y Antonio Varas, educados en ese plantel en los comienzos del siglo pasado, elevaron después el significado de la enseñanza del Instituto cuando fueron directores del gran colegio. A Barros Arana, rector durante diez años, le correspondería orientarlo hacia una enseñanza moderna de contornos perfectamente científicos.

Hasta la creación de la Universidad, en 1843, el Instituto servía las funciones de la enseñanza superior en algunas de sus ramas; lo cual le daba un doble carácter a la instrucción que allí se impartía. Puede decirse que el Instituto, en virtud de esta especial circunstancia, fue un semillero de notabilidades. Los hombres públicos más destacados del país se educaron allí como alumnos, y después pasaron a formar parte del profesorado, de la docencia del colegio, para bifurcarse en seguida hacia sus profesiones, donde brillaron como abogados, médicos, ingenieros, escritores, parlamentarios, administradores de empresas del Estado, etc.

Durante el rectorado de don Juan N. Espejo, que casi se prolongó por espacio de un medio siglo, el Instituto Nacional concluyó afianzando su prestigio, el cual se ha mantenido sin variación hasta hoy. Don Ulises Vergara, su actual Rector, viejo maestro, asesorado por un cuerpo de brillantes profesores, mantiene rediviva la tradición el Instituto Nacional. En el día de hoy lleguen hasta él las congratulaciones de este diario para ese maestro.

DE ANGEL OSSORIO Y GALLARDO

MAX DORMOY

El telégrafo nos ha dado cuenta de que el ex Ministro socialista francés M. Max Dormoy ha sido asesinado. Y asesinado con lujo criminal. Nada menos que una bomba de tiempo ha estallado debajo de su lecho en un Hotel de Montelimar, y le ha hecho pedazos. Las cosas, hacerlas bien o no hacerlas.

Un republicano español tiene el deber moral de subrayar el atentado y de consagrar un recuerdo a su víctima. Max Dormoy nos auxilió, nos comprendió, nos estimó. En el Gabinete León Blum teníamos elementos de muy diversas clases, por ejemplo, Blum y Daladier, que eran enemigos nuestros con mala educación; Ivon Delbos, que lo era también, con buena educación; y amigos cariñosísimos para nosotros como el Ministro sin cartera Maurice Violette; el de la aviación, Pierre Cot; el de Justicia, Vincent Auriol, y el del Interior, Max Dormoy. Simpatizaba también con nosotros, pero de modo pasivo, el Ministro de Educación Jean Zay. Nos hacía todo el daño que podía el de Hacienda, Georges Bonnet.

Max Dormoy, siendo Subsecretario del Interior, llegó al Ministerio por un accidente trágico. Su Ministro se pegó un tiro. No puedo traer ahora a mi memoria su nombre, pero sí que los periódicos de derecha emprendieron contra él una feroz campaña de calumnias tan desatada, tan repugnante, que aquel pobre político no tuvo valor para soportarla, y se suicidó. Fué uno de tantos actos elegantes de las derechas francesas. El Subsecretario Max Dormoy ocupó su puesto. Desde el primer momento sintió la causa de España e hizo en nuestro apoyo cuanto pudo, burlando las orientaciones y la política del Premier Blum, que no era más que un esclavo de Inglaterra. Yo me entendí con Dormoy perfectamente. Cuando por milagro podíamos comprar algún elemento bélico en Rusia, en Suiza, en Grecia o en cualquier otro país, la grave dificultad estaba en que lo dejaran cruzar subrepticiamente por Francia. La negativa del Gobierno era categórica a este respecto, y los Ministros amigos tenían que sortearla. El principal de ellos era Dormoy, puesto que de él dependía la policía. Acudía yo a su despacho con la pretensión, siempre en términos angustiosos, y allí Dormoy me atendía inmediatamente y hacía todas las diabluras imaginables para que las armas circulasen a espaldas del Gobierno.

Hay un dato histórico que revela no sólo su buenísima voluntad, sino también el estado de opinión de los franceses. Un día me pidió Dormoy que le dirigiera una carta dándole las gracias por todo lo que hacía con nosotros. Me sorprendió grandemente, porque esto era desnudarle ante sus compañeros. Insistió, sin embargo, en que yo lo hiciera, y yo redacté la carta, pero en términos diplomáticos, es decir, mesurada, un tanto equívoca y dejándole puertas abiertas para una negativa en caso necesario. Me devolvió la carta, y entonces me explicó categóricamente los orígenes de su deseo. "A mí — me dijo — me tiene sin cuidado el Presidente. Yo necesito la carta de Ud. para mis electores, y como todos mis electores están al lado de España, yo debo darles la satisfacción de ser un buen servidor de la República española. Este alcance político tiene mi deseo, y yo le ruego encarecidamente que le satisfaga para que mis masas electorales formen de mí el concepto que yo merezco". Entonces hice la carta como él deseaba.

Este episodio revela lo que era Francia entonces. El pueblo estaba a nuestro lado, los gobernantes en contra nuestra, aunque no por maldad de espíritu, sino por simple cobardía. En Francia no gobernaba Blum, gobernaba Chamberlain, y a él es a quien había que satisfacer a todo trance. Claro que el pueblo nos ayudaba con cierto temor. Cuanto fuese darnos comestibles, ropas y dinero lo hacía sin tasa, con una gran generosidad ilimitada. Pero ¡por Dios! que no hubiese el menor riesgo de verse complicado en la guerra. Esto de ninguna manera. Todos tenían vivo el recuerdo de la guerra anterior y se espantaban ante la eventualidad de una nueva. Ignoraban aquellas buenas gentes que el medio más seguro de recibir una agresión es mostrar temor a ella. Cuando un hombre dice públicamente "me asusto de que me den una bofetada", puede estar bien seguro de que se la dan. Esto es lo que ha pasado en Francia. Si durante nuestra guerra se hubiese mostrado decidida y valiente, dándose por enterada de que la agresión ítalo-germana no iba contra nosotros tanto como contra Francia misma y se hubiera colocado a nuestro lado sin vacilaciones, estoy seguro de que el ataque de Hitler contra Francia no hubiera llegado a tener realidad, porque nosotros no hubiéramos perdido la guerra. El miedo fué la musa del pueblo francés, y por el miedo está pasando ahora su terrible y vergonzoso trance. Contra esta evidentísima equivocación querían luchar los Ministros amigos nuestros, pero su fuerza no alcanzaba para tanto. Tenían que limitarse al auxilio recóndito, disimulado, silencioso. ¡Y, gracias que lo hicieran! Este es el favor que debemos a Dormoy.

Justo es reconocer que para los socialistas la empresa era especialmente difícil, porque el partido estaba dividido. Si la mayoría de él se mostraba clara y generosamente a nuestro lado, la minoría, dirigida por Paul Faure, nos era resueltamente hostil. Esto de que hubiera socialistas enemigos de la causa española no se comprende, pero, sin embargo, era así. Paul Faure hacía contra nosotros cuanto hubiera hecho un derechista cualquiera.

He aquí por qué yo pido a los republicanos españoles un recuerdo de reverencia y gratitud para aquel buen Ministro que hizo lo que pudo y un poco más en apoyo de la causa española y en la buena relación con sus autoridades representativas.

Y ahora queda el otro problema terrible. ¿Quién ha matado a Dormoy? Dicen que las sospechas recaen sobre una mujer que alquiló una habitación contigua y llevó un ramo de flores. ¿Se tratará de un crimen pasional? No lo creo, de ninguna manera. La mujer, por amor o por celos, mata con la pistola, con el puñal o con el vitriolo. Una bomba de tiempo es cosa que revela la intervención de un profesionalismo delictivo. Eso no lo hacen más que los políticos. En la política, pues, tiene que estar el secreto. Pero para mí no hay secreto tampoco. El verdadero responsable es Petain. Petain, porque es nazista y ha entregado Francia a los nazis. Petain, porque no ha querido que Francia se bata en defensa de la libertad. Petain, porque ha maniatado para su defensa al pueblo y a la parte del ejército que hubiera querido defenderse, ya que otra parte era evidentemente fascista. Petain, porque ha perseguido, acorralado y aprisionado a los tímidos defensores de la libertad. Petain, porque ha negado a Francia y su bandera, y su lema, y su historia, y su gloria, para constituirse en lacayo servil de los tiranos que habían de despedazarla. Si Petain coge a un hombre como Dormoy y dice a los fascistas: "He ahí el hombre malo. Yo me propongo acabar con él", ¿qué de extraño tiene que los fascistas digan: "No te molestes. Puesto que aquí todo eso está permitido y estimulado, ya acabaremos nosotros?".

Los que han deshecho a Francia son los culpables verdaderos de todo lo malo que les ocurra a sus hombres. Todos estos gobernantes de ahora que apoyan a los "cruces de fuego", a los **cagoulards**, a los devotos del nazismo, a los adoradores de Mussolini, ¿qué fruto pueden obtener si no el que han logrado despedazando el cuerpo de Max Dormoy? Cuando se olvidan las obligaciones del espíritu, fatalmente llega el destrozo de las tierras y de los cuerpos.

Francia renacerá, no hay que dudarlo. Su glorioso lema de libertad, igualdad y fraternidad volverá a campear limpiamente, noblemente. Pero, ¿cuánto tardará eso? ¿Cuánto costará? Una Francia aherrojada y vilipendiada no recobrará sus movimientos ni su alma fácilmente. Malo ha sido dejar a Francia indefensa, pero mucho peor es tenerla escarnecida y deshonrada. Una Francia donde de norte a sur ocupan sus calles y sus campos los alemanes, sus tradicionales enemigos, no puede ser defendida desde un balneario y por una tertulia de reaccionarios incomprensivos, acobardados y míseros. El asesinato de Dormoy es un elemento representativo y simbólico; la reacción contra el crimen no será fácil, pero hay que esperarla. Y, mientras tanto, debemos los republicanos españoles depositar en la tumba del Ministro asesinado la flor de nuestro reconocimiento.

A. O. y G.

LO RELIGIOSO EN LO CIVIL

La circular del Episcopado Nacional, que impone la pena de excomunión por la fraudulenta anulación del contrato matrimonial, ha dado origen a serias reflexiones en este diario, que han pretendido ser refutadas por don Manuel de la Lastra, abogado del Arzobispado de Santiago.

El tema de las relaciones entre el poder civil y el eclasiástico ha sido siempre fuente de controversias y de inquietudes profundas de parte de todo aquel que tiene algún interés por obtener una sociedad bien organizada. En épocas pasadas, la invasión de atribuciones de que recíprocamente ambos poderes se sentían víctimas dió origen a situaciones de beligerancia que todo aconseja evitar y que debería prever, especialmente, aquel que propaga sus principios esencialmente morales y espirituales, ajenos en absoluto a todo interés terrenal.

Desgraciadamente, aquella inquietud y aquella beligerancia sólo se encuentran dormidas, porque las causas que las originaron no han desaparecido, a pesar de los acuerdos que se han producido entre ambos, de las disposiciones legales y constitucionales dictadas para deslindar las esferas de acción de uno y otro, y a pesar del buen ánimo con que los representantes del poder civil han querido respetar hasta la exageración las atribuciones privativas que dentro del campo de las conciencias le corresponden a los poderes eclesiásticos.

En el siglo pasado se produjo poco menos que una guerra civil, con ocasión de haberse dictado las leyes de matrimonio y registro civil y de cementerios. La aplicación de estas leyes fué fuente inagotable de beligerancia entre el poder civil y el clero, y algo que parecía ya haber desaparecido, renace a la discusión pública.

El poder civil tiene el deber, y por consiguiente el derecho, de reglamentar las relaciones de toda índole de los ciudadanos entre sí, de las agrupaciones formadas por éstos, y las de esos ciudadanos y esas agrupaciones con aquél. Esto es ya un axioma, de tal naturaleza evidente, que ha dejado de ser discutido. Sin embargo, ocurre que en Chile no es en la práctica más que una mera aspiración.

La ley ha establecido la institución del divorcio, y conjuntamente con la del matrimonio ha dado las normas para determinar cuándo este matrimonio es válido o es nulo. La Iglesia Católica también tiene establecidas en sus cánones las normas de validez o nulidad del matrimonio católico. Por consiguiente, no se le puede discutir al poder civil la facultad de establecerlas por su parte y en relación al contrato que él crea. Sin embargo, en Chile el poder eclesiástico ha impedido hasta la fecha que la legislación civil pueda ampliarse a un campo de acción absolutamente necesario para una buena organización familiar. Actualmente ofrece castigar con la pena máxima a quien fraudulentamente procure la nulidad de su matrimonio, y demuestra con esto el mismo espíritu de resistencia al nacimiento de una institución jurídica nueva entre nosotros: el divorcio.

La frecuencia de las nulidades de matrimonio demuestra que es de imperiosa necesidad la dictación de la ley correspondiente, porque para la Iglesia debe ser mucho más grave mantener un clima de violencia entre los cónyuges, con todas las consecuencias nefastas que para ellos mismos y además para la educación de los hijos tiene ese clima, que el hecho aislado y relativamente frecuente de las anulaciones fraudulentas. Esta ley de imperiosa necesidad pública no ha podido dictarse por la intromisión indebida del poder eclesiástico en la esfera de acción del poder civil, porque es este último solamente el llamado a calificar la necesidad de una institución semejante.

Esta intromisión se manifiesta de nuevo, con la pena de excomunión que se ofrece aplicar a los que procuren la nulidad fraudulenta de su matrimonio, única válvula de escape que hoy tiene nuestra sociedad en su camino de mejor organización de la familia.

Es una novedad, dentro de los principios eclasiásticos, el castigar en forma definitiva y con una pena máxima que no puede dar origen al perdón, la infracción de una ley civil, infracción castigada en las leyes penales. Si la Iglesia buscara obtener un más fiel cumplimiento de las leyes civiles, si procurara evitar la comisión de todos los delitos, que no sólo son contrarios a un dogma de la Iglesia, sino que están en pugna con todos los principios morales que ella predica, debería hacer extensiva esta pena a todo aquel que conculque la ley, cualquiera que fuera la ley conculcada y siempre que ello constituyera una infracción de un precepto moral o espiritual dictado por la Iglesia. Tendríamos, así, y con mucho mejor resultado para la sociedad, que debería también castigarse con la pena de excomunión al que abandona a sus hijos, al que comete delitos contra el buen orden de la familia, al que atenta contra la vida, la persona o los bienes de un semejante, etc. Sin embargo, para la Iglesia es más importante el dogma de la indisolubilidad del matrimonio, concepción intangible y reñida con la realidad social, que aquellos otros actos que son enormemente más dañosos para una sociedad civilizada, como el homicidio, la violación, la prevaricación, la malversación de caudales públicos, el abandono de niños y personas desvalidas, la corrupción de menores, etc.

Pero no es éste todo el comentario que puede derivarse de la circular del Episcopado Chileno. Si se pretende simplemente obtener un mayor acatamiento de la ley, es necesario predicar con el ejemplo. El Episcopado debería empezar obteniendo que la organización eclesiástica que dirige cumpliera las leyes tales como están dictadas y no debería permitir que fraudulentamente sus representantes las burlaran cuando a ella le afectan.

El año 1925 se dictó una Constitución Política que debió separar la Iglesia del Estado. Esa Constitución comenzó por desconocer la existencia de una Iglesia única, y les dió a todas iguales prerrogativas. Dijo "las iglesias, las confesiones e instituciones religiosas de cualquier culto tendrán los derechos que otorgan y reconocen, con respecto a los bienes, las leyes actualmente en vigor; pero quedarán sometidas, dentro de las garantías de esta Constitución, al derecho común para el ejercicio del dominio de sus bienes futuros".

Esta disposición no ha sido cumplida en modo alguno en cuanto a la Iglesia Católica se refiere. A pesar de que han transcurrido 16 años de la Constitución, aquélla no se ha sometido al derecho común para el ejercicio del dominio sobre los bienes que podía adquirir después de 1925. Para ella, su organismo sigue siendo una persona jurídica de derecho público. Los estatutos orgánicos de derecho común, que debieron dictarse con la aprobación del Gobierno, como toda corporación de derecho privado o común, no existen. Y a pesar de ser una corporación de derecho privado, sus estatutos no han pasado por el conocimiento del Presidente de la República, como lo dispone el artículo 548 del Código Civil.

Esta aprobación es de imprescindible necesidad legal y de fundamental importancia para el orden público. Nuestra Constitución procura, ante todo, defender la organización social, el Gobierno legalmente constituído y el régimen que la ciudadanía ha querido darse. Es por esto que exige aquella aprobación, para evitar que los organismos privados que pudieran crearse contuvieran objetivos contrarios al normal desenvolvimiento del poder público u obligaciones entre sus asociados contrarias a aquellas que les corresponden como miembros de la sociedad civil.

Ni nuestras autoridades, ni nadie, conocen en forma oficial cuáles son los estatutos de la Iglesia Católica, porque nunca han sido aprobados por el Presidente de la República, y por consiguiente nadie sabe qué objetivos persigue como corporación ni qué obligaciones impone a sus militantes o a sus fieles.

Para que la circular del Episcopado pudiera tener toda la autoridad moral suficiente entre los componentes de nuestra sociedad, debería proceder de inmediato a cumplir por su parte aquellas obligaciones que la ley le impone, entre las cuales está, evidentemente, la de someterse al derecho común para actuar como corporación de derecho privado que es, como cualquiera otra Iglesia de las que existen en Chile.

En otro artículo nos preocuparemos de otras reflexiones a que da origen la circular que examinamos.

ATAQUES AL PRESIDENTE DEL PARTIDO RADICAL

Alguien en un diario de reconocida oposición al Partido Radical dijo del actual presidente de este partido, señor Méndez, que lo habían ido a buscar a Coquimbo, con lo cual quería demostrar que valía poco o que era un desconocido perfecto. Y con tal motivo, y por haber sido designado para dirigir el histórico partido, que mal que pese a los adversarios de ayer, de hoy y de siempre, es el que ha dado más hombres ilustres al país, el articulista lo cubrió de improperios. Lo menos que le dijo al señor Méndez es que es un hombre obscuro e insignificante.

La te[illegible]a es la misma en los reductos oligárquicos y plutocráticos o en los que están al servicio de tales oligarquías y plutocracias. Se llama insignificantes a los hombres probos, a los hombres honrados, a los que han subido por sus cabales, a los que no son socios de instituciones decrépitas y con oropeles apolillados en las puertas. Es esa la misma vieja canción que cantó cien años la oligarquía chilena, mientras mantuvo el poder y se dió humos, y envileció al pueblo, y lo esclavizó, fingiendo que se preocupaba de él con leyes que no se cumplían, puesto que para eso podía evitar que se cumplieran. Eso fué la oligarquía que ahora ataca al presidente del Partido Radical; una simuladora constante de amor a las masas populares, mientras las arrastraba a los comicios como a las bestias y las mantenía en chozas inmundas en sus fundos o en sus conventillos pestilentes, en las ciudades. No es necesario ser asociado a instituciones cristianas para tener derecho a ocupar cargos de responsabilidad y respetabilidad política. El señor Méndez tiene en su haber una obra dilatada de servicios honrados en su provincia. Ojalá muchos conservadores en las provincias pudieran ostentar iguales títulos. El presidente del Partido Radical es un hombre de sólidos antecedentes, muy superior, por cierto, a las injurias gratuitas de sus ofensores. No pertenece el señor Méndez a esa especie política tan difundida en Chile, hoy como ayer, que va a rendirse a los pies de la oligarquía y traiciona su clase para darse humos aristocráticos, y recibe sin chistar las humillaciones y los desprecios, y los aguanta creyendo que manda y en cambio es mandada tanto para un fregado como para un barrido. Esto, sin duda, es lo que los ofensores del señor Méndez, presidente del Partido Radical, no toleran, y por eso lo atacan cada vez que pueden en las columnas de su prensa.

El día de Ecuador

El 10 de agosto de 1809 representa en la historia de América un acontecimiento de importancia trascendental en la organización, preparación, mejor dicho, de los movimientos revolucionarios de las antiguas colonias españolas.

En un día como el de hoy se inició en la antigua Presidencia de Quito el estallido de una revuelta de aspiraciones liberadoras, una de las más serias por su claro sentido ideológico y por su significado en la América Hispana. Fué ese un movimiento precursor. El capitán Juan Salinas, que mandaba la guarnición de la ciudad, se sublevó ante las medidas arbitrarias del Presidente Urriez, y se organizó una Junta de Gobierno bajo la dirección de Juan Pío Montufar, marqués de Selva Alegre. Aunque este movimiento se había efectuado para conservar la fidelidad a Fernando VII, despojado del trono de España por las maniobras de Napoleón, y rechazar las pretensiones de José Bonaparte al Gobierno de la metrópoli, el Virrey de Nueva Granada se sintió alarmado por ese paso de los quiteños, y no pensó en otra cosa que en castigar severamente la sublevación. En igual predicamento se encontraba el Virrey de Perú, de modo que los revolucionarios se vieron atacados por el norte y por el sur.

El nuevo Gobierno, de raíz puramente criolla, se vió, de este modo, en la imposibilidad de hacer frente a esas fuerzas superiores, y capituló bajo ciertas condiciones. Del proceso seguido a los revolucionarios resultó la pena de muerte para casi todos ellos. La nota de la crueldad fué exagerada por las autoridades españolas, y el 2 de agosto de 1810 estallaba en Quito un violento tumulto. Hombres armados de cuchillos acometieron los dos cuarteles de la ciudad, pero su escaso número no les permitió consumar la revolución. La defensa hecha por las tropas leales del Gobierno español fué sangrienta. Bárbaramente fueron asesinados notables patriotas.

Esas crueldades y esas muertes horrorosas dejaron en el ánimo de los quiteños una sensación desesperada por alcanzar por cualquier medio la independencia. Pero ésta debería prolongarse aún por algún tiempo más. La obra de Bolívar, al pasar a Perú a afianzar la independencia de este país, debería dar a Ecuador su absoluta emancipación. En la tarea de conseguirla se destaca la figura eminente del célebre poeta José Joaquín Olmedo, y en la de consolidar las instituciones republicanas, Vicente Rocafuerte.

Como en casi todos los países americanos, Ecuador pagó a las dictaduras militares el tributo de su iniciación en la vida pública. Algunas de estas dictaduras fueron sangrientas, como por ejemplo la de García Moreno, que tuvo los contornos de una violenta dictadura civil. Pero el progreso social y político de ese pueblo se acentúa a medida que esas amargas experiencias van formando una conciencia cívica y democrática. Ecuador, al celebrar la fecha gloriosa de hoy, está en camino de un indiscutible progreso.

Finalidades de las Cajas de Previsión

Bajo el título del presente artículo, el diario LA NACION de Santiago critica, en su editorial del 2 del presente, la organización de las Cajas de Previsión, los subidos gastos de administración y la gran cantidad de empleados de las mismas. Refiriéndose a las de Empleados Públicos y Periodistas y de Previsión de Empleados Particulares, expresa que los préstamos para adquisición de propiedades son aprovechados por un porcentaje ínfimo de los imponentes debido a las trabas, cada día mayores, que se han implanta do en las operaciones.

Quien quiera que conozca la Caja de Previsión de Empleados Particulares, no puede desentenderse de las apreciaciones contenidas en dicho editorial, pues los hechos están demostrando que en lo que a ella se refiere, tales apreciaciones son equivocadas. No existe, en su caso, la enorme burocracia, los descomunales gastos de administración, ni la negación de beneficios.

El Balance General al 30 de junio último así lo comprueba. Llama la atención, desde luego, que éste pudiera ser publicado el mismo 30 de junio, en la edición vespertina de los diarios de la capital, debidamente fiscalizado por el Departamento de Previsión, lo que demuestra que no hay desorden ni desorganización.

De dicho documento se desprende que el capital actual de la institución alcanza a la suma de ochocientos cincuenta y cinco millones seiscientos ochenta y ocho mil novecientos ochenta y siete pesos setenta y un centavos ($ 855.688.987.71), y que los gastos generales, incluídos sueldos, gratificaciones, etc., suman en total quince millones cuatrocientos cuarenta y un mil cuatrocientos setenta y siete pesos treinta y ocho centavos ($ 15.441.477.38). La más reciente Ley de Previsión, la que creó la Caja de la Marina Mercante, que ha sido señalada como la más perfecta, autoriza la inversión para gastos generales, hasta de 8 por ciento de sus entradas anuales. Pues bien, el rubro gastos generales en la Caja de Empleados Particulares no pasa del 5.12 por ciento de sus entradas anuales, y representa el equivalente del 1.8 por ciento de su capital. Ninguna otra institución de esta entidad y volumen puede exhibir en Chile un índice más bajo de gastos generales. El examen de los balances publicados por los bancos comerciales, indica que estos rubros sobrepasan en más de un 50 por ciento a los de esta Caja, en relación con sus entradas y capitales. La Caja mantiene y financia con aquella suma sus oficinas centrales en la capital, y nueve sucursales u oficinas completas distribuidas en las principales ciudades del país y secundadas por 15 inspecciones en otras diversas localidades.

Lo anterior, en cuanto a los subidos gastos de administración y la burocracia. En relación con la concesión de préstamos para adquisición y edificación de propiedades, su creciente volumen demuestra, mejor que las palabras, que cada día son aprovechados por mayor número de imponentes. Es así como en el solo ejercicio 1.o de julio de 1940 a 30 de junio de 1941, el H. Consejo concedió préstamos de esta naturaleza por valor de ciento cincuenta y ocho millones treinta y ocho mil ciento treinta y siete pesos setenta y nueve centavos ($ 158.038.137.79) favoreciendo con tal beneficio, en este solo año, a más de dos mil imponentes.

Ahora, si miramos hacia atrás, constatamos que el monto de lo facilitado por la institución hasta el 30 de junio último a sus imponentes, para esta clase de operaciones, suma la cantidad de quinientos noventa y cuatro millones setecientos sesenta y cuatro mil trescientos treinta y cuatro pesos ochenta y cinco centavos ($ 504.764.334.85). El mismo rubro era al balance del 30 de junio de 1938, de doscientos diez millones quinientos treinta y siete mil novecientos catorce pesos ($ 210.537.914), de donde se deduce que por el mismo capítulo se ha dado en tres años una suma superior a la dada en diez años de anterior administración. Es así como, hoy por hoy, la Caja de Previsión de Empleados Particulares se ha convertido en la más grande institución de crédito hipotecario de Chile, después de la Caja Hipotecaria.

Contra lo expresado en el editorial que comentamos, la actual administración de la Caja ha orientado su política de inversiones en el sentido de facilitar a sus imponentes el total de los ingresos disponibles para la compra y edificación de propiedades. De esta manera se ha fijado una tabla para otorgar con este fin la suma de catorce millones quinientos mil pesos mensuales ($ 14.500.000), durante el presente ejercicio, la que será susceptible de aumentar si suben los ingresos, como seguramente ocurrirá una vez aprobada la Ley de aumento de sueldos que pende del H. Senado.

A mayor abundamiento todavía, por Decreto Supremo número 193, de 17 de marzo recién pasado, se modificó el Reglamento de Préstamos Hipotecarios suprimiendo algunas gabelas, aumentando el monto de los préstamos a largo plazo y, en una palabra, facilitando aún más esta clase de operaciones.

Resulta de lo expuesto que no puede imputarse a la Caja de Previsión de Empleados Particulares ninguno de los vicios que, según el editorial al principio aludido, existirían en las Cajas de Previsión. No tiene ésta ni fabulosos gastos de administración, ni una enorme burocracia, ni ha dificultado o entrabado el beneficio de adquisición de propiedades, sino que, por el contrario, lo ha facilitado y aumentado en forma jamás igualada por institución alguna en Chile.

H. M. L.

ELENCO Y DIRECTORES DE LA TEMPORADA DE OPERA DE SEPTIEMBRE

Ha quedado organizado, bajo los auspicios de la institución "Defensa de la Raza" y bajo la dirección del asesor artístico de la institución, señor Carlos Melo Cruz, el elenco y directores nacionales que actuarán en las representaciones de ópera que se efectuarán en septiembre próximo en el Teatro Municipal.

La Municipalidad de Santiago ha ofrecido su apoyo a esta iniciativa de S.E. el Presidente de la República, considerando que ello entraña una cruzada en pro de la cultura nacional ya que estas representaciones de las obras de los grandes maestros de la música serán a precios populares, y darán trabajo a directores y actores nacionales.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

PAPELES DESDE 1.40 LISOS floreados. Papelería Nacional. Arturo Prat 189. Fono 69925. 30 Agost

PAPELES PINTADOS liquidación permanente. Nueva York 29. 4 Setbre.

CIELO DE YESO EN PLANCHAS $ 7 el m2., cornisas. Ferrer. San Luis de Francia 1650, entre Maule y Ñuble. 16 Agto.

¡¡COMPRO DEMOLICIONES!! Oferta casilla. 3604. 20 Agot

ZINC. PARA TECHO DESDE $ 7 el pie. General Bustamante 772. 14 Agosto

PARA FIERRO. SACK 31 Agost

FIERRO ACANALADO GALVAnizado. Morandé 817. 31 Agost

FIERRO REDONDO CONSTRUCción Sack. 31 Agost

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. 31 Agost.

PINTURA PASTA SACK 31 Agost

CEMENTO MELON SACK 31 Agost.

ZUNCHOS LISOS. AMPOLLADOS. 31 Agost.

S SACK BARRACA FIERro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 31 Agost.

¡¡DEMOLICION!! LIQUIDAMOS Zinc, tablas piso nuevas, usadas. Roble, puertas, galerías, ventanas, pino, cañerías etc. Avenida General Bustamante 772. Teléfono [illegible] 16—Ag.

PRENSAS HIDRAULICAS Y A tornillo, para fabricar baldosas, moldes para tubos, curvas, piletas de cemento, ofrece a precios sin competencia "Fundición Grajales" Grajales 2548, Santiago. 16—Ag.

CURE SU REUMATISMO CON "Amargo Indiano". 31—Ag.

PUERTAS Y VENTANAS "FENIX" ahora San Antonio 816. 31 Ag.

CONTRA DOLOR DE CABEZA: Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 sept.

DEMOLICION. CALLE VALDIVIA 390. Regalo toda clase materiales de construcción. 11 Agto.

¡¡¡COMPRO-VENDO!!! TODA CLAse materiales construcción. San Diego 1671. Fono 51000. 10 Agto



DE DEMOLICIONES!!! FIErro construcción, vigas doble T. rieles, pino oregón, puertas, ventanas, tragaluces, tablas piso y cielo, cañerías, caballetes, rejas, gradas mármol y granito y otros materiales. Precios ocasión. San Diego 1260. 10 Agto.

¡¡¡OCASION VENDO!!! FIERRO techo, maderas, materiales demolición, puertas, ventanas, mamparas nuevas usadas, baratas. San Diego 743. 11 Agto.

¡¡GRAN DEMOLICION NUEVA!! Zinc techo, mármol, puertas, ventanas, galerías, rejas, tablas piso, cielo, etc. Catedral 2098. 19 Agto.

21.—Metales y minerales.

COMPRO FIERRO DULCE, pago mejores precios. Avenida Errázuriz 3004. 11 Agto.

22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

OFREZCO, EQUIPO TRACTOR Y arado en perfectas condiciones $ 12.000. Casilla 3940. Teléfono 68852. 11 agto.

VENTA TODA CLASE DE MAQUINaria agrícola, tractores, trilladores, arados de discos Racha Av. Blanco Encalada 1865. 15 Agos

¡¡PRENSAS EXCENTRICAS!! surtidas Madrid 914 17 Agt.

TORNOS REVOLVER SURTIdos. Madrid 944. 23 Agto

OFRECEMOS, TALADROS, TORnos, cepillos y chancador Krupp. 5 toneladas diarias, usados. Hamdorf y Cía., Casilla 9591. Bernardo O'Higgins 1385. 14 agt.

IMPRENTA O MAQUINAS SUELtas compro, pago bien, aquí o provincias, Arturo Prat 238, teléfono 68565. 14—Ag.

OFRECEMOS MAQUINAS, SIErras partidoras, sierra péndula, moldurera, espigadora, sierra huincha para juguetes, con motor eléctrico, instalación fabricación, barriles usados, perfecto estado. Hamdorf y Cía. Casilla N.o 9591. Bernardo O'Higgins 1385 14 agt.

OFRECEMOS TOSTADORAS DE café a gas, usada, lavadora de botella, gran rendimiento, usada, perfecto estado. Hamdorf y Cía. Casilla 9591. B. O'Higgins 1385. 14 agt.

TRANSMISIONES, EJES, DEScansos, consolas, machones, poleas de acero "American": correas, uniones y pastas para correas. Ofrece Kupfer Hnos., S. A. C. Libertad 58. 31—Ag

COMPRAMOS Y VENDEMOS TOda clase materiales y maquinarias industriales. Ferroglobo Fono 90527. 10 Agto

23.—Máquinas de escribir y coser.

COMPRO MAQUINA COSER TAMbién empeñadas, voy a domicilio Lira 933. Teléfono 51370. 14 Agost

MAQUINAS SINGER [illegible] empeñadas), compro [illegible] 102. Teléfono 83069. [illegible]

MAQUINAS ELECTRICAS DE REparar medias "Mary", de venta únicamente en Monjitas 843. Teléfono 60286. Casilla 9185 2 Sept.

MAQUINAS ESCRIBIR, SUMAR calcular. Taller Técnico, reparaciones y reconstrucciones. Brulé y Moreno. Monjitas 654 Teléfono 84482 11 Agto

24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

COCINAS ECONOMICAS, LAVAplatos, baños guagua, calentadores, a precios rebajados, encontrará en el Rincón de las Cocinas. Chacabuco 21 M. 31 Agto.

¡¡¡ESTUFAS!!! CARBON, LEÑA, aserrín, construcción sólida, muy económicas. Fábrica Mérida. Chacabuco 12, llegar Alameda.

VENDO AMOBLADO DORMITOrio y escritorio. Vicuña Mackenna 1547. 11 Agosto.

¡¡¡LAVAPLATOS ENLOZADOS!!! especiales, corrientes, precios bajos, tiene Fábrica "Mérida". Chacabuco 12.

¡¡¡ COCINAS ECONOMICAS !!! realiza una gran partida la antigua Fábrica "Mérida". Chacabuco 12.

COLCHONES, COLCHOnes lana, cotles, crin, encontrarán en Colchonería Francesa, refacción domicilio. San Diego 9. Teléfono 86259. 23 Agost.

MUEBLERIA HOLLYWOOD Bandera 186. Muebles modernos, precios bajos. Facilidades, sin fiador. 21 agt.

VENDO CALENTADOR GAS ESTUfa, tijeras podar. Prat 622 26 Agto

CAMBIO MUEBLES ANTIguos, viejos, por modernos, y doy facilidades. Fono N.o 51583. 17 Agos

¡¡¡MUEBLES PARA COCINA!!! Construcción sólida, hechuras perfectas. Precios económicos. Fábrica. Chacabuco 12.

FAMILIA EXTRANJERA VENde urgentísimo dormitorio 330; otro 420. Comedor 570. Hall confortable, salita, marquesa, mesa sillas, roperos. Serrano 277. 11 Agos

AUSENTANDOME VENDO URgentísimo $ 380 dormitorio, otro $ 580 Amoblado comedor $ 580 hall, salita, mesa, silla, marquesas Carmen 790. 10 Agosto

FAMILIA EXTRANJERA VENDE urgentísimo $ 380, dormitorio otro, $ 580 amoblado comedor $ 580: hall confortable salita, marquesa, ropero, sillas, mesa Lira 933. 10 Agos.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO muy elegante. Santa Rosa 745. 28 agto.



"MUEBLERIA MODERNA". POR balance realizamos toda la existencia con 30 por ciento descuento, comedores, dormitorios confortables, todos modelos. Facilidades sin recargo. San Antonio 61. 25 agt.

LINDO DORMITORIO TERCIADO con marquesas. Santa Rosa 74[illegible] 28 agto

REGIO DORMITORIO ENCHApado en Palo Rosa, muy fino con marquesa. Santa Rosa 745. 28 agto

¡AQUI MAS BARATO! LOZA, ENlozados, cristalería Artículos para regalos. "Casa Bauzá". San Diego [illegible] 31 Agosto

COCINAS ECONOMICAS, LAVAplatos, baños guagua, calentadores a precios rebajados, encontrará en el Rincón de las Cocinas. Chacabuco 21 M. 31—Ag.

REGIO LIVING, HALL, CON COjines. Santa Rosa 745. 28 agto.

¡OCASION! VENDO AMOBLADOS [illegible] muebles sueltos. Delicias 2456. 31—Ag.

COCINAS ECONOMICAS, DEL FAbricante al consumidor. Cambios, arreglos, pídalos a Perich. San Alfonso 642. 16—Ag.

DORMITORIOS, COMEDORES (terciados), confortables con cojines, escritorios. Grandes facilidades de pago Santa Rosa 563. 17 Agosto

¡¡CREACIONES EXCLUSIVAS!! Muebles de alta calidad. Especialidad en terciados y enchapados Fábrica de muebles "Las Delicias". Avda. Bernardo O'Higgins 3035. Visite nuestro establecimiento, el más surtido de Santiago. Precios bajos. Facilidades sin recargo. 31 Agto

COCINAS ECONOMICAS, LAVAplatos, baños guagua, calentadores, a precios rebajados, encontrará en el Rincón de las Cocinas Chacabuco 21 M. 31 Ag

CAMBIE SUS MUEBLES VIEJOS por nuevos en mueblería "Glasner"; facilidades de pago. San Diego 542. 19 agt.

¡OCASION! VENDO LINDO DORmitorio moderno, comedor completo, paragüero, Natanael 681. 19 agt

$ 99 TAZAS, $ 250 W. C. COMpleto, loza blanca, $ 115 lavatorios, despacho a provincias: Manuel Montt 2852, Estación. 11 Agosto

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 sept.

MUEBLES NORMANDOS, OFRECE su fabricante, Ignacio Brant. Riquelme 6. 7 [illegible]

INCREIBLE, PERO CIERTO! NAdie puede vender más barato lindos amoblados mimbre fantasías, variados colores, cunas, cochecunas. San Diego 33 [illegible]

CATRES, COLCHONES, CUBREcamas, sillitas paseo vendo cuotas mensuales. Huérfanos 920, 4.o piso, oficina 409. 10 agto.

COCINAS GAS, COCINAS ECOnómicas. Vendo cuotas mensuales. Huérfanos 920, 4.o piso, oficina 409. 10 agto.

ARTEFACTOS SANITARIOS, CAlentadores, califonts, cocinas gas leña. Serrano 90. 24 Agto.

25.—Modas e interés para el hogar.

MEDIAS: ROSAS 1430. HILOS: Rosas 1430. Lanas: Rosas 1430. Botones: Rosas 1430. Cinturones: Rosas 1430. Crines: Rosa 1430. Elásticos: Rosas 1430. Cordones: Rosas 1430. Crines: Rosas 1430. Velos Rosas 1430. 10 agto.

PIELES "EL CANADA". SURTIdo capas, boleros abrigos. Transformaciones. Hechuras en vestidos. Merced 301. 18 Agto.

"NO PIDA PURGANTE PIDA Purgantil". 23 Agto

PAPELES DESDE 1.40 LISOS FLOreados. Papelería Nacional. Arturo Prat 189. Fono 69925 29 Agt.

BOTONES FORRA RAPIDAMENTE Fábrica "Ansonia". Monjitas 792. Descuentos a talleres. 16—Ag.

CUEROS DE CABRITOS CRESpitos ondulados Facilidades Vende Antonio Varas 411 Estación Central. 31—Ag.

TONIFIQUESE CON "STHENOGEN GALASSO". 31—Ag.

PARA SEÑORAS, CABALLEROS y niños, calzado de calidad a bajos precios encontrará en la Casa Ideal, Ahumada 13. 11 Ag.

PARA SEÑORAS; CALZADO LUS venia, en gamuza o Gun—metal, desde $ 90.— par, Casa Ideal Ahumada 13. 14 Ag.



PARA CABALLEROS; CALZADO "Guante" "Pluma", "American Shoe" a los precios más bajos de Santiago, Casa Ideal Ahumada 13. 14 Ag.

PARA SEÑORITA: CALZADO EN Boxcalf, negro y color taco Charleston, desde $ 60.— par. Casa Ideal, Ahumada 13 14 Ag.

PARA NIÑOS: CALZADO 18|21 $ 23.— 22|25 $ 27.— 26|29 $ 35 — 30|33 $ 42.— par. Casa Ideal, Ahumada 13. 14 Ag.

ANTES DE COMPRAR SU CALZAdo, visite Casa Ideal, Ahumada 13. Le conviene. 14 Ag.

CANTO, UNICO MAESTRO DEL Rv. que corrige defectos vocales San Isidro 235.

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHInas Li-Wu-Pat. 5 sept.

MEDIAS.—ROSAS 1430. 10 Agto.

HILOS.— ROSAS 1430. 10 Agto.

LANAS — ROSAS 1430 10 Agto.

BOTONES. — ROSAS 1430. 10. Agto.

CINTURONES. — ROSAS 1430. 10 Agto.

CIERRES. — ROSAS 1430. 10 Agto.

ELASTICOS. — ROSAS 1430 10 Agto.

CORDONES. — ROSAS 1430. 10 Agto.

FANTASIAS. — ROSAS 1430 10 Agto.

VELOS. — ROSAS 1430. 10 Agto.

27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

ACREDITADA FABRICA DE SOmmieres, muy buena clientela, utilidades comprobadas. Vendo o traspaso local. Delicias 2373. 19 Ag.

ALMACEN VENDO. 10 DE JUlio 1035. 11 Agto.

30.—Préstamos, acciones y bonos.

CREDITOS LIBERALES EN JOyas, relojes. También compramos joyas valiosas. Kardonsky. Estado 384. 31 Agost.

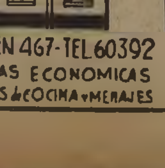
LA OFICINA DE COMISIONES DE Oscar F. Sanhueza, calle La Bolsa 73. Fono 66548, compra y venta acciones no cotizadas en La Bolsa, a los precios del mercado. Consulte las cotizaciones que aparecen los días martes o pida datos personalmente cuando lo desee. Operaciones exclusivamente por cuenta ajena. Comisión corriente. G

PARA ADMINISTRACION DE propiedades, particiones, posesiones efectivas, autorizaciones para hipotecar, enajenar, legalización de títulos, redacción de contratos civiles y comerciales, adelantando fondos, efectúa el Departamento Jurídico de la Oficina Ramón del Río, Bandera 552. Teléfono 69693. Casilla 2313. Oficina 1, 7, 8. 12 Agto.

PROPIETARIOS, DINERO LISTO hipotecas, primeras, segundas. Del Río, Bandera 552. 12 Agto.

PROPIETARIOS: MI OFICINA SE encarga de todo lo relativo al cumplimiento de los reglamentos Municipales, Dirección de Sanidad y pago de las contribuciones, liberando al propietario de toda molestia o cuidado relacionado con estas tramitaciones, ejecutando todas las reparaciones que se exijan por dichas reparticiones públicas, anticipando el dinero necesario — Ramón del Río. Bandera 552. Casilla 2313. Teléfono 69693. 12 Agto.

INTERESA A LOS PROPIETArios. Para vender, permutar o hipotecar, arrendar, cancelación de deuda, conversiones. También ejecuto reparaciones para regular rentas de propiedades urbanas, acepto administración de propiedades de renta anticipando fondos. Oficina de Propiedades de Ramón del Río. Bandera 552. Teléfono 69693 Casilla 2313. Agente autorizado de la Compañía de Seguros La Francesa Informes. Banco Español Chile e Italiano. Establecimiento fundado el año 1912, funcionando sin interrupción hasta el día de hoy en el mismo local. 12 Agto.



INTERESANTE PARA CAPITALIStas [illegible] inversionistas. Acepto [illegible] idas chicas y grandes para colocarlas con garantías de sólidas hipotecas con intereses reproductivos, responsabilizándose la Oficina por el pago puntual y efectivo de los intereses Ramón del Río, Bandera 552. Casilla 2313. Teléfono 69693. 17 Agto.

$ 320.000, VENDO CASA DOS PIsos, buena renta, Catedral, próxima Brasil, facilidades. Del Río, Bandera 552. 12 [illegible]

$ 240.000, VENDO DOS CASAS [illegible] para industria, garage, 540 metros, facilidades pago. Serrano, próxima 10 de Julio. Del Río, Bandera 552. 12 Agto.

$ 130.000, VENDO PROPIEDAD DE renta. Chañarcillo, próxima Matucana, 15 departamentos. Del Río Bandera 552. 12 Agto.

$ 95.000, FERMIN VIVACETA, propiedad esquina apropiada hacer dos casas. Del Río, Bandera 552 12 Agto

$ 75.000 SITIO, CALLE TUCUman, próxima Salvador, 513 metros. Del Río. Bandera 552. 12 Agto.

$ 60.000, QUINTANA, PROXIMA Pinto, propiedad de renta, 13 departamentos. Del Río, Bandera 552. 12 Agto.

$ 18.000, VENDO EXTENSA CAsa. Avenida Chile próxima Recoleta, 8 piezas. Del Río. Bandera 552. 12 Agto.

$ 45.000, JUAN MIRANDA, PROXIma Mapocho, propiedad de renta. Del Río, Bandera 552. 12 Agto.

DINERO PARA HIPOTECAS: desde $ 10.000 ofrece constantemente Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca. Morandé 281. 16 Agost.

31.—Productos medicinales

"CEREBROL", ESTIMULANTE eficaz, reanima personas debilitadas, exceso trabajo físico mental. Base: Fósforo. 31 Agost.

CURE SU REUMATISMO CON "Amargo Indiano". 31—Ag.

CONTRA TOSES BRONQUITIS. Pectoral "AS." Base Tiocol—Codeína. 31 Ag.

"GASTRISAN" RECOMENDADO para contrarrestar males estómago, como [illegible], flatulencia, úlcera gástrica. Base: Anestesina, alcalinos. 31 Agosto.

GRAJEAS PERSICAS, INDICAdos desinfección, vías urinarias como aporte tratamiento gonorrea. Base: Hexametilentetramina Cubeba. 31 Agosto.

DOLORES REUMATICOS Y GOtosos. Recomiéndase Purificol Keller, calma los dolores y molestias por las propiedades de su base. Salicilato sodio, colchico. Anónico, etc. Todas las farmacias tienen. 23 Agosto

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 set.

32.— Propiedades compran.

COMPRAMOS PROPIEDADES CAja propietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

CASA - QUINTA COMPRO O arriendo Antonio Varas 411. (Estación). 1.o Setbre.

COMPRO CASA MODERNA, CHIca, poco terreno, Providencia o Los Leones, cerca carros. E. Izquierdo, Casilla 81-D. 11 sept.

COMPRO CASA DE $ 70.000 A $ 80.000 por Caja Empleados Particulares. Casilla 3237. 10 Agto.

100.000, COMPRO CASA ANTIGUA 60.000, contado. Tocornal 303. 10 Agto.

33.—Propiedades venden

VENDEMOS FUNDOS CAJA PROpietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

REPARAMOS PROPIEDADES, CAja Propietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

VENDEMOS PROPIEDADES, CAja Propietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

35.—Radios e instrumentos de música

PARA RADIOS, BICICLETAS, DIScos, siempre novedades, donde Gabler Bruce y Herrera Ltda. Av. Bernardo O'Higgins N.o 2981. 15 Agos.

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe radio "Philips". desde $ 100 mensuales únicamente en Ahumada esq. Delicias. 16 Agto.

RADIOS ERLA AMERICANAS, modelos 1941, $ 100 pie, saldo grandes facilidades. Importadas, garantidas. Delicias 845. 10 agt

PARA RADIOS PILOT. SERVICIO Técnico. San Antonio 569. 2 Sept.

RADIOS "RCA VICTOR". DIFErentes modelos. Adquiéralos con grandes facilidades de pago. Francisco Figueras y Co. Santa Isabel 0301, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420. 17 Agt

RADIOS MODELOS 1941, $ 80 pie $ 65 mensuales, importadas, garantidas. San Diego 233. [illegible] Sept.

REPARACIONES DE RADIOS Trabajos garantidos, donde Metcalfe y Wood Ltda. Avenida Bernardo O'Higgins 2548. entre España y Molina. Teléfono 91880. Distribuidores autorizados R. C. A. Victor. 5 Sept.

RADIOS PHILIPS Y DE TODAS marcas con grandes facilidades de pago. Manglamarchi. [illegible] cia 395. 7 [illegible]

RADIOS ERLA AMERICANAS modelos 1941, $ 100 pie, saldo grandes facilidades. Importadas garantidas. Delicias 845. [illegible] Agto.

LOS MAYORES TRABAJOS DE Radio ejecuta acreditado Taller Radio Valparaíso. Morandé [illegible] Fono 82553. 14 Agto.

37.—Notificaciones y citaciones

[illegible] Caja Nacional de Ahorros, de la Caja [illegible] a Diocesiona Baquedano, [illegible] nula por haberse dado [illegible] 11 [illegible]

38.—Sastrerías e indumentarias

[illegible]

REINALDO ROJAS [illegible] do en Buenos Aires, [illegible] $ 200, hechuras [illegible] bles. Trajes sastre [illegible] San Domingo 1124 [illegible] teléfono 64426.

SASTRERIA LA UNION, [illegible] te ternos, abrigos [illegible] grandes facilidades de [illegible] trega inmediata. San Diego [illegible]

SASTRERIA "LA ELEGANTE" Ternos y abrigos con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. San Pablo 2585. [illegible]

TERNOS Y ABRIGOS DE MEDIDA [illegible] pesos semanales. [illegible]



SASTRERIA L'EXIT, [illegible] res ingleses y nacionales [illegible] hechuras. Bandera [illegible]

$ 350, TRAJE FORRADO [illegible] da. Guendelman, sastre. [illegible] go 850, lado Teatro [illegible]

[illegible] entrega inmediata. [illegible]

SASTRERIA [illegible]

[illegible]

CON TRES CUOTAS PAGADAS [illegible] hechura de su traje [illegible] en acreditada "Sastrería [illegible]" San Diego 236, teléfono [illegible]

Memorándum de "La Nación"

AGOSTO

10

DOMINGO

SANTOS DE HOY:
LORENZO E HIPOLITO

SANTOS DE MAÑANA:
TIBURCIO Y SUSANA

BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SAN [illegible]

TEMPERATURA DEL AIRE (día 9).— Mínima 6.1° C. a las 19 hs. y sigue bajando.
Máxima: 10.2° C. a las 12 hs.
HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 9).— Máxima: 96% a las 10 hs.
Mínima: 80% a las 15 horas 20 min.
SOL: Salida a las 7 hs. 2' min. Puesta a las 18 hs. 10 minutos
LUNA: Salida a las 21 horas 45 min. Puesta a las 9 hs. 50 min. del día 11.
FASE: Cuarto menguante el día 14.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del sábado 9 de agosto de 1941)
Ha continuado el fuerte mal tiempo afectando las zonas Sur, Central y parte de la Zona Norte, observándose fuertes temporales en el litoral de las zonas Central y Sur.

PREVISION
(Para el domingo 10 de agosto).

El mal tiempo continuará afectando las zonas Central y Sur.
ARICA a COQUIMBO.—Nublados locales en el norte de la zona. Precipitaciones en la parte sur.
ACONCAGUA a MAULE. — Mal tiempo. Lluvias y vientos muy fuertes del Norte y Noroeste.
CORDILLERA (Central) — Mal tiempo. Temporal de viento y nieve.
ÑUBLE a CHILOE. — Mal tiempo. Lluvias y vientos muy fuertes del Norte y Noroeste Temporales.
GUAFO a EVANGELISTAS. —Variable. Precipitaciones locales. Vientos del Sur y Sureste.

TELEGRAMAS SOBRANTES

En el Telégrafo del Estado hay los siguientes:

Tocopilla, Juan Laborowski; Punta Arenas, Escola G. vda. de Fanjul; Iquique., Paquita Siques; Buenos Aires, Arora de Román Natales, Escolástica e hijos; Punta Arenas, Jorge Ihinen; La Unión, Inés Montecino; Antofagasta, Aurora Menanteaux; Valparaíso, Graciela Vidal; La Paz, Raquel Bolaños; Estación Concepción Alberto Krause; Quilpue, Delia Solimano; Arica, Faroca; Santa Cruz, Alsa; Antofagasta, Illese; Domeyko, Sabeol; Mulchen, Ades; Valdivia, Depos dental; Chanco, Alsa, Jiros; Quillota, Ana de Parra; Punta Arenas, Carlos Rodríguez.

POSTAS DE VACUNACION

N.o 1, Hipódromo Chile 1250, atiende de 16 a 17 horas; N.o 2, Santa Rosa 1234 (Arriarán), 14.30 a 17.30 horas; N.o 3, Bascuñán Guerrero 1803, 13 a 17.30 horas; N.o 4, José J. Pérez 4270, de 15 a 17 horas; N.o 5, Chacabuco-Huérfanos (H. Nac.), 15 a 18 horas; N.o 6, General Korner 1404, 14 a 16 horas; N.o 7, Avenida Chile 615, 15 a 16 horas; N.o 8, Independencia 2, 9 a 18 horas; N.o 9, Catedral 1712, 9 a 18 horas; N.o 10, Irarrázaval esquina Villaseca, 14 a 15 horas; N.o 11, Providencia, M. Montt 303, 14 a 17 horas; N.o 12, Providencia 2424 (Militar), 15 a 18 horas, N.o 13, L. Cochrane 154, 15.20 a 19 horas; N.o 14, Copiapó 1327 (Consultorio 1), 15 a 17 horas: N o 15, A. Bello esquina Manzano, 14.30 a 19 horas; N.o 16, A. Varas 50 (Pila), 14 30 a 18 horas; N.o 17, San Pablo 1865, 14.30 a 18 horas; N.o 18, Chiloé 1608, 14.30 a 18 horas; N.o 19, S. Aldea 1035, 18.30 a 20 horas; N.o 20, Borgoño 1658, 16 a 19 horas; N.o 21, Avda. Egaña 315 (Ins. Mc.Vs.), 15 a 17 horas; N.o 22, Mapocho 1823, 14 a 16 horas; N.o 23, H. B. Luco, 13 a 15.30 horas; N.o 24, Marcoleta 351, 15 a 17 horas; N.o 25, San Borja, 11 a 12 y 15 a 17 horas; N.o 26, San Miguel 3564, 14 a 16.30 horas; N o 27, Avda. B. O'Higgins 3667, 19 a 21 horas; N.o 28, Maruri 260, 15 a 18 horas; N.o 29, Caja Seguro Renca, 10 a 12 y 15 a 18 horas; N.o 30, Caja Seguro Quilicura, 10 a 12 y 15 a 18 horas; N o 31, Caja Seguro Bellavista, 10 a 12 y 15 a 18 horas; N.o 32, Caja Seguro Conchalí, 10 a 12 y 15 a 18 horas; N.o 33, Caja Seguro La Granja, 10 a 12 y 15 a 18 horas; N o 34, Plaza San Isidro, 14 a 17 horas; N.o 35, Olivares 1635, 14 a 19 horas; N.o 36, Agustinas 1889, 10 a 12 horas; N.o 37, V. Mackenna 1004, 15 a 17 horas; 38, G. Velásquez y Bezanilla, 10 a 12, martes, jueves y sábado; 14 a 17 horas, lunes, martes y viernes.

Los escolares serán vacunados en los establecimientos educacionales, fiscales y particulares. Los sindicatos, fábricas e instituciones varias pueden solicitar equipos de vacunación en las horas que les convenga. Se envía vacuna y talonarios de certificados a los médicos, a pedido telefónico. Equipos ambulantes van a todo domicilio donde haya más de 10 personas que deseen vacunarse.

Catedral 1712, Teléfono 64163, Anexo 18. Atención: 9 a 19 horas.

REGIMEN ALIMENTICIO PARA LA SEMANA

para calcular el régimen alimenticio de una familia utilícese los siguientes datos:

Leche: 1/4 litro por cada adulto, 1/2 litro por cada niño y 1 litro por cada mujer embarazada o criando.

Carne o pescado: 1 kilo de cordero de Magallanes (pulpa) por cada 6 personas o 1 kilo de pescado por cada 6 personas (en este caso como en los demás hay que tener presente que cada niño consume la mitad o 3/4 partes de un adulto).

Papas: 1 kilo de papas por cada 3 personas.
Porotos, lentejas o garbanzos: 1 kilo por cada 10 personas.

Pan: 1 kilo por cada 3 personas.
Fideos: 1/4 de kilo por cada 5 personas.

Grasa: 1/4 kilo por cada 8 personas.
Verduras: 1 rábano por cada 5 personas.

1 Repollo regular por cada 10 personas.
Frutas: 1 naranja por persona.

El Consejo Nacional de Alimentación del Ministerio de Salubridad enviará gratuitamente a quien lo solicite el folleto titulado ¿Qué debe comer mi familia?, en el que se explica las razones por las cuales el régimen antes mencionado resulta el más apropiado.

LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia. Chacabuco esquina de Compañía. teléfono N.o 83838; Asistencia Pública Ñuñoa. Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017. teléfono N.o 61548; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt N.o 803, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151: Bombas 61171

BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida O'Higgins entre Mac Iver y Miraflores. Funciona desde 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.30 horas.
SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL. — Biblioteca Industrial. — Moneda 159 diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas, menos los sábados en la tarde y festivos.
SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA. — Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas, en Moneda 759
MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal de Agricultura, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas.
NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas.
HISTORICO NACIONAL. — Moneda 620, abierto todos los días [illegible] clones de Historia Civil y Militar a las 18 horas. Las Secciones [illegible] han sido instaladas a Miraflores 50



CAMINOS EQUIVOCADOS

Hay mujeres que luchan por fracasar, que se esmeran en fracasar que no se preocupan de otra cosa sino en fracasar. Y como todo aquello por lo cual se batalla al fin se logra, consiguen un fracaso perfecto limpio y completo.

Es el mismo caso que el que tiene urgencia por ir al Norte y toma el Sur.

¿Cómo puede alguien luchar y empeñarse en fracasar a menos que sea una loca?... Pues si, y sin ser locas, de diez mujeres seis por lo menos han tomado el Sur cuando debian tomar el Norte.

¿Cómo?

Si; son esas mujeres que descuidan su salud, que aniquilan la resistencia organica con ayunos forzados para mantener la silueta, que deben y fuman como hombres, que trasnochan y juegan y murmuran; que viven una vida artificial de alegrias ilusorias y que a la larga concluyen con el espiritu desquiciado por sus nervios, mal funcionamiento del higado y todos los trastornos que trae consigo un régimen desordenado.

Las que anulan su vida interior, viviendo de apariencias.

Se esmeran en fracasar las eternas gruñonas, las descontentadizas, que nunca se hallan satisfechas con su suerte y que, en lugar de mejorarla, pierden sus energías en quejarse y amargarse.

Se esmeran en fracasar las intrigantes que van creando a su alrededor el vacio y la desconfianza.

Se esmeran en fracasar las ociosas, que pasan sus días en blanco, sin hallar que hacer y dejando que en sus cabezas se anide todo un mundo de ideas pesimistas y rencorosas.

¡Son tantas aquellas que se esmeran en fracasar!...

¿Y si llegaran a estas tierras los días de prueba que sufren las mujeres de Europa?... ¿Cómo soportarían con espíritu entero y grande las que se empeñan en fracasar?

Pienso con angustia que el mundo va tornándose duro e implacable; que llegara el momento en que, por una ley de humana necesidad, será eliminado aquel que es incapaz y vivirá el que sepa triunfar.

En los momentos actuales podemos apreciar esta cruel realidad; se han mantenido y se mantienen sólo aquellas naciones que, sometidas a una ferrea disciplina moral afrontan la hora adversa con heroismo y grandeza de espiritu. Porque estaban siempre alertas, porque jamás se durmieron sobre sus laureles, porque saben que renovarse es vivir.

ESTHER COSANI

CHISPAZOS DE ESTRELLAS...

Las peinetas vuelven a ponerse de moda en Hollywood

En Hollywood se ha vuelto a ponerse de moda un antiguo estilo español.

Nos referimos al uso de las peinetas, que favorecen ahora las estrellas de la pantalla en sus peinados de noche, según observa el conocido experto en belleza y maquillaje de Hollywood Max Factor Jr.

Una innovación que se nota en los peinados a base de peinetas que se llevan en Hollywood, es que las peinetas tienen un estilo que semejan rizos lacreados de cabello verdadero, y, por lo general, en el mismo color natural del pelo, en vez de las peinetas que se usaban antes de color carne, rojo o verde, y con cuentas de colores o de brillantes sintéticos.

Modas...

La moda actual lleva en si el perfume sutil de la época romantica, aquel perfume suave de los viejos arcones de la abuela.

Abandonando sus locos devaneos de superhembra, la moda ha retrocedido por los tenues corredores del tiempo;



con gracia pueril, deliciosamente femenina, escarba entre sus antiguas galas y en medio de una nube de gasas y volados, encajes y terciopelos, va eligiendo las más bellas.

Vuelve a adornar sus largos cabellos con cintas y con joyas. Recoge el ruedo de su falda con pliegues graciosos y lo prende a su cintura con grácíles ramilletes de flores campestres.

Sus manos vuelven a lucir



la gracia leve y señoril de los antiguos retratos, ya aprisionadas por el guante flexible, va emergiendo entre una cascada de fino valencienne.

La moda vuelve a ser la mujercita espiritual, encerrada en su estuche de inocente y exquisita coquetería y desafía picarescamente al grave y vetusto Schopenhauer dejando flotar libremente sobre sus hombros su ondeada cabellera.

Han creado para Ud...

...suaves y delicadas como el espiritu mismo de la feminidad, estas dos hermosas



prendas, hechas en jersey rayon.

...un novedoso bolso de cuero para excursiones, donde además del thermo y porta sandwiches, lleva carteras especiales, para los artículos de toilette y los cigarrillos.

... este gracioso chal de se da tussor, con largos flecos para cubrirse las piernas en



la playa... las espaldas en una improvisada fiesta de verano.

Repetimos: vuelven las medidas negras y de color, para sport y vestir.

El estilo mexicano se impone, y veremos los bellos trajes de noche cubiertos por garbosos Capotes de Paseo.

Zapatillas estilo Ballet serán el complemento de los vestidos de verano

Belleza...

La silueta moderna ya no es aquella, escuálida y masculina, que semejaba a las mujeres a un escuadrón de magros don Quijotes, y lucían, como reza la canción:

Hoy la mujer listón está (de moda
pues dicen que no hay silfide (elegante,
si no se es lisa entera, lisa (toda,
sin curvas por detrás ni por (delante.

Sin ser precisamente gorda, la mujer moderna sabe apreciar los encantos con que la naturaleza la ha dotado y sabiamente se ingenia para ser esbelta sin ser escuálida, y bien formada sin ser gorda.

He aquí los ejercicios que recomienda Helen Rubienstein con su famoso "Lithe-Line", fabricado de goma elástica, provisto de dos manillas, el cual, al estirarse ayuda a lograr el efecto que se persigue mediante la tensión a que son sometidos los músculos.



MENU DEL DIA

(para seis personas)

Sopa Parmentier.
Apio a la milanesa.
Estofado a la inglesa.
Compota de manzanas.

Sopa parmentier

En un litro y medio de caldo de carne, se cuece medio kilo de papas, que luego se deshacen bien, por separado, formando papilla y agregándole una taza de leche y una cucharada de harina. Una vez hecho esto, se pone una cucharada de mantequilla o buena manteca y se mezcla con el caldo. Al servir se agrega perejil picado fino y crustones de pan frito, espolvoreando cada plato con queso Parmentier, o similar, rallado.

Apio a la milanesa.

Se pela y limpia el apio, luego se da un hervor en agua salada. Se enmanteca una budinera y se coloca alli el apio, alternando una capa de apio con otra de pan rallado, y así, hasta terminar, debiendo ser la última capa de pan. Se coloca encima huevo batido.

Estofado a la inglesa

Se fríen en manteca, trozos de lomo (medio kilo), cortados en forma de bistéques. Se sacan y en la manteca que ha quedado se echa una cucharada de harina y se remueve con prontitud; se prepara, entonces, una salsa de harina que se moja con bastante caldo, para que baña la carne que se incorpora en seguida. Una vez que empieza a cocer, se añade un ramito de verduras surtidas, una cebolla, una zanahoria y un nabo; todo ello en ruedas muy delgadas; se sazona con sal y pimienta; se deja cocer a fuego muy lento en la cacerola bien tapada durante tres horas. Media hora antes de servir se añaden a la salsa dos cucharadas de harina de arroz, con un poquito de ají de Cayena.

Compota de manzanas.

Se escogen reinetas. Se parten por el medio, se le quitan las pepas, se echan en agua fría, luego se cuecen en un vaso de agua, con el jugo de un limón y un trozo de corteza de naranja. Por separado se prepara almibar clara. Cuando están cocidas, las manzanas, se ponen en el almibar, clavándolas con un tenedor para que penetre el azúcar, y se sirven.

Lo que hemos visto...

...en tu carta me dices que necesitas una cartera novedosa y elegante, hecha de material importado. Te doy un dato: acaba de abrirse en calle Compañía 1382, una fábrica de carteras, hechas como tú la deseas y de modelos exclusivos. El local es atendido por su propio dueño. Dirígete a esa dirección y estoy segura que quedarás contenta...

Servir...

ANUNCIO: desde esta pagina, LA NACION ofrece un dial a sus lectoras que deseen hacer llegar su voz adolorida, que clama ayuda para una u otra circunstancias y necesite de una mano amiga que se tienda para favorecerla. O sea, si alguna persona necesita llegar hasta el público, su grito de angustia, buscando una ocupación o la forma de salir de algún trance penoso, puede dirigirse a la Directora de esta página, contando su desgracia y especificando la ayuda que necesita e informes personales. Se la atenderá de inmediato, publicando su pedido.

El niño piensa...

Pelusilla se ha portado hoy día divinamente bien. Ha bajado el tono de su voz hasta convertirlo en un susurro; ha caminado en la punta de los pies, ella que parece un cervatillo loco o un caballito chucaro; con heroica generosidad le ha prestado a su hermanito sus juguetes, lo ha tratado de "mi hijito lindo, no importa, rompa no más todo ¿no?" Se ha sentado muy derecha, excesivamente derecha, y ha cogido el cubierto con rígida figura.

Al llegar la noche, Pelusilla está agotada, adolorida y media asfixiada.

Antes de dormir, ha meditado largamente y después me h adicho: "¿Sabes mamita? He pensado que voy a portarme bien sólo día por medio..."

Los que piensan

"...De toda personalidad realmente subyugadora trasciende un algo, por leve que sea, de aire del arroyo. Esta huella de vulgaridad es indispensable para inspirar simpatia; cuando falta, resta interés a la mujer o al hombre más refinado y amable. En el alma de todo hombre que triunfa, hay una vena de congraciante ordinariez; y en la de toda mujer seductora, un flamear de percalina..."

George Jean Nathan.

"...Si quieres ser feliz vive dentro de tu presupuesto moral y material".

"Un critico se forma con el tiempo, a fuerza de observaciones y de estudios. Un criticón nace de la noche a la mañana".

La Bruyére.

"Nunca es uno tan feliz ni tan desgraciado como se imagina".

La Rochefoucault.

Del kempis

¡Oh, cuán bueno y de cuanta paz es callar de otros y no creerlo todo fácilmente, ni hablarlo después con ligereza; descubrirse a pocos, buscarte siempre a TI, que miras el corazón y no moverse por cualquier viento de palabras, sino desear que todas las cosas interiores y exteriores se acaben y perfeccionen según el beneplácito de tu voluntad!

DE HOLLYWOOD



VIRGINIA GREY

Entre las estrellas de Hollymood, hay muchas que poseen un cutis intachable, como por ejemplo, Virginia Grey. Ella no desprecia el maquillaje por el mero hecho de que su cutis sea casi perfecto. Ella sabe apreciar este don con que la naturaleza la ha dotado, porque se da cuenta de lo que significa para ella, personalmente, y para su profesión, y pone el mayor esmero en elegir su maquillaje. Tan sencillo como convertir un diamante en bruto en un bello brillante, es transformar a su mayor grado la belleza femenina natural. Y es algo que bien vale la pena, porque proporciona más felicidad.

CRONICA LITERARIA

Por RICARDO A. LATCHAM

PIZARRO (BIOGRAFIA DEL CONQUISTADOR DEL PERU), por Rosa Arciniega. (Editorial Cénit, Madrid, 1936).

Está entre nosotros la escritora peruana Rosa Arciniega, autora de la más moderna biografía de Francisco Pizarro, conquistador del Perú. Con este motivo, y con el de celebrarse este año, el 26 de junio, el cuarto centenario de la muerte del ilustre guerrero, cobra actualidad un libro que, de hecho, está inédito por haberse publicado en los mismos momentos en que estalló la guerra civil de España que destruyó o dispersó la edición. Esta notable obra será editada de nuevo en Chile en poco tiempo más, y podrá ser conocida por el vasto público hispanoamericano, que no tiene a su alcance una biografía moderna y compendiosa del Marqués de los Atavillos.

Desde hace tiempo hemos estudiado con curiosidad y pasión a este conquistador. Conocemos casi todo lo escrito sobre su vida y empresas. Hemos seguido su itinerario y visitado los sitios donde transcurrieron los episodios más famosos de su existencia; los dos Trujillos, el de España y el del Perú, Cajamarca, Piura, el Cuzco, Lima, y las provincias del norte y el sur del Perú. Por esto, y por el interés que tiene en sí mismo, hemos leído cuidadosamente el libro de Rosa Arciniega, que es una joven y estudiosa escritora peruana, que residió catorce años en España, y recorrió también los lugares en que se movió el extraordinario personaje que inspiró su importante obra.

Diremos, de paso, que resulta difícil juzgar con imparcialidad a Pizarro. Para algunos es un aventurero, hijo del Renacimiento, dotado de poderosas condiciones personales y dominado por defectos que lo hicieron odioso y temible. Para los indigenistas del Perú, es la bestia negra, el chivo emisario del hispanismo que destruyó la civilización incaica, saqueó sus tesoros y asesinó sin piedad a Atahualpa, el usurpador del trono que se erguía sobre el Tahuantisuyu legendario. Para otros, de la tendencia españolista, es el creador de una nueva civilización construída sobre los escombros de la barbarie y del fanatismo. Es una especie de santo o iluminado, el introductor del cristianismo en el Perú, el fundador y el poblador de una nación que iba a alardear de una cultura mestiza de enormes proyecciones en el mundo americano.

Desde hace tiempo se han ocupado en Pizarro diversos historiadores y escritores. Entre sus biógrafos se cuenta Quintana, el más artista y esmerado en la relación de su vida, pero que hoy resulta insuficiente. La biografía más monumental, más documentada hasta ahora, pero concebida dentro de métodos eruditos que adolecen de un desorden extraño, es la de Rómulo Cúneo Vidal, publicada en Barcelona, en 1926, y terminada por su autor en Lima en 1925. Es un libro interesantísimo, muy desigual, pero lleno de observaciones y de noticias que no se hallan en otros historiadores.

Se anuncia, desde hace años, la biografía de Pizarro que está escribiendo el investigador Raúl Porras Barrenechea, considerado en la actualidad como el más profundo conocedor de la época de la Conquista en el Perú. Conocemos diversos ensayos de este escritor, que lo acreditan como un fino artista, un documentado erudito y un apasionado pizarrista. Su pizarrismo lo lleva por caminos exagerados e inaceptables. No ve los defectos de Pizarro. Acaricia una imagen ideal del conquistador que lo deforma, a través de una sensibilidad hispanista que se ha nutrido, por lo demás, en rigurosas fuentes informativas. Hay dos libros modernos más sobre el Conquistador entre los muchos que tratan de sus importantísimos hechos. El del peruanista francés Baudin, autor de "El imperio socialista de los Incas", y el de Horacio H. Urteaga, titulado "El fin de un Imperio" (Lima, 1935). Para completar el



ROSA ARCINIEGA

conocimiento de Pizarro hay que estudiar "El testamento de Pizarro", publicado con prólogo y notas en París el año 1936, por Raúl Porras Barrenechea, y el libro de este mismo autor acerca de "Las Relaciones Primitivas de la Conquista del Perú".

Ahora desde nuestro punto de vista, los libros en que resplandecen con un carácter de humanidad estupendo las virtudes y defectos del bizarro extremeño son las crónicas primitivas de Miguel de Estete (1534) y de Pedro Pizarro (1571).

En cuanto a la primitiva crónica de Juan de Sámano, pudiera ser muy bien obra de Francisco de Jerez, según insinúa Porras Barrenechea, ya que el secretario de Pizarro actuó como tal y fué en su compañía desde el primer viaje, en 1524. Pero volvamos a Rosa Arciniega y a su biografía de Pizarro.

Esta escritora no ha intentado un libro exhaustivo o erudito. No entra en las polémicas o apasionamientos que inspira el conquistador. Ha querido más bien vulgarizar, sin caer en lo excesivamente esquemático, la existencia del eminente trujillano. Su Pizarro está concebido sin el furor hispanista de Porras y sin el excesivo indigenismo de algunos modernos escritores peruanos.

La verdad histórica —se ha dicho— no es, como la astronómica o geológica, una verdad en sí. Es una perspectiva vista desde una ventana que mira el porvenir, es decir, literalmente una "prospectiva". Si cerramos la ventana, desaparece. La verdad histórica debe ir de reata con la vida. Y vida abundante y desparramada es la que brota en este libro desde que vemos aparecer a Pizarro, al lado de Francisca González, su madre, hasta que muere acuchillado por los almagristas el 26 de junio de 1541. Muy bien se ve en esta obra la constancia, la increíble tenacidad del trujillano, su fina diplomacia, su sentido de la espera, el don de la oportunidad o del oportunismo que lo caracteriza en momentos que habrían amilanado a otra alma de menos recio temple. Lo seguimos por los caminos desolados de América en la isla del Gallo, en Tumbez en la fundación de San Miguel de Piura, en la ascensión turbulenta hacia las serranías ásperas de Cajamarca, donde lo aguarda el ojo vigilante de Atahualpa, el señor de los Incas, fino y astuto, poderoso y señero en sus coloreadas literas, al lado de treinta mil guerreros y de cuatro mil servidores que barren el suelo antes de que pase su imperial persona. Hay excelentes páginas en esta biografía, como las que describen las selvas (Página 38), o las que relatan las emociones de Pizarro mientras éste espera a Atahualpa en las casas de piedra de Cajamarca, nido de águilas elevado sobre los Andes del Perú.

Francisco Pizarro para Rosa Arciniega es la imagen de la reserva, de la ductilidad, de la astucia, del alma quebrada y difícil, en suma, perpetua y únicamente orientada hacia la meta de una grandiosa ambición. (Página 56). Y al lado del caudillo surgen otras estampas de conquistadores y de soldados, bien captadas por la psicológica percepción de la escritora. Almagro, de origen plebevo, pero de enormes dones caballerescos. En contraste con Pizarro, que hace de amo, el infortunado tuerto resulta la oveja y la abeja "en eterna producción de una miel, de una leche y de una lana que, como en el alado verso virgiliano, "no será precisamente para ellas". (Página 57). Después vemos a Hernando de Luque, avispado religioso, conocedor del mundo y de los hombres, que entrega sus economías a Pizarro para que vaya a España y sea, más tarde, desagradecido con el que nutrió su empresa con onzas de oro. Magnífico es también el contraste que se presenta entre Hernando de Luque, obispo de un obispado inexistente, Diego de Almagro, alcalde una fortaleza que se habrá de construir y, al lado de ellos, Pizarro, cargado de nombramientos a su regreso de España, investido, como un auténtico Virrey, de una suprema autoridad sobre todo. (Página 125). Y más adelante las imágenes muy bien diseñadas, con fina prosa y atisbos de psicología notabilísimos, del fraile Vicente de Valverde, gran actor y descomunal farsante que buscó las fórmulas jurídicas y eclesiásticas para asesinar a Atahualpa y el violento, dramático e impaciente Hernando Pizarro, compañero del belicoso Hernando de Soto que acuchilló a las despavoridas huestes de Atahualpa.

Los Capítulos VI y VII de la biografía de Pizarro nos parecen de los mejores de la obra. Tanto por la emocionante intensidad de algunas escenas como por el tino psicológico y por las visiones del paisaje comarcano que conocemos por reciente viaje. Son notables las páginas en que se describe el avance de las tropas españolas hacia la altura en que se asienta la llanura, la ciudad de Cajamarca y los baños del Inca, llamados de Pultumarca según observa Horacio Urteaga. Rosa Arciniega describe así la ascensión de los conquistadores por las laderas de los Andes: "Ni un pájaro, ni un árbol, ni una florecilla silvestre que venga a alegrar la vista de estos hombres abatidos. Sólo de vez en cuando alcanzan a divisar allá arriba, encaramada en un picacho, la silueta de una triscadora vicuña o la sombra enlutada de un cóndor reposado y altanero." (Página 197).

Y esta sobria captación del paisaje magnífico y suave de la campiña y ciudad de Cajamarca: "Cuadrículas verdes de sembrados, semejantes a tapices, extendiéndose hasta los límites del horizonte; manchones confusos de árboles frutales esparcidos por doquier; el rebaño blanco de los edificios de Cajamarca apretujándose en la llanura; más allá, unas tenues nubecillas de vapor procedentes de sus famosas aguas termales". (Página 197). Lo preciso para situar el gran drama que se avecina, el engaño del Inca su presión, la horrenda matanza, la farsa de Pizarro, la comedia del fraile Valverde, la alborotada sugestión de Hernando, la rapidez de rayo de Soto, la huída de los indios, el duelo y la muerte cubriendo la verde y sugestiva campiña donde se hundió un imperio y nació un virreinato, ratificado con la sangre y el engaño de los conquistadores. Rosa Arciniega estima, con razones fundadas, que el esplendor máximo de la vida de Pizarro se cimentó en Cajamarca con el golpe de audacia que dió al trujillano la posesión de un vasto imperio. Pero esta maniobra requería, como complemento, dos cosas de las que carecía Pizarro: un robusto cerebro director y una alta visión de la política de los pueblos. (Página 237). "Y así—agrega—lo que en este singular instante histórico de la captura de Atahualpa ha podido convertirse en una magnífica maniobra política que bastaría para disculpar el doloroso hecho de la plaza cajamarquina, se trueca en una deplorable aventura de tipo ínfimo, sin idealidad alguna, sin norma, sin pauta y exclusivamente dirigida por una grosera ambición" (P. 237). Después Pizarro queda inactivo, incapaz de medir toda la enorme trascendencia de su triunfo. Y a la postre vence el Inca, por encima de su trágica prisión y muerte, porque con el triunfo del español brotaron la discordia y la anarquía en las codiciosas huestes ibéricas que se desgarran entre las guerras civiles que van a tener por campo al Perú de la Conquista.

Esta es la lección y la demostración objetiva del libro, si alguna ha intentado su autora en sus nutridas páginas. Después sigue una sucesión de hechos y de empresas en que vemos disolverse el genio creador de Pizarro. Creador para la acción y el combate, menos coordinado para el gobierno de un pueblo. Entramos también aquí en el discutible terreno de las apreciaciones históricas. ¿Fué Pizarro un modelador de pueblos como dice Porras Barrenechea? ¿Fué simplemente un aventurero fanático, codicioso y nefando, como sostienen sus modernos detractores? En su amplia humanidad entraban elementos muy confusos y muy contradictorios: la generosidad y la rapiña, la nobleza y lealtad con los suyos y la inferioridad con Almagro y los almagristas o chilenos, como los llaman los primitivos e ingenuos cronistas.

Con Pizarro nacen las discordias y turbulencias que, por siglos, van a convertir al Perú en un campo de Agramante. De ahí brota el río espeso y turbio de las guerras civiles. Ellas aparecieron al día siguiente de la Conquista. La guerra sin cuartel, el ánimo encendido para el tumulto, el encono entre hermanos y parientes, entre emisarios reales y caudillos levantiscos, el estado crónico de revuelta que provocan más acritud que la propia guerra y destrucción de los indios. Sobre la peana del ánimo caballeresco, de la fidelidad al Rey y de la religiosidad supersticiosa se construye el edificio moral sobre el cual va a descansar el régimen español en América. El conquistador, como se ha observado, más que hijo del Cid es un condottiere del siglo XV. Por algo dice Bernal Díaz del Castillo, refiriéndose a Hernán Cortés, "que el oro quebranta penas y amansa enojos". Y no podía esperarse otra cosa de una sociedad inquieta, agitada por supersticiones y leyendas de riquezas inagotables, que pone su fundamento en el oro.

De la biografía de Rosa Arciniega surgen estas reflexiones y otras que serían materia de un vasto ensayo. No es poco decir de un libro animado y vigoroso cuyo conocimiento de parte de los lectores chilenos estimamos de gran interés.

R. A. L.

LIBROS RECIBIDOS:

Elena Osuna de Mutis: "Plenilunio". (Poesías). Valparaíso 1941.

Luis Sotomayor: "Barcas Blandas". (Versos). Valparaíso, 1941.

Rafael Coronel: "Yayay". (Versos). Valparaíso, 1940.

Rafael Coronel: "Ropa Vieja" (Poesía proletaria). Valparaíso 1939.

Galvarino Gallardo Nieto: "Panamericanismo". Imprenta Nascimento, Santiago, 1941.

Rodolfo Puiggros: "De la Colonia a la Revolución". Ediciones AIAPE. Buenos Aires, 1940.

Rodolfo Puiggros: "Mariano Moreno y la Revolución Democrática Argentina". — Editorial Problemas, Buenos Aires, 1941

"La crisis de la fe religiosa", por Armando González R.

Observaciones al margen de una crítica

Entre las diversas funciones que ejerce el crítico literario, está la de informar acerca de la índole de las obras de publicación reciente, para canalizar así la atención de los lectores hacia los libros de su particular interés.

Porque no todos los libros se han hecho para todo el mundo. Viniendo al caso particular, "La crisis de la fe religiosa" está destinado a un círculo muy bien limitado de lectores, como se expresa en su mismo prólogo. El deseo de todo autor, naturalmente, es que su obra llegue a conocimiento de aquellos para quienes la ha escrito. Y este deseo es el que me mueve a apuntar unas cuantas observaciones dispersas al margen de la crítica hecha a la mencionada obra mía por el señor Ricardo Latcham —crítica aparecida en estas mismas columnas el 3 del presente—, algunos de cuyos conceptos pudieran llevar al público a formarse una idea errónea acerca de la naturaleza de mi libro, idea errónea que, por un lado, podría traerme lectores con los cuales no cuento —lo que me deja indiferente— y, por otro, podría quitarme a algunos de los esperados, lo que sentiría de veras.

El señor Latcham me califica de "teólogo laico" y parece ubicar mi obra en esa misma zona a que pertenecen las de Lacunza, Fernández Concha y Rafael Eyzaguirre. Agradeciéndole el honor de semejante asimilación, me veo en la necesidad de declinarlo. El mero hecho de analizar problemas teológicos no lo constituye a uno en teólogo. Para ello sería necesario, además, hacerlo con un criterio teológico. Es el caso, verbigracia, de José de Maistre o de Augusto Nicolás, que fueron verdaderos teólogos laicos. No lo fueron, en cambio, ni Renan, ni Salomón Reinach, ni Guignebert, ni Unamuno, quienes, si bien trataron asuntos religiosos, no lo hicieron con criterio religioso, sino racionalista. "La crisis de la fe religiosa" es—pretende ser — un estudio filosófico del fenómeno de la creencia, en que ésta es analizada y explicada en su carácter de hecho meramente humano de la psicología individual y coleciva. Al asignarle a mi estudio un carácter teológico, se le reduce su amplitud, se lo empequeñece.

Se elogia el que el autor, absteniéndose de "desahogos desagradables contra sus ex compañeros de religión" haya querido "dejar en la penumbra muchas cosas que pudieran ofender a sacerdotes o instituciones eclesiásticas con la revelación de intimidades escabrosas".

Esta observación está completamente fuera de lugar, pues da a entender que mi libro contiene una pintura de la vida eclesiástica o conventual en la que se habrían dejado en la penumbra dichas "intimidades escabrosas". Y bien, en mi libro no existe pintura semejante, y jamás se me pasó por la mente hacerla, pues el proceso de mi "desconversión" —permítaseme el neologismo — fué meramente intelectual, del todo ajeno, por lo tanto, a cualesquier motivos relacionados con la vida o la moral eclesiásticas. Y ya que se me brinda la ocasión, me complazco en declarar que, a través de mis años de vida claustral, jamás sorprendí "intimidades escabrosas" de ninguna especie. No se me elogie, pues, por no haberlas ofrecido en pábulo al eterno apetito de escándalo de los mentecatos.

Se me achaca el no hacer "el distingo de muchos incrédulos o escépticos entre cristianismo y catolicismo". Y se agrega que en mi libro "se ataca con igual vigor a lo católico dogmático y a lo cristiano". ¿Cómo va a ser exacta esta observación cuando, por un lado, el libro entero está destinado a evidenciar la incompatibilidad entre el catolicismo integral y la razón, y, por otro, se afirma explícitamente en él que todos "podemos y debemos ser cristianos?" (Pág. 222).

Como si esto fuera poco, anoto este otro texto (pág. 221): "No es posible combatir al cristianismo en sus principios humanos fundamentales: aseveración enérgica de la vida interior y de los derechos inalienables de la conciencia; limitación del poder del estado sobre el individuo; superioridad de los bienes del espíritu sobre los de la materia; igualdad de los hombres entre sí; dignidad de la mujer y del niño; tolerancia universal; fraternidad, caridad". Y, al final de la misma página: "El cristianismo, en su acepción más vasta y profunda, no puede ser concebido como una doctrina que se vació de una vez en moldes rígidos y eternos..." ¿Cabe afirmación más clara de la distinción entre cristianismo y catolicismo, y definición más neta de lo que constituye el primero?

En cuanto a lo del ataque a lo cristiano y a lo católico, observaré que el ataque es—así lo concibo yo, al menos—una agresión injusta. Y no hay agresión injusta en el análisis objetivo de un fenómeno social-el catolicismo, en nuestro caso—a objeto de llegar a la conclusión—lógica no pasional ni arbitraria—de que debe ser considerado de tal naturaleza y no de tal otra. ¿Acaso el naturalista que, después de describir las particularidades anatómicas y fisiológicas del murciélago, llega a la conclusión de que debe ser clasificado entre los mamíferos y no entre las aves, ataca por eso al murciélago? Nunca he pretendido "atacar al catolicismo ni menos aun al cristianismo. Simplemente he aducido razones en cuya virtud deben ser clasificados como fenómeno natural y no sobrenatural, de origen y naturaleza no divinos, sino humanos.

Diré, para terminar, que en las líneas precedentes no he intentado —ni me corresponde hacerlo — una crítica de la crítica del señor Latcham la que, considerada en globo, pronuncia sobre mi libro un veredicto favorable que debidamente agradezco, así como agradezco la preferencia que le ha merecido al comentarlo con prioridad a otros libros que tendrá sobre su mesa. Sólo me he propuesto rectificar apreciaciones de detalle, aptas para desorientar al lector acerca de la índole de "La crisis de la fe religiosa".

ARMANDO GONZALEZ RODRIGUEZ

Alrededor de Meditaciones Mínimas

Benedicto Chuaqui. Nascimento 1941

por ANTONIO MASSIS

UNOS seis lustros hace que un navío le dejó en estas playas de Chile. Tiempo suficiente para poner polvo en el ánimo y en las leyendas del corazón mejor edificado.

El hombre, empero, como los grandes ríos, se sitúa, a veces, en todos los caminos del mundo, sin salir de sí mismo. Una prolongación sin límite en permanente estancia. Mas el hombre vive y siente, se retuerce, y le atormenta, con frecuencia, la nostalgia. Y, a la inversa de esas grandes corrientes, deja el mar en que ha fusionado sus aguas, y, por una rara química del espíritu, se desprende, rompiendo su alianza oceánica, repechando hasta la vertiente pura de los recuerdos.

Cumple el autor de estas "Meditaciones" con una excursión hasta los desvanes de la memoria; hace tensión en cada uno de sus pliegues, abortando un pequeño universo de pensamientos, ora mordaces, ora constreñidos a la más imperceptible ironía.

No es un trabajo simple. A la condición mínima del escritor ha sido preciso sumar condiciones complementarias indispensables: un espíritu-sonda, investigador y acucioso; habilidad interpretativa del ingenio acerado y, a menudo, cruel del árabe; una memoria heroica para escriben un volumen sin recurso documental alguno; ser árabe y llevar ardiendo en las venas el jugo prodigioso y lejano de la tierra.

Nos parece que Chuaqui esta llamado a cumplir una etapa personal individualísima en las letras chilenas. Su obra inicial, dada a luz el año 1939, prologa el vuelo inaugural de una obligada serie de obras de tipo determinado, cuyo debut lógico ha sido este ensayo sobre paremiología árabe.

Leído este ensayo, deja una renovada sensación de fuerzas, traducidas en el deseo de un acercamiento hacia Oriente, del cual nos separan, en más de una fase, velos perfectamente rasgables.

El equivalente español de numerosas máximas, sentencias y refranes, nos hace pensar en la influencia asaz directa del ingenio arábigo en el decir popular de la Península Ibérica. Metódicamente expuestos, y agudamente comentados por el autor, muchos saltan a la vista por su paridad en el fondo y la dirección del dardo en la ironía; los hay deformados, pero sin llegar al punto de negar su levadura de origen.

Se echará de ver, acaso la mayor musicalidad del refrán, dicho o sentencia castellanos, y ello es que en la traducción, el árabe pierde la maravilla auditiva de su palabra, sobrada en dulzura, energía e intención fonética.

Vale notar que los elementos comparativos del refranero popular árabe, personalizan, estrechando el círculo de estos mismos elementos, más íntimamente el alma y costumbres de la raza, es decir, a la inversa del refranero español o chileno escatima toda adición más o menos literaria en beneficio de una calidad eminentemente popular. Casos hay, y frecuentes, (el autor ha eliminado algunos por escrúpulos explicables), en que la comparación resulta ordinarísima, grosera, pero el ingenio popular, instintivamente infalible, saca del roce las frases más chispeantes e inesperadas.

Benedicto Chuaqui, con estas "Meditaciones Mínimas" cumple una obra de intelecto de amor, de acercamiento y de pura intuición. El lo confiesa: "Meditaciones Mínimas" es el fragmento de un estudio que pudiera tener proyecciones lejanas. De sus manos pedimos un amplio estudio sobre el folklore árabe, que, de seguro, en sus numerosas facetas, será para nosotros cofre de inusitados descubrimientos y saludables sorpresas.

Y, cosa curiosa nos parece que, conociendo mejor a los árabes, nos conocemos mejor a nosotros mismos.

A. M.

MANIFESTACION.--

El próximo martes se efectuará en Tea Room Gath & Chaves el té que un grupo de sus relaciones ofrece a la señorita Rosa Onfray Baglieto, para despedirla de ... vida ...

Las adhesiones se reciben en el Tea Room Gath & ... 4.o piso.

CULTO CATOLICO

DEL EVANGELIO DOMINICAL

(San Luc. XVIII-9-14) — Orgullo luciferino

La enseñanza católica ha divulgado la personificación de dos tipos que hoy nos presenta el pasaje evangélico: el fariseo y el publicano.

El primero es la encarnación del orgullo que se manifiesta en la actitud panegirizante de lo que debería ser la expresión de una profunda sinceridad humana: la oración cordial. El fariseo se siente repleto de sí mismo se constituye prácticamente en fin de sí mismo y en insigne despreciador de todos los que no sean él mismo o los de su clase.

El segundo, por el contrario, se constituye en un pío no fundamentalmente veraz y objetivo, siente la vaciedad de sí mismo, condición prolegoménica del estado de justificación que llenará su espíritu de un océano de paz que excede a cualesquiera sentimientos humanos inefables.

Mientras exista el mundo y aún después de su disolución, persistirá el fariseísmo que es vicio del espíritu de origen luciferino.

La teoría tudesca del superhombre es una persistencia de ese desprecio farisaico por los demás, que considera inferiores. Hoy se ha desarrollado esta teoría y asistimos a la invención mítica que acusa idéntico origen nietzcheano: los mitólogos racistas alemanes han creado el concepto de la raza superior del herrenvolk, la Superraza de la Alemania eterna: repleta de sí misma fin de sí misma y despreciadora de todas las demás. Es un fariseísmo [illegible] al plano internacional por ... descontrolada racista ... era descontrolado el ... que dió con el super... bre.

He aquí cómo se expresa ... racismo: "Allí donde ... las energías de ... nacionalidad; allí ... nuestro valor más ... allí se manifiesta ... Dios". Toda filosofía ... samente esgrimida ... teología dolorosamente ... canzada, se derrumba ... este momento. El ... despertado a la conc... racial, ha hallado su ... con orgullo luciferino; ... cado en terminología ... guedad semicientífica y ... militaria; se proclama ... Raza como fin de sí ... igual a Dios o mejor ... zando a Dios.

"Alemania eterna ... valor religioso ... tiene el olor a cad... la fragilidad cristiana ... Este valor supremo ... concepto espiritual ... hecho como palpable ... dad histórica: ... hoy una nueva imagen ... mundo, e inaugura ... nueva época".

Apenas parece posible ... el orgullo racista ... excedido ni de presente ... pasado.

El espíritu cristiano ... este imponderable ... luciferino, se recoge ... recuerdo de estas ... del Maestro que ... el final del Evangelio ... "El que se ensalza será ... llado: y el que se ... será ensalzado".

Es ley divina en la ... mía del mundo.

EL DIA DE ECUADOR.—



Ledo. Gustavo Darquea Terán, Encargado de Negocios del Ecuador en Chile



Señora María Espinosa de Darquea Terán

Foto DANA.

MANIFESTACION AL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL.—

Como se ha anunciado quedó postergado para el sábado 23 del presente, el almuerzo que los hijos de Colchagua y O'Higgins ofrecen a don Carlos Valdovinos Valdovinos, con motivo de haber sido designado Ministro de Defensa Nacional.

El señor Valdovinos es presidente honorario del Centro "Colchagua y O'Higgins", por cuya razón se le festeja y debido a anteriores compromisos del señor Valdovinos, ha debido postergarse esta manifestación.

Este almuerzo se servirá en los comedores del Club "Colchagua y O'Higgins", Santo Domingo 1188, el 23 del presente, a las 13 horas.

Las adhesiones se reciben en el mismo Club, Santo Domingo 1188; en la Oficina del presidente, don José M. Venegas, Bandera 140 K. 2.o piso; o en el Estudio del secretario-tesorero, don Manuel Droguett R., Puente 622, de 11 a 12.30 y de 18 a 20 horas.

COCKTAIL —

El señor Jorge Góngora Montalván y señora María Cristina Menares de Góngora, ofrecerán en su residencia de Av. Vicuña Mackenna 339, el miércoles 13, a las 19 horas, un cocktail en honor del ilustre poeta español, don Manuel de Góngora y señora.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Violeta Latorre Ortiz, cuyo matrimonio con el señor Luis Rubén Azócar, ha quedado concertado.

La señorita María Zegers Baeza.—

Nuestra sociedad ha sido dolorosamente sorprendida con el sensible fallecimiento de la señorita María Zegers Baeza acaecido ayer tarde, víctima de una repentina enfermedad.

Se reunían en esta distinguida dama un conjunto de hermosas cualidades que la hicieron querida y admirada de cuantos la rodearon. Su espíritu noble y generoso la llevó a desempeñar importantes cargos en numerosas sociedades benéficas con admirable dedicación y extraordinaria abnegación.

Su fallecimiento acaecido joven aun, constituye una irreparable pérdida para los suyos y enluta numerosos y respetables hogares.

Era hija de don Julio Zegers, ya fallecido, y de doña Laura Baeza de Zegers.

EN LA EMBAJADA DEL PERU.—

El Embajador del Perú y señora de García Salazar, ofrecerán una comida el martes 12 al señor don Pedro Irigoyen, Embajador del Perú en España.

NACIMIENTOS —

Ha nacido, en la Clínica Santa María, un hijo del Dr. Enrique Illanes Torres y de la señora María Yánquez de Illanes.

—En la Clínica Santa María, ha nacido una hija de don Alberto Vergara Figueroa y de la señora Julia [illegible] de Vergara.

CLUB DE LA UNION — Aperitif-Concert

Hoy domingo, de 12.15 a 13.15 horas, tendrá lugar en el gran hall del Club de la Unión, el Aperitif-Concert semanal.

EN SOCIEDAD.—



Señorita Anita Covarrubias Ovalle

Foto DANA.

MATRIMONIOS.—

Circulan las siguientes invitaciones:

Humberto Berg Floto y Sofía Fontecilla de Berg, participan a Ud. el matrimonio de su hija Elsa con el señor Raúl Miranda Guzmán que se efectuará privadamente el sábado 23 del presente.

Santiago, agosto de 1941.

—Julio Montriou Elton y Ester Illanes A. participan a Ud. su matrimonio efectuado privadamente en Victoria el 26 de julio ppdo.

Santiago, agosto de 1941.

—Privadamente será bendecido hoy el matrimonio de la señorita Carmen Pérez Lecaros con el señor Eugenio Echeverría Moorhouse.

Serán padrinos don Guillermo Echeverría Montes y señora Ana Moorhuse de Echeverría; don Fernando Pérez Tupper y señora Ester Lecaros de Pérez. Serán testigos en la ceremonia religiosa los señores Casimiro Domeyko Alamos, Rafael Huneeus Guzmán; Carlos Izquierdo Sanfuentes, Roberto Lecaros Garcés, Luis Echaurren Zañartu, Luis Pérez Tupper, José A. Echeverría M.; Raúl Echeverría M., Manuel Castillo Letelier; Agnes Meyer Moorhouse, Arturo Echeverría Montes y Carlos Cruzat Lavín; En el civil, los señores Cino Correa Vial; Ricardo Lecaros Garcés, Fernando Lecaros Garcés, Rafael Lecaros Garcés, Gustavo Donoso Donoso y Adolfo Mackenna Cerda. Pondrá las bendiciones el Pbro. don Guillermo Echeverría M.

Circula la siguiente invitación:

—Arturo Covarrubias Valdés y Elisa Ortúzar de Covarrubias participan a Ud el matrimonio de su hijo Arturo con la señorita Rosa Onfray Baglietto y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Pedro (Mac Iver 668) el viernes 15 del presente, a las 12 horas.

Santiago, agosto de 1941.

—Ha quedado concertado el matrimonio del Dr. Hernán Hevia Parga con la señorita Elisa Opazo Valenzuela.

Hizo la visita de estilo la señora Elena Parga vda. de Hevia.

—Ayer fue bendecido por el Ilmo. Obispo de Podalia, Monseñor Ramón Harrison, el matrimonio de la señorita Cristina Rivera Parga con el señor Carlos Soublette Bravo.

VIAJEROS —

Ha partido al Norte del país el general don Oscar Fuentes Pantoja, Inspector de Artillería, con el fin de revistar las unidades de su arma.

Lo acompaña el teniente coronel don Roberto Concha E.

—Próximamente partirá a México el señor Gustavo A. Bonilla Rojas. Sus amigos preparan una manifestación de despedida de Chile.

SRA. FI[illegible] C. v. DE MUÑOZ



Con motivo de cumplirse un año de su fallecimiento, se oficiará una misa por el descanso de su alma, en el templo de Santo Domingo (altar Jesús Nazareno), mañana a las 10 horas.

BAUTIZOS —

Ha sido bautizada en la parroquia de Buin, Elia Rosa del Carmen, hija de don Guillermo Sánchez Camus y de la señora Ana Rojas de Sánchez. Fueron padrinos don Orlando Meneses Guzmán y la señorita Alicia Espinoza Guzmán.

—Hoy será bautizado en la Parroquia "La Viñita" Reinaldo Lorenzo, hijo de don Mario Medina Jara y de la señora Amanda M. Ulloa de Medina. Serán sus padrinos el señor José Díaz y la señora Eva Condoric de Díaz.

IN MEMORIAM —



Quiquito, hijo y hermano querido: dos años han transcurrido desde que te fuiste en forma trágica. Tus papacitos y tu hermana conservan latente en sus corazones la infinita angustia que les produjera tan inesperado viaje.

Tus padres y hermana: Polinardo Labra, Luisa L. de Labra y Violeta Labra L.

CULTO EVANGELICO

Con los cultos de hoy, las congregaciones de la Iglesia Metodista Episcopal darán comienzo a una campaña especial de evangelización, que será dirigida por los pastores de la ciudad.

Los oficios de mañana se efectuarán en la forma siguiente:

Avda. [illegible] esquina de Gral Korner: Estudio bíblico a las 10 horas y culto a las 18 horas, dirigido por el Pbro. F. Muñoz.

En Sargento Aldea 1045: Estudio bíblico a las 10 horas. Sermón a cargo del Pbro. Pedro Zöttele y concierto de órgano a las 11 horas. A las 20 horas, se efectuará el [illegible] de la Santa Cena.

En Juillet 89: Estudio bíblico a las 10 horas. Sermón a las 19 horas a cargo del Pbro. José M Díaz.

En Sotomayor 981: Estudio bíblico a las 9.30 horas. Sermón a las 19 horas.

En Mapocho 7646: Estudio bíblico a las 10 horas. En el culto de las 18 horas, predicará el Pbro. Max. Anadón.

En Andes: Estudio bíblico a las 10 horas y culto a las 19 horas.

En Raquel 665: Estudio bíblico [illegible] Sermón a las 19 horas.

En San Simón, Población San Román: Estudio bíblico a las 10 horas y culto a las 19 horas.

LA HORA DEL ESPIRITU.— Hoy, [illegible] 17 horas, la onda C B. 106, Radio Sud América, transmitirá su acostumbrada Hora del Espíritu.

La conferencia estará a cargo del señor Pedro Zöttele, y se radiará selecta música sagrada.



Asistentes al té ofrecido en el Hotel Crillón, en honor de la señorita María Marshall S., con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos.

EN EL HOTEL CRILLON. — DESPEDIDA —

El lunes, a las cinco y media de la tarde, se llevará a efecto, en el Hotel Crillon, el té que sus amistades ofrecen a la señora Cristina Morandé de Correa con motivo de su próximo viaje a Estados Unidos.

DESPEDIDA DE SOLTERA.—

Las amigas de la señorita Clarisa Carrasco S., le ofrecerán un té, en el Hotel Crillón, mañana a las cinco de la tarde, despidiéndola de la vida de soltera.

ENFERMOS.—

De cuidado el profesor Dr. Carlos Charlin Correa.

EN EL CENTRO DE EX-CADETES DE LA ARMADA —

En el Centro de ex Cadetes de la Armada, el señor Artu- Maschke, Sub Gerente del Banco Central, ofreció un almuerzo al Alcalde y Regidor de La Serena que se encuentran en esta capital, a parlamentarios de Coquimbo y Atacama y a los miembros del Comité pro IV Centenario de La Serena.

A BUENOS AIRES —

Después de una breve permanencia entre nosotros, ha regresado a Buenos Aires para continuar sus estudios de cirugía estética, el doctor señor Emilio Aldunate Phillips

—Al mismo punto partió la señora Loreto Besa de Lecaros.



Asistentes al té ofrecido en el Hotel Crillón, en honor de la señorita Amelia Espinoza R., despedida de su vida de soltera.

M U S I C A

CONCIERTO CLAUDIO ARRAU

El pianista Claudio Arrau, cuyos conciertos han constituido un verdadero acontecimiento musical, dará mañana lunes su 4.o recital de la serie de ocho, dedicados a Beethoven.

Claudio Arrau, que por indisposición tuvo que suspender el concierto del jueves pasado, interpretará mañana el programa que correspondía al anterior y es el siguiente:

I.—Sonata número 19 en sol menor Op. 49 Número 1.

II.—Sonata número 20 en sol mayor. Op. 49. Número 2.

III.—Sonata número 15 en re mayor. Op. 28. Dedicada a J. E. de Sonenfels y llamada "Pastoral".

IV.—Sonata número 27 en mi menor. Op. 90. Dedicada a Conde Lichnowsky.

V.—Sonata número 8 en do menor. Op. 13. Dedicada a Príncipe Carlos Lichnowsky.

Sobre el American Ballet

A raíz de la próxima venida al Teatro Municipal, del espectáculo coreográfico denominado "American Ballet", reproducimos de La Nación, de Buenos Aires, el siguiente comentario:

"En la segunda función de abono nocturno que está desarrollando el "American Ballet", que dirigen Lincoln Kirstein y Georges Balanchine, el célebre coreógrafo ruso, se estrenó ayer el ballet clásico en dos cuadros "Apolo Musageta", de Igor Strawinsky, con coreografía de Balanchine y vestuario y decoración de Santos Rosa.

"Balanchine ha tratado de ceñirse lo más exactamente posible, en su coreografía, de extraordinaria calidad, al ambiente general de argumento y al carácter de la música, permaneciendo en una posición intermedia, entre el ballet blanco y el antiguo ballet de corte francés. Se caracteriza su labor por la serenidad del conjunto y la admirable pureza del estilo. Sus movimientos, pasos y gestos, de una hermosa plasticidad y nobleza de actitudes, provocaron la admiración del público, que prodiga sus más entusiastas ovaciones a todos y cada uno de los intérpretes de la obra, que fué presentada en conjunto e individualmente, dentro de un marco de espléndida belleza. Este espectáculo, distinguido y de alto nivel artístico, presentado con forma fastuosa y elegante ratifica la fama mundial de que goza el "American Ballet", y hace comprensible el enorme entusiasmo que ha provocado en nuestra ciudad".

Cantantes chilenos

Ha producido general entusiasmo en todos los círculos artísticos y amantes de la ópera, la noticia de que S.E. el Presidente de la Republica, como un número enaltecedor de las festividades del cuarto centenario, ha encomendado a la Defensa de la Raza la organización de una temporada lírica nacional, con carácter de oficial y que se efectuará en el Teatro Municipal.

De acuerdo con los deseos del Presidente de la República, la Defensa de la Raza, desea que todos los más destacados valores líricos chilenos, actúen en esta temporada, para lo cual se están confeccionando los elencos que actuarán en las distintas obras, que serán ensayadas en forma de que nuestros cantantes se anoten, ante propios y extranjeros, un triunfo definitivo que redunde en prestigio para nuestro país.

La dirección orquestal de las distintas obras, se le encomendará a los más reputados directores, cuyos nombres daremos oportunamente. La parte coreográfica, estará a cargo de la prestigiosa maestra Doreen Young y sus alumnas. Se repisarán las obras que más gusten al público y se darán otras que hace muchos años que no se dan en el Municipal.

Concierto de la Facultad de Bellas Artes

Hoy a las 2.30 PM., la Facultad de Bellas Artes trasmitirá, siguiendo el concierto del domingo anterior, el Segundo Acto de la Flauta Mágica de Mozart dirigida por Sir Thomas Beecham y la Filarmónica de Berlín, con el siguiente reparto:

Soprano: Tiana Lemnitz.
Contralto: Rut Berglund.
Tenor: Helge Roswaenge.
Barítono: Gerard Hüsch

Es este un Concierto Dominical, en los horas cedidas gentilmente por Grace y Cía., por Radio Chilena, C.B 62

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

HOMENAJE POSTUMO SE RINDIO AYER AL PERIODISTA N. BOTANA

Sus funerales revistieron caracteres de gran solemnidad

BUENOS AIRES, 9.— (U. P.)— Hoy fueron inhumados en el Cementerio de Recoleta los restos del Director-Propietario del diario "Crítica", Natalio Botana. La ceremonia constituyó una sentida manifestación de duelo.

La capilla ardiente estuvo erigida en la sede de "Crítica", a cuyo edificio afluyeron a rendir el postrer homenaje al gran periodista hombres de todas las clases sociales. Llamó la atención la gran concurrencia de mujeres y la presencia de numerosos políticos, legisladores, periodistas, industriales, comerciantes, artistas de teatros, cine y radio, y representación de las más diversas actividades y de todos los sectores de opinión democrática.

A cada momento llegaban ——— rosas ofrendas florales que llegaron a llenar las distintas salas dedicadas al efecto.

Al ser trasladados los restos desde el edificio de "Crítica" hacia el Cementerio de Recoleta, seguía al féretro una extraordinaria multitud. Numeroso público estuvo apostado en ambas aceras del trayecto para saludar al demócrata en su último viaje.

En la Necrópolis el cortejo era esperado por una muchedumbre en la que había numerosos representantes de altos círculos políticos y sociales.

Pronunciaron discursos Edmundo Guibourg, en nombre del personal de "Crítica", Rodolfo Ghioldi, en representación de los amigos del periodista, el ex Cónsul español, señor Branco Garzón, en nombre de los republicanos españoles residentes y don Enrique Corominas, en nombre de la entidad Acción Argentina, todos los cuales se refirieron a la trayectoria y actividad del extinto, resaltando su dedicación al ideal democrático y su apoyo a las instituciones libres del país.

Seguidamente se procedió a la inhumación de los restos entre recogido silencio.

BELLAS ARTES

SALON OFICIAL INTERAMERICANO DEL IV CENTENARIO

El 28 del presente se clausurará la recepción de obras para una de las más grandes exposiciones que haya habido en Chile desde la del Centenario.

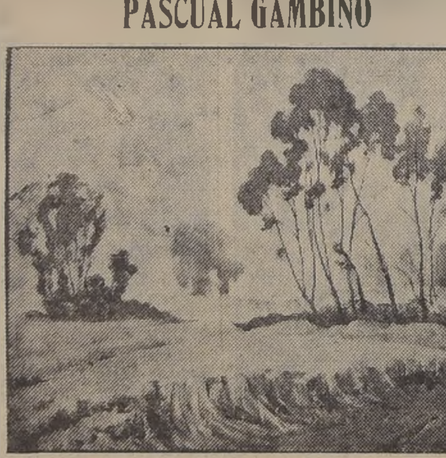
Darán relieve a este Salón importantes conjuntos del arte contemporáneo de Estados Unidos y Venezuela, lo que nos permitirá aquilatar los nuevos valores plásticos que se forjan en estas Repúblicas hermanas.

El envío de Venezuela tiene, además, para nosotros, un interés de otro orden, ya que los profesores de la Escuela de Bellas Artes de Caracas, son artistas chilenos contratados por el Gobierno venezolano, y que durante más de 4 años han formado una élite de jóvenes pintores, cuyas obras conoceremos en breve.

Los premios que se disputarán en este torneo, corresponden a la magnitud de esta Exposición. Además de los certámenes y premios establecidos para todos los Salones Oficiales, la Comisión del IV Centenario y la Universidad de Chile han creado premios especiales para todas las Secciones, y será ésta la primera vez que se otorguen recompensas más de acuerdo con el esfuerzo de nuestros artistas.

La inscripción de obras continúa abierta en el Museo de Bellas Artes, de 10 a 12 y de 15 a 17.30 horas, y se clausurará impostergablemente el 23 de agosto, a fin de dar comienzo a su selección por los jurados y también a los arreglos necesarios de 10 grandes salas del Museo y Escuela de Bellas Artes, en las cuales se colocarán las obras de esta Exposición.

MAÑANA SE INAUGURA EXPOSICION DE PASCUAL GAMBINO



Mañana, a las 18 horas, se inaugurará en la Sala de Arte del Banco de Chile, la exposición de cuadros al óleo, que presenta al público de Santiago el pintor chileno Pascual Gambino.

Hasta la fecha Gambino se había destacado en nuestro ambiente como excelente pintor de retratos y desnudos femeninos. En ambos géneros ha obtenido en diversos Salones Oficiales merecidos premios y recompensas.

Pero en su exposición de mañana se nos demostrará, también, como paisajista de original pupila y autor de naturalezas muertas y cuadros de flores.

Entre los desnudos se distingue una tela de vastas proporciones que llamará la atención por la graciosa actitud del modelo y su fina carnación. Dos retratos, uno del escritor Rafael Maluenda y otro del pintor Latanzzi, revelan que el artista mantiene sus excepcionales facultades de retratista. Ambos tienen mucho carácter y gran fuerza expresiva.

La exposición consta de cerca de cuarenta telas al óleo, entre las que se hallan representados, como dejamos dicho, casi todos los géneros pintóricos.

PASAJEROS AL NORTE

Se avisa a los pasajeros con destino al norte que el tráfico se encuentra interrumpido al norte de Illapel y posiblemente quede restablecido el Martes próximo, a mediodía.

El tren directo de Iquique que debía llegar el Lunes 11, lo hará con considerable atraso, en atención a que se detendrá en Ovalle hasta que el tráfico quede restablecido, calculándose que llegará a Calera el Martes 12, alrededor de las tres horas de la tarde.

El automotor que saldrá hoy de Calera hará servicio sólo hasta Illapel, desde donde regresará el Martes a hora de itinerario.

El tren directo a Iquique, del Lunes 11, saldrá de Calera, a las 5 P. M. con los pasajeros de 3.a clase, y a las 8 P. M., con los de 1.a clase y dormitorios.

Los pasajeros de Santiago, deben salir por el ordinario de las 2.05 P. M., los de 3.a clase, y por el expreso de las 5.45 P. M., los de 1.a clase y dormitorios.

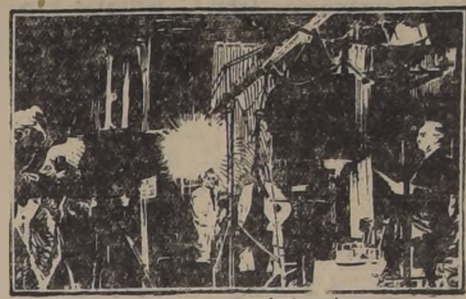
Igualmente, los pasajeros de Valparaíso deben salir por el ordinario de las 2.15 P. M., los de 3.a clase, y por el expreso de las 5 45 P. M, los de 1.a clase y dormitorios.

Para mayores detalles, se ruega consultar a la Oficina de Informaciones: Bandera esquina de Agustinas, Teléfono 80811 y 86675.

Su Oportunidad Para Ganar Dinero


En las estaciones radiodifusoras


Con la aplicación del sonido al cine


Con la innovacion de la televisión

Hágase EXPERTO *en*
Radio - Televisión - Cine Sonoro

Aproveche la demanda existente

Todo el mundo civilizado y en la América Hispana en particular, se hacen más urgentes cada día los servicios del Técnico debidamente preparado en la ciencia del Radio, que venga a desempeñar los importantes puestos que esta industria ha creado y sigue creando en su asombroso y continuo desarrollo. Es éste el campo de acción más propicio que existe en la actunlidad para el hombre emprendedor, donde, en corto tiempo, puede labrar su independencia económica en el desempeño de una profesión moderna, fascinante y productiva.

Estudie en sus horas libres

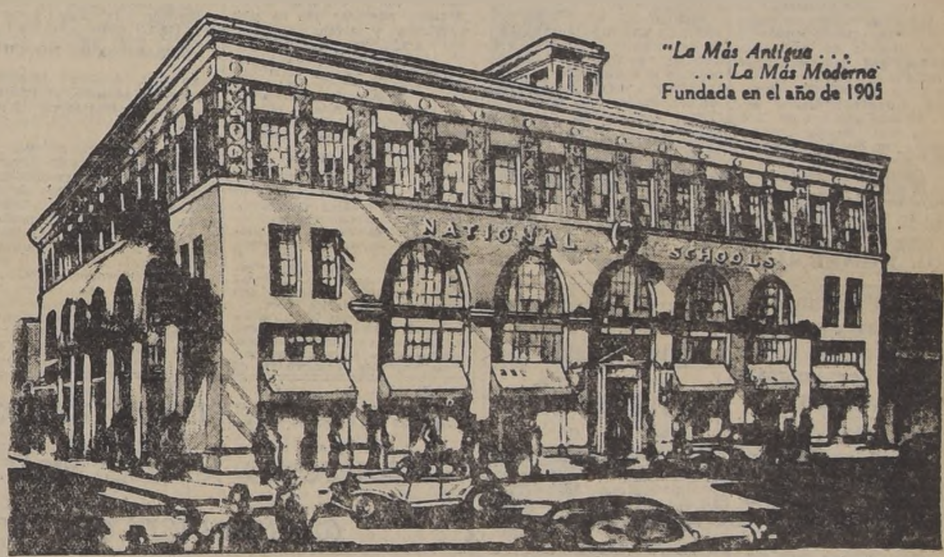
Sin que tenga que abandonar su trabajo, sus ocupaciones, ni su domicilio, y disponiendo sólo de una hora diaria de su tiempo desocupado, puede usted ahora aprender esta carrera por medio de correspondencia siguiendo el famoso método ROSENKRANZ. Este sistema de enseñanza técnico-práctica es el producto de un tercio de siglo de intensa labor educativa que ha venido desarrollando esta Escuela, y de allí que los resultados que obtiene para el alumno sean tan satisfactorios y se traduzcan en inmediatas ganancias monetarias.

¡ASEGURE SU PORVENIR!


Existen millones de radio-receptores que requieren la atención de los Radio-Expertos.

EN ESTAS ACTIVIDADES
tendrá usted
'UENA POSICIO!

- Radiomecánica
- Amplificación
- Radiodifusoras
- Cine Sonoro
- Radiotelegrafía
- Televisión
- Radios en —
- Autos — Marina
- Aviación, etc.



"La Más Antigua . . .
. . . La Más Moderna"
Fundada en el año de 1905

Pida este Libro Gratis

Profusamente ilustrado y preparado en forma sencilla y clara, este libro le describe a usted las brillantes oportunidades que se le presentan al Radio-Técnico, así como el sinnúmero de trabajos que podrá desempeñar para ganar dinero desde muy al principio del estudio. Si quiere mejorar su situación, este LIBRO le ayudará a lograrlo.



"El Camino a la Fama y la Fortuna"

Recibe Equipo

Para sus trabajos y prácticas

La parte experimental de la enseñanza esta "comprobada" y planeada admirablemente, proporcionándole al alumno, absolutamente gratis, Herramientas, Analizador y partes para hacer numerosos montajes y para la construcción de un potente Radiorreceptor, que hacen el estudio ameno y práctico por excelencia. A esto hay que agregar que la instrucción, no obstante ser completa y avanzada, se imparte gradualmente y sólo se necesita saber leer y escribir para dominarla rápidamente. ¡Este es el secreto del éxito de nuestros alumnos y graduados!



Este es el Moderno Equipo Experimental que recibe GRATIS.

ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

NATIONAL SCHOOLS.—OFICINA SUCURSAL:
Agustinas N o 1111, Of. 819
SANTIAGO-CHILE DEPTO. 793-8 P.

Sírvase enviarme, sin obligación de mi parte, su Libro Ilustrado GRATIS con datos para ganar dinero en RADIO.

Nombre .... Edad ....
Domicilio ....
Población ....
Edo. o Prov. .... País ....

NATIONAL SCHOOLS. *(de Los Angeles, Calif., E. U. A.)*
OFICINA SUCURSAL: SANTIAGO - CHILE

La situación internacional provocó considerable baja en la Bolsa de N, York

(Resumen comercial de la semana por John C. Brunjes, especial para LA NACION)

NUEVA YORK, 9 — (Especial). Las incertidumbres económicas internas y las contradictorias informaciones de los frentes de batalla del extranjero, trajeron esta semana, en el mercado de valores, un movimiento cauteloso de venta, que hizo bajar los precios a los más bajos niveles desde mediados de julio.

Los precios de las acciones promediaron una baja en cada sesión; pero las bajas fueron pequeñas y escasamente alcanzaron a 3|4 de punto en el período de 5 días. La mayor baja, poco más de 1|2 punto, fué registrada por el promedio industrial el viernes, que marcó un nuevo mínimum desde el 17 de julio.

Hubo una leve pérdida de lo ganado, junto con una reducción de volumen.

ELECTRICIDAD.— La producción fué esta semana de 3.226.141.000 kilowatts hora, en comparación con 3.183.952.000 de hace una semana y 2.762.240.000 kwh en la misma semana de un año atrás.

FERROCARRILES.— El número de carros con carga movilizados fue esta semana de 883.065, en comparación con 897.309 de una semana atrás, y 717.927 de hace un año.

COBRE.— El metal nacional no varió de 12 a 12.1|2 cents la libra; el metal de exportación no varió de 11 cents.

Caracterizó el mercado la imposición del tan esperado pleno control de prioridad, al mismo tiempo que el administrador de precios, León Henderson, anunció la fijación de un precio máximo de 12 cents. Una orden del control, que entró en vigencia el 6 de agosto, prohibió las entrega de metal refinado, excepto por orden expresa del director de prioridades Edwards Stettinius.

AZUCAR.— El azúcar nacional a plazo subió progresivamente toda la semana por fortaleza de las partidas en mano, mientras que las compras de azúcar extranjero en descubierto subieron por continuación de las fuertes compras especulativas suscitadas por la perspectiva de que se necesitaré el azúcar cubano y extranjero para abastecer las necesidades internas de Estados Unidos y por la escasez de fletes.

Los azúcares en bruto, al contado, subieron a mitad de semana, a 3.75 cents. la libra, al precio más alto desde septiembre de 1939. Los observadores opinaron que se estaba produciendo un genuino mercado de vendedores y señalaron que, aun cuando los compradores del refinado adquirieron cerca de 1.000.000 toneladas más durante el primer semestre de este año que en 1940, con cada alza buscan nuevas cantidades con qué mantener los stocks.

ALGODON.— Bajó a comienzos de la semana por fuerte liquidación de los negociadores, que dieron una interpretación bajista a los anunciados detalles del programa de préstamos, agregada a la denuncia del Secretario Morgenthau de intentos de algunos miembros del bloque agrario del Congreso para "congelar" los stocks de algodón en poder del Gobierno, sobre los cuales ha avanzado dinero.

Reaccionó moderadamente a mediados de semana por la información que los representantes del Senado y la Cámara se habían puesto de acuerdo respecto del proyecto de ley de congelación del algodón, sobre el cual el Gobierno hizo anticipos y por esperarse su rápido despacho en el Senado. Sin embargo, reanudó la baja a fines de semana por la información de Washington, que predecía un pronunciamiento desfavorable de la Cámara respecto del proyecto de ley de congelación del algodón sobre el cual se ha avanzado préstamos y la publicación del pronóstico gubernativo de la cosecha como la menor en 6 años.

PETROLEO.— El interés de los círculos de venta de la costa este se concentró en el cierre de las bombas de gasolina, que, según creyeron algunos observadores, habrá de aliviar la estrecha situación de abastecimiento en el mercado al por mayor. Entretanto, los precios continuaron sin variación, y no hubo indicaciones de un alza general de precios. Los aceites lubricantes estuvieron sostenidos. Sin embargo, la demanda de las calidades de Pennsylvania se agotó, debido a los esfuerzos de las autoridades de control de precios por poner un máximum al precio de los petróleos neutros de Pennsylvania. Los petróleos para calefacción estuvieron firmes, y el petróleo para combustión de barcos no varió de 1.35 dólar el barril.

CEREALES.— Subieron: el trigo subió 3.3|8 a 4.3|8 cents. por bushel. El maíz subió 2 a 2 5|8; la avena subió 2.3|4 y el centeno 2 cents. por bushel.

El trigo subió progresivamente a comienzos de la semana y marcó nuevos máximos para la estación por compra general estimulada por una interpretación alcista de los desarrollos de la ley agraria en la segunda mitad de la semana anterior, agregada a una fuerte demanda de harina y a la información de Washington sobre la proposición de congelar las existencias de trigo en poder del Gobierno mientras dure la guerra.

El trigo bajó el jueves por temores de una baja técnica a raíz de las recientes alzas y a las condiciones más tranquilas del mercado de la harina. Sin embargo, reaccionó y cerró sostenido el viernes, después de bajas anteriores alrededor de 1 cent. en bushel.

CUEROS.— Estuvieron irregularmente inanimados, y las transacciones a plazo cerraron la semana entre sin variación y con baja de 5 puntos en relación con la semana pasada.

ACEITE DE LINAZA.— Subió, cotizándose en carros estanques con alza de 2 puntos a 10.4 cents. la libra, reflejando los precios más elevados de los mercados de lino.

FERTILIZANTES.— Llegaron considerables pedidos al mercado; sin embargo, las transacciones fueron limitadas a causa de dificultad, incluyendo el sulfato de amonio y la sangre desecada. El nitrato de sodio siguió firme.

LANA.— Estuvo firme, y el sentir del comercio mejoró, a la vez que los compradores para las fábricas mostraron una nueva disposición a adquirir las ofertas de lana del país. Algunos negociadores informaron que las crecientes transacciones superaron las expectativas; entre tanto las lanas extranjeras estuvieron firmes y tuvieron buena demanda.

METALES.— El plomo y el cinc no variaron.

La plata se cotizó en Londres a 23.7|16 peniques la onza, y en nueva York no varió de 34.3.4 cents. la onza.

El estaño no varió de 53 cents. la libra, con transacciones sumamente inanimadas, lo que se atribuye a la resistencia de los comerciantes a tomar nuevos compromisos, mientras se aclara la situación en el Lejano Oriente. —JOHN C BRUNJES.

ARRECIA LA BATALLA...

(DE LA PAGINA 5)

Odessa. Dicen las esferas oficiales rusas que se están librando continuas batalla cerca de Kabis y Kakisalmi, en el frente finlandés y en Estonia, donde los alemanes están intentando lanzar nuevos ataques en dirección al ferrocarril entre Leningrado y Moscú.

BUDENY SIGUE CONTENIENDO A LOS INVASORES

Los rusos insisten que los ejércitos del mariscal Budeny en Ucrania siguen deteniendo la ofensiva alemana en las direcciones de Korosten y Belaya-Tserkov.

Un despacho llegado del frente dice que las fuerzas rojas pusieron fin a un ataque llevado a cabo por la 14 división blindada alemana, en un sector no indicado, después de dos días de furiosa lucha q costó a los invasores 150 tanques.

Según otro despacho también recibido del frente, una unidad de tanques rusos destruyó en el sector del norte a 40 tanques alemanes y varios cañones antitanques. Esta unidad estaba al mando del capitán Petrov.

En otro sector, el capitán Nejdenov destruyó desde el aire a 5 tanques alemanes, pero fué obligado a aterrizar dentro de las líneas enemigas, siendo rescatado por otros aviones rusos que mantuvieron a raya a las tropas fascistas, mientras uno de ellos aterrizaba y salvaba a Nejdanov y a sus compañeros.

ACCION DE LA FLOTA RUSA

La agencia Tass anuncia que fuerzas navales rojas realizaron una incursión por la costa rumana capturando a más de 600 rumanos, tres cañones de tiro rápido, 2,500 lanzaminas, granadas de mano y fusiles.

Al comentar el comando soviético la fuerte ofensiva alemana en Ucrania y en el sector de Smolensk, dice que ésta no ha conseguido ventajas apreciables, pero que en cambio algunas divisiones de infantería y mecanizadas alemanas han sufrido pérdidas que han llegado hasta el 30 y el 40 por ciento de sus efectivos, de acuerdo con informaciones estadísticas nazis que han caído en poder de los rusos.

Se manifiesta que las cifras sobre las pérdidas nazis fueron descubiertas en unos documentos pertenecientes a los cuerpos médicos germanos, abandonados en avion.

el campo de batalla, que revela los siguientes datos: La 7.a división mecanizada alemana perdió el 30 por ciento de sus efectivos; la 111 división de infantería alemana perdió el 25 olo de sus efectivos; las divisiones 56, 257 y 259 de infantería y las divisiones mecanizadas 13, 14 y 16, perdieron cada una de ellas el 40 por ciento de sus efectivos. Los mismos documentos indican además que un número no determinado de unidades blindadas fueron aniquiladas por completo.

DECLARACIONES DE LOZOVSKY

El jefe de la Oficina de Informaciones y vicecomisario de Estado, Lozovsky declaró hoy que las fuerzas aéreas rusas han bombardeado a Berlín "por primera, pero no por última vez".

Al preguntársele por qué la Luftwaffe no consiguió atacar a Moscú por segunda noche consecutiva, repuso: "Por supuesto que no ha sido porque se ha sentido muy feliz de hacerlo".

Agregó que las "fuerzas aéreas rusas que los alemanes han destruido tantas veces" realizan constantes bombardeos a la retaguardia alemana "obligándoles a retirar sus bases aéreas más lejos del frente ya que conocemos todos los aeropuertos cerca del frente y podemos bombardear incesantemente las concentraciones de aviones". Dijo también que los ataques aéreos a Berlín tendrán un inmenso efecto sobre los alemanes, pues estos se dan cuenta que ningún lugar de su territorio está ahora libre de ataques. Añadió que los nuevos cazas rusos están mucho más veloces que cualquier bombardero alemán y que los alemanes han perdido aviones completamente en desproporción a los daños materiales insignificantes causados en sus raids sobre Moscú.

BOMBARDEO DE MOSCU

MOSCU, domingo 1.o.— Los alemanes intentaron su décimocuarto raid aéreo sobre Moscú, en 19 días.

Algunos aviones aislados se abrieron paso hasta la capital y lanzaron bombas incendiarias y explosivas que causaron algunas bajas. Las barreras de artillería antiaérea y aviones de combate nocturnos dispensaron a varias formaciones de atacantes fuera de la capital.

Algunos incendios estallaron en edificios de Moscú, pero lue go fueron extinguidos.

Los rusos derribaron a ocho bombarderos enemigos y, por su parte, no perdieron un solo avion.

Pérdidas de guerra, según rusos y alemanes

NUEVA YORK, 9.— (U. P.) Las pretensiones y réplicas referentes a la semana pasada de a guerra ruso-alemana son las siguientes:

Los alemanes pretenden, en un comunicado especial emitido el miércoles, haber tomado 895.000 prisioneros capturando 10.388 piezas de artillería y destruído 9.082 aviones. El alto comando alemán dice que esas pérdidas rusas son las sufridas desde el 22 de junio, día en que empezó la guerra, y las pérdidas en hombres que ha tenido la Unión Soviética ascienden a cerca de 4.000.000.

Según la réplica rusa formulada el jueves, las bajas han sido las siguientes: alemanas 1.500.000; rusas 600.000; tanques destruídos: alemanes 6.000 rusos 5.000; aviones destruídos: alemanes 6.000 rusos 4,000; cañones destruídos: alemanes 8.000 rusos 7,000.

Los alemanes pretenden hoy que los rusos, en las últimas operacioens, perdierno 341.000 hombres, entre ellos 141.000 prisioneros, cifras que hay que sumar a las anunciadas en el comunicado del miércoles. El comunicado de hoy anuncia la destrucción de los ejércitos sexto duodécimo y décimooctavo, y pretende, además, que otra gran fuerza rusa fué destruída al sureste de Smolensk, cayendo prisioneros 38 mil soviéticos.

Por su parte, el comunicado ruso del sábado no anuncia nuevas pérdidas alemanas.

El Japón no ha formulado ningún ultimátum a Rusia

MOSCU, 9.— (U. P.) Lozovsky, jefe de la oficina soviética de información volvió a denunciar la falsedad de las noticias, según las cuales el Japón habría presentado a Rusia un ultimátum, exigiendo la desmilitarización de Vladivostok, y formulando otras peticiones referentes a Siberia.

"Esas informaciones sensacionales— dijo— carecen de la más mínima sombra de verdad. Sólo me ha podido causar sorpresa ver que diarios serios acojan en forma tan frívola este delirio de un corresponsal en Shanghai.

"Lamento profundamente que diarios ingleses como el "News Chronicle" y el "Daily Express", de Londres, se hayan lanzado a un terreno de sensacionalismo enfermizo y hayan publicado la noticia procedente de Shanghai, de que el Japón había presentado un ultimátum a la Unión Soviética".

Al preguntársele lo que había de cierto en la versión de que Rusia había prometido a Estados Unidos bases en el Extremo Oriente, durante las conferencias celebradas por Hopkins, contestó que el rumor era "un disparate fantástico. Puedo declarar oficialmente que Estados Unidos jamás planteó esa cuestión".

OPTIMISMO EN LA CITY A PESAR DE LA SITUACION EN EL ORIENTE

(Resumen comercial especial para LA NACION)

LONDRES, 9 (Especial).— Aunque la prensa señaló la gravedad de los acontecimientos del Lejano Oriente, el mercado de valores estuvo incorregiblemente optimista, alcanzando el índice de los principales valores industriales de Financial Times, el nuevo máximum de 85.1 También los valores fiscales estuvieron firmes.

Se cree que, suspendiendo la venta de bonos de guerra del 2 1|2 por ciento en las ventanillas de los bancos la Tesorería espera que el precio suba sobre la par en el mercado libre y en la bolsa de valores, haciendo así posible un nuevo financiamiento a un interés aún más bajo que hasta ahora. Medido por el interés para el inversionista si comprara bonos de la antigua deuda consolidada al precio actual, el credito del Gobierno está un poco sobre el 3 por ciento. Si este interés pudiera rebajarse [illegible] naturalmente sería posible ahorrar mucho en el futuro financiamiento.

Ha surgido un interesante movimiento en favor de los tenedores de inversiones norteamericanas, que fueron requisadas por el Gobierno a los precios de la fecha en que se ordeno la requisacion. Ha habido muchas quejas de que tales inversionistas perdieron una parte substancial de su capital para que reciban especial [illegible] ción en forma de [illegible] Tesorería [illegible] prestado [illegible] terreno. [illegible]

[illegible] la prensa [illegible] ra expresa [illegible] nueva orden que [illegible] firma Straus Company publicando las [illegible] diales del [illegible] mensual del [illegible]

[illegible] prendentemente City se resignó [illegible] la negativa de Churchill a [illegible] brar un Ministro de [illegible] con facultades para [illegible] producción. Está ganando [illegible] terreno la creencia [illegible] zo guerrero exige [illegible] zacion y no una mayor [illegible] zacion. Existen juntas [illegible] nales con facultades [illegible] pero la nueva teoría es que [illegible] deberan dar facultades de [illegible] rección por las cuales [illegible]

VALORES CHILENOS

Entre los valores fiscales [illegible] lenos apareció alguna irregularidad. Las anualidades fiscales [illegible] bieron 2 puntos [illegible] de 18 pero [illegible] po ciento [illegible] punto a 16 a la [illegible] 18 14. Los del 7 1|2 por [illegible] sacional.

El Ferrocarril de [illegible] después de semanas [illegible] dad subió 1 punto las [illegible] ordinarias al nuevo [illegible] 6 1|2 y las del 5 por ciento [illegible] bieron 1 1|2 [illegible] maximum de 21 1|2

Lautaro Nitrate subieron [illegible] niques a 3 chelines [illegible] do hace 3 meses.

C. T. HALLINAN

NUEVOS EXITOS . . .

(DE LA PAGINA 5)

be como pequeños grupos de tropas soviéticas, ocultos en los bosques en el frente de Ucrania, llevan a cabo una especie de "guerra de las praderas", ametrallando y atacando sorpresivamente a las tropas alemanas, o defendiendo aldeas y granjas aisladas "palmo a palmo" como lo informa un repórter alemán.

Desde el sector norte del frente, otro despacho de la compañía de propaganda relata como los alemanes se apoderaron, en Estonia, de la aldea de Tueri, donde existía un poderoso transmisor de radio. Admite que destacamentos soviéticos, ocultos en los bosques, a franco-tiradores aislados escondidos en las copas de los árboles, causaron considerables pérdidas a las fuerzas alemanas. Además, el despacho revela que los rusos destruyeron el trasmisor antes de evacuar el pueblo.

LA OFENSIVA GERMANO-FINLANDESA

Se anuncia también que la ofensiva germano-finlandesa prosiguió ayer con buenos resultados y que 300 soldados rusos fueron muertos en contraataques infructuosos.

La DNB. anuncia que los aviones de bombardeo de la Luftwaffe continuaron ayer sus destructores ataques contra los ferrocarriles, carreteras y comunicaciones, detrás de las líneas soviéticas en todos los sectores del frente oriental. Varias vías, estaciones y trenes de carga fueron destruídos por medio de las bombas y ametralladoras.

Agrega la misma agencia que los aviones alemanes atacaron, también ayer, a un destructor soviético en el Golfo de Finlandia logrando varios impactos directos a pesar del intenso fuego antiaéreo. Poco después, ese destructor se hundió. En el mar, al norte de Riga, un barco de avanzada soviético fué hundido por medio de bombas mientras que otro buque de la misma especie recibió tan graves averías que se le puede dar por perdido.

Fuera de esto, los aviones de bombardeo germanos atacaron ayer un convoy soviético en la parte norte del Mar Negro, hundiendo a un buque mercante de unos 8,000 toneladas.

COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 9. — (U. P.). — El siguiente es el texto del comunicado de hoy del alto comando alemán, expedido desde el cuartel general del Fuehrer:

"Como ya se ha anunciado en un comunicado especial, las fuerzas alemanas que luchan en Ucrania, contando con la valiente cooperación de las unidades húngaras, han logrado grandes éxitos. En la batalla de Umani fueron aniquilados los 6.o, 12.o y parte del 18.o cuerpos de ejército rusos (un total de 25 divisiones de infantería, fuerzas de montaña y blindadas). Cayeron en nuestras manos más de 130.000 prisioneros, entre los cuales se cuentan los comandantes de los 6.o y 12.o cuerpo de ejércitos. También fueron tomados a los rusos 317 tanques, 858 cañones, 242 cañones antitanques, 5.250 camiones, 12 trenes e incontable otro material de guerra. Las bajas sufridas por el enemigo alcanzan a más de 200.000 hombres.

"Inmediatamente al Sur de los pantanos de Pripet, y después de varios días de lucha en bosques y terrenos pantanosos sin siquiera huellas de caminos, las fuerzas alemanas tomaron el importante centro ferroviario de Korosten

"Algunos de los destacamentos soviéticos que se hallaban rodeados en la zona en torno a Roslawl, a 100 kilómetros al sureste de Smolensk, fueron aniquilados como acaba de anunciarse, en un comunicado especial. Fueron hechos al enemigo más de 38.000 prisioneros y también le fueron tomados 250 tanques, 359 cañones y mucho otro material de guerra diversos.

LA LUFTWAFFE VOLO SOBRE G. BRETAÑA

"Durante el día de ayer, la Luftwaffe realizó extensos vuelos de reconocimiento sobre Gran Bretaña. Fueron derribados dos aparatos de combate británicos. Anoche, la aviación de bombardeo alemana atacó varios aeródromos en Inglaterra. Se hicieron impactos entre los aeroplanos que habían en tierra y también en las pistas de decollage y en los hangares. También fueron bombardeados en forma efectiva los puertos de las costas oriental y sud oriental inglesa.

"Anoche, los aeroplanos de bombardeo alemanes atacaron también objetivos militares en el Canal de Suez. Durante un raid hecho contra las bases navales británicas de Alejandría la noche del 7 al 8 de agosto, se hicieron impactos con bombas de gran calibre en el dique flotante y también en un pequeño buque de guerra británico.

"Anoche, el enemigo arrojó bombas incendiarias y explosivas en la zona de la costa alemana del norte y del noroeste, incluyendo en los barrios residenciales de las ciudades de Hamburgo y Kiel. La población civil sufrió unas pocas bajas. Varios aeroplanos enemigos que intentaron volar sobre Berlín, fueron alejados por la artillería antiaérea. Los aparatos de combate alemanes derribaron tres aeroplanos enemigos en tanto que la artillería naval abatió uno".

OFENSIVA FINLANDESA

HELSINKI, 9. — (U. P.). — La ofensiva finlandesa al noreste del lago Ladoga parece que ha disminuído en intensidad, según se puede deducir con la llegada de las últimas noticias del frente, las que indican que los rusos continúan ofreciendo una tenaz resistencia y están aún con traatacando.

Los observadores atribuyen la pérdida de ímpetu en el ataque no solamente a la resistencia soviética, sino también a la necesidad que tienen los finlandeses de un respiro debido al alargamiento de sus líneas de comunicaciones. Dicen que los zapadores finlandeses están frente a una tarea casi "sobrehumana" ya que tienen que reparar los caminos y puentes, antes de que las columnas de municiones y de fuerzas motorizadas puedan alcanzar a las patrullas avanzadas y a las tropas de choque y la infantería.

En las esferas bien informadas se dice que las unidades avanzadas aprovechan de este descanso para consolidar sus posiciones, llamando la atención que una de las principales disposiciones de la táctica finlandesa es no agotar las reservas limitadas de hombres lanzando ataques con un ritmo acelarado innecesario.

Un comunicado oficial sobre acciones aéreas dice: "El viernes 8 de agosto, los aviones soviéticos volvieron a intentar un ataque contra Rauma, sin causar daños. El mismo día, un avión soviético ametralló despiadamente y sin resultado a un bote a motor en Stroemfors".

"Nuestras baterías antiaéreas derribaron al noreste del lago Ladoga a dos modernísimos aviones soviéticos. El tiempo desfavorable ha limitado las actividades aéreas enemigas".

EE. Unidos está enviando aviones de guerra a Rusia

WASHINGTON, 9—(U. P.) En círculos autorizados se [illegible] que van ya en viaje a [illegible] aeroplanos de combate de construcción norteamericana, [illegible] asimismo, material [illegible] defensa antiaérea, y que [illegible] mo, están casi completos [illegible] planes relativos al envío de [illegible] ultimos modelos de [illegible] de bombardeo de tamaño [illegible] diano.

Se dice que los aparatos [illegible] combate estaban destinados [illegible] Gran Bretaña, pero que [illegible] accedió a que fueran enviados [illegible] Rusia. También, se sabe [illegible] son varios cientos de [illegible] los que han sido desviados [illegible] su ruta para ir a Rusia, pero [illegible] sabe en estos momentos [illegible] es la ruta que han seguido.

Nada se sabe, en realidad [illegible] la forma cómo se está [illegible] gando este material a [illegible] pero se supone que se le [illegible] en gran parte en vapores [illegible] cruzan el Pacífico, y también [illegible] hace notar que es posible [illegible] vuelen hasta Alaska, y desde [illegible] crucen el Estrecho de [illegible] hasta Siberia.

Se tiene entendido [illegible] rusos están pagando al [illegible] el material de guerra que [illegible] comprando en este país [illegible] los rusos no tienen la [illegible] preocupación por su [illegible] de equipo, sosteniendo el [illegible] destrucción de material [illegible] rra es casi igual, tanto para [illegible] manes como para rusos.

Nuevo bombardeo . . .

(DE LA PAGINA 5)

alemanas no hicieron fuego, y cuando los cazas [illegible] levantaron el vuelo era demasiado tarde.

BERLIN, 9— (U. P.) — Durante el [illegible] che contra la capital del Reich, los suburbios [illegible] por sorpresa, dice la agencia noticiosa oficial [illegible] añade que los atacantes aparecieron sobre la [illegible] desde el Norte. Explica que ese factor sorpresa [illegible] baterías antiaéreas alemanas no dispararan [illegible] alemanes de combate levantaran el vuelo [illegible] para repeler a los atacantes.

Hoy los círculos alemanes competentes se [illegible] tado algo reservados para comentar las [illegible] dos últimas incursiones contra Berlín fueron llevadas a cabo por aviones de la fuerza aérea soviética. [illegible] hay manera de confirmarlo, si bien tampoco lo [illegible]

Interrogados al respecto por los periodistas, los [illegible] aludidos declinaron hacer declaracion alguna [illegible] nos interesan las afirmaciones que haga [illegible]"

ACCION ANTI-ALEMANA EN POLONIA

Más de 2,000 grupos organizados están resistiendo la dominación alemana a pesar de numerosas ejecuciones

LONDRES, 9 (U. P.)— Se ha revelado hoy en Inglaterra la existencia en Polonia de un extenso movimiento subterráneo compuesto de más de 2 mil grupos polacos organizados que están haciendo una labor de resistencia a la dominación alemana, a pesar de las numerosas ejecuciones en masa que, según se señala, están segando más vidas que cuando la máquina de guerra germana arrasó al país.

Las esferas oficiales británicas han tenido conocimiento de los detalles y condiciones en que al parecer los polacos están desarrollando su movimiento para recuperar la libertad de Polonia, por medio de un manifiesto oficial fechado en "un punto de Polonia", que llegó a Inglaterra por conducto secreto.

El manifiesto firmado por los dirigentes de "las masas trabajadoras de la nación polaca", fué redactado por los delegados de millares de grupos secretos organizados que reúnen secretamente. El manifiesto va dirigido a "los pueblos del mundo".

Revuelta anti alemana estalló en Yugoeslavia

MOSCU, 9.— (U. P). — Se anuncia en un comunicado que informaciones que llegan desde Yugoeslavia dan cuenta de que ha estallado una revuelta franca contra las fuerzas alemanas de ocupación, y que el conflicto comenzó con una serie de choques armados entre la población y las fuerzas alemanas. Además, en muchos puntos del país, los guerrilleros yugoeslavos han atacado en masa las guarniciones alemanas, y también, destruído los sistemas de comunicaciones.

Las autoridades alemanas han practicado muchas detenciones de gente y ha habido muchas ejecuciones. Se informa que solamente en la ciudad de Zagrab ha habido noventa y ocho fusilamientos.

Silencio reina en los círculos del Gobierno japonés ante advertencia anglo-americana sobre Thailandia

TOKIO, 9 (U. P.)— En las esferas gubernativas se mantuvo silencio oficial sobre las advertencias de Hull y de Eden respecto de cualquier paso dentro de Thailandia. Sin embargo, el "Kokumin", aseverando que las insinuaciones de Eden y Hull de que Japón está amenazando la independencia de Thailandia son "asunto demasiado grave para pasarlo en silencio", urge al Gobierno a "romper el silencio y torpedear la falsa propaganda anglo-americana".

Expresa que en caso de prolongarse demasiado el silencio, se formaría una impresión de realidad y se ocasionaría "una influencia perturbadora en la incierta situación del Asia Oriental", siendo que Gran Bretaña y Estados Unidos están amenazando a Thailandia.

Los vespertinos japoneses en general destacaron el despacho de Londres de la United Press que los Gobiernos de Gran Bretaña y Estados Unidos estaban deliberando acerca de una advertencia conjunta al Japón, pero no lo comentaron. El "Yomiuri" destacó especialísimamente la información de Shangai dada por la agencia Domei que el acorazado británico Warspite se presentó deliberadamente frente a Thailandia a fin de intimidar a este país, aunque iba en viaje a Estados Unidos para sufrir reparaciones.

El corresponsal del diario "Asahi", en Londres informó que la política británica frente al Japón que ha sido hasta la primavera de no querer iniciar la guerra en el Lejano Oriente para prolongar la guerra europea, cambió radicalmente después de estallar la guerra ruso-alemana y no dudaría en ir a la guerra aunque Japón marchase más al sur. Se atribuye a la nueva confianza adquirida por los británicos de derrotar a Alemania, cualesquiera que sean los sucesos del Lejano Oriente. Sin embargo, expresó que dependía del poder norteamericano, por lo cual Japón debe vigilar los movimientos de Estados Unidos.

Un despacho especial de San Francisco para el diario "Miyako" dice que es significativa la partida el 4 de agosto de 6 petroleros norteamericanos a Australia, donde la escuadra norteamericana está almacenado actualmente existencias auxiliares de petróleo; por ser parte de la formación de cerco del Japón, de que se ha informado. Expresa que los petroleros se unirán a otros vapores fuertemente cargados de material de guerra para seguir después a Rangoon y seguidamente a Australia bajo escolta.

WASHINGTON, 9 (U. P.)— El Embajador británico Lord Halifax se entrevistó con el secretario de Estado Mr. Hull durante 45 minutos; trataron de la situación en el Extremo Oriente pero no hicieron comentarios al respecto.

Se estima que discutieron además lo relativo a Rusia y al problema de abastecimientos, en relación con lo que Estados Unidos y Gran Bretaña pueden dar a aquel país, y también en relación con las facilidades de fletes marítimos de que puedan disponer.

El Ministro de Holanda, señor Alexander Loudon se entrevistó igualmente con Mr. Hull.

Comunicado ruso

MOSCU, 9. (U. P.) — La Agencia Tass anunció esta noche el siguiente comunicado de guerra ruso:

"El 9 de agosto nuestras tropas estuvieron trabadas en una violenta lucha con el enemigo en los sectores de Kexholm, Smolensk, Korosten y Belaya-Tserkov.

"En los otros sectores del frente se realizaron encuentros con motivo de llevarse a cabo actividades de reconocimiento.

"Nuestra aviación atacó intensamente a las unidades de infantería, motorizadas y mecanizadas del enemigo en el campo de batalla, atacando también a la aviación contraria y a sus aeródromos.

"El 8 de agosto, destruimos 18 aviones alemanes y perdimos doce.

"De acuerdo con las informaciones precisas a nuestra disposición, el 7 de agosto fueron destruídos 81 aviones alemanes y no 21 como se informó anteriormente.

"Los barcos de guerra de la flota soviética del Báltico hundieron a un torpedero enemigo y averiaron a dos más. También fueron bombardeados los barcos enemigos de transporte".

ESTADOS UNIDOS

ARRENDAMIENTO DE TRES BARCOS DANESES

WASHINGTON, 9.—(U. P.). —La Comisión Marítima ha autorizado el arrendamiento de tres buques de carga daneses, requisados en Estados Unidos, a la Unión Steamship Co., de Nueva Zelandia, a fin de que esa compañía pueda reemplazar los barcos que fueron enviados al servicio en Gran Bretaña.

Estos barcos son el Nordhval y el Nordpol que actualmente se hallan en Los Angeles, y el Nordvest, que está en Grays Harbor, (Estado de Washington), y su explotación se hará con bandera panameña. Al Nordvest se le ha ordenado dirigirse con lastre a Chile, a fin de embarcar salitre, para los puertos norteamericanos del Atlántico.

AUSTRALIA

600,000 HOMBRES LISTOS PARA LA MOVILIZACION

CANBERRA, 9.— (U. P.).— El Gobierno ha informado que hay 600.000 australianos sobre las armas o listos para una inmediata movilización.

Estas cifras forman la base para la distribución del factor hombre, entre los servicios de guerra, de la industria de armamentos y los servicios fiscales.

FRANCIA

FALLECIO LA MADRE DE MAGINOT .. ..

VICHY, 9.— (U. P.).— La prensa de París ha anunciado hoy la muerte de Madame Maginot, madre del famoso Sargento Maginot, que propugnó y consiguió que Francia hiciese construir la línea defensiva que llevó su nombre.

teles entre el 30 de agosto y el 8 de septiembre.

LLEGO EX EMBAJADOR EN RUSIA

VICHY, 9.— (U. P.).— El antiguo Embajador francés en Rusia, M. Bergery que salió de Sofía el 7 de agosto en tren especial vía Italia, ha llegado a Francia.

El ex Embajador se dirige a Vichy vía Marsella y Lyon. En Lyon permanecerá esta noche para tomar mañana domingo el tren ordinario que llega a Vichy, a las 10.42 A. M.

VOLUNTARIOS PARA COMBATIR A RUSIA

VICHY, 9.— (U. P.).— Con la aprobación del Mariscal Petain, el ex Jefe del movimiento de los "cagoulards" (encapuchados) Eugene Deloncle, que recientemente hizo un viaje a esta capital, ha lanza do un manifiesto desde París pidiendo nuevos voluntarios para la lucha contra Rusia.

ESPAÑA

INCORPORACION DE RECLUTAS REPUBLICANOS

MADRID, 9.— (U. P.).— Se ha dispuesto la incorporación a las filas del ejército de los reclutas de los contingentes de 1938 y 1939, que proceden de las zonas capturadas a los republicanos durante la guerra civil. Deberán presentarse a [illegible]

ALEMANIA

CONDENAS A LOS QUE ESCUCHAN RADIOS EXTRANJERAS

BERLIN, 9.— (U. P.).— Junto con calificar de "traidores y saboteadores", a los que escuchan radio-trasmisiones extranjeras, la DNB, da la lista de 6 personas que han sido condenadas recientemente a penas de prisión que fluctúan entre cuatro y diez años, y a la pérdida de sus derechos civiles, por escuchar radio-trasmisiones extranjeras y divulgar lo que habían oído.

Comenta al respecto [illegible] "Esas sentencias [illegible] que las Cortes [illegible] proteger [illegible] minales que [illegible] enemigo al escuchar [illegible] de radio extranjeras [illegible] gan después [illegible] incendiarios, a [illegible] soluta confianza [illegible] las informaciones [illegible] de haber [illegible] teradamente y en forma [illegible] nitiva [illegible] noticias incendiarias [illegible] ras."

EL REICH PIDIO COOPERACION MILITAR A VICHY

En esta estaria comprendido el asunto de Dakar y Casablanca.— Advertencia de Estados Unidos a Vichy

PETAIN SERIA PARTIDARIO DEL NUEVO ORDEN

WASHINGTON, 9. — (U. P.) — [illegible] Unidos [illegible] atención en Extremo Oriente y presta primordial interés a la ayuda a Rusia, también vigila la [illegible] de Vichy, donde se cree que se aproxima un momento [illegible] las relaciones franco-alemanas.

Un vocero oficial dijo estar convencido de que es inminente el esclarecimiento de la situación cuyo resultado —[illegible] será transcendental.

Se indica que Alemania ha pedido al Gobierno de Vichy [illegible] en este mismo fin de semana [illegible] la colaboración militar, incluida la cuestion de Dakar y Casablanca.

Estados Unidos han advertido ya a Vichy sobre el [illegible] en que reaccionarían en [illegible]

VICHY, 9.— (U. P.) — El representante frances ante las autoridades alemanas en París, De Brinon, declaró hoy que el mariscal Petain era partidario del nuevo nacional socialismo, y de una nueva distribución de las riquezas del mundo, en pugna con la posición del Presidente Roosevelt, que era partidario del plan británico.

En forma enfática De Brinon dijo que Francia no tolera la intromisión de Estados Unidos en la política [illegible], siendo inaceptables sus amenazas prohibiendo al Gobierno francés para que colabore con Alemania, expresando que es muy posible que las divergencias existentes entre los dos países terminen en una disputa.

Al pretender De Brinon que la divergencia de opiniones entre Estados Unidos y Francia existe desde que se produjo el cambio de notas entre los dos Gobierno, y las advertencias hechas por Welles, declaró a los periodistas norteamericanos lo siguiente:

"Existe una divergencia especialmente entre los principios que guian a Roosevelt y a Petain. Roosevelt es partidario del plan mundial británico. Petain es partidario del nuevo nacional socialismo y de una nueva distribución de las riquezas y de la economía del mundo. El Gobierno francés considera que corresponde a los intereses franceses adherirse a la segunda y trabaja por su realización. Debe entenderse que cada nación es guiada primero que nada por sus propios intereses. Por esa razón Roosevelt prohibe el fascismo, el nacismo, el falangismo y todos los otros movimientos no marxistas. Roosevelt aún trata de abocarse el derecho de prohibir al Gobierno francés que colabore politicamente con Alemania, y amenaza a Francia en caso que haga caso omiso de sus consejos. Tal actitud es inaceptable para el pueblo frances que es libre de escoger los medios para su restablecimiento. Petain fijó la política francesa en el armisticio y en Montaire. Si Petain cree que la democracia parlamentaria ha hecho daños a Francia y busca ahora los medios de llegar a un entendimiento honorable con el vencedor, eso no le interesa ni a Roosevelt [illegible] a Welles. La Doctrina Monroe debiera impedir que Estados Unidos cometa tales errores. Francia ha mantenido una antigua amistad con Estados Unidos y con los pueblos americanos, pero no tolerara los esfuerzos norteamericanos para controlar la política francesa en nombre de un sistema político universal inhabilida. Eso de temerse que la declaración de Welles pueda solamente transformar un mal entendimiento en una disputa".

GABINETE FRANCES POSTERGO REUNION PARA MAÑANA LUNES

VICHY, 9. — (U. P). — La reunion del Consjedo de Ministro señalada para esta tarde ha sido postergada para el lunes a las 5 P. M., mientras que todo el día de hoy han proseguido las conferencias entre el mariscal Petain, el almirante Darlan, y los generales Weygand y Huntziger, y las consultas entre Petain y sus demás Ministros.

Se tiene entendido que el almirante Darlan ha informado detalladamente sobre sus conversaciones en París con las autoridades políticas y militares alemanas.

Esta noche se tenía impresión en Vichy de que la reunión del Consejo de Ministros que se efectuará el día lunes, no tomará ninguna decisión trascedental, y que una de las primeras consecuencias de esta serie de conversaciones puede ser la prolongación del statu quo en las relaciones de Francia tanto con Estados Unidos como con el Eje.

En los altos círculos políticos se explicó la postergación de la reunión del Gabinete, manifestándose que éste no está aún listo para "señalar los atributos exactos del general Weygand, como consecuencia del reciente decreto estableciendo su situación en relación hacia el Gabinete y a Darlan", lo que constituye uno de los principales puntos en la tabla de la reunion del Consejo de Ministros.

Los observadores han llegado a la conclusión, sin embargo, por la composición de los diversos grupos que han intervenido durante todo el día en las conversaciones, que los problemas de la defensa del Africa han dominado a todos los demás y de manera particular el papel del Africa en la política exterior actual y futura de Francia.

Weygand apenas si ha tenido unos momentos libres durante todo el día. Habló con el mariscal anoche antes y después de la comida, y está mañana a las 9 A. M., volvio a la oficina del mariscal. Salió de allí a las 11 A. M., y regresó a almozar continuando las conversaciones hasta las 3.30 P. M. Después que Weygand hubo dejado a Petain, llegaron para entrevistarse con éste, Barthelemy, Bouthillier y Carcopino, y finalmente, a las 5 P. M., llegó el general Huntzinger. A las 5.20 P. M. regresó Weygand llamado por Petain y los tres militares conferenciaron con los otros miembros del Gobinete hasta las 7 P. M., en lo que puede llamar una reunión extraoficial del Gabinete

Libertad de Dentz ha pedido Vichy a Londres

VICHY, 9.— (U. P.) El Gobierno francés ha dirigido una petición al Gobierno británico, para que libere al general Dentz, Alto Comisario y Jefe de las Fuerzas francesas de Siria.

La petición ha sido presentada por intermedio del Embajador francés en Madrid M. Francois Pietri, que la presentó al Embajador británico en la capital española, Sir Samuel Hoare.

R. F. A. atacó ayer Bengasi y Trípoli

EL CAIRO, 9.— (U. P.) El Comando de la Real Fuerza Aérea británica en el Medio Oriente, comunica:

El jueves por la noche nuestros bombarderos pesados realizaron violentos ataques contra los muelles de Bengasi y Trípoli, en Libia.

"En Bengasi fueron volados [illegible] central y de la Catedral. En Trípoli se originaron grandes incendios en la zona de los docks".

Agrega que el viernes, durante el día, un aparato "Martin-Maryland" averió a unos vehículos motorizados en Bardia, y mató o hirio a unos 100 soldados enemigos.

"Nuestros cazas, el jueves por la noche, destruyeron a un Junkers-88", que voló sobre Alejandría.

"Todos los aparatos británicos regresaron a salvo".

EL CAIRO, 9.— (U. P.) El Ministerio egipcio de lo Interior ha emitido un comunicado que [illegible] que la zona del Canal de Suez fué objeto de una incursión aerea y que bombas fueron arrojadas registrándose 11 muertos y siete heridos, y leves daños a la propiedad.

ESTADOS UNIDOS

LAS VACACIONES DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

WASHINGTON, 9. — (U. P.) — [illegible]

El Potomac está anclado debido a la [illegible] de una [illegible] muy malas hoy día. No hay [illegible]

[illegible] que el despacho [illegible] si el Presidente Roosevelt, está a bordo o nó, ni se [illegible] a los rumores de una entrevista con Churchill.

GRAN BRETAÑA Y EL REICH LUCHAN POR CONQUISTAR LA ADHESION DE TURQUIA

ANGORA, 9.— (U. P.) — Muchos redactores diplomáticos están convencidos que la batalla de diplomacia, intriga y propaganda que libran Gran Bretaña y Alemania respecto de Turquía, alcanzará probablemente su culminación antes de septiembre, convirtiendo posiblemente a Turquía y al Irán en campos de batalla.

En las esferas del Eje se acusa a los británicos de concentrar fuerzas en el noroeste del Irak, como preliminar a una invasión del noroeste del Irán, de donde podrían establecer un provechoso enlace con los rusos y estarían en situación de ayudar a destruir los centros petroleros de Batúm y Bakú en el caso de un derrumbe definitivo de Rusia.

Los propagandistas alemanes tratan de fomentar la oposición de Turquía a una acción británica contra el Irán, insinuando en términos generales la posibilidad de que las regiones de Batúm y Bakú, así como Georgia y Azerbaidan podrían ser atribuídas a Turquía una vez que Rusia fuera derrotada y Gran Bretaña obligada a pactar la paz.

Se informa que, en los últimos tres días, altos oficiales alemanes han estado en contacto con las autoridades turcas. Si bien las conversaciones han sido secretas, se ha creido ver indicios de lo tratado en las insinuaciones hechas por los propagandistas del Eje de que es posible que, en breve, se produzca una nueva modificación en las relaciones turco - alemanas, en favor de Alemania, así como en sus frecuentes sugestiones de que Rusia amenaza probablemente la frontera oriental de Turquía y que, en tales circunstancias, Alemania está dispuesta a proteger a Turquía.

Los propagandistas de la paz alemana han encontrado recientemente entre algunos diarios, círculos e intereses comerciales turcos que sufren las consecuencias de la guerra, un campo fértil para fomentar la idea que Inglaterra debiera poner término a su inútil lucha contra Alemania, que hace correr a Europa el peligro de ser dominada por los bolquevi[illegible]. Mas específicamente, han logrado suscitar una difundida oposición a toda acción militar británica contra el Irán, tendiente a limpiar dicho país de los miembros de las quintas columnas alemanas que ponen en peligro, en dicho país, los abastecimientos británicos de petróleo.

CHINA

ATENTADO CONTRA UN DIARIO DE WANG CHING-WEI

SHANGHAI, 9.— (U. P.) — Tres bombas incendiarias de tiempo estallaron en el diario local "Central Ehins Daily News", diario de propiedad de Wang Ching-wei, jefe del régimen títero de Nanking. El edificio, de cinco pisos, quedó rápidamente en llamas. Acudieron fuerzas de bomberos, policía y ejércitos, que establecieron un cordón en extensa zona. El diario no podrá aparecer mañana.

Se ha hecho notar que el atentado ocurrió a pesar de estar convertido Shanghai en un verdadero campo armado, como resultado de las precauciones tomadas para evitar tales actos con ocasión del cuarto aniversario de las hostilidades chino-japonesas, que se iniciaron en esta ciudad.

NUEVO BOMBARDEO DE CHUNG KING

CHUNG KING, 9.— (U. P.) — Alrededor de 220 aviones de bombardeo y combate japoneses efectuaron una serie de cinco incursiones contra la capital en las últimas 24 horas; pero no causaron grandes perjuicios con excepción del sector cercano al hotel de la Prensa.

El ataque más impresionante fué efectuado ayer en la tarde cuando unos 140 aeroplanos en dos bandadas generales, pero en ocho grupos seperados, llegaron hasta Chung King desde tres o cuatro direcciones diferentes; las máquinas lanzaron bombas sobre la ciudad, pero fueron combatidos violentamente por las baterias de la defensa antiaérea.

LA CAMPAÑA RUSA Y LA CRISIS POLITICA EN EL TERCER REICH

MOSCU, 9.— (ESPECIAL) — Hasta esta capital, a pesar del estado de guerra, llegan nuevas pruebas de las disensiones que existen en los altos círculos [illegible] con respecto a la campaña de Rusia. Y uno de los resultados más resonantes de estas diferencias ha sido la desaparición del Mariscal Goering de la vida activa por el hecho de haber desaprobado la guerra con la URSS.

El Mariscal expuso sus opiniones al Fuehrer en un documento que tenía el carácter de un memorial, y cuyo texto ha sido posible obtener. Se trata de un documento verdaderamente histórico, en uno de cuyos pasajes salientes, Goering dice:

"Mi Fuehrer, no desestiméis la fuerza aérea rusa. Aunque algunos de sus modelos de aeroplanos no pueden tener siquiera la pretensión de competir con los nuestros, los hombres que los manejan son pilotos de primera categoría. No me cabe la menor duda de que vamos a ganar, pero pueden causarnos pérdidas tremendas. Si la Luftwaffe sale de estos combates seriamente debilitada, ¿qué os proponéis hacer después contra la fuerza aérea unida de Gran Bretaña y Estados Unidos? ¿Y qué pensáis hacer si nos vemos obligado a abandonar la supremacía sobre Gran Bretaña y sobre el sudoeste de Alemania?"

Más adelante, Goering expresa otros conceptos generales mas o menos parecidos a estos en cuanto se refiere a la guerra con los rusos.

Pero el hecho notable es que no solamente Goering es quien se oponía a atacar a los soviéticos. Von Ribbentrop hizo todo lo que estuvo de su parte por impedir un combate que consideraba que era una idea descabellada. El jefe del Frente del Trabajo alemán, el doctor Ley, tuvo expresiones violentas de desaprobación, afirmando que los trabajadores alemanes estaban manifestando signos de descontento y que el no podría responder de sus actitud si llegaba otro invierno y la guerra no había terminado, principalmente si las hostilidades se ensanchaban y no se veía a la distancia perspectiva alguna de paz. Ley puso de relieve que había seis millones de comunistas en Alemania cuando hizo sus observaciones a Hitler, y le recordó que toda esa gente había votado por él en una ocasión.

Hasta entre los altos jefes y oficiales del ejército alemán se registraron oposiciones a la entrada de la guerra contra Rusia; muchos de esos opositores fueron miembros del Estado de Mayor General, y los generales de la vieja escuela hicieron todo lo posible por impedir que hubiera una guerra en dos frentes. Pero Hitler prefirió el consejo de un segundo grupo, que insistía en que le hizo ver que era absolutamente urgente iniciar la campaña cuanto antes. Ese grupo lo formaban algunos de los generales "stoss", esto es, los jefes en comando de las tropas de asalto y de las unidades blindadas, como Liszt, Schmitt y Reichenau.

Informaciones recibidas desde Estambul, de gente que se dirige hacia el Lejano Oriente desde Alemania vía Turquía, están también de acuerdo en estos hechos. Dichas personas dicen que la discordia entre los comandantes de las fuerzas armadas, por un lado, y Hitler y los apolíticos, por el otro, ha llegado ya a su punto crítico, como consecuencia de la tremenda resistencia de los ejércitos rusos. Añaden esos informantes que las autoridades alemanas de los servicios de guerra habían abogado por una campaña contra Rusia antes que contra Francia; consideraban esos militares que entonces se podría haber derrotado a Rusia con comparativa facilidad, apoderarse de sus recursos y quedar entonces en condiciones de hacer frente al enemigo del Oeste con inmensas probabilidades de éxito: Francia y Gran Bretaña. Pero la camarilla de Hitler, particularmente von Ribbentrop, rechazó este plan. Y ahora que se encuentran con el pantano de la guerra de Rusia, esos jefes militares reprochan acremente a von Ribbentrop de que, con su acuerdo con Rusia en 1939, se dejó tiempo a la URSS para prepararse para la defensa, comprometiendo en esta forma la victoria de Alemania.

Muchos de los jefes de las fuerzas armadas expresaron francamente su parecer sobre la materia cuando fueron llamados a presencia de Hitler o de sus consejeros. Pero cientos de ellos han sido arrestados y se les tiene en las celdas de la famosa y terrible prisión de Spielberg, cerca de Brno, en Checoeslovaquia. Recientemente, sesenta de esos oficiales fueron ejecutados.

Entretanto, se sabe que Hitler dió orden a Goering de que se recluyera en sus habitaciones y que se considerara preso, advirtiendole que se le vigilaría estrechamente para evitar que se fugara, como Hess; su cargo como jefe de la Luftwaffe ha sido tomado por el general Milche, quien, será necesario recordarlo, tiene bastante sangre judía en sus venas.— BORIS MAKLAKOF.

SILUETAS DE LA SEMANA



Mayor Atlee; Rabindranath Tagore y Mr. Ickes, "dictador" del petróleo de EE. UU. vistos por Romera.

KIEL FUE BLANCO PRINCIPAL DE LOS ATAQUES AEREOS INGLESES

También fueron atacados Hamburgo y varios otros objetivos en el Norte de Alemania.— Incursiones sobre la zona ocupada de Francia

LONDRES, 9.— (U. P.) Los muelles y los astilleros de Kiel se convirtieron anoche en el principal blanco de los aviones de bombardeo británicos, los que también bombardearon Hamburgo y otros lugares del noroeste de Alemania.

Las máquinas de bombardeo británicas hicieron objeto anoche a Kiel de uno de sus más violentos ataques, arrojando sobre esta zona bastante castigada en anteriores ataques aéreos, numerosas bombas de alto poder explosivo, aprovechando de la hermosa noche de luna para mayor eficacia de sus tiros sobre los objetivos preseñalados.

Un comunicado del Ministerio del Aire dice que después del ataque quedaron ardiendo gigantescos incendios, los que hablan de la intensidad del bombardeo y de la eficacia de la obra destructora del mismo.

En estas operaciones sobre Alemania, los británicos perdieron anoche 4 aviones.

También anunció el Ministerio del Aire que un avión de bombardeo Beaufort, atacó anoche a varios barcos enemigos de abastecimiento que se encontraban ocultos en un fiord noruego al norte de Bergen, siendo alcanzado por lo menos uno de ellos.

Dice el comunicado que un Beaufort que volaba a escasa altura en médio de una tempestad de lluvia, descubrió a los barcos que estaban anclados uno al lado de otro. Los barcos, ante la presencia de avión, abrieron fuego con sus baterías antiaéreas; pero el piloto ganó altura y dejó caer una serie de bombas sobre ellos. Una columna de humo negro y denso se levantó de uno de ellos como prueba de que fué alcanzado.

En fuente competente se anunció esta tarde en Londres que la aviación británica había realizado varias incursiones sobre Francia en las horas de la tarde de hoy, habiendo sido derribados 13 aviones alemanes Messerschmitts, perdiendo los británicos 5 máquinas de caza.

Diez de los Messerschmitt fueron derribados por los cazas que escoltaban a los aparatos de bombardeo Bleheim, que atacaron los objetivos militares cerca de Graveline, y otro aeroplano alemán fué derribado por una patrulla británica, sobre la costa francesa.

FUE SOLUCIONADO CONFLICTO TEXTIL EN CONCEPCION

CONCEPCION, 9. —Después de laboriosas reuniones efectuadas en los dos últimos días, ayer en la madrugada se resolvió favorablemente el conflicto económico que habían planteado los obreros que trabajan en las Fábricas de Tejidos de la provincia.

La solución de este conflicto se debe a la especial intervención de la Junta de Conciliación de esta industria, que fué presidida por el Jefe del Departamento de Organizaciones Sociales de la Dirección General del Trabajo, Sr. Róbinson Paredes.

El acta de acuerdo, suscrita por las partes, considera la fijación del salario mínimo en $ 16 diarios.

Además, se concede un aumento general de $ 3.30 para todos los obreros y se fija la asignación familiar en $ 40, para la esposa y $ 30 para cada hijo.

También se fijó una asignación de arriendo de veinte pesos mensuales, la que será aumentada en cinco pesos por cada año servido.

Con la solución de este conflicto que amenazaba seriamente la producción en esta industria, ha vuelto la calma en los sectores interesados, los que seguirán laborando entusiastamente en sus respectivas faenas. — El corresponsal.

SANTIAGO

Actividades del Consejo de la Madre y el Niño

Serán de sumo beneficio para la zona del Cajón del Maipo

SAN JOSE DE MAIPO, 9.— Vista la necesidad de una labor más activa y eficaz de este organismo en la región, se reestructuró el Consejo de la Madre y el Niño, el que quedó integrado por las siguientes personas:

Presidente, señor Ricardo Echeverría Cornejo; vicepresidente, don Armando Messina; secretario, don Carlos Abarzúa Gaete, tesorero, señora Filomena v. de Pineda; protesorero, don Enrique Chacón; delegados, Carabineros, teniente señor Vidal; Sanatorio Laennec, señor Antonio Osorio Sanatorio Cruz Roja señora Elvira Moller; Club Deportivo Río Maipo, don Romualdo Olmos; directores del Sanatorio Laennec, doctor Sierra; Sanatorio EE. PP., doctor Miguel Tapia C., etc.

Integrarán, además, este organismo, representantes de la Municipalidad, vecinos de la localidad y de sectores de la Comuna, y un representante de la Casa de Reposo del Ejército.

LABOR EFECTUADA. — En homenaje al 149.o aniversario de la fundación de este pueblo, se repartió ropa a 654 niños de la Comuna, por un valor de $ 6.408.50, y se organizaron grandes festividades y entretenimientos, además, un desayuno y almuerzo escolar, costeados por los Sanatorios de la Beneficencia, Caja de Previsión de Empleados Particulares y Seguro Obrero.

FUTURA LABOR. — De acuerdo con el plan estructurado por el presidente del Consejo, señor Echeverría, quedaron organizados los siguientes Servicios dependientes de este Consejo:

Ropero Escolar, que considerará las necesidades de los educandos indigentes, dos veces al año;

Caja de Vacaciones Escolar, que tenderá a proporcionar cambios de clima a los escolares distinguidos en sus exámenes y que no cuenten con medios económicos;

Brigada de Scouts y guiadores andinos a base de 55 componentes conocedores de la región;

Brigada de Enfermeras de primeros auxilios, bajo la dirección de un médico de la localidad, que les proporcionará los conocimientos para el desempeño de estas funciones;

Desayuno y Almuerzo Escolar a base del profesorado y de un entusiasta núcleo que ayudará en estas labores.

APOYO MUNICIPAL. — Gran estímulo ha encontrado este Consejo entre los componentes de mayoría de la Municipalidad, quienes aceptaron una cotización económica mensual de ella a todas las labores diseñadas. — EL CORRESPONSAL.

ANTOFAGASTA

SE ESTAN REVISANDO LAS CONTABILIDADES DE LOS SINDICATOS

ANTOFAGASTA, 9. — La Inspección Provincial del Trabajo está terminando la revisión de las contabilidades de los Sindicatos de la Compañía de Cervecerías Unidas y Profesional de Lancheros. Estas revisiones estarán totalmente terminadas a fines de la presente semana. — El corresponsal.

Seis dirigentes nazis fueron detenidos anoche en Puerto Varas y Puerto Montt

La Sección de Investigaciones allanó, además, varios locales pertenecientes a propietarios alemanes.— Se incautó de una abundante documentación

SE PREPARABA UN MOVIMIENTO DESTINADO A ALTERAR EL ORDEN PUBLICO

PUERTO MONTT, 9. — En atención a una denuncia formulada anoche, a las autoridades, el Juez del Crimen, don Isaac Poblete, y el Intendente don Francisco Sepúlveda, asesorados por agentes de Investigaciones, procedieron a efectuar varios allanamientos en diversos locales de propietarios alemanes, que se sindicaban como sospechosos, en Frutillar, Llanquihue, Puerto Montt y Puerto Varas.

DOCUMENTACION INCAUTADA

Durantes estos allanamientos, se incautó de una abundante documentación en alemán, que se puso a disposición de la justicia para su total esclarecimiento.

SEIS DETENIDOS

En Puerto Varas hay cinco dirigentes nazis incomunicados y en Puerto Montt fué también detenida una alta personalidad de origen alemán, sobre quien recae la acusación de ser el instigador de todos los movimientos nazistas en esa región.

SE PREPARABA UN GOLPE

El comentario general es de que se preparaba, de un momento a otro, un golpe sorpresivo para subvertir el orden público que, afortunadamente, ha sido descubierto a tiempo.

Pese a nuestros esfuerzos, no ha sido posible obtener detalles más precisos sobre los resultados de esta investigación o sobre los antecedentes que la motivaron.

SE SIGUE INVESTIGANDO

Investigaciones sigue trabajando activamente, en estrecha colaboración con el Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría quien impartió ayer todas las instrucciones del caso, a fin de lograr el completo esclarecimiento de estos gravísimos hechos.

Por otra parte, se nos ha afirmado que Investigaciones cuenta con todos los medios necesarios para desarrollar, en la forma más amplia, las pesquisas del caso, y que, también, se está en condiciones de sofocar cualquier intento de alteración del orden público. — EL CORRESPONSAL.

CAUTIN

LICEO DE NIÑAS DE TEMUCO CELEBRARA SU 36.o ANIVERSARIO

TEMUCO, 9. — Hoy celebrará el 36.o aniversario de su fundación del Liceo de Niñas de esta ciudad.

La Dirección del citado colegio junto con el cuerpo de profesores, han preparado un programa especial para solemnizar esta conmemoración con el brillo que se merece nuestro primer plantel educacional de señoritas.

Según hemos sabido, el programa a realizarse contempla números de gran interés que sin duda gustarán ampliamente a los padres, apoderados y público que concurra a presenciar el acto literario-musical que se llevará a cabo. — El corresponsal.

SOLICITAN QUE SE EXTIENDA EL RADIO URBANO DE P. ALTO

PUENTE ALTO, 9.— Los propietarios de parcelas "Ismael Tocornal", han presentado una solicitud a la I. Municipalidad, pidiendo se extienda el radio urbano hasta el Fundo San Carlos, diez cuadras más al Norte que el actualmente fijado. Solicitan, además, la colocación del alumbrado público, que es de suma importancia, dado el creciente auge que está tomando ese sector. — El corresponsal.

DE TODO EL PAIS

ANTOFAGASTA, 9.— Se ha verificado el matrimonio de la señorita Aida Huerta O., con el señor Oscar Oliva D.

OVALLE, 9. — Con asistencia de las autoridades y de un buen grupo de vecinos se constituyó en esta ciudad el Comité que tendrá a su cargo la colecta pro Aviación Civil.

LA SERENA, 9.— El miércoles pasado cumplió 65 años de existencia la Tercera Compañía de Bomberos, cuyo Director señor Juan de la Cruz Gutiérrez, ha sabido colocarla en un eficiente pie de progreso.

RENGO 9.— Ha venido al mundo una hijita del capitán comisario, don Belarmino Torres Vergara y de la señora Elvira Recabarrén de Torres.

LINARES, 9 — En casa de la novia se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita Margarita Ceroni Heice con el señor Eduardo de la Fuente Rebolledo.

TALCA, 9. —El personal de la Corte de Apelaciones de Talca, ofreció un cocktail en el Club Comercial al Ministro don Rafael Fontecilla, con motivo de su traslado a la capital.

LOTA, 9.— Ha dejado de existir en esta capital, el antiguo vecino, don Amadeo Quiero. Su existencia la puso al servicio de todas las actividades lotinas donde deja huellas de merecidos reconocimientos.

LAUTARO, 9. — Víctima de una grave enfermedad dejó de existir, el conocido vecino y miembro de la colonia española residente, don Matías Ruiz Mayoral.

MALLECO

BIBLIOTECA PUBLICA TENDRA EN BREVE LA CIUDAD DE ANGOL

ANGOL, 9.— Elogiosamente comentada ha sido la idea del Alcalde de la Comuna señor Víctor Villouta de dotar a la ciudad de una Biblioteca por significar ésta un valioso aporte a la cultura popular y un efectivo progreso para Angol.

Esta biblioteca se formará a base de una institución con personalidad jurídica, que se regirá por estatutos, que administrará los fondos existentes, y cuyos socios con sus cuotas incrementarán esos mismos fondos.

De acuerdo con este fundamento se eligió un directorio de 7 personas en que en carácter provisorio se hará cargo de los fondos y organizará la Biblioteca hasta dejarla instalada.

Para integrar este directorio se designaron las siguientes personas: señores: Pedro Salas B., Víctor Villouta, Dr. Julio Méndez R., Nabor Cofre, Manuel Manríquez, Oscar Muñoz y señorita Laura Salinas.

Dado el prestigio de los integrantes y su espíritu decidido y entusiasmo es de esperar que la Biblioteca pública de Angol sea una realidad a corto plazo.

ÑUBLE

ANIVERSARIO DE LEY DE INSTRUCCION SERA CELEBRADO EN CHILLAN

CHILLAN, 9. — La Sección Chillán de la Unión de Profesores está haciendo algunos preparativos para celebrar en forma digna el 21.o aniversario de la Promulgación de la Ley de Educación Primaria Obligatoria, el 26 del presente mes. En la asamblea del miércoles se confeccionó el siguiente programa:

1) Un día deportivo con participación de todas las escuelas primarias, para cuyo objeto se solicitará al Inspector Provincial de Educación que suspenda las clases ese día y declare que las escuelas deban concentrarse con sus maestros en los campos de deportes que se determinen. 2) realización de un acto cultural público a las 18.30 horas en el Liceo de Hombres, con un programa elaborado con la cooperación de todos los establecimientos educacionales; y 3), una comida íntima a las 21 horas, entre el profesorado.

Para organizar el día deportivo se comisionó a los profesores de Educación Física, señorita Sergia Ponce y señor Oscar Díaz R. y al señor Buenaventura Gallegos; para el acto cultural, a las señoritas Lola Arteaga y Florentina Aguayo y señor Félix Aguilera, y para la comida, a los señores Oscar Soto, Oscar Díaz Madrid y Francisco Anavalón. Estas comisiones se harán asesorar en la forma que lo deseen.

En el acto público el número de fondo será una charla sobre el significado del 26 de agosto, que estará a cargo de un alto funcionario educacional de esta ciudad. También se invitará a participar en él a un dirigente nacional de la Unión de Profesores. — El corresponsal.

MEDIDA ADOPTADA POR CORREOS Y TELEGRAFOS PROVOCA PROTESTAS

LONQUIMAY, 9. — General protesta de los habitantes de esta comuna, y no menos sorpresa ha originado la disposición de la Dirección General de Correos y Telégrafos, de suspender, hasta el 15 de septiembre venidero, el servicio de encomiendas y reembolsos a Lonquimay, pues se trata de uno de los más necesarios e importantes servicios de que se disponía, dada las características de esta región que, como se sabe, vive aislada durante toda la época de invierno.

Las autoridades, funcionarios y vecinos, se han diri-

TIFUS EXANTEMATICO HA APARECIDO EN LA CIUDAD DE VICTORIA

VICTORIA, 9. — [illegible] cada alarma ha [illegible] en esta [illegible]

[illegible] ha [illegible] don [illegible] Mondion, hijo del [illegible] lado industrial [illegible] vo Mondion

El médico sanitario [illegible] César Ruiz con la [illegible] ración [illegible] otros [illegible] trabaja activamente [illegible] el objeto [illegible]

LLANQUIHUE

GOBERNACION CONTARA CON NUEVO LOCAL PARA ATENCION DEL PUBLICO

PUERTO VARAS [illegible] bernador del Departamento don Guillermo González [illegible] zúa, desde el próximo [illegible] las oficinas de la Gobernación funcionarán en el moderno edificio de propiedad del vecino de Osorno Guillermo Hollstein [illegible] actualmente ocupado por el Café Loreley

[illegible] además de la [illegible] la Inspección de [illegible] CORRESPONSAL.

[illegible] a la Dirección [illegible] de estos servicios solicitando le la inmediata suspensión [illegible] tan inconsulta medida [illegible] ella de [illegible]

SIN SERVICIO TELEGRAFICO. — Hace más [illegible] te días que nos encontramos sin poder disponer de [illegible] telegráfica, debido a [illegible] trarse interrumpida la [illegible] a Curacautín. [illegible] sumamente grave, como [illegible] pública notoriedad.

ALCALDE DE LA COMUNA. — Con general com[illegible] cia ha sido recibido el [illegible] del Tribunal Calificador de Elecciones, que incorpora a doña Ema Torres de Sch[illegible] zer, como regidora de la Municipalidad de Lonquimay. Como existe un pacto [illegible] nor, la nueva regidora [illegible] berá ser designada alcaldesa de la comuna.—EL CORRESPONSAL.

EL ALCALDE DE VIÑA JAMAS HA AUSPICIADO NI PERMITIDO EL ALZA DE LAS SUBSISTENCIAS

Dice el señor Grove en las declaraciones que nos formuló ayer a propósito de los acuerdos del Partido Socialista

ACTITUD ANTIRREGLAMENTARIA

Motivos de vivos y variados comentarios ha sido en las distintas esferas porteñas, el acuerdo adoptado por el Comité Regional del Partido Socialista de Valparaíso al solicitar al organismo máximo de esa entidad política la expulsión del Alcalde de Viña del Mar, doctor don Eduardo Grove Vallejo, por considerar "que ha procedido en forma contraria a los acuerdos adoptados por los organismos y dirigentes del Partido".

SERIA ANTIRREGLAMENTARIO

Miembros del Partido Socialista con quienes hemos conversado sobre la materia, nos han manifestado que esta actitud es antirreglamentaria, ya que los ampliados son de carácter informativo y no deliberativo, y, además, que los antecedentes en contra de los jefes del Partido deben ser enviados al Tribunal de Disciplina, que es la autoridad máxima en la materia y, por ende, la única con facultad para aplicar sanciones como la que se ha acordado sobre el actual Alcalde viñamarino.

CON EL DR. GROVE

Solicitamos ayer al doctor Eduardo Grove, que nos formulara algunas declaraciones, y accediendo a nuestra petición, nos dijo:

1.— Es de falsedad absoluta que el Alcalde de Viña del Mar haya permitido o auspiciado una política de alza en el valor de la leche, como se ha pretendido hacer creer. La Alcaldía jamás se ha opuesto a que se expenda leche a menor precio que el fijado dentro de la comuna y por el contrario, ha avanzado gestiones, que están próximas a realizarse en el sentido de obtener una rebaja real en el valor de este artículo en los barrios populares.

Es también falso que el Alcalde haya impedido la venta de leche a un precio inferior a dos pesos, lo que se refuta ante la evidencia de que este artículo se vende en Viña del Mar,— como se ha expresado con majadera insistencia,— a un peso ochenta centavos, en la Planta de la Unión Lechera Aconcagua, y de dos pesos puesta a domicilio.

2.— Con propósitos que no es posible conocer, se pretende "fabricar" un affaire de trascendencia, basado en imputaciones mezquinas y haciendo recaer en la Alcaldía responsabilidad sobre hechos que no le atañen, pues la opinión pública conoce distintas medidas adoptadas oportuna y enérgicamente por ella para impedir el alza de las tarifas eléctricas, de la carne y otros artículos, las que comprueban fehacientemente sus propósitos sobre el particular.

3.— Debo insistir en que soy un convencido de que el problema de la leche debe estar siempre al margen de la política, única manera de obtener la ansiada solución.

ACUERDOS DE COMERCIANTES EN LECHE

El Sindicato Profesional de Comerciantes en Leche, ha entregado también a la prensa una comunicación, en la cual desvirtúa completamente los cargos que se hacen al Alcalde, y manifiesta que no son partidarios, como tampoco lo es el señor Grove, del alza de la leche, puesto que ello acarrearía solamente perjuicios, [illegible] la baja en el precio significa mayor venta y consecuencialmente mayor utilidad.

UN VIOLENTO AGUACERO CON VIENTO HURACANADO QUE ALCANZO UNA VELOCIDAD DE 100 KILOMETROS POR HORA AZOTO DURANTE EL DIA DE AYER A VALPARAISO Y VIÑA

Montañas de olas rompieron furiosamente contra los enrocados y las defensas del puerto, sin que se registraran perjuicios de importancia.— Los servicios en la ciudad funcionaron bien



Diversos aspectos del temporal que azotó durante todo el día de ayer este puerto. En las fotografías puede apreciarse la violencia del oleaje.

Un temporal de extraordinaria violencia, que alcanzó una magnitud que aún no se había registrado en este invierno, azotó ayer a Valparaíso y Viña del Mar, ciudades cuyos vecinos vivieron momentos de zozobra ante la fuerza del aguacero y del viento que amenazaban provocar perjuicios de consideración ante la imposibilidad absoluta de que respondieran las medidas de seguridad oportunamente adoptadas por las autoridades.

Por fortuna, la mayoría de los servicios funcionaron bien, pese a la gran cantidad de agua caída y a la insistecia del aguacero; sólo se registraron perjuicios de poca monta; pequeñas inundaciones que pronto fueron evitadas, deslizamientos de tierra, etc.

VIENTO FUERZA ONCE

El viento huracanado alcanzó más o menos a las 11 de la mañana, fuerza 10 de la escala Beaufort y a mediodía se comprobó que tenía fuerza 11 lo que equivale a decir que soplaba a una velocidad de 100 kilómetros por hora.

El tránsito por las calle se hacía materialmente imposible con los paraguas abiertos y fueron centenares las personas que debieron resignarse a ver totalmente destruida su defensa contra la lluvia.

EN LA BAHIA

A pesar de la gran violencia del viento y de que hubo mar gruesa que provocó montañas de olas que rompieron furiosamente contra los enrocados o las defensas de la bahía, no se registraron novedades y el Gobernador Marítimo, comandante, señor Gilmore y personal que con él coopera, trabajaron desde la madrugada impartiendo las instrucciones tendientes ofrecer el máximo de seguridad a las naves y embarcaciones surtas en el puerto.

Los remolcadores MATAQUITO, PODEROSO y RELONCAVI, cubrieron guardia en la bahía y retiraron el personal que permanecía a bordo de las naves fondeadas en la poza y el personal del Bote Salvavidas efectuó rondas asegurando las amarras de los buques y faluchos.

EN LA CIUDAD

Ya hemos dicho que los cauces respondieron perfectamente a la prueba a que fueron sometidos ayer. La cantidad de agua caída fué superior a la de las anteriores lluvias.

En las subidas de acceso a los cerros se acumuló gran cantidad de agua que dificultó el tránsito de peatones y de vehículos. Estos últimos debieron cruzar esos sectores con extrema cautela para no quedar detenidos.

En Viña del Mar el aguacero probó idénticas consecuencias y el Estero que cruza esa ciudad desde Chorrillos hasta el mar presentaba un imponente aspecto, casi totalmente cubierto por el líquido elemento.

Los derrumbes y deslizamientos de tierras que se produjeron no tuvieron ninguna consecuencia, fuera de los pequeños daños materiales, y personal de obreros municipales se encargó de despejar los lugares afectados.

La Prefectura de Carabineros nos informó que los daños causados por el mal tiempo no fueron de cuantía.

SE MANTENDRA MAL TIEMPO

La Oficina Meteorológica de la Gobernación Marítima nos informó que el mal tiempo se mantendrá durante las próximas 24 hs., en vista de lo cual se han reforzado las medidas de seguridad, tanto en la bahía como en la ciudad.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

Ayer:
MAIPO, de Iquique.
CHOLLIN, de Coronel
LOBOS, Sin procedencia.

HOY:
KELL ROW, de Huasco.
DON THOMPSON, de Lota.
UCAYALI, del Sur.
RIMAC, Sin procedencia.

Mañana:
LIRQUEN, de Lirquén.

SALIDAS

Ayer:
SANTA ELENA, para Nueva York.
JUNIN, para Iquique [illegible]
ARICA, para Callao.
MAULLIN, para Iquique [illegible]
HUELLELHUE, para Coquimbo
HUELEN, para Huasco.
DON LUIS, para Lota.

HOY:
ALLIPEN, para Lota.

Mañana:
KELL ROW, [illegible]
MILLABU, para Buenos Aires
BENJAMIN SQUELLA [illegible]

DON PEDRO LEON LABBE TAGLE FALLECIO AYER EN VIÑA DEL MAR

VALPARAISO, 9. — En Viña del Mar falleció ayer, el señor Pedro León Labé Tagle, veterano del 79, que se distinguió en diversas acciones de la Guerra del Pacífico.

El señor León Tagle, desempeñó, además, el cargo de Alcalde de la comuna de Curicó, donde dejó muy buenos recuerdos por su actividad edilicia.

Sus restos fueron trasladados a la capital, donde se efectuarán sus funeralse hoy, a las 16 horas, en el Cementerio General.—EL CORRESPONSAL.

El "Sta. Elena" zarpó ayer [illegible] Estados Unidos

Lleva 110 pasajeros [illegible] tre ellos, al [illegible] mexicano Pedro [illegible]

A pesar del mal tiempo [illegible] te en este [illegible] horas, partió con [illegible] y numerosas valijas de [illegible]

[illegible] rigen al [illegible] cionar [illegible] agente de [illegible] trav y su señora, [illegible] general de la misma [illegible] Santiago, [illegible] va York [illegible] Arturo Torres R[illegible] versidad de California [illegible] vuelve a [illegible] Norte América [illegible] Buenos [illegible] tance [illegible] esposa [illegible]

CONCURSO HIPICO [illegible] DE BENEFICIO

El Valparaíso [illegible] está [illegible] de Viña [illegible]

Esta jornada [illegible] ga anualmente [illegible] ambos sexos de la [illegible] tigiada institución [illegible] y en ella, jinetes y [illegible] ponen a prueba sus [illegible] hábiles equitadores.

Homenaje en la Cámara de Diputados al fundador del Partido Democrático

Al cumplirse veinte años desde el fallecimiento de don Malaquías Concha, fué recordada su intensa actuación en la vida pública del país.— Adhirieron socialistas, radicales, comunistas, liberales y conservadores

FUE PRECURSOR Y GUIA DE UN GRAN MOVIMIENTO

En la sesión del martes último, se ... en la Cámara de ... el siguiente homenaje a don Malaquías Concha, que fuera el fundador del Partido Democrático.

El señor CARDENAS.— Señor Presidente: H. Cámara. En representación del Partido Democrático, deseo aprovechar la gentileza del Partido Comunista para rendir un homenaje a la memoria del fundador, del cerebro del Partido de la Democracia, hoy día, precisamente, en que se cumplen ... de su fallecimiento: me refiero al gran repúblico, don Malaquías Concha, el gran ... de las libertades e ... igualdad ciudadana.

Esta fecha nos encuentra estrechamente unidos dentro de nuestras filas democráticas, de los postulados a los que él dió su vida con su inteligencia y con su acción.

Ha correspondido al Partido Democrático y Demócrata antenormente, realizar una etapa de efectivo trabajo en bien de las clases obreras y hoy nos encontramos en el aniversario del fallecimiento de este procer de nuestro Partido — repito — íntimamente unidos, con un ritmo de acción desde nuestros dirigentes hasta nuestros mas modestos asambleístas en el propósito de que, mediante esta labor efectiva ... una realidad se cumplan las aspiraciones contenidas en el programa que trazaron los fundadores del Partido Concha, Poupín, Contardo ..., Cabrera, Escanilla, Alarcón y demás esforzados luchadores de nuestra gran causa.

La Democracia se siente honrada con los conceptos que de todos los sectores políticos se vierten en relación con la honradez de sus principios y postulados. Y por eso también, nos creemos en el deber de no dejar pasar esta fecha sin recordar, desde esta alta tribuna, los merecimientos del Partido Democrático, cuna de todos los partidos de avanzada, gracias a la visión y talento de don Malaquías Concha. Nuestro Partido ha sido, en realidad, la fuente en que numerosos luchadores han actuado y actúan en sus actividades de avanzada, vieron sus anhelos y doctrinas de efectiva defensa del pueblo. Con justificado orgullo y sin temor de ser desmentidos, los demócratas de Chile podemos proclamar aquí, que nuestro Partido jamás negó su cooperación en bien del progreso cultural, cívico, material y económico del pueblo de ...

Así nacieron otras colectividades políticas, que han encontrado más fácil su camino debido a que ya se había hecho nuestro Partido la primera más difícil lucha por el bien estar de las clases populares.

Precisamente, hoy 5 de agosto, se cumplen 20 años del fallecimiento en Santiago el 5 de agosto de 1921, del que fuera ademas de fundador y cerebro del Partido Democrático, brillante diputado, senador y Ministro de Estado, don Malaquías Concha.

Urgido por el tiempo, terminó manifestando que nuestro partido, del mismo modo que la Madre España, que dió origen a numerosas Republicas que son hoy un signo de progreso y efectiva esperanza para la humanidad, desea el éxito de todas las organizaciones nacidas de sus filas.

Termino haciendo un llamado ferviente, como presidente de mi partido, para que todos nuestros militantes, entre los cuales comprendo también a los que volverán a reconocer filas, laboren con la mayor eficacia y sinceridad, exentos de toda demagogia, —como lo supo hacer el fundador de nuestra causa que ahora recordamos— aportando ideas nuevas, ideas de avanzada y de progreso para el país, que nos lleven al progreso creciente de nuestra patria. Por rara coincidencia, ha correspondido en esta sesión rendir este improvisado homenaje, al mismo muchacho que en 1917 presidiera el primer centro de propaganda que se honró con el nombre del no superado Malaquías Concha.

He dicho.

El señor TAPIA.— En nombre de la Brigada Parlamentaria Socialista, adhiero sinceramente al homenaje que se acaba de rendir a la memoria de don Malaquías Concha; y formulamos esta adhesión por lo que este hombre significa en la evolución social de este país, como lo acaba de manifestar el honorable señor Cárdenas.

El fundó una de las organizaciones que mayor importancia ha tenido, principalmente a principios de este siglo, en las luchas de la clase trabajadora de este país.

Además de organizar este movimiento, lo orientó, y figura junto con Pedro León Ugalde, Emilio Recabarren, Eugenio Matte y otros, como precursor y guía del gran movimiento emancipador de los elementos necesitados, que luchan por su liberación y por la grandeza del país.

El señor CABEZON.— Los diputados radicales también adhieren al legítimo y justo homenaje que en estos momentos la Honorable Cámara rinde a uno de los más brillantes próceres de la democracia, don Malaquías Concha, fundador del Partido Demócrata.

Los diputados radicales estamos de acuerdo en que una gran etapa nacional ha llenado el Partido Demócrata en la lucha emancipadora de nuestro pueblo y sobre el progreso del país. Encontramos justísimo este homenaje y nos felicitamos además de que este hermoso aniversario encuentre al Partido Democrático unido en hombres, en filas, en aspiraciones y en orientaciones.

Los diputados radicales dejamos constancia de la legítima satisfacción que sentimos en este momento.

El señor OCAMPO — En nombre de la representación comunista, quiero también rendir un homenaje al señor Malaquías Concha.

Nosotros nos adherimos, en este momento, con todo afecto al recuerdo que se ha hecho de este hombre que, junto a los que ha mencionado el honorable señor Tapia, han sido para nosotros los guías en las luchas que tenemos entabladas. De aquí que nosotros nos sintamos absolutamente unidos en los pensamientos que se han expresado esta tarde en el Parlamento.

Deseamos y esperamos, por eso mismo, que toda la Izquierda unida a todos los hombres progresistas del país, siga avanzando por el camino del bienestar de nuestra patria. Deseamos y esperamos que este día signifique la iniciación de un mayor entendimiento de la Izquierda, para que pueda cumplirse el programa del Frente Popular, a lo que tanto aspira la clase trabajadora de nuestro país.

El señor DEL CANTO.— Los diputados liberales nos adherimos al homenaje que se tributa al señor Malaquías Concha a quien tuve la oportunidad de conocer en esta Cámara.

El señor Concha se distinguió principalmente por su gran amor al estudio para el despacho de las leyes; y en este sentido nosotros le rendimos también un cálido recuerdo y nos sentimos orgullosos de este parlamentario notable.

El señor COLOMA.— En nombre de los diputados conservadores, me adhiero al homenaje que rinde la Corporación al señor Malaquías Concha.

El señor Concha fué un gran parlamentario. Y ha dejado en los anales de esta Corporación, recuerdos imborrables de su gran talento y de su capacidad.

Nos adherimos a este homenaje al fundador de un Partido que muchas veces ha votado en contra nuestra, pero que ha logrado, sin embargo, tratar de hacer prevalecer sus ideas dentro del amor a Chile, sin aceptar órdenes de directivas extranjeras.

El hecho de que el Partido Democrático sea eminentemente nacionalista, merece todo nuestro respeto, y así lo dejamos establecido los diputados conservadores.

He terminado, señor presidente.

Radicales del Norte y del Sur piden el reingreso de Olavarría

Chuquicamata, Longaví, Coronel, Concepción y Osorno instruyen a sus representantes en la Junta Central para que voten favorablemente

NUEVAS COMUNICACIONES RECIBIDAS

El movimiento iniciado por la Asamblea Radical de Santiago en favor del reingreso del señor Arturo Olavarría Bravo al partido se ha extendido, prácticamente, a todo el país. Diariamente llegan comunicaciones telegráficas y postales, en que se da cuenta de que los organismos provinciales y locales están citados a sesión para tratar este asunto o han adoptado acuerdos francamente favorables a la iniciativa de los radicales de Santiago.

COMUNICACION AL MINISTRO

En ediciones anteriores, hemos publicado numerosas comunicaciones recibidas por el propio señor Olavarría, en que se le da cuenta de los acuerdos tomados y se le expresa el júbilo con que el radicalismo ve su retorno al partido.

Durante el día de ayer el Ministro del Interior recibió los siguientes telegramas:

El Ministro del Interior, don Arturo Olavarría ha recibido los siguientes telegramas:

De Chuquicamata:

Arturo Olavarría, Ministerio del Interior.— Asamblea Radical Chuquicamata aprobó por unanimidad voto pidiendo su reincorporacion al Partido. Atentos saludos.— Regidor Bravo".

De Longaví:

"Arturo Olavarría, Ministerio del Interior — Asamblea Radical Longaví adhiere júbilo radicales del país reintegro partido gran correligionario demostrado en momentos difíciles Gobierno serenidad y seguridad.— Rozas, presidente; Lobos, secretario".

De Coronel:

"Arturo Olavarría, Ministerio del Interior.— Nos es muy grato poner en conocimiento de US. que la Asamblea de Coronel acordó instruir a sus delegados ante los organismos del partido a fin de votar favorablemente vuestra vuelta a las filas radicales. Al tomar esta determinación la asamblea de Coronel cree servir a los intereses del radicalismo y del país. Sírvase US. recibir nuestro respetuoso y fraternal saludo. Doctor Pineda, presidente; Aguilera ... Méndez, vicepresidente y Mabary Castillo, secretario.

DE Concepción

"Arturo Olavarría, Ministerio del Interior.— Estos momentos asamblea aprobó indicación solicitar directiva su reincorporación partido.— Pascual Fuentealba".

De Osorno:

"Arturo Olavarría, Ministro del Interior.— La Asamblea Radical de Osorno sesionó ayer aprobó por aclamación y en medio de grandes aplausos pedir a su delegado ante Junta Central apoye su reincorporación con todos los derechos.— Atentos saludos.— Oscar Hott".

Concentración provincial tiene hoy la Juventud Radical Porteña

Asistirán varios dirigentes nacionales. — Se efectuará en el Teatro Condell. — Concurren todas las agrupaciones de la provincia

MANIFESTACION AL ALCALDE DE VALPARAISO

Hoy se llevará a efecto en Valparaíso la Concentración que ha venido preparando la Juventud Radical del puerto.

En esta concentración van a participar todas las agrupaciones que tiene la Juventud Radical en la provincia de Valparaíso, habiendose enviado además delegados por varias otras de la provincia de Aconcagua.

El Ejecutivo Nacional concurrirá en su casi toalidad. Por el expreso de la tarde de ayer se dirigieron a Valparaíso el presidente Nacional, don Desiderio Arenas Aguilar, y los secretarios señores Carlos Salas, Julio Duran y Miguel Stuardo. También asistiran el alcalde de Vallenar y miembros de la Agrupación de la Juventud Radical de ese pueblo, don Manuel Magallanes, que se encuentra gestionando en la capital algunos asuntos relacionados con el adelanto de su pueblo.

La concentración tendrá lugar en el Teatro "Condell", de Valparaíso y estará sujeta al siguiente programa:

1.o— Discurso del presidente de la Agrupación Comunal de Valparaíso don Roberto Konga.

2.o— Discurso del presidente del Consejo Provincial, don Enrique Esquievel.

3o— Discurso del presidente nacional don Desiderio Arenas.

4 o— Discurso del diputado por la Circunscripción, don Luis Bossay.

5.o— Lectura de las conclusiones por el secretario de prensa del Ejecutivo Nacional, don Miguel Stuardo I.

Al término de la concentración se ofrecerá una manifestación al señor Abelardo Contreras por su designación de Alcalde de Valparaíso, que ha sido muy bien recibida por la Juventud Radical.

Liga de Defensa de los Derechos del Hombre felicita a la Brigada Parlamentaria del P. Socialista

Estima que el rechazo de la inhabilidad de los senadores comunistas promete la reagrupación total de las fuerzas democráticas y progresistas

TEXTO DE LA COMUNICACION ENVIADA

La Liga de Defensa de los Derechos del Hombre ha enviado la siguiente comunicación:

Señor Jefe de la Brigada Parlamentaria Socialista.— Presente.

Estimado compañero:

En nombre de la Dirección de la Liga de Defensa de los Derechos del Hombre nos es grato felicitar a los honorables parlamentarios del Partido Socialista por el magnifico gesto unitario y de defensa de las garantías constitucionales, asumido por vuestros representantes al rechazar en el Senado la inhabilidad de los representantes comunistas.

El pueblo de Chile, y especialmente las masas proletarias han recibido con júbilo esta actitud promisora de un movimiento de reagrupación total de las fuerzas democráticas y progresistas de nuestro país, hacia la reestructuración definitiva y sin tardanza del Frente Popular Chileno, que hiciera posible el triunfo del 25 de octubre de 1938, reagrupación que es tanto más necesaria cuanto que el peligro del naci-fascismo amenaza barrer en nuestro país con las escasas conquistas democráticas obtenidas por el pueblo.

Camaradas del Partido Socialista, el pueblo de Chile aun espera el cumplimiento del programa solemnemente prometido por su Excelencia el Presidente de la Republica, programa al cual adhirió junto con los demás Partidos de Izquierda, el Partido Socialista en la histórica Convención que sella ra la unidad de la Izquierda en torno a un candidato único a la Presidencia de la República.

A vosotros, parlamentarios socialistas, os corresponde traducir en realidad ese programa.

Os saludamos atentamente: León Cohen, Octavio Poblete P.

El Pleno del Partido Socialista oyó la cuenta dada por el Comité Central

La cuestión política dió lugar a un prolongado debate, en que se hizo la crítica de la posición mantenida durante el último tiempo.— Merecieron especial consideración los informes sobre las elecciones generales y sobre la campaña anticomunista

HOY SE PONE TERMINO A ESTA REUNION

A las 10 de la mañana de ayer se inició el Pleno Nacional del Partido Socialista, presidido por el senador don Marmaduke Grove, secretario general de esa colectividad, y con asistencia de senadores, diputados, miembros del Comité Ejecutivo Central, Ministros de Estado, secretarios regionales y dirigentes sindicales socialistas.

En la tarde y en la noche, siguió sesionando.

CUENTA DEL COMITE CENTRAL

La primera actividad del pleno consistió en oír la cuenta dada por el Comité Central, en que éste se refirió a todos los acontecimientos últimos, desde la celebración del Congreso General, hasta el presente. En el curso de este informe, el Comité Central se refirió especialmente al resultado de las elecciones generales parlamentarias y municipales; a la campaña anticomunista y sus resultados, incluyendo las votaciones habidas en el Senado y en la Cámara de Diputados, en las proposiciones de inhabilidad de los parlamentarios comunistas; y las conclusiones que han derivado de todas estas actividades del partido.

DEBATE POLITICO

La cuenta dió lugar a un extenso debate, en el curso del cual, según nuestras informaciones, se hizo la critica de la posición mantenida por el partido y, especialmente, de las tácticas empleadas.

Se nos ha dicho también que el debate dejó de manifiesto una marcada tendencia a modificar la posición socialista, en el sentido de facilitar la reagrupación de las fuerzas de Izquierda, a fin de que, realizando una acción armónica gubernativa y parlamentaria, pueda continuar desarrollándose el programa triunfante en octubre de 1938.

Es posible que el Pleno acuerde hacer una declaración pública a este respecto.

ORGANIZACION INTERNA

Para hoy, ha sido reservado el estudio de la organización interna del partido.

Se nos ha dicho que el debate político puede dar como resultado inmediato algunos cambios en la directiva del Partido Socialista, a fin de dar lugar a la nueva posición que esta entidad adoptaría.

CLAUSURA DEL PLENO

A las 20 horas de hoy el Pleno será clausurado.

La secretaría general ha manifestado que oportunamente dará información completa sobre las materias tratadas y los acuerdos adoptados.

VELADA SOLEMNE HABRA EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE EN HOMENAJE AL 128.o ANIVERSARIO DEL INSTITUTO NACIONAL

Concurrirán el Ministro de Educación y las autoridades.— Se repartirán premios a los alumnos vencedores del concurso literario y se desarrollará un interesante programa artístico.— A mediodía habrá un banquete oficial.— Homenaje de los Boy-Scouts al Instituto y a don Samuel Lillo.—Otros actos conmemorativos

FESTEJOS REALIZADOS DURANTE EL DIA DE AYER

Hoy cumple 128 años de existencia el Instituto Nacional, prestigioso plantel educacional de esta capital y el más antiguo del país.

El Rector, señor Ulises Vergara, asesorado por el Consejo de Profesores y los jefes del establecimiento, ha elaborado un interesante programa de festejos, cuyo desarrollo comenzó ayer.

OBSEQUIOS

Desde las 10 horas de ayer, delegaciones de alumnos de los cursos de preparatorias del colegio, recorrieron diversas escuelas primarias de la capital, donde hicieron entrega de obsequios a los alumnos más modestos.

Cientos de paquetes de comestibles y vestuario, reunidos por los mismos alumnos del Instituto, fueron repartidos en esta oportunidad. De esta manera pudo comprobarse el espíritu de cooperación que prima entre los escolares.

ESTIMULO A LOS ALUMNOS DESTACADOS

A mediodía, la Dirección del Establecimiento ofreció un almuerzo de estímulo a los alumnos que se han destacado en sus estudios, como igualmente a aquellos que han dado pruebas de su entusiasmo y espíritu de cooperación en las actividades internas del colegio, tales como las de la Academia Literaria Academia Musical, deportes, etc.

Un profesor ofreció esta manifestación y agradeció un alumno que fué designado por sus mismos compañeros.

FUNCION DE CINE

En la tarde, a las 14.30 horas, se realizó en el Teatro Portugal, una función de cine y variedades ofrecida por la Dirección alumnado del establecimiento.

AUDICION RADIAL

A las 19.30 horas, se trasmitió por la Radio del Pacífico, una audición especial en homenaje al Instituto Nacional, con motivo de su 128.o aniversario.

Se desarrolló un interesante programa de variedades a cargo de los mismos alumnos del establecimiento.

FESTEJOS DE HOY

Durante el día de hoy, fecha del aniversario, se desarrollará el siguiente programa conmemorativo:

Competencias de basketball, a las 10 horas, en los patios del colegio, con premios para los vencedores.

Visita anual al colegio, de los alumnos egresados. Se invita cordialmente a los ex alumnos para quienes sus puertas están siempre abiertas. Las visitas comenzarán a las 11 horas.



Don Ulises Vergara, Rector del Instituto

Partidos de "linao" en los patios del establecimiento.

HOMENAJE AL INSTITUTO Y A DON SAMUEL LILLO

A las 11 horas de hoy, se verificará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, una gran velada organizada por la Brigada de Boy Scouts "Alcibíades Vicencio", en homenaje al Instituto Nacional y al Poeta D. Samuel Lillo, quien es el autor del Himno Oficial de los Boy Scouts: "Siempre Listo".

En esta oportunidad, disertará sobre "Geografía Económica de Chile", el profesor señor Manuel Abascal; habrá un programa de variedades a cargo de los scouts y algunos artistas que han ofrecido su cooperación y el Orfeón de Carabineros ejecutará un programa musical.

A las 13 horas, en los comedores del colegio, se llevará a efecto un banquete de honor, ofrecido por la Dirección, y a él han sido invitados el Ministro de Educación señor Raimundo del Río, el Subsecretario de esos servicios, señor Oscar Bunster, autoridades educacionales y ex alumnos que se han destacado en las actividades nacionales.

VELADA SOLEMNE

El acto oficial más importante de los actos conmemorativos será la Velada Solemne que se realizará hoy a las 18 horas, en el Salón de la Universidad de Chile, y que será presidido por las autoridades educacionales y del Instituto Nacional.

Se desarrollará el siguiente programa:

1.—a) Himno Nacional; b) "Agua Pura", coro de alumnos del Instituto dirigidos por el profesor Adrián Vasquez.

2.—Discurso del señor Aquiles Sepúlveda, Presidente del Centro de Alumnos.

3.—Beethoven. Sonata patética, tercer movimiento Solo de piano por el alumno Luis Bahamondes.

4.—Franz Thome, trío. Piano, violín y cello por los almnos Rojas, Araya y Chávez.

5.—Declamación. Señorita María Maluenda.

6.—Discurso del profesor Sr. Roque Castro. Obsequio de obras a los alumnos premiados en el Concurso Literario. Las obras han sido donadas por la Comisión de Extensión Cultural del Instituto, la Sociedad Nacional de Profesores, la Sociedad de Bienestar del colegio, don Carlos Atienza y don Isaac Edelstein.

7.—Solo de guitarra por el señor Arbor Maluenda.

8.—Cuarteto de cuerdas dirigido por el ex alumno don Victor Tevah.

9.—a) "Hip, Hip, Hurra", cuatro voces, coro de alumnos del Instituto b) «Mehul». "Oración Matinal", seis voces mixtas, alumnas de Liceo N.o 3 de Niñas y alumnos del Instituto Nacional. Profesores, señorita Josefina Lira y señor Isidoro San Martín."

10.—"Himno del Instituto". Coro General.

AUDICION DE EX ALUMNOS UNIVERSITARIOS

Mañana, durante la transmisión de la audición oficial del Gobierno, los ex alumnos que estudian actualmente en las universidades de Santiago, desarrollarán un programa en homenaje al Instituto Nacional, con motivo de su 128.o aniversario. La Radio del Ministerio del Interior ha prestado toda su cooperación a esta iniciativa y la ha patrocinado.

El Presidente de la Comisión de Extensión Cultural del Instituto, señor Isaac Edelstein, hablará en nombre del colegio. Se ha confeccionado un interesante programa de variedades a cargo de los ex institutanos.

Unión Democrática Antifascista sigue desarrollando actividades

En sesión de ayer, tomó conocimiento de que la Cámara de Diputados celebrará sesión especial para ocuparse de la penetración nazi

PREPARA UNA CONCENTRACION GENERAL

A las 15 horas sesionó ayer el Consejo Ejecutivo Nacional de la Unión Democrática Antinazifascista de Chile. Presidió el titular señor Alfredo Larraín Neil. Asistieron los vicepresidentes señores ... Ocampo, doctor René ... y doctor Natalio Berman; el secretario general subrogante señor Rafael del Villar Concha; secretario de organización don ...rino Moreno; el secretario de propaganda, don Carlos Rosa...; secretario de estudios y acción inmediata, señor Isaac La...; el secretario de finanzas, ...lo César Campos y los dirigentes señores Enrique Molina y doctor Oscar Koreff. Actuó ... don Orlando Millas.

Consideraron las adhesiones recibidas de diversas instituciones ..., artísticas, intelectuales, sindicales, políticas y mutualistas que han adherido a la ... en la última semana, y ... varios centenares, aceptando los poderes que designan ... a la Asamblea de ... Democrática Antinazifascista de Chile. Se consideró la gestión parlamentaria que se inicia esta semana en la sesión del miércoles de la Cámara de Diputados para sancionar la penetración en Chile de los nazifascistas, ... comisión de estudio y acción inmediata dió una ... interesante ... tes que ha reunido sobre la penetración hitlerista y propuso la adopción de una serie de resoluciones que se estiman de vital importancia para el desarrollo de la campaña democrática.

Después de un dilatado debate se adoptaron numerosos acuerdos propuestos por las respectivas comisiones de trabajo de la U. D. A. CH. y que representarán de inmediato el reforzamiento, la ampliación y la mayor eficacia, en todo el país, del movimiento popular contra el nazifascismo y de solidaridad con Gran Bretaña y la URSS., y con los pueblos de Europa, Africa y Asia, que han sido ocupados por los ejércitos hitleristas.

Por acuerdo del Consejo Ejecutivo, se dirigió ayer una nota al Secretario General del Partido Socialista, senador Marmaduke Grove, saludando al pleno de dicho partido e invitándolo a designar tres delegados a la U. D. A. Ch., y a incorporarse activamente en la cruzada democrática.

Con notable éxito, a pesar del mal tiempo, se han venido desarrollando las diversas concentraciones populares antinazifascistas programadas por la UDACH. El viernes en la noche, el publico llenó totalmente la sala de Camilo Henríquez 327 y aclamaron a los diversos oradores.

En la tarde de ayer se realizaron las concentraciones de Casa Madrid (San Diego 284 y Puente 576).

Hoy se llevarán a efecto actos de la UDACH, en Población Zelada y Avenida Independencia, en los locales que se han venido anunciando (Balmaceda 11, a las 15 horas, e Independencia 185, a las 18 horas, respectivamente).

Continúan, además, con éxito, los trabajos preparatorios para la próxima concentración general de la UDACH, que se efectuará en un teatro de esta capital con asistencia de delegaciones directas de varias provincias.

1.er ANIVERSARIO DEL CONGRESO DE OBREROS RADICALES DE SANTIAGO

El 14 de septiembre próximo se cumple el primer aniversario del primer congreso de obreros radicales, fecha que será celebrada con un extenso y variado programa que está en preparación.

En esta oportunidad se enviarán comunicaciones a todos los organismos radicales del país a fin de que en ese día se recuerde a Francisco Bilbao y Pedro León Ugalde, grandes defensores de las clases trabajadoras. Además se pondrá en divulgación la "declaración de los derechos del hombre", principio básico del Partido Radical.

Para la designación de comisiones se cita para el martes 12 del presente, a las 19 horas, a todos los obreros radicales de Santiago en la Casa Radical.

CONTINUA ENFERMO EL PRESIDENTE DEL SENADO

El presidente del Senado, señor Florencio Durán, continúa guardando cama, debido a una fuerte gripe que le afecta.

Es probable que reasuma sus funciones el martes próximo.

PARTIDO DEMOCRATICO

SECCIONAL SEGUNDA COMUNA (SANTA ANA).— El directorio celebró sesión ayer sábado en Brasil 531, con el objeto de iniciar sus labores.

Se resolvió que el secretario y el tesorero señores: Agustín Gallo y Pedro Cubillo atenderán la secretaría, diariamente, desde las 19 hasta las 21 horas toda petición que les formulen los correligionarios.

Se adoptó el acuerdo de someter a la consideración de la Junta Departamental un voto relacionado con la formación de una Caja de Socorros para los correligionarios que por enfermedad o cesantía soliciten sus beneficios con las siguientes bases: a) cobro de una cuota extraordinaria de $ 5 por cada miembro de la Agrupación de Santiago por una sola vez; b), una cuota estable extraordinaria de $ 0.50 por cada asambleísta para dicha caja, y c), la Comisión de Bienestar, de acuerdo con el directorio de la Junta Departamental, organizará un beneficio pro fondos sociales a realizarse en uno de los teatros de la capital.

Se avisa a todos los demócratas pertenecientes a la Segunda Comuna, que el martes próximo, a las 19 horas, se efectuará la primera asamblea general en su local de Brasil 531, para ocuparse de los diversos asuntos que penden de su consideración y designar las comisiones que tendrán a su cargo la organización de la velada inaugural, de la secretaria de la seccional y de' los diversos núcleos del barrio.

JUNTA EJECUTIVA.— Se ha recibido una nota de la Agrupación Departamental de Laja, la que ha sido puesta en conocimiento del Ministro del Trabajo y en la que reclama por la actitud de las Casas Comerciales de la zona, que están acaparando el azúcar y otros artículos de consumo de primera necesidad, a fin de especular con una posible alza de precios por escasez de estos elementos de subsistencia.

A cargo del abogado democrático don Roberto Sanhueza y del licenciado don Joaquín Marín Venegas, el Partido ha organizado, para la defensa gratuita de los intereses de la militancia una Oficina Jurídica, la que atenderá a los correligionarios en Santo Domingo N.o 1277, local del partido, todos los días de 18.30 a las 20.30 horas.

Se han recibido en el Directorio general del partido diversas comunicaciones de las Juntas Provinciales, Departamentales y Comunales, en las que expresan su regocijo por la unificación pactada últimamente entre ambos sectores de la democracia, y a las que contribuyeron eficazmente los presidentes señores Juan Pradenas Muñoz y Pedro Cárdenas Núñez, por los democráticos y los señores doctor Lisandro Fuentealba y Roberto Gutiérrez, por los demócratas.

AGRUPACION DEMOCRATICA DE CONCHALI — Se cita a todos los componentes de esta Agrupación para hoy domingo, a las 4 de la tarde, en Altamirano N.o 132. En esta reunión se tratarán asuntos de importancia.

Se encarece la asistencia.

JUNTA SAN MIGUEL.— Se cita a asamblea general de todos los socios y simpatizantes de la Comuna San Miguel para el cambio de directorio de la J... Departamental. Local de reunión San Joaquín 1260 Hora de costumbre, a las 10 horas de hoy domingo.

MANIFESTACION AL SR. LUIS VARGAS

Anoche, en uno de los comedores del Club de la Unión, se llevó a cabo la manifestación que un numeroso grupo de sus amigos ofreció al periodista y escritor don Luis Vargas, actual secretario del Presidente del Senado, con motivo de su cumpleaños.

Ofreció la manifestación el vicepresidente de la Asamblea Radical de Santiago, don Temistocles Sáenz, quien se refirió en términos elocuentes para la persona del homenajeado, destacando su larga figuración en el campo de las letras y en el periodismo nacional.

A continuación hizo uso de la palabra el 1er. regidor de la Municipalidad, don Héctor Pacheco, quien al igual que el orador anterior, abundó en conceptos elogiosos para el festejado.

Contestó en una brillante improvisación el señor Vargas.

Concurrieron alrededor de cuarenta personas, cerrando la manifestación el señor Santiago Rubio.

REGIDORES CONTESTARAN AL ALCALDE SOBRE LAS FINANZAS MUNICIPALES

Mañana los regidores de la Municipalidad de Santiago, señores Juan Urzúa Madrid, Héctor Pacheco Pizarro, Desiderio Bravo Mario Valdés, Enrique Phillips, Moisés Ríos, René Frías, Carlos Flores y Santiago Poblete, contestarán una nota del Alcalde señor Rafael Pacheco Sty, aparecida en los diarios de la capital, en la cual se refiere a las finanzas municipales y al presupuesto del año en curso. Según nos fué informado, en su nota los regidores refutarán las afirmaciones del Alcalde, por cuanto proporciona datos que no estarían ajustados a la realidad.

Es probable que adhieran con su firma a esta declaración, los regidores señores Ugarte, León y Muñoz. Los dos regidores socialistas se mantendrán fuera de este movimiento.

COM. ORGANIZADORA DEL CONGRESO DE JUVENTUD ANTIFASCISTA SE REUNE

El martes 12 del presente, a las 19 horas, se reunirá en el Centro Libanés, Bandera 574, la comisión organizadora del Congreso de la Juventud Antifascista, en la cual se dará cuenta y se discutirá sobre el trabajo realizado hasta ahora por las subcomisiones de organización, finanzas y propaganda.

Se invita a esta reunión a todas las organizaciones y jóvenes que deseen participar en forma activa en la preparación de este gran congreso de la juventud chilena antifascista.

Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con lo que disponen los artículos 23 y 24 de los estatutos, se cita a los señores accionistas a junta general ordinaria, que deberá celebrarse el 18 de Agosto próximo a las 10.30 horas, en el salón de la Bolsa de Comercio, Bandera esquina Moneda, a fin de darles a conocer la Memoria y Balance, correspondientes al ejercicio anual que terminó el 30 de Junio último

Santiago, Agosto 9 de 1941

JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ,
Presidente.

"LA LABOR DE LA CORPORACION DE RECONSTRUCCION Y AUXILIOS NO PUEDE SER DESCONOCIDA POR NINGUNA PERSONA QUE LA JUZGUE CON UN CRITERIO IMPARCIAL"

El vicepresidente de este organismo don Augusto Rivera Parga se refiere a declaraciones formuladas por el presidente de la Caja de Crédito Hipotecario don Juan Antonio Ríos

LA CORPORACION NO BUSCA HALAGOS NI APLAUSOS

Con motivo de las declaraciones formuladas por el presidente de la Caja de Crédito Hipotecario don Juan Antonio Ríos, en una entrevista publicada ayer, el vicepresidente de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio don Augusto Rivera Parga, nos hizo algunas declaraciones:

El señor Rivera comenzó manifestando que llamaba la atención del lector la observación que hace el cronista al comienzo del reportaje al señor Ríos, en el sentido de que es la Caja de Crédito Hipotecario el organismo que contribuye con mayor interés, celo y preocupación extraordinarios al cumplimiento del vasto programa de reconstrucción acordado a raíz del terremoto. Nos dijo el señor Rivera que la Corporación está acostumbrada a desarrollar su labor sin buscar halagos ni aplausos y en medio de la incomprensión y hasta de la hostilidad de algunos sectores, pero que a pesar de ello, el celo de la Corporación como organismo y de cada uno de sus funcionarios en el servicio de la zona devastada no puede ser desconocido por ninguna persona que juzgue sus actuaciones con criterio imparcial.

El señor Ríos, como ocurre por lo general con los distintos cooperadores que concurren a una gran labor, nos dice nuestro entrevistado, cree que la parte fundamental y casi exclusiva de la tarea que su ley orgánica encomendó a la Corporación, es la que se cumple con la intervención de la Caja de Crédito Hipotecario. Dentro de sus múltiples ocupaciones y actividades, comprendo que el señor Ríos no ha podido darse cuenta, sino de aquella parte de nuestra función que se cumple a través de la Caja, que si bien es de gran importancia, como lo reconozco, no es sino una parte de la labor integral de la reconstrucción de la zona devastada.

LABOR DE RECONSTRUCCION

Para la Caja de Crédito Hipotecario, la intervención que tiene en la reconstrucción constituye una actividad secundaria dentro de sus funciones; pero la labor total de la reconstrucción es un problema de tan vastas proporciones, que es muy superior a la que puede desarrollar secundariamente un organismo creado para otros fines, como lo es la Caja de Crédito Hipotecario.

En efecto, la Corporación debe atender a la confección y desarrollo del plan general de reconstrucción de la zona devastada, que abarca no sólo la reconstrucción de las propiedades particulares — único aspecto en que interviene la Caja — sino también las ejecuciones de obras públicas, municipales, de beneficencia, de ferrocarriles y de otros organismos públicos; la ejecución de los planos reguladores y de la urbanización de los diversas ciudades de la zona; las expropiaciones necesarias para el desarrollo del plan; la administración de las habitaciones de emergencia; la regularización del mercado de materiales de reconstrucción; la supervigilancia de todas las construcciones que se realizan en la zona, etc., y para resolver todos estos problemas es necesario coordinar los aspectos económicos, sociales, arquitectónicos, de salubridad, de fomento, etc., y armonizar los intereses generales locales y particulares. Todo esto exige unidad de acción y desarrollo armónico de un plan bien estudiado, que hace necesario en todo momento la acción reguladora de un organismo único.

LOS PRESTAMOS

Como puede verse, el único aspecto de todo este complejo problema en que interviene la Caja de Crédito Hipotecario, es el de la reconstrucción particular; y sólo la reconstrucción particular que se hace por medio de préstamos, porque para suplir la iniciativa particular en aquellos problemas en que no había interés por reconstruir, la Corporación implantó el sistema de hacer construcciones en serie para lo cual se destinó en el año en curso la suma de treinta y siete millones de pesos.

Pienso como el señor Ríos, que no hay conveniencia alguna en mantener la dualidad de funciones que establece la ley actual, pero estimo que tampoco la hay en entregar exclusivamente a la Caja de Crédito Hipotecario la construcción particular porque en esta forma se producirá una desarticulación en el desarrollo del plan general de la reconstrucción. Es, a mi juicio, la Corporación creada especialmente para este objeto la que debe asumir el manejo y la responsabilidad total de la reconstrucción.

TRES FACTORES

Pienso que en el ánimo del legislador influyeron en su oportunidad tres factores: el desconocimiento de la verdadera proporción de la catástrofe y por consiguiente, de la verdadera magnitud del problema de la reconstrucción; el deseo muy plausible de evitar la burocracia aprovechando de los organismos existentes; y una errónea apreciación del precedente establecido con la intervención de la Caja de Crédito Hipotecario en otras situaciones análogas.

Creo que hubo un desconocimiento de las verdaderas proporciones del problema, porque la práctica ha demostrado que no es posible hacer frente a la reconstrucción, ni en el plazo ni con los recursos que fijó la ley y porque también se ha visto que a pesar de su enorme importancia no es la reconstrucción particular el fin primordial de la Corporación, ni tampoco puede realizarse ésta por el sólo sistema de préstamos. Siendo así, la Corporación, que ha tenido que crear organismos para atender a todas sus demás finalidades, pudo sin mucho mayor gravamen tener a su cargo en forma exclusiva el manejo de los préstamos a particulares.

SISTEMA ESTABLECIDO

En segundo término se creyó que con el sistema establecido se iba a evitar al burocracia y a reducir el gasto de administración de la reconstrucción. Este propósito del legislador ha resultado fallido; como lo reconoce el señor Ríos en sus declaraciones, la Caja ha debido crear sus oficinas en la zona para la atención de la reconstrucción— y aquí debo ampliar algunas de las informaciones proporcionadas por el señor Ríos: al comenzar sus funciones la Corporación, la Caja manifestó que para atender a las funciones que la ley le encomienda y que son la tramitación de los préstamos, la fiscalización de las inversiones y el cobro de los dividendos en su oportunidad, debía abonársele una comisión de 9,42% sobre el monto de los préstamos.

La Corporación estimó exagerada esta cifra y gracias a su firme actitud se llegó a fijar la Comisión de un 8 o.o. Calculando sobre esta base, dice el señor Ríos que la Corporación le adeuda catorce millones de pesos, que es lo que cuesta hasta ahora la intervención de la Caja. Para que el público lector pueda formarse un criterio exacto debo decir que la Corporación ha invertido en sus gastos de administración desde su fundación hasta ahora, la suma de $ 13.766.267, 33; o sea, la administración de un rubro de la reconstrucción como es el de los préstamos a particulares, cuesta más que todo el resto de la reconstrucción y debe considerarse además que si se hubiera accedido al cobro que primitivamente formuló la Caja el gasto por este capítulo habría sido de veintidós millones de pesos.

LOS GASTOS

Por eso puedo afirmar con certeza que si la Corporación hubiera tenido a su cargo exclusivo este problema, se habría gastado mucho menos, por que los organismos creados para atender a las demás obligaciones de la Corporación, con un pequeño aumento de gasto, pudieron desarrollar esta labor.

Finalmente, he dicho que hubo una apreciación errónea de los precedentes de otras catástrofes en que intervino la Caja de Crédito Hipotecario. En efecto, es cierto que a raíz de los terremotos ocurridos en Atacama y Coquimbo en 1922 y en Talca en 1928 se dictaron leyes que encargaron a la Caja de Crédito Hipotecario el otorgamiento de préstamos a particulares. Pero se procedió así no porque la Caja tuviera organismos especialmente aptos para hacer frente a este problema, sino porque en ambos casos la reconstrucción se financiaba con emisión de bonos que en esas ocasiones eran posibles, atendidos el monto de los gastos y la situación económica nacional. La emisión fué de quince millones en el primer caso; y en el segundo se autorizó una emisión de treinta millones, pero solamente se colocaron quince, por haber sobrevenido la crisis de 1931.

De manera que se encomendó esta labor a la Caja por ser un organismo emisor, y no por tener una organización técnica apta para la reconstrucción, y prueba de ello es que en ambos casos, como ahora debió crear oficinas especiales para atender a la reconstrucción.

Por lo demás, la magnitud de esas catástrofes no es comparable con la del año 1939, como lo prueban en primer lugar los recursos concedidos en ambos casos, y, en segundo, el número de préstamos concedidos por la Caja y que toma de sus memorias de sus años 1932 y 1935. Para el caso de Atacama y Coquimbo, el número de préstamos a particulares llegó a 394, con un monto total de cinco millones doscientos treinta y siete mil cuarenta y tres pesos, (5.237,043), y en el caso de Talca, la memoria de 1932, dice que se concedieron 390 préstamos por $ 14.798.500; agrega que quedan pendientes seiscientos ochenta y una solicitudes (681), pero no he encontrado en las Memorias de los años posteriores ninguna información sobre la suerte que corrieron.

RESULTADOS PRACTICOS

En cuanto a los resultados prácticos de la reconstrucción de esas provincias, solamente quiero anotar dos hechos: con cargo a los fondos de la Corporación se han concedido en la provincia de Talca 632 préstamos, por $ 41.858.523; cabe anotar que los perjuicios ocasionados en esa provincia por el terremoto de 1939, fueron escasos, y que con estos préstamos se han estado reparando los perjuicios del año 1928.

En cuanto a Atacama y Coquimbo me bastará recordar que hace dos días la prensa ha dado cuenta de un proyecto de ley del senador don Isauro Torres para hacer extensiva a esas provincias la acción de la Corporación.

UN ERROR

Con estos argumentos, creo demostrar que la Caja no es un organismo apto para afrontar la reconstrucción, y que hubo error de parte de los legisladores que así lo creyeron.

Todavía más, el sistema dual establecido por la ley, ha dado margen a dificultades y rozamientos que perturban la marcha normal de la reconstrucción y redundan en perjuicios de los particulares. Por no ahondar dificultades y evitar polémicas molestas, he silenciado por lo general los frecuentes reclamos u observaciones, tanto de nuestros funcionarios como de particulares, originados por atención deficiente en algunas construcciones, reclamos respecto de contratistas que burlan la buena fe de sus clientes o han construído en forma deficiente; errores técnicos que han debido subsanarse cuando las obras estaban ya ejecutadas, resistencia y aún hostilidad de parte de los funcionarios de la Caja para nuestros técnicos, etc. No hay sesión de nuestro Consejo en que por parte de los Consejeros que representan a las provincias no se formulen quejas contra la actuación de la Caja.

Todo esto debe cesar para el buen éxito de la reconstrucción y la única manera racional de ponerle término es entregarle a la Corporación el manejo total de los préstamos, lo que no puede ni debe herir la susceptibilidad de la Caja, porque en esta materia está desarrollando una labor enteramente ajena a sus labores propias.

FUNCIONES QUE PUEDEN SIMPLIFICARSE

Creo que efectivamente hay algunas funciones que pueden simplificarse mediante la fusión de algunos de [illegible] nismos; pero esta fusión [illegible] hacerse en forma [illegible] tución poniendo a su [illegible] funciones que son [illegible] te extrañas a [illegible]

Por supuesto con [illegible] señor Ríos [illegible] en toda función [illegible] haber autoridad [illegible] honestidad, porque [illegible] es posible el progreso [illegible]

Creo también que deben [illegible] enerse completamente [illegible] nos a las actividades [illegible] los organismos que han [illegible] creados para atender [illegible] nes de interés [illegible] de este criterio desarrollo [illegible] actividades la Corporación [illegible] personal ha permanecido [illegible] a las luchas políticas [illegible] ncio de cualquier [illegible] tidista porque ello [illegible] ligro de distraer al personal [illegible] cumplimiento de sus deberes [illegible] le lleva a desarrollar [illegible] vidad en forma parcial [illegible] teresada.

EN LA ASOCIACION DE EMPLEADOS MUNICIPALES



Asistentes a la manifestación efectuada en la Asociación de Empleados Municipales. Especialmente [illegible] rrieron los regidores señores Héctor Pacheco, Desiderio Bravo Santiago Poblete, Carlos Flores, Enrique Phillips, Ricardo Cox.

LA 20.a EXPOSICION NACIONAL DE AVICULTURA, APICULTURA Y CUNICULTURA SE EFECTUARA DEL 16 AL 21 DE SEPTIEMBRE

LA ORGANIZA LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

ESTAN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES Y SE CERRARAN EL 31 DEL MES EN CURSO

Del 16 al 21 de septiembre próximo, se llevará a efecto la 20.a Exposición Clásica de Avicultura de la Asociación Chilena de Avicultores, cuyo programa publicamos a continuación.

No es un misterio para quien quiera que haya fijado su atención en el desenvolvimiento avícola de nuestro país, que nuestra Asociación y sus exposiciones han sido sus pilares básicos y su firmeza se evidencia en el auge industrial y comercial que ahora tiene la avicultura en Chile.

No es, por otra parte, tarea fácil, una vez afianzado el buen éxito de una gestión como fué ésta de impulsar el desarrollo y esplendor de la avicultura chilena, poder mantener, como en los comienzos, el entusiasmo y el empeño de los productores y del público por las exposiciones. En esto precisamente, estriba el resultado de los esfuerzos que en tal sentido ha realizado nuestra institución.

En medio de las mayores dificultades, siempre ha sabido salir airosa en la prueba de no interrumpir la fecunda continuidad de estas Exposiciones en los 20 años, en que se vienen realizando.

Para realzar en su verdadera significación la efectividad del progreso alcanzado, a la Exposición del presente año se le dará todo su debido relieve.

Su parte principal consiste en la eficacia que ilustra su organización de selección y venta de los productos, que vino a liberar a la avicultura de la avidez de los intermediarios y especuladores. Por lo tanto, la Planta Seleccionadora para Venta y Exportación será representada. Igual exhibición se hará de la presentación de los productores, clasificando los huevos por color y peso, y en las diversas etapas de envase y envío. El miraje de los huevos se hará a la vista del público, del mismo modo que el pesaje automático por medio de la máquina eléctrica con que funciona la Planta y que será llevada al local de la Exposición. Clasifica 50.000 huevos en ocho horas de trabajo en 6 clasificaciones de distintos pesos; es la última palabra en esta materia, se recibió recién de Estados Unidos.

Cumple por su parte a los productores que, para dar mayor realce a esta presentación, intensifiquen durante el desarrollo de la Exposición, la entrega de sus productos, a fin de que se muestre en todo el alcance de su eficacia, esta hermosa conquista común de la Planta Seleccionadora y de Envase y Venta.

Al mismo tiempo interesa a todos los avicultores que se esfuercen por enviar el mayor número de aves a la Exposición, para hacer la mejor demostración del auge extraordinario que hoy tiene la avicultura en Chile, a fin de que se la considere en lo que verdaderamente vale y obtenga así, por su debido conocimiento, que se la tenga en cuenta en todos los sectores. Importa a todos los productores no sólo interesar a los consumidores por la excelencia de nuestra producción en cuanto a selección, calidad y precio, sino que especialmente a las esferas oficiales, algunas de las cuales todavía no se dan cuenta de lo que significa nuestra industria y muchas veces le niegan las facilidades que se dan a otros sectores de la producción, mucho menos importantes en todo sentido.

Una medida digna de todo aplauso es el que en esta Exposición, que es de carácter oficial, no sean admitidos sino que los avicultores calificados por su seriedad, y se rechace a los falsos avicultores, que aprovechan estas oportunidades para presentarse con una cantidad de aves que ni siquiera son de su propiedad, y que no hacen otra cosa que engañar al público que, inocentemente, cree en su propaganda.

PROGRAMA DE LA 20.a EXPOSICION CLASICA DE AVICULTURA

Articulo 1.o— La 20.a Exposición Clásica de Aves, Palomas, Conejos, Abejas, Animales de pieles e Implementos Avícolas y Apícolas, se celebrará en Santiago, del 16 al 21 de septiembre de 1941, en el local del Instituto de Humanidades de la Universidad Católica, quedando fijado el día 16, a las 15.30 horas, para la inauguración del certamen, y el día 21 del mismo mes, a las 19 horas, para la clausura. Las aves deberán estar en el local de la Exposición, el día 15, entre las 9.30 horas y las 18.30 horas.

Art. 2.o— La Exposición se dividirá en las siguientes secciones:

a) Avicultura;
b) Colombicultura;
c) Cunicultura;
e) Animales de Peletería;
f) Industria Avícola y Apícola

Art. 3.o— Los pedidos de local se harán en la Asociación Chilena de Avicultores, en su local de Matías Cousiño 150, oficina 211; en las oficinas Generales, Avenida Balmaceda 2290, o Casilla 2382 hasta el día 31 de agosto, a las 19 horas, en los formularios que al efecto se facilitarán.

SECCION AVES NACIDAS EN EL PAIS

Art. 4.o— Comprende Gallináceas, Pavos, Patos, Gansos, Gallinetas y Faisanes.

Art. 5.o— Las aves se presentarán individualmente, salvo los planteles que estarán formados por un macho y cuatro hembras de acuerdo con lo que establece el Standard Argentino de Perfección, y las Gallinetas y Faisanes que se presentarán por parejas.

Art. 6.o— Para los efectos de división de categoría dentro de cada raza y variedad, se procederá con arreglo a la siguiente clasificación:

Gallinas.— Macho adulto, macho joven; hembra adulta, hembra joven, plantel adulto; plantel joven. Los pollos y pollas deben tener entre 7 y 12 meses de edad, y los adultos más de un año.

Pavos, gansos y patos. — Macho adulto, macho joven, hembra adulta, hembra joven.

Art. 7.—En cada una de las categorías de gallináceas, pavos, gansos y patos, se acuerdan los siguientes premios:

Primer premio: $ 60, en efectivo, y diploma.

Segundo premio: $ 30, en efectivo y diploma.

Menciones: diplomas.

Art. 8.o.—En cada una de las categorías de gallinetas y faisanes, se acuerdan los siguientes premios:

Primer premio, $ 60, en efectivo, y diploma.

Segundo premio, $ 30, en efectivo, y diploma.

Tercer premio: diploma.

Art. 9.o.—Además de los premios designados en los artículos 7.o y 9.o, habrá dos premios Champion, uno para el mejor macho, y el otro, para la mejor hembra presentados en la Exposición, y un gran premio al mejor conjunto de una raza, presentado a la Exposición.

El premio para cada Champion y gran premio al mejor conjunto será de $ 200 cada uno.

Art. 10.—En las aves Colloncas y de Aretes, se aceptarán todas las que se presenten, premiándose con un primero, segundo y tercer premios a los tres mejores machos y a las tres mejores hembras, sean adultas o jóvenes, y en cualquiera de las variedades.

SECCION DE PLANTELES REPRODUCTORES

Art. 11.—Además de las secciones anteriormente indicadas habrá una sección destinada a la presentación de planteles de reproductores, que se exhibirán en gallineritos especiales; cada plantel se compondrá de un macho y 8 hembras, pudiendo ser estos adultos o jóvenes, pero en todo caso con un mínimum de un año de edad y tener las características de la raza y sin defectos de descalificación, sino que también para las condiciones exigidas para los animales destinados a ser buenos reproductores.

En esta sección se puede presentar solamente por cada expositor un plantel de cada raza o variedad.

Para cada plantel habrá un primer premio en efectivo de 100 pesos, un segundo premio, de 50 pesos y un tercero en Diploma.

SECCION COLOMBICULTURA

Art. 12.— Podrán presentarse palomas de todas las razas reconocidas y de cualquiera edad, las que serán juzgadas por los Standards respectivos, siempre que los hubiere.

Art. 13.— En cada una de las categorías, las palomas se presentarán por parejas.

Para cada raza habrá un primer premio, un segundo y un tercero, que se adjudicarán solamente cuando el número de parejas de cada raza, sea superior a 8, y en caso contrario se juzgarán agrupándolas a otras razas.

Art. 14.— En cada una de las categorías de machos y hembras, se acuerdan los siguientes premios:

Primer premio: 40 pesos, en efectivo y diploma.

Segundo premio: 20 pesos, en efectivo, y un diploma.

Tercer premio: Diploma.

SECCION CUNICULTURA

Art. 15.— Podrán presentarse animales de todas las razas reconocidas, los que serán juzgados por los Standards de su origen.

Art. 16.— Los animales se presentarán individualmente.

Art. 17.— Dentro de cada raza y variedad se abrirán dos categorías, una para machos y otra para hembras de cualquiera edad.

Art. 18.— En cada una de las categorías, se acuerdan los siguientes premios:

Primer premio: 60 pesos, en efectivo, y diploma.

Segundo premio: 30 pesos, en efectivo y diploma.

Tercer premio: diploma.

Para optar a estos premios es necesario que se hayan inscrito y concurrido por lo menos 8 ejemplares en cada una de las razas y variedades; caso contrario, se agruparán a otras razas para ser juzgados juntamente.

SECCION ANIMALES DE PELETERIA

Art. 19.—Independiente de la Seccion Conejos, habrá una Seccion de Animales de Peletería, a la cual podrán presentarse toda clase de pequeños animales pelíferos, como ser: chinchillas, coipos, zorros, chingues, etc.

Art. 20.—Para cada una de las variedades de estos animales habrá un primer premio, un segundo y un tercero, que se adjudicarán en cada una de las categorías de macho y hembra, ya sean adultos o jóvenes, y siempre que concurran tres o más ejemplares por cada categoría; los premios consisten:

Primer premio, $ 60, en efectivo, y diploma.

Segundo premio, $ 30 en efectivo, y diploma.

Tercer premio: diploma.

SECCION INDUSTRIAL AVICOLA Y APICOLA

[illegible] Seccion Industrial de Avicultura se dará un primer premio, consistente en $ 100, en efectivo, y diploma; un segundo, consistente en $ 50 en dinero efectivo y diploma; y un tercer premio, consistente en diploma.

Art. 22.—En la Sección Industrial de Apicultura habrá dos premios, en idénticas condiciones que para la [illegible] Industrial de Avicultura.

ACUERDOS DEL CONSEJO SUPERIOR DE LA CAJA DE LA HABITACION

Entre otros acuerdos tomó los siguientes:

Cancelar a la Empresa Constructora DESQ la suma de $ 19.830.03, valor de las obras extraordinarias ejecutadas en la Población Talca.

—Aprobar el presupuesto de la Dirección General de Pavimentación por la suma 310,371.60 pesos por las obras de pavimentación de la Población "Arturo Prat", de Magallanes.

—Aprobar el presupuesto de $ 27,020.60 de la Cía. de Gas de Concepción, por colocación de matrices, arranques domiciliarios y medidores de gas, en la Población "Bío-Bío", de Concepción.

—Aprobar el presupuesto de $ 31.630.25 a la Cía. General de Electricidad Industrial, por la colocación de empalmes y medidores de luz eléctrica en la Población "Pedro Morgado" de Talcahuano, y extender la correspondiente boleta de garantía, de consumo mínimo.

—Aprobar el presupuesto de $ 26.285.80 de la Cía. General de Electricidad Industrial, por la colocación de empalmes y medidores en la Población "Bío-Bío" de Concepción; y extender la correspondiente boleta de garantía de cosumo mínimo.

—Designar una Comisión compuesta del Director y de [illegible] consejeros, señores Darío Muñoz, a fin de que estudie [illegible] forma en que la Caja debe [illegible] cerse representar en el Se[illegible] do Congreso Interamericano [illegible] Municipios a celebrarse el [illegible] de septiembre del presente [illegible]

—Ampliar la propuesta [illegible] construcción de la Población "Yerbas Buenas", de Vi[illegible] so, presentada por don [illegible] Rico, en la cantidad de $ 11[illegible] pesos.

Plantas eléctricas para ciudades de [illegible] Carlos y Quirihue

Al Ministro del Interior, [illegible] Arturo Olavarría, visitaron [illegible] la mañana de ayer los [illegible] dos señores Lucio Concha y [illegible] vador Correa, quienes con[illegible] ron acerca de la adquisición [illegible] plantas eléctricas para [illegible] Carlos y Quirihue. Con [illegible] quedaría completamente [illegible] cionado el problema de [illegible] de alumbrado eléctrico [illegible] afecta a ambas ciudades.

El señor Olavarría ma[illegible] tó que enviaría un proyecto [illegible] ley sobre esta materia, con[illegible] me a lo establecido por la [illegible] de Servicios Eléctricos.

Inundaciones en diversos sectores de la capital se produjeron ayer a causa del temporal de lluvia

San Miguel, Ñuñoa y Providencia fueron los puntos más afectados.— El Intendente y las autoridades comunales tomaron de inmediato las medidas del caso a fin de evitar posibles accidentes.— El tránsito quedó interrumpido en varias partes.— El servicio de tranvías quedó paralizado en la Avenida Providencia y en la Gran Avenida.— El canal San Carlos amenaza desbordarse. — Los perjuicios materiales son cuantiosos.— Informe del Observatorio del Salto

Las intensas lluvias que comenzaron entre el día 7 y 8 del actual, en la zona central del país, alcanzaron ayer una fuerza desacostumbrada.

Por esta razón, los canales vecinos a la capital, y hasta el río [illegible] se desbordaron en diversos sectores, debido a la gran [illegible]ad de aguas que arrastraban, y ocasionaron inundaciones en los barrios de San Miguel, Providencia, Ñuñoa, Renca y otros.

El mal tiempo que ha reinado durante este invierno, que es el [illegible] riguroso en cuanto a la intensidad de las lluvias, desde el año [illegible] afectado a todo el país, hasta en la zona norte, que es generalmente [illegible].

Informaciones recogidas en nuestra capital, y recibidas de [illegible] corresponsales en provincias, dan una idea de la magni[tud] de la tempestad que se desarrolla.

EN RENCA SE DESBORDO EL MAPOCHO

Como consecuencia de estas [illegible] el río Mapocho aumentó en forma muy considerable su caudal y en las primeras horas de la tarde la situación se hacía ya amenazante en los alrededores de Renca, en donde las aguas rebalsaban el lecho habitual del río.

Efectivamente, las inundaciones no tardaron en producirse y las aguas avanzaron incontenibles en diversas direcciones dejando a Renca completamente aislada, porque todos sus caminos quedaron cortados por las aguas.

El bajo nivel de la línea férrea se había llenado completamente de agua, formando una verdadera laguna, la locomosión se hizo completamente imposible por la Avenida Santa María y el Puente de Lo Espinoza que comunica las comunas de Quinta Normal y Renca, se encuentra en muy malas condiciones, pues los arreglos provisorios que se hizo en la anterior inundación han sido destruídos por la corriente.

Las aguas corrían de lado a lado y entraron, incluso, en algunas casas, cuyas puertas se encuentran a un nivel poco levantado del suelo.

EN EL BARRIO ALTO

Poco a poco, barrios que generalmente quedan indemnes con los temporales, se fueron viendo también amenazados, y es así como a las 18 horas, la Avenida [illegible]cura se hallaba convertida en un [illegible] por el cual se deslizaban rápidamente las aguas de otros sectores.

Las casas de ambos lados de [illegible] se vieron también invadidas por el agua que penetró en el piso inferior de todas ellas con el consiguiente desconcierto y perturbación de sus moradores.

[illegible] llegó también el tur[illegible] Los Leones, y la Avenida Providencia sufrió también las consecuencias. Más de 20 centímetros alcanzaba el agua, a las 19 horas en [illegible] sector por lo cual los tranvías [illegible] imposibilitados de seguir su recorrido. Se hizo imposible localizar las agujas de los desvíos, y el tráfico hubo de suspenderse desde Pedro de Valdivia hacia arriba. Los micros, en cambio, siguieron haciendo su recorrido, repletos de pasajeros.

Presentaba a estas alturas un curioso espectáculo la Avenida Providencia, con el río de agua que iba de cuneta a cuneta. Gran número de curiosos se [illegible]aba en los lugares más de[illegible], para contemplar las [illegible] que debían hacerse para pasar de un lado a otro de la Avenida.

SERVICIO DE EMERGENCIA

Espontáneamente se organizaron en todas las esquinas, "servicios de emergencia", formados por cuadrillas de obreros y gentes de escasos recursos, que se ofrecían para atravesar de un lado al otro de la calle a los transeuntes, llevándolos en brazos o a la grupa. Una vez a salvo en el otro lado de la calle, los pasajeros pagaban la suma de veinte centavos.

LAS INUNDACIONES EN SAN MIGUEL

Nuevas inundaciones se produjeron ayer en la Comuna San Miguel, que había sufrido fuertemente con las lluvias anteriores.

Estas inundaciones se deben al enorme volumen de agua que se acumula en la Quebrada de Macul, que llega a desbordar su cauce.



El agua ha aislado completamente a los moradores de esta casa.

El Alcalde de San Miguel, don Pedro A. Alarcón, en cuanto tuvo conocimiento de estos hechos se trasladó a los diversos barrios afectados y pudo constatar los perjuicios que sufrían las poblaciones Carmen de San Miguel, Recreo, La Gran Avenida, Santa Rosa, y especialmente en el sector del Ferrocarril de Circunvalación, todo el tramo que ocupa la línea férrea, sobre todo la Estación.

Nos expresó el señor Alarcón, que las inundaciones eran particularmente considerables en los sectores Noreste y Norte de San Miguel, y también en Ñuñoa.

Agregó que estas inundaciones no podrán ser remediadas, mientras no se capte el volumen de agua de la Quebrada de Macul y se las desvió en forma que no lleguen a verterse en este barrio.

Las aguas de esta quebrada desembocan, actualmente, frente al Camino de Lo Pedrero, en la Comuna de La Florida, y el costo de las obras necesarias, según nos expresó el señor Alarcón, asciende a una suma cercana a medio millón de pesos.

TRABAJOS DE SALVATAJE

Las inundaciones empezaron en la Comuna de San Miguel más o menos al mediodía.

En las últimas horas de la tarde, el problema alcanzó aspectos alarmantes. El agua corría con enorme empuje en dirección al poniente, por el interior de la Estación del Ferrocarril de Circunvalación y sectores vecino.

El agua llegó a cerca de cincuenta centímetros de altura y causó serios trastornos en el servicio de movilización. Los tranvías debieron suspender sus recorridos y siguieron trabajando sólo las góndolas, micros y los automóviles.

El Alcalde señor Alarcón, tomó de inmediato las medidas necesarias para precaver mayores desgracias.

Cuadrillas de obreros de la Dirección de Pavimentación, bajo las órdenes del señor Roberto Cortés, funcionario de esos servicios, y personal de Carabineros de las comisarías cercanas, se dedicaron a tratar de desviar las aguas, limpiar las alcantarillas y asequias, y colocar barreras para evitar mayores inundaciones.

En el Camino de Santa Rosa, entre San Joaquín y la línea férrea, fueron arrastrados dos automóviles, debido a la fuerza de la corriente. Fueron extraídos y salvados con ayuda de carretelas y otros vehículos. En vista del peligro, el Alcalde señor Alarcón ordenó que Carabineros suspendieran el tránsito de vehículos en la esquina indicada.

La corriente del agua y la inundación de las diversas poblaciones, impidió el paso de peatones en numerosos sectores. Este problema presentó mayor gravedad en la esquina de Gran Avenida con Rivas. El vecino de la comuna, señor Amalio Erranz, empresario de mudanzas, facilitó su automóvil al Alcalde, con quien recorrió los sectores afectados, con el fin de adoptar las medidas necesarias. El señor Erranz facilitó, además, un camión de mudanzas, en el que se hizo el paso de transeúntes de una acera a otra, en la esquina indicada.



[illegible] cabalgadura de este carabinero, hundida varios centímetros [illegible] muestra las [illegible] que alcanzaron las inundaciones.

GRANDES PERJUICIOS

A pesar de que la índole misma de la inundación no permitió hacer cálculos, se estima que los daños ocasionados por el agua son cuantiosos.

Las poblaciones y casas vecinas a la Gran Avenida, han sufrido serios perjuicios. En algunas casas, el agua llegaba al nivel de los catres. Numerosos almacenes y negocios de diversos índole, sufrieron perjuicios por miles de pesos, debido a la acción del agua y a la inutilización o deterioro de las mercaderías.

LABOR DE CARABINEROS

Personal de Carabineros de la 12.a Comisaría, desarrolló una ardua labor en el sector de San Miguel. Las aguas corrían desde Franklin hasta el paradero 18. Se produjeron numerosos casos de pannes de automóviles, micros y tranvías. El servicio de movilización se vió afectado seriamente, y desde las 19 horas, no corrieron más tranvías, los que regresaban desde Franklin al centro de la ciudad.

Por esta razón, se destacaron diez parejas de Carabineros montados en diversos sitios afectados, al mando del teniente señor Víctor Fuentes García. El mayor señor Mario Manterola Olivos, Comisario de la 12.a, estuvo todo el día recorriendo su sector para adoptar las medidas necesarias. En numerosas oportunidades se dedicó a trasladar peatones de una esquina a otra, en su automóvil.

EL CANAL DE SAN CARLOS A PUNTO DE DESBORDASE

Según nos fué informado por la Tenencia Los Guindos, alrededor de las 21 horas, faltaban sólo ochenta centímetros para que se desbodara el Canal San Carlos, el que llevaba una gran cantidad de agua y un arrastre desacostumbrado.

Había personal de Carabineros especialmente destacado para anunciar cualquiera inundación que amenazara producirse en este canal.

VISITA DEL INTENDENTE

El Intendente de Santiago señor Ramón Vergara Montero, al tener conocimiento, más o menos a mediodía, de la situación que se había presentado en toda la ciudad y alrededores, inició una serie de visitas en automóvil a los sitios afectados.

Le acompañaron funcionarios de los servicios y jefes de Carabineros.

La primera autoridad de la provincia pudo comprobar la intensidad de las inundaciones y los perjuicios que estaban ocasionando, y adoptó diversas medidas para solucionarlas.

En este sentido, se dieron instrucciones precisas a Carabineros y a los obreros de la Dirección de Pavimentación y de la Empresa de Agua Potable, los que iniciaron la regulación del tránsito, tomaron medidas de precaución y abrieron las alcantarillas y limpiaron los ca[illegible] miento de las aguas.

DERRUMBE DE UNA MURALLA

[illegible] a la intensidad de la lluvia y la humedad acumulada durante todos estos días, en la tarde de ayer se derrumbó una muralla de la casa, ubicada en Catedral N.o 1934, habitada por el ex Comandante de Carabineros, señor Bernardo Carvajal Huneeus.

El accidente no produjo, felizmente, desgracias personales. Los daños no fueron avaluados.

LA POBLACION "EL SALTO" INUNDADA

La Población "El Salto", ubicada en el sector de Recoleta, se inundó completamente en la tarde de ayer.

La causa de esta situación fué la gran cantidad de agua que descendió desde las laderas del cerro San Cristóbal. La falta de canalización y de alcantarillas permitió que el agua arrasara con las casas. Muchas de ellas quedaron completamente anegadas.

ROTURA DE UN CAUCE

Asimismo, en la tarde de ayer se rompió un cauce, debido a la presión del agua, en la calle Pizarro, en el sector de la Octava Comisaría.

La corriente del agua afectó el tránsito de vehículos y peatones e inundó varias casas y negocios. En estos últimos hubo daños de importancia.

INTERRUPCION DE LOS TRANVIAS

A pesar que desde las primeras horas de la mañana, el servicio de tranvías fué reducido en forma apreciable, debido al [illegible] como en San Miguel, se produjo una total paralización.

En el centro de la ciudad, debido a esta circunstancia, se produjeron constantes interrupciones y el horario de los recorridos [illegible].

BOLETIN DEL OBSERVATORIO DEL SALTO

Las previsiones del Observatorio del Salto enviadas a los agricultores de todo el país, con gran anticipación se han visto plenamente confirmadas con el desarrollo de un nuevo período de malos tiempos, lluvias y temporales en agosto, que será más intenso que los de julio pasado.

Causas del mal tiempo.— Los estudios realizados en la Sección Solar del Observatorio del Salto, habían permitido calcular, que, a comienzos de agosto debían retornar frente a la tierra intensos focos de actividad solar determinando fuertes aumentos de radiación y temperatura. Fué así, como a comienzos de agosto, después de las intensas lluvias y malos tiempos de julio, se produjo un intervalo de bonanza que dió margen a pensar a algunas personas que el período de lluvias y malos tiempos había declinado definitivamente.

Nuevas depresiones.— La acción del aumento de radiación solar, mientras tanto se había dejado sentir en los centros de acción meteorológica del Pacífico, y grandes masas de aire ecuatorial, se desplazaban en olas sucesivas, hacia las zonas templadas del sur.

Basándose en estos estudios, la Sección de Meteorología Agrícola del Observatorio del Salto anunció a los agricultores la reanudación del período de malos tiempos con intensas lluvias y temporales.

Se generaliza el mal tiempo.—El día 4 de agosto se iniciaron las lluvias en la Zona Sur, abarcando desde Aysen, hasta Linares. Después de una breve calma, el 6 se reanudaron las lluvias en el sur, extendiéndose hasta la Zona Central, el 7 y 8.

La pausa producida entre los días 5 y 6, fué determinada por una poderosa cuña de aire polar, desprendida del frente Antártico que penetró desde Magallanes hasta Aysen, deteniendo momentáneamente la circulación atmosférica del Pacífico en la región Austral del país.

Lluvias y temporales.— El día 9 de agosto, una intensa depresión atmosférica del Pacífico invadió el país, produciendo uno de los descensos del barómetro más extraordinarios del presente año. Los registros del Barógrafo en el Observatorio del Salto, indicaron una caída casi vertical, mientras en el Estatoscopio se registraban fuertes ondas atmosféricas de alza y baja, determinadas por la poderosa corriente de aire ecuatorial, al que se desplazaba por las regiones superiores de la atmósfera. A esta depresión acompañaron lluvias y temporales en el norte, Centro y Sur del país.

En Santiago la lluvia caída hasta la fecha llega a 549.3 milímetros, siendo el año más lluvioso desde 1926.

En la Cordillera se desarrolla una violenta tempestad de nieve. La altura total de nieve caída llega a cuatro metros en Pérez Caldera y 12 metros en Mina Disputada a 4.000 metros.

RESUMEN SEMANAL

A continuación se resumen los estudios y actividades científicas de las diferentes secciones del Observatorio del Salto en el curso de la semana pasada.

Actividad solar. — A comienzos de agosto, intensos focos de actividad solar pasaron frente a la Tierra, determinando fuertes aumentos de radiación y temperatura.

La influencia de estos aumentos de radiación sobre los centros de acción atmosférica del Pacífico se manifestará gradualmente en el curso del mes.

Estudio del tiempo. — Después de la bonanza de los primeros días de agosto, un nuevo período de mal tiempo y lluvias ha comenzado a desarrolarse en el país, en el curso de la semana pasada.

El día 4 se produjeron lluvias desde Aysen hasta Linares, el 6 desde Chiloé hasta Concepción, extendiéndose el 7 y 8 hasta la Zona Central con grandes temporales de viento y nieve en la cordillera.

Fenómenos meteorológicos — En los días 5 y 6 de agosto, grandes masas de aire polar se desprendieron del frente antártico, penetrando como una cuña de alta presión desde Magallanes hasta Aysen.

Este dique de alta presión detuvo el avance de la depresión atmosférica, manteniendo durante dos días detenidas las masas de aire ecuatorial en el Centro y Sur del país.

Finalmente, entre el 7 y 8 de agosto, cedió el dique de alta presión de Magallanes, y la depresión se desplazó gradualmente cruzando la región austral.

Previsión para la agricultura. La Sección de Meteorología Agrícola del Observatorio del Salto enviará el día 11 de agosto, a los agricultores los informes y previsiones meteorológicas para la segunda quincena del mes. En estos informes se hace un estudio científico del tiempo, indicándose cómo, cuándo y por qué se desarrollan los cambios atmosféricos y su influencia en los trabajos agrícolas. La publicación de fechas de alteraciones probables del tiempo, con semanas y meses de anticipación, no se hace en parte alguna del mundo, pues se ha comprobado que carecen de base científica.

Fenómenos geo-físicos. — Los equipos de inclinógrafos, instalados en el Observatorio del Salto, han señalado desde la semana pasada un persistente movimiento negativo de asentamiento tectónico en los macizos centrales de la cordillera de los Andes y la costa del Pacífico.

El día 30 de julio, a las 21.25 horas, un temblor del 3.o, se dejó sentir en Santiago, y el 8 de agosto a las 6.48 de la madrugada, otro temblor del 3.o con movimientos ondulatorios y de larga duración sacudió gran parte de la Zona Central.



El agua arrastró gran cantidad de barro, que dificultó en forma notable el tránsito público, especialmente de los peatones.



Un automóvil detenido en medio de la calle, debido a que le fué imposible seguir avanzando.

TIEMPO EN EL PAIS

El Telégrafo del Estado nos proporcionó anoche las siguientes informaciones sobre el estado del tiempo en todo el país:

Temporal, lluvia y viento, en Illapel, Ligua, Calera, Valparaíso, Llay-Llay, San Felipe, Los Andes, Cordillera, Santiago, San Antonio, Melipilla, San Vicente, Rancagua, Curicó, Linares, Parral y Concepción.

Lluvia moderada: en Talca, San Fernando y Pto. Montt.

Nublado: Valdivia y Temuco.

Se deduce de estos datos que el temporal ha adquirido su mayor intensidad en la región central del país, entre Illapel y Concepción. En el sur, en cambio, las lluvias no han sido tan abundantes.



Uno de los "modernos" medios de movilización puestos en práctica ayer, en varios sectores de la capital.

Pueblos vecinos a la capital han sido inundados por las crecidas

La Calera se encuentra seriamente amenazada por el río Aconcagua.— El viento huracanado ha arrancado árboles de raíz.— Colina también está inundada

INTERRUPCION EN LOS CAMINOS

En los pueblos vecinos a la capital, el mal tiempo ha producido también grandes trastornos.

Diversos esteros y ríos se han desbordado, inundando los pueblos y caminos. Muchas localidades han quedado completamente aisladas.

Los telegramas recibidos de nuestros corresponsales, que damos a continuación, expresan una idea de esta situación:

EN LA CALERA

LA CALERA, 9.—Desde la tarde de ayer llueve intensamente en toda la región. Hoy persiste el mal tiempo, con vientos huracanados que han arrancado de raíz algunos árboles en hijuelas vecinas. La población de esta ciudad se encuentra alarmoda con la gran crece del río Aconcagua, que amenaza inundar esta localidad si persiste la lluvia torrencial. A causa del gran temporal, ha habido numerosos derrumbes en las variantes del Espino y Coligüe, del Longitudinal, y la vía ha quedado interrumpida en diversos puntos. Por esta causa, se ha ordenado que el auto motor 8, que salió hoy de La Serena, regrese a esa ciudad, como también la combinación que salió hoy de La Calera, debe regresar a esta localidad. Se suspendió hasta mañana la salida del automotor 9, que salía de La Calera a La Serena. También se ha suspendido hasta nueva orden el despacho de carga y equipaje de preferencia.

En el pueblo vecino de Hijuelas, se han desbordado los canales. El estero Buen Retiro, corre por el camino público, razón por la cual no hay comunicación con La Calera.—Aldunate, corresponsal.

SE PIDE UN INGENIERO DE HIDRAULICA

En el Ministerio del Interior se recibió el siguiente telegrama del subdelegalo de La Calera:

CALERA, 9.—A causa de la lluvia torrencial, el río Aconcagua está a punto de inundar la ciudad. Corren peligro las viviendas y los bienes de los vecinos de este pueblo. Se han tomado las medidas adecuadas para desalojar las viviendas que están en mayor peligro.

Urge la visita del ingeniero de hidráulica, para llevar a cabo los trabajos definitivos a fin de solucionar el difícil problema creado por el río Aconcagua a la población de Calera cada vez que se producen crecidas como la actual.—**Barrios**, subdelegado.

EN QUILLOTA

QUILLOTA, 9 — La intensa lluvia que azota a la región, preocupa seriamente a las autoridades, ya que el río Aconcagua trae un inmenso caudal de agua, que amenaza inundar, de un momento a otro, las poblaciones de La Calera, La Cruz y esta ciudad.

El viejo puente de Boco, está sufriendo las contingencias del temporal, ya que varios de sus sostenes han sido arrastrados por la fuerte corriente.

Acompañado del regidor señor Emilio Ceriani, recorrí diversos lugares amagados, que presentan un aspecto bastante peligroso — (El corresponsal).

EN LOS ANGELES

LOS ANGELES, 9 — El mal tiempo reinante está ocasionando graves perjuicios tanto a la agricultura como a la industria y a los particulares. En efecto, las inundaciones producidas por las salidas de los esteros y ríos han dejado sin comunicación alguna fundos y poblaciones. Al mismo tiempo, edificios que habían quedado en malas condiciones a raíz del terremoto del 24 de enero del año 1939, están sufriendo considerablemente habiéndose presentado casos de murallas derrumbadas.— (El corresponsal).

EN COLINA

COLINA, 9.— El llamado Río Colina, que pasa cerca a esta localidad, se ha desbordado e inundado la población.

Especialmente, el agua ha penetrado a las casas de la Plaza Los Guindos. Los caminos vecinos y las calles de la ciudad parecen arroyos.

La situación amenaza complicarse y se ha pedido ayuda a la Intendencia de la provincia. — (El corresponsal).

EN MELIPILLA

MELIPILLA, 9.— La constante y copiosa lluvia caída en estos dos últimos días con las características de temporal, amenaza nuevamente con dejar interrumpidos los caminos que llevan a esta ciudad. Las líneas telegráficas y telefónicas se hallan interrumpidas desde la mañana de hoy. Se ha dispuesto lo necesario para dejar expeditas si es posible esta noche dichas vías de comunicación.

Las diversas actividades agrícolas de la región están sufriendo con cierta intensidad los efectos de las lluvias.— (El corresponsal).

COLINA Y ESMERALDA INUNDADOS

COLINA, 9.— El río Colina, que bordea las ciudades de Colina y Esmeralda, sufrió también una gran crecida, a consecuencias de la cual se desbordó e inundó ambos pueblos.

Las inundaciones comenzaron a las 18 horas, y a las 23.30 gracias a enormes esfuerzos desarrollados por el Cuerpo de Carabineros y por vecinos de ambos pueblos, que trabajaron continuamente, el nivel de las aguas había ya decrecido mucho.

Ha sido digna de mención la labor del teniente de Carabineros señor Raúl Pérez y del Subdelegado señor Raúl Gardea.

Sería conveniente que la Dirección General de Obras Públicas tomara nota de la continua amenaza que significa el río Colina, cuyo punto de mayor peligro está en el fundo Peldehue, de propiedad de los Padres Domínicos, a fin de poner fin mediante obras permanentes, a las continuas inundaciones.

Los agricultores de la región han sufrido enormes perjuicios. —(El corresponsal).

CORTADO EL SERVICIO DE TELEGRAFO DESDE ILLAPEL AL NORTE

El temporal ha causado también perjuicios en las líneas telegráficas, habiéndose cortado las comunicaciones hacia extensas zonas del país.

EN EL TELEGRAFO COMERCIAL.— En el Telégrafo Comercial se nos informó anoche que se mantenía en perfectas condiciones la línea al sur del país, que llega hasta Puerto Montt.

Sin embargo, la línea hacia Valparaíso, quedó cortada, debido a que se han caído algunos postes, y a que han sido derribados algunos árboles que han cortado las líneas. Se nos agregó que los perjuicios parecían cuantiosos.

TELEGRAFO DEL ESTADO.—En cuanto al Telégrafo del Estado, la línea hacia el sur no ha sufrido ningún perjuicio y mantiene el servicio normal. La línea a Valparaíso ha sufrido perjuicios, pero funciona normalmente por Casablanca.

En cambio, hacia el norte, quedó interrumpida desde Illapel, en la provincia de Coquimbo.

AGUA EN EXCESO PARA EL AÑO AGRICOLA HAY EN EMBALSES DEL PAIS

Por informaciones recogidas en el Ministerio de Fomento, se ha sabido que se están rebalsando desde el 31 de julio último, los siguientes embalses del país: Cogotí y Culimo, en Coquimbo; Orozco, Pitama y Purísima, en Casablanca; Cerrillos, en Llolleo y Huelehueico, en Bío Bío.

El tranque de Recoleta tiene almacenados 60 millones de metros cúbicos de agua, con lo cual está totalmente asegurado el año agrícola y podrá reservarse algo para el próximo.

Además, es probable que Recoleta embalse un mayor cubo y aun podría llenarse con los deshielos de primavera, pues ha caído bastante nieve en la cordillera.

CARTERA CON DINERO FUE ENCONTRADA AYER EN LA VIA PUBLICA

Ayer fue encontrada en la vía publica una cartera de señora, de color negro, con cierta suma de dinero en el interior.

La persona interesada puede pasar a reclamarla a la Prefectura de Carabineros del Tránsito, diariamente, de 8 30 a 12 y de 14.30 a 19 horas.

CHARLA SOBRE EL JAPON DICTO AYER LA SEÑORA MARGOT AN DER FUHREN

Patrocinada por la Asociación de Educación Nacional y la Sociedad de Profesores de Educación Primaria, se efectuó ayer, en el Teatro Miraflores, un acto cultural en que la profesora señora Margot an der Fuhren de Wyss, que acaba de regresar de una gira de estudio por el Japón, dictó una interesante charla sobre las impresiones recibidas en su viaje.

Además, se proyectaron diversas películas artísticas, enviadas por la Sociedad de Relaciones Internacionales del Japón.

LA FIJACION DEL PRECIO DEL TRIGO

En comunicación enviada al Ministro de Agricultura, la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco se refiere a la fijación del precio del trigo para la cosecha del presente año.

Al respecto, solicita que se designe una comisión para que realice los estudios de los costos de producción y otros detalles, antes de fijarse el precio definitivo de dicho producto.

DE VALDIVIA AL SUR NO HAY COMUNICACION POR LINEA TELEFONICA

..Las comunicaciones telefónicas de Valdivia al sur, se encuentran completamente interrumpidas debido al temporal que azota esas regiones y el centro del país.

Asimismo, no hay servicio de larga distancia de Santiago con La Serena, San Antonio, Ovalle, Illapel y otros lugares vecinos ni entre dichos pueblos.

En Santiago, el servicio funciona normalmente, lo mismo que hacia Valparaíso.

Defunción
Ha fallecido la señorita
MARIA ZEGERS BAEZA
Sus restos serán sepultados privadamente
La familia

DEFUNCION
Ha dejado de existir nuestro querido deudo, mayor de carabineros don
DELFIN GUTIERREZ ESPINACE
Sus funerales se efectuarán mañana lunes, en el Cementerio Católico, el cortejo partirá a las 11 horas, desde su casa habitación, Luis Johnson 2613.
La familia

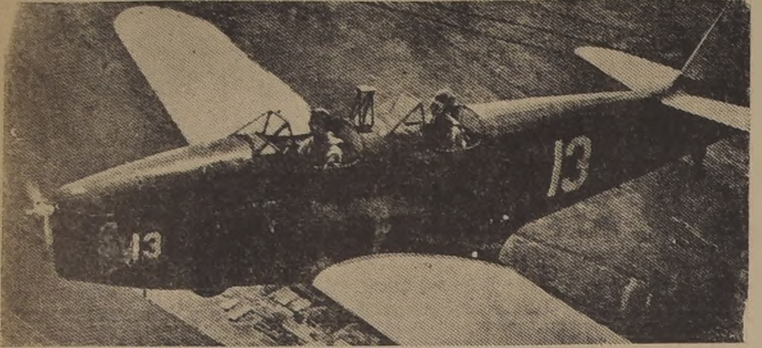
DEFUNCION
Ha fallecido nuestra querida madre, hermana y suegra
MARIA DE LA LUZ AVILA v. de HENRIQUEZ
Rogamos a nuestros amigos, acompañar sus restos al Cementerio General hoy Domingo 10, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Recabarren 1175.
La familia

DEFUNCION
Agrupación Democrática de Ñuñoa
Ha dejado de existir nuestro correligionario, don
VICENTE RUEDA CASTELL
(Q. E. P. D.)
Rogamos a todos los consocios y a los que fueron sus amigos, acompañar sus restos que serán sepultados hoy Domingo 10 del actual, en el Cementerio General partiendo el cortejo de su casa habitación, Carmen esq. Los Padres (Población San José), a las 10 A. M.
El [illegible]

SEIS AVIONES PARTIRAN HOY EN JIRA DE PROPAGANDA DE LA COLECTA O'HIGGINS AL NORTE Y SUR DEL PAIS

Lanzarán volantes sobre todas las ciudades sobre las cuales vuelen. Los itinerarios. – La jira durará una semana.– Amplia cooperación de la Fuerza Aérea a la iniciativa del Excmo. señor Aguirre Cerda.– La colecta se efectuará en todo el país el 20 del presente

LAS PRIMERAS EROGACIONES RECIBIDAS



Vista de un avión Fairchild, cuyo tipo corresponde al de los seis aviones qua partirán, en la mañana de hoy, al norte y sur del país, en jira de propaganda de la Colecta O'Higgins.

Tres aviones Fairchild en dirección al Norte, y tres aviones en dirección al Sur, partirán hoy a las diez horas, desde el aeródromo de Los Cerrillos.

La finalidad del viaje de estos aviones que en las diversas etapas de su viaje recorrerán toda la extensión territorial comprendida entre Puerto Montt y Arica, es hacer obra de divulgación y propaganda de la gran colecta organizada en todo el país para el 20 del presente, a beneficio de la Aviación Civil, a iniciativa del Excmo. señor Aguirre Cerda.

LOS PILOTOS

Los aviones que viajarán al sur, lo harán piloteados por el Capitán de Bandada, señor Alfonso Lizasoain, por el Teniente señor Roberto Parraguez, y por el Subteniente señor Horacio Rojas.

En el primero, irá el Enviado Especial de LA NACION, señor Carlos Barrientos; en los otros dos viajarán los señores Alberto Cumplido, delegado del Club Aéreo de Chile y el sargento 1.o Luis Cornejo.

Los aviones que llegarán hasta Arica van piloteados por el Capitán de Bandada, don Fernando Rojas y tenientes, señores Julio de la Fuente y Osvaldo Farías. Como pasajeros viajarán el corresponsal en viaje de "El Mercurio", señor Carlos Anfruns, y el señor Gustavo Campaña, en representación del Club Aéreo.

ITINERARIO AL SUR

Los aviones que partirán al sur lanzarán proclamas en Molina, Curepto, Constitución, Talca, San Javier, Linares, Cauquenes, Parral, San Carlos y Chillán y pernoctarán hoy en esta última ciudad.

El lunes reanudarán su viaje y lanzarán proclamas en Coelemu, Dichato, Tomé, Penco, Talcahuano, San Vicente, Coronel, Lota, Larrequete, Arauco, y Lebu. La comitiva almorzará en Concepción. A las 14 horas del lunes los aviones proseguirán viaje, cubriendo la zona de Hualqui, San Rosendo, Los Angeles, Angol, Traiguén, Victoria, Perquenco, Lautaro y Temuco, donde pernoctarán.

El martes los aviones volarán sobre la región de los lagos, esto es sobre Carahue, Nueva Imperial, Galvarino, Pucón y Villarrica y regresarán a Temuco para pernoctar.

El miércoles, a las 9 horas, los aviones seguirán viaje a Puerto Montt, pasando por Freire, Pitrufquén, Loncoche, Riñihue, Lago Ranco, Puerto Octay, Puerto Varas y Puerto Montt.

La comitiva almorzará en esta última ciudad y emprenderá vuelo en la tarde sobre Maullín, Caremalpu, Ancud, Castro y Calbuco.

El jueves 14, a las 9 horas, los Fairchild seguirán rumbo a Osorno, pasando por Frutillar, Corte Alto, Purranque, Riachuelo, Río Negro y Osorno. La comitiva almorzará en este último punto, y reanudará viaje en la tarde hacia Río Bueno, La Unión, Los Lagos, Valdivia, Niebla, Corral y Puerto Montt.

El viernes 15 habrá revisión de motores para emprender el viaje de regreso. A las 9 horas, del sábado, los aviones partirán en vuelo directo a Temuco, y lanzarán volantes en los puntos no comprendidos en el viaje de ida. La comitiva almorzará en Temuco y pernoctará en Chillán para estar de regreso el próximo domingo, a las 16 horas.

ITENERARIO AL NORTE

Las tres máquinas que partirán desde Los Cerrillos en dirección al norte, lanzarán volantes de propaganda en Illapel, Combarbalá y Ovalle. Desde ese punto se proseguirá por la tarde hasta Copiapó, después de lanzar volantes en Andacollo, Coquimbo, La Serena, El Tofo; Huasco, Freirina, Vallenar, Caldera y Copiapó.

El día 11, la escuadrilla saldrá hacia Antofagasta, pasando por Chañaral y Taltal para aterrizar en Portezuelos. El día 12 se visitará para arrojar volantes de propaganda, las Oficinas de Chacabuco, Pedro de Valdivia, María Elena y Tocopilla, llegándose hasta la base de Los Cóndores en Iquique, donde se pernoctará.

Durante los días 13 y 14 se harán vuelos sobre la pampa salitrera de las Compañías de Tarapacá y Antofagasta, y que comprenden las Oficinas Humberstone, Mapocho, Brac, continuándose el vuelo a Huara, Pisagua, hasta Arica.

El regreso se hará el día 15 para aterrizar en el cerro Moreno, después de visitar Tocopilla, Chuquicamata y Calama.

La escuadrilla llegará de regreso a Los Cerrillos el domingo 17 por la tarde.

ENTUSIASTA COOPERACION

Con toda actividad continúan tanto en Santiago como en las provincias, con la cooperación entusiasta de la prensa, radios, teatros, Fuerzas Armadas Servicios Públicos y distintas actividades nacionales, los trabajos preparatorios de la gran Colecta Nacional O'Higgins, que se verificará el 20 del presente en curso, por iniciativa de S. E. el Presidente de la República, como homenaje al Padre de la Patria y a beneficio de la Aviación Civil.

REUNION HABRA EL MARTES

Para el martes próximo, a las 12 horas, se encuentran citados a una reunión en las oficinas de la Defensa de la Raza, calle Moneda N.o 1324, segundo piso, todos los empresarios de teatros y cines de Santiago, a fin de colocar el Visto Bueno al aporte que estos espectáculos proporcionarán generosa y entusiastamente a la Colecta Nacional O'Higgins.

EL COMITE DE LA TOMBOLA

Para el miércoles, a las doce horas, en las oficinas de la Defensa de la Raza, se encuentra citado el Comité encargado de la organización de la Gran Tómbola, que se verificará los días 30 y 31 del presente.

LAS PRIMERAS EROGACIONES

Como una demostración palpable del entusiasmo que reina en la República y de la forma cómo se ha abierto paso en todo los sectores, sin distinción alguna, la Cruzada Patriótica que el Excmo. señor Aguirre Cerda, auspicia en favor de la Aviación Civil, destinada a unir a Santiago con las provincias, a concedernos eficaces medios de transporte y comunicación en situaciones de emergencia, a abrir horizontes a la juventud, y a hacer conocido el territorio en sus múltiples bellezas y posibilidades, podemos anunciar hoy que el Comité Central de la Colecta recibió ayer ya las primeras donaciones del comercio y de la industria.

En efecto, el Comité Central recibió ayer las siguientes sumas provenientes de las firmas y personas que indicamos:

Yarur Hnos, $ 20.000; Obulgen, Mardones y Pacheco, 3 000; Servicios Aéreos "Cóndor y su personal, 500; Atilio Mardones y Cía., 1.000. Total recibido ayer, $ 24.500.

Las personas que deseen cooperar a los nobles propósitos del Excmo. señor Aguirre Cerda, en beneficio de la Aviación Civil, pueden dirigir sus donaciones a la secretaría general de la Defensa de la Raza, calle Moneda 1324, segundo piso, a nombre de S. E. el Presidente de la República, en cheques cruzados y borrados al portador.

EXAMEN MEDICO DE CONDUCTORES QUE DEBEN USAR LENTES

La Dirección del Departamento del Tránsito nos ha pedido poner en conocimiento del público que, desde el 15 de Agosto en curso, Carabineros fiscalizará el cumplimiento del inciso del art 22 de la Ordenanza del Tránsito que dice: "Si un conductor necesita usar anteojos para manejar un vehículo, deberá someterse a examen médico todos los años, en la fecha que indique el Departamento del Tránsito".

Todo conductor cuya licencia para conducir, lleve un timbre que dice "Debe usar lentes" debe presentarse en la Oficina del Médico del Departamento del Tránsito, donde se le someterá a nuevo examen y se agregará a su carnet una hoja en que se dejará constancia de haberse efectuado este control en el año 1941.

Carabineros empezará a sancionar estas infracciones desde el 15 de Agosto en curso.

SANTIAGO ESTUVO EN PELIGRO DE QUEDAR HOY SIN SERVICIO DE GAS

A causa del temporal no han podido atracar en Valparaíso los barcos que traen carbón

SE SOLUCIONO EL PROBLEMA

Una larga entrevista sostuvo en la mañana de ayer con el Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría, el Director General de Servicios Eléctricos y Gas, don Domingo Santa María.

Informó el señor Santa María al Ministro, que existió el peligro de que la ciudad de Santiago quedara sin gas durante el día de hoy, debido a que había sido imposible que atracaran al puerto de Valparaíso los barcos cargados de carbón, a causa del temporal que azota toda la zona.

Afortunadamente, pudo salvarse esta situación, mediante el envío de cinco carros de carbón que había en Llay-Llay, los cuales fueron conducidos inmediatamente hacia la capital.

AGRADECEN LA LABOR DEL GRAL. BRIEBA EN FAVOR DE LA NIÑEZ

El Presidente del Consejo del Niño, señor Oscar Gajardo, ha enviado la siguiente nota al general en retiro, don Luis Brieba, con motivo de la renuncia presentada por éste último de su cargo de consejero de la institución:

"Distinguido señor: Los miembros de la Fundación se han impuesto con mucho sentimiento de la renuncia de consejero, por usted presentada, y han debido darle curso en vista del carácter indeclinable en que venía formulada.

La labor por usted desempeñada como consejero fundador de la institución, como asimismo los servicios prestados al Consejo como presidente de la Cruz Roja Chilena, comprometen la gratitud de la Corporación y hacen para ella especialmente penoso su alejamiento.

Le ruego aceptar los sentimientos de gratitud de la Fundación por el entusiasta y valioso concurso que ha prestado a la causa del niño desvalido desde la creación del Consejo, y asimismo las particulares expresiones de reconocimiento del suscrito por la deferencia con que en todo momento ha secundado sus tareas.

Saluda muy atentamente a usted.—(Fdo.). —Oscar Gajardo, presidente del Consejo de Defensa del Niño."

CURSOS DE LA DIRECCION DEL TEATRO NACIONAL

La Dirección Superior del Teatro Nacional nos encarga avisar a los interesados que las clases del curso de arte escénico, a cargo del señor Juan Ibarra, se efectúan los días martes y viernes, de 20 a 21 horas.

El curso de coreografía teatral, (bailarinas), comenzará el jueves próximo, a las 19 horas, y estará a cargo de la señora Emilia Aedo de Fiori.

Estos cursos son gratuitos, a matrícula se atiende en la secretaría de la Dirección, Compañía 1488, de 11 a 13, y de 15 a 19 horas.

MANIFESTACION A DON SANTIAGO POBLETE



Los obreros de la Empresa de Agua Potable ofrecerán hoy, en el Club Social de Mirador esquina de San Dionisio, un almuerzo en honor del regidor señor Santiago Poblete.

Esta manifestación le será ofrecida al señor Poblete en reconocimiento de su labor y de haberse preocupado, preferentemente, de la situación económica de los empleados y obreros de la Empresa.

IMPORTANTES MATERIAS TRATO EL CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO

Bajo la presidencia de don Oscar Gajardo celebró sesión el Consejo de Defensa del Niño.

Don Oscar Gajardo dió cuenta de la entrevista celebrada con S. E. el Presidente de la Republica, y de la preocupación e interés manifestado por el Primer Mandatario por los problemas de la infancia en atención a la enorme trascendencia que tiene para el porvenir de la raza la solución de sus necesidades.

Se abordaron diversas materias relacionadas con la buena marcha de los servicios y la mejor atención que el Consejo se propone dispensar a la niñez desvalida.

Se designó una comisión denominada "Socios Cooperadores", integrada por los señores Oscar Gajardo, Carlas Salas Herrera, Ramón Meza y Francisco Huneeus, que tendrá a su cargo la obtención de las erogaciones, donaciones y suscriciones de todos los elementos particulares y público en general, que se interesen por prestar su ayuda económica a los servicios que mantiene la institución.

Con este objeto se abrirá un registro de socios cooperadores, que quedará a disposición de los benefactores en las oficinas del Consejo.

Se nombró, también, una comisión formada por el presidente, señor Gajardo, y los consejeros señores Ramón Meza, Miguel Cruchaga y señorita Elvira Sana Cruz, para que en representación del Consejo se entrevisten con S. E. el Presidente de la República y obtengan su valiosa cooperación en determinados asuntos indispensables para la buena marcha de los servicios de la Fundación.

Se adoptaron diversas medidas de carácter interno y administrativo relacionadas con las finalidades de orden social y de beneficencia que preconiza la Corporación.

Oficial chileno prestó importantes servicios en carabineros de Ecuador

Trae un mensaje para el Excmo. señor Aguirre Cerda.– Con el grado de Teniente Coronel fué contratado el Capitán don Luis Enrique Rojas Carreño

VISITARA A S. E.



Durante el acto inaugural del Comité "18 de Septiembre", en Quito, capital del Ecuador. Sentados: el señor Enrique Rojas C., elegido presidente de la institución; el señor Barros Parada, Encargado de Negocios y Consejero Comercial de la Legación; señor Bicheli, Cónsul en Manta, y señor Guillermo Urrutia Morgan, secretario de actas.– De pie, tados miembros de la colonia chilena y destacados elementos ecuatorianos.

Se encuentra en Santiago el Capitán de Carabineros don Luis Enrique Rojas Carreño, distinguido oficial de este Cuerpo que ha permanecido algunos años en Ecuador contratado por el Gobierno de ese país amigo con el grado de Teniente Coronel, habiéndole correspondido una destacada actuación en el Cuerpo similar que allí existe.

El señor Rojas Carreño participó en la elaboración de leyes, reglamentos, planos y directivas en la institución de "Carabineros del Ecuador". Dictó una serie de interesantes conferencias teóricas y prácticas sobre el tránsito, que merecieron elogiosos comentarios. En su calidad de chileno, nuestro compatriota realizó una labor sobresaliente, contribuyendo a un mayor acercamiento entre los dos pueblos. Fué miembro Protector de la "Escuela Chile", de Quito y organizó el "Comité 18 de Septiembre" con sede en la misma capital y donde se reúnen chilenos y ecuatorianos amigos de Chile.

El señor Rojas Carreño es portador de un mensaje que envía a S. E. el Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda el "Comité 18 de Septiembre".

Contiene este mensaje un cariñoso saludo para el Primer Mandatario y una síntesis de las actividades que desarrolla dicho comité junto con numerosas fotografías de diversos actos de confraternidad chileno-ecuatoriana.

Dice en una de sus partes: "Digno y querido Presidente: El "Comité 18 de Septiembre" reunido en asamblea ... ocasión de ... bien querida ... [illegible] ... clones ... rdiales entre ... Ecuador, hemos ... señor Rojas ... [illegible] ... mensaje que chilenos y ... nos componentes del "Comité 18 de Septiembre" ... rido Mandatario don Pedro Aguirre Cerda". El ... la próxima ... hacer entrega ...

VARIAS NOTICIAS DE PAVIMENTACION

Se ha encomendado a la firma contratista Guzmán, Vial y Cía. Ltda., la construcción de las calzadas y aceras de concreto de las calles que constituyen la Población "Eugenio Matte" que la Caja de la Habitación ha construído en San Bernardo.

De acuerdo con disposiciones reglamentarias, se ha aumentado en mil metros cuadrados la cantidad de obra contratada con la firma Spichiger y Cerna en propuesta pública para pavimentar aceras de concreto en diversas calles de la ciudad de Traiguén.

La Dirección General de Pavimentación ha formulado el presupuesto para la pavimentación de las calzadas y aceras de la Población Mirasol, en el balneario de Algarrobo, que asciende a la suma de $ 580.000.—

Ayer se entrevisó con el Director General de Pavimentación, señor Llona Reyes, el diputado señor Osorno, acompañado del Alcalde de Angol, para ... sar sobre la ejecución de ... trabajos de ... en esa ciudad.

NOTICIAS DIVERSAS

PLANO DE PROVIDENCIA.— El Ministerio de Fomento ha solicitado a la Dirección General de Obras Públicas ... confección del plano oficial de urbanización de Providencia ... gastos se cargaran a la Cuenta de la Municipalidad de esa ...

MEJORAS AL SERVICIO DE AGUA POTABLE DE QUINTERO.— Dentro del plan de mejoramiento del servicio de agua potable del puerto y balneario de Quintero, se ha aceptado la propuesta de la firma Agencia Graham, para proporcionar el material necesario de cañerías de asbesto, uniones Gibault y ... El presupuesto destinado a este fin sube a $ 729 510.

EDIFICIO PARA INVESTIGACIONES EN CHILLAN.— En propuesta pública abierta por el Ministerio de Fomento para la construcción de la obra gruesa del edificio de la Comisaría de Investigaciones de Chillán, ha sido aceptada la ... firma constructora Neut Latour, por valor de 734 000 pesos.

EL PROYECTO DE LEY SOBRE LAS UTILIDADES EXTRAORDINARIAS TRATO SOC. DE FOMENTO FABRIL

Se hizo ver la necesidad de tomar un período de tres años para su aplicación. — Determinación del capital

OTRAS MATERIAS TRATADAS

En la última sesión del Consejo Directivo de la Sociedad de Fomento Fabril, se trató el proyecto del Ministro de Hacienda sobre utilidades extraordinarias.

En relación con las contingencias de la sociedades industriales, se advirtió que no debiera tomarse el plazo de un año para aplicar el impuesto, sino un período de 3 años o más, pues ya las empresas tienen fuertes fluctuaciones de utilidades o pérdidas de un año a otro.

DETERMINACION DEL CAPITAL

Sin embargo, el punto más grave es el relativo al capital sobre el cual se aplicará la tasa, pues si es sobre el activo, menos el pasivo exigible, resultará un gravamen demasiado elevado y ruinoso para la mayoría de las industrias, que casi en su totalidad trabajan con capitales obtenidos en préstamos. Se dijo que habría gran conveniencia en que se definiera como capital de las empresas la suma del activo menos el activo transitorio.

Finalmente, se resolvió solicitar de la Confederación de la Producción y del Comercio el apoyo para este punto de vista de la Sociedad.

OTRAS MATERIAS

Entre otras materias se estudiaron el proyecto de ley que nivela los derechos de internación de las grasas y mantecas comestibles con los del sebo y grasas impuras; la reforma de las leyes 4054 y 4055; la ubicación de las fábricas de cajas de cartón, que no están contempladas en la clasificación de zonas industriales de Santiago; el cambio de la hora oficial, asunto que quedó pendiente; la Caja de Previsión de los comerciantes e industriales de Chile; el local de la Exposición Permanente; la designación de don Carlos del Fierro como representante de la Sociedad en la Semana del Niño; la Comisión Chilena Interamericana de Fomento, a la cual se ofrecerá la más amplia cooperación, indicando que el problema más urgente consiste en la consecusión de licencias de exportación de los EE. UU., para materias primas industriales y artículos que el país no produce, y la respuesta favorable dada a la Superintendencia sobre la creación de una Sub-partida para máquinas domésticas de tratamientos de granos y de frutas.

NUEVOS SOCIOS

Finalmente, fueron aceptados como socios activos las siguientes firmas: Cristalerías e Industrias Químicas Ltda., Nicolás Gardos, Felipe E. Illanes (de Iquique), Félix Segovia, José Eugenio Silva, Oscar R. Azocar, Enrique Castro Donoso y Nussbaum y Cía., firmas establecidas en Santiago.

EDICION DE 28 PAGINAS

LA NACION
(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TERCERA SECCION

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 - D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

HOY SE CELEBRA EL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL ECUADOR

Telegramas de felicitación enviados por S. E. y por el Ministro de Relaciones

EL HOMENAJE DE AYER

... de ser hoy el aniversario de la independencia de ... Ministro de ... dirigido los si... al Presidente ... y al Canciller ecuatoria...

... Carlos Arroyo del Río ... de la República del Ecuador:
— ... profundamente grato para ... Vuestra Excelencia, ... intermedio al noble pueblo ecuatoriano, los sa... más cordiales ... y pueblo de Chile, ... la gloriosa efeméride que hoy conmemora ese hermano, al cual el mío se unido por invariable y ... Sírvase V. E. ... también mis fervientes ... por la prosperidad del ... y la ventura persona... (Fdo.). — PEDRO AGUIRRE CERDA, Presidente de Chile".

... señor Julio Tobar ... Ministro de Relaciones ... Quito.
... conmemorarse el glorioso ... de la independencia ... saludos y el testimonio ... sólida amistad que Chile ... a noble nación her... cuya felicidad y pro... greso formuló sinceros votos. — (Fdo.). — JUAN B. ROSSETTI. Ministro de Relaciones Exteriores de Chile".

EN LA ESCUELA EXPERIMENTAL DE NIÑAS

A las 10.30 horas de ayer se efectuó en el local de la Escuela Experimental de Niñas, guardadora del emblema del Ecuador, un acto conmemorativo del 132.o aniversario de la independencia de la República hermana.

El Centro Estudiantes Ecuatorianos hizo entrega de un hermoso estandarte de ese país. A su vez, el Centro de Padres obsequió uno chileno.

Se leyó durante el acto la respuesta al mensaje enviado por la Escuela República de Chile, del Ecuador. El alumnado coreó con gran entusiasmo el Himno "Juventud", de María Luisa Sepúlveda. La copia de éste será remitida junto con la respuesta a esa Escuela.

Prestigiaron la reunión el Encargado de Negocios del Ecuador, señor Gustavo Darquea y miembros de la colonia ecuatoriana.

El señor Darquea agradeció el homenaje en sentidas y conceptuosas frases.

Felicitaciones por N.o 100 de revista "Acción Social"

Envió a la Directora el funcionario de la OIT, señor Osvaldo Stein

LA NOTA

El señor Osvaldo Stein, Jefe de la Sección Seguros de la Oficina Internacional del Trabajo, que se encuentra actualmente en Montreal, Canadá, ha enviado la siguiente comunicación a la Directora de la revista "Acción Social" de la Caja del Seguro Obrero Obligatorio, señora Cora Cid de Castro, con motivo de la reciente publicación del N.o 100 de esa revista:

"Muy señora mía:

La mayoría de las revistas de seguro y de previsión social de un gran número de países llegan a mi oficina de Montreal. Desde que llegué aquí, ninguna me ha interesado tanto como el número 100 de "Acción Social".

He querido que Ud. lo sepa al mismo tiempo que le envío, así como a su revista, mis más sinceras felicitaciones.

Tiene Ud. la suerte de servir a ... causa y una gran institución de seguro verdaderamente activa, dirigiéndose a una opinión pública ya muy preparada. Pero de estas circunstancias favorables obtiene Ud. el mejor partido posible al seleccionar las materias presentándolas en forma ... za y esto es lo que coloca a "Acción Social" en lugar preferente entre sus congéneres.

Espero que el número 105 informará a los lectores en cuanto a la reunión del Comité Interamericano de Seguridad Social que, merced a una invitación del Gobierno chileno, se celebrará en esa capital. No es una sugestión, se trata de la expresión justa de un optimismo que debemos ... de las circunstancias.

Con ... fervientes votos por el éxito en sus gestiones y ventura personal, ruego a Ud. ... ra, acepte el testimonio de mi más atenta consideración".

SE DICTARA UN DECRETO QUE CREA UNA JUNTA NACIONAL AZUCARERA

Procurará el abaratamiento del artículo y tendrá el control de todas las refinerías del país

CONFECCIONADO EL ANTE-PROYECTO

Accediendo a una petición del Ministerio del Trabajo, la Subsecretaría de Comercio ha enviado ayer a dicha repartición un proyecto de decreto por el cual se crea una Junta Azucarera Nacional Permanente, organismo que tendrá a su cargo el control directo de las refinerías y lavanderías de azúcar existentes en el país, con el objeto de obtener el abaratamiento de este artículo.

Esta Junta funcionará en directa y estrecha colaboración con el Comisariato General de Subsistencias y Precios, y estará formada por diversos miembros que se distribuirán el control de cada uno de los establecimientos de refinería o lavandería del país, actuando como Delegados del Gobierno.

En el O'Higgins se reúnen hoy los EE. Públicos Jubilados

Acto organizado por la Unión Nacional de Servidores Públicos Retirados

A las 10 horas de hoy, se iniciará, en el Teatro O'Higgins, la concentración a que ha convocado la "Unión Nacional de Servidores Públicos en Retiro" y que ha despertado amplio interés en el vasto sector social indicado.

Usarán de la palabra el presidente, señor Juan González Silva; el delegado de Ñuble, señor Carlos Escobar Rocha; la vicepresidenta de la Unión señora Elisa Monardes de Lopehandía; el delegado de Concepción; señor Angel Custodio Mendoza y Villa, y el presidente del Instituto de Cooperación Obrera, señor Luis Ayala.

En el programa del acto figura, además la actuación de la banda, que amenizará la concentración; lectura de la memoria y cuenta, por el señor Juan González Silva y más adelante una disertación por el mismo dirigente. El niño Lautaro González, recitará la poesía "Diana Heroica".

SUPRIMIDA LA PROPAGANDA RADIAL EN FAVOR DE NACIONES EN GUERRA

El Ministro del Interior dió instrucciones terminantes en este sentido al Director de Servicios Eléctricos

SOLO NOTICIAS

El Ministro del Interior señor Arturo Olavarría, dió ayer instrucciones al Director General de Servicios Eléctricos don Domingo Santa María, en el sentido de que de hoy en adelante, quedará absolutamente prohibida la propaganda radial en favor de cualquiera de los países actualmente en guerra.

De acuerdo con estas instrucciones, sólo podrán transmitirse noticias excluyéndose, por lo tanto toda clase de comentarios sobre ellas.

Deberá tratarse sólo de noticias publicadas en los diarios, o proporcionadas directamente a las radios por alguna agencia noticiosa, y siempre, como hemos manifestado, libres de toda propaganda o comentario.

No olvide Ud. el 20 de Agosto. Es el día de su contribución para la AVIACION CIVIL

INCONVENIENTES PARA QUE VAYAN HACIA CHILOE LOS BARCOS DANESES

Se hace peligroso el tráfico en los canales para naves de ese tonelaje en esta época del año

SE SUSPENDERA EL VIAJE A CHILOE

Como se informó oportunamente, el Gobierno dispuso que dos de los barcos daneses requisados hicieran un viaje especial a los puertos de Chiloé y Puerto Montt, antes de partir al extranjero, a fin de recoger la abundante carga detenida en esa zona por falta de fletes, aliviando, así, la situación de una vasta e importante región de nuestro país.

En atención a que la Compañía Sudamericana de Vapores, que tiene a su cargo la explotación de las naves danesas, expresó que la navegación por Chiloé en esta época del año envolvería peligro para éstas, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio solicitó el parecer de la Dirección del Litoral, la que acaba de informar que la navegación a Puerto Montt no ofrecería dificultades siempre que se emplease los servicios de un práctico, no estimando, sin embargo, conveniente el tráfico por los canales de Chiloé para naves del tonelaje de los vapores daneses.

En vista de lo referido en el citado informe, está considerando ahora el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio la necesidad de suspender el viaje hasta Chiloé de las naves mencionadas.

VIUDA INVALIDA SOLICITA AYUDA

Hemos recibido la visita de doña Teresa G. viuda de Pettersen, quien se encuentra completamente desamparada y que, además, ha perdido el brazo derecho en un accidente automovilístico.

El año 1939 falleció su esposo don Ernesto Pettersen Hansen, de nacionalidad danesa, y su situación económica ha llegado a ser desesperante. Su incapacidad material para trabajar la ha movido a solicitar la ayuda de los amigos y compatriotas de su esposo.

Las personas que deseen prestarle su apoyo, ya sea mediante una ocupación que pueda desempeñar o la donación de dinero, pueden enviar sus ofrecimientos por carta a LA NACION.

DON JULIO ESCUDERO ENTREGO EL INFORME SOBRE EL INTENTO DE SOBORNO A UN FUNCIONARIO

Completa investigación de las gestiones ilícitas que se realizaban para obtener autorización para la venta del vapor "Márgara"

SEVERAS SANCIONES A LOS GESTORES

El Asesor Jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Julio Escudero, procedió a cerrar el sumario administrativo ordenado instruir con motivo del intento de soborno a don Carlos de Caso Alvarez de la Rivera, jefe del Departamento de Navegación y Transporte de la Subsecretaría de Comercio.

En la mañana de ayer, el señor Escudero hizo entrega al Ministro de Relaciones y Comercio señor Juan B. Rossetti, de un informe de ocho carillas escritas a máquina en que se da completa cuenta de la gestión administrativa del asunto.

SE ESTUDIARA

El Ministro puso dicho informe en manos del Subsecretario de Comercio subrogante, don Moisés Vargas, quien, de acuerdo con el Estatuto Administrativo, deberá proponer la medida disciplinaria aplicable al funcionario afectado, en caso que se requiera alguna medida, o bien manifestar que no cabe tomar medida alguna en contra de él.

Por otra parte, el Juez del 1.a Juzgado del Crimen ha encargado reo a don Tomás Briones Cabrera, gestor designado por la firma naviera de Valparaíso "Rafael Torres Ibieta", para la tramitación de la venta, en el extranjero del barco nacional "Margara".

Se nos manifestó, que el estudio realizado, era un verdadero record de investigación administrativa.

MODIFICACION DEL ART. 380

El Ministro de Relaciones Exteriores, sabedor de que el señor Briones había sido puesto en libertad provisoria, de acuerdo con el Artículo 380 del Código de Procedimiento Penal, fuimos informados que sugerirá a su colega, el Ministro de Justicia, la revisión del Código en esta parte, a fin de que se aplique a los gestores una sanción más enérgica.

ACLARACION

Una información aparecida en un diario de la tarde de ayer afirma que el Fiscal, señor Escudero Guzmán, habría solicitado medidas disciplinarias en contra del Jefe del Departamento de Navegación, señor Carlos de Caso.

A este respecto se nos ha manifestado en el Ministerio de Relaciones Exteriores que el Fiscal señor Escudero deja establecida la existencia del intento de soborno, pero, al mismo tiempo, la completa inculpabilidad del señor de Caso, respecto del cual sólo observa un detalle de procedimiento que en modo alguno afecta su honorabilidad.

HOY SE EMPRENDERA LA OBRA GRUESA DE NUEVA POLICLINICA ISRAELITA

La Comisión Pro Construcción de la Policlínica Pública Israelita ha resuelto iniciar hoy, a las 11 horas, la obra gruesa del segundo piso, en Nataniel 1558 dedicado a la memoria del señor Juan Grinstein.

La ceremonia de recordación será oficiada por el Rabino, señor Magenzo.

Concurrirán los familiares de Juan Grinstein, que han destinado valiosas donaciones para esta obra, especialmente su señora madre, cuyo aporte de cien mil pesos, en memoria de su hijo, ha permitido acelerar los trabajos de construcción.

La Policlínica Israelita funciona actualmente en Ñuble 1020 y atiende anual y gratuitamente a más de diez mil personas.

AUMENTO DE PENSION DE GRACIA A HERMANA DE UN HEROE DEL 79

Han sido promulgadas las siguientes leyes: la que aumenta a 3.600 anuales la ... de gracia de que disfruta doña ... Cruz Araneda, hermana del ... de Sangra, coronel don José ... Araneda; y la que concede ... a Doña Higinia Ragel Pizarro, nieta del comandante ... "Independencia", don José Francisco Pizarro, una pensión ascendente a $ 400 mensuales.

VARIAS SOLICITUDES APROBO EL CONSEJO DE CAJA DE EE. PP.

Celebró sesión extraordinaria el Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Presidió el gerente don Diego Fernández O., y asistieron los consejeros señores Julio Bustos, Pedro Freeman, Juan Laporta, Oscar Parrau y Juan Serendero.

Se trataron diversos asuntos de interés general, y se despacharon todas las solicitudes particulares en trámite, que habían sido presentadas por los siguientes imponentes: Juan Blanney, Rutilia Montes, Arthur Wheate, Richard Woodrow, Oscar Graf, María Aldunce, Guillermo Gárate, Claudio Sornín, Víctor Cáceres, Juan Cortés, Teodoro y Esteban Arancibia, Javier Velásquez, Juan Enrique Cortés, Federico Helfmann, Cecil Bannister, Aurelio Bascuñán, Wilfred Bennison, Julio Modenes, Marina Ojeda, Blanca A. Lagos, Carlos Klein, Arturo Oliva, René Arratia, Isidoro Muñoz, Guillermo de la Maza, Alfredo Ovalle, Hans Jurgens, Guillermo von Bischolfhausen y Máximo Pacheco.

MATERIAS DE INTERES GENERAL TRATO LA ASOC. DE PROPIETARIOS

Presidido por don Abraham Guzmán C., celebró sesión el Directorio de la Asociación de Propietarios de Chile. El señor Guzmán dió cuenta de la circular que el Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, había dirigido a las autoridades administrativas de su dependencia, recomendándoles que dieran estricto cumplimiento a los fallos judiciales recaídos en los juicios de arrendamiento recomendaciones que arrancan de la nota que el Consejo del Colegio de Abogados había dirigido a S. E. el Presidente de la República, representándole las actividades del Comisariato de Subsistencias y Precios de Artículos de Consumo, autoridad subalterna de orden meramente administrativo que, por y ante sí, se había constituído en un flamante rodaje judicial, al margen de la Constitución Política del Estado y de las leyes en vigor.

El Director de la Asociación estuvo en unánime acuerdo para considerar que las actividades del Comisariato, que a pesar de la circular del Ministro del Interior y de la reciente nota que el Presidente de la Corte Suprema dirigió al Ministro de Justicia, representándole la misma extraña anomalía, continúa ejerciendo sus funciones de tribunal, que falla sin apelación y en última instancia los juicios de arrendamiento, actitud que significaba un verdadero desquiciamiento de nuestro régimen institucional, fuente de indisciplina administrativa y foco de una grave amenaza para los derechos e intereses de los propietarios de Chile.

El Directorio aplazó para una próxima sesión el estudio de este delicado problema de orden social, constitucional y legal que afecta a la propiedad raíz.

PREPARATIVOS PARA PROXIMAS JORNADAS ODONTOLOGICAS

En la última reunión del Consejo Chileno de la FOLA, que preside el Dr. Waldo Vila Silva, se tomaron los siguientes acuerdos:

Invitar especialmente a las próximas Jornadas Clínicas Internacionales, a los miembros honorarios de la FOLA. Drs. Luis de la Barra Lastarria, chileno; Luis S. Burnett, uruguayo; Sebastián Carrasquillas, colombiano.

El Dr. Luis de la Barra Lastarria fué el autor del proyecto de creación de la Federación Odontológica Latinoamericana, (FOLA) y, también, autor de su reglamento. Ambas cosas fueron propuestas por el Dr. de la Barra en el primer Congreso Dental Latinoamericano realizado en nuestra capital en 1917. En esa oportunidad quedó constituída la FOLA, importante organización que mantiene en contacto permanente a todas las instituciones odontológicas de Latino América.

Se acordó invitar al Cónsul de Chile en Filadelfia, doctor Manuel Moreno, que ha sabido prestigiar la odontología chilena en la República del Norte.

Se acordó solicitar la concurrencia del especialista en cerámica Dr. Poul H. Simonsen, de Pensylvania, profesor que nos visitó no hace mucho tiempo, y cuyas demostraciones dejaron un indeleble recuerdo entre los profesionales de la capital.

Se nombró Comisario General de las Jornadas al Dr. Carlos Cortés Donoso.

El tesorero del Consejo, Dr. Otero dió cuenta de sus diligencias realizadas los últimos días, manifestando su complacencia por el ambiente de entusiasmo que encontró entre los dentistas del vecino puerto para colaborar al buen éxito de estas Jornadas entusiasmo que se cristalizó en numerosas adhesiones.

El Dr. Otero se trasladará dentro de pocos días más a Concepción para ponerse en contacto con el Dr. Luovel, quien preside el comité local. Este viaje del Dr. Otero tiene por objeto recoger el mayor número de adhesiones de los dentistas de la región sur del país.

Los países adheridos hasta la fecha son los siguientes: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

Apoyo al proyecto sobre corporación de los transportes

Delegación de choferes y cobradores de autobuses se entrevistó con el Ministro Sr. Olavarría

COOPERACION

Una delegación de choferes y cobradores de autobuses se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría, a quien manifestaron que el gremio había acordado la completa aprobación al proyecto del Ministro sobre una Corporación de Transportes.

Ofrecieron al señor Olavarría toda su cooperación, y asimismo, iniciar una propaganda en favor de dicho proyecto para contar con el apoyo de todos los gremios obreros del país.

CONFERENCIA DEL R. P. RAFAEL GANDOLFO EN LA UNIV. CATOLICA

El martes próximo, a las 19 horas, disertará en la Biblioteca de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica, sobre el tema "El problema del cristianismo y la historia del mundo", el R. P. Rafael Gandolfo S. S. C. C.

Esta conferencia formará parte del ciclo organizado por el Club de Debates de la Universidad y durante ella el R. P. Gandolfo hará un análisis de la Historia y la relacionará con la posición de la Humanidad frente al Cristianismo.

La charla se dividirá en las siguientes partes:

1.—Problema crucial del cristianismo en la Historia; conciliación de la naturaleza y la gracia.—2. El cristianismo como signo de contradicción: rebelión del hombre frente a las exigencias de la Cruz. 3. Momentos históricos de esta rebelión: a) La Edad Media y el Reino de Dios; b) El Renacimiento y la Edad Moderna frente al Evangelio c) Contradicción entre la libertad y la gracia. 4. Necesidad de purificar la vida del cristianismo. Retorno al ascetismo de la fe, como única posibilidad de salvación. El cristianismo y la cultura. La entrada será

UNIÓN ESPAÑOLA VENCIO ESTRECHAMENTE A COMERCIO ATLETICO POR 40 - 39

El festival de basketball de anoche, en honor de Ecuador, alcanzó caracteres de extraordinario interés. — Tracción y Green Cross empetaron a 43 puntos, y Famae se impuso al Sirio, 31 por 30

Caracteres de especial éxito alcanzó la reunión de basketball de anoche que organizaba la Asociación Santiago como un homenaje a Ecuador, en el día de su aniversario patrio. La cancha cerrada de la Universidad Católica se hizo estrecha para contener una numerosa concurrencia, tal vez la mayor que se ha registrado en la actual temporada.

Los tres matches que contemplaba el programa tuvieron resultados que acusaron una escasa diferencia e incluso en dos de ellos hubo de jugarse tiempos complementarios, detalle que da una idea de la mucha emotividad de que se vió revestido cada uno de los encuentros.

T. ELECTRICA (43)—
G. CROSS (43)

Tal como se presumía, por los parecidos antecedentes con que éstos quintetos llegaron a disputar el compromiso de anoche, fué este match sumamente equiparado y al final del tiempo reglamentario, el score señalaba una equidad de 38 puntos. Se jugó un tiempo complementario y volvieron a empatar, ahora a 39 puntos. Por tercera vez efectuaron dos nuevos períodos y de nuevo igualaron a 43 puntos, por lo que el match quedó sin definición.

En este cotejo, el ganador debía adjudicarse la Copa donado por el Embajador de Ecuador, y como no se llegó a un resultado definitivo, ambos clubes acordaron dejar el estímulo para cuando les corresponda medirse oficialmente.

FAMAE (31)—SIRIO (30)

Un resultado tan estrecho como el partido anterior tuvo este que protagonizaron los fives del Famae y Sirio, cotejo que dió como vencedor al primero de los nombrados por 31 puntos contra 30.

U. ESPAÑOLA (40)—
C. ATLETICO (39)

De los tres partidos de anoche, es indudable que el que alcanzó mayor atracción fué el de Españoles y Comercio Atlético, logrando la victoria el equipo de colonia por el score de 40-39. En realidad de verdad, los mejores méritos correspondieron a los azules (C. Atlético), y perfectamente que pudieron resultar victoriosos, tal su trabajo realizado en los dos períodos; pero los ibéricos opusieron al final una resistencia atinada y eficaz, los que les permitió igualar el marcador a 38 puntos.

Hubo necesidad de jugar tiempos complementarios, y fué 'u donde la Unión consiguió el punto que a la postre había de ser el del triunfo. Comercio Atlético — que cumplió anoche su mejor performance del año— se agrandó aún en estos momentos que le fueron verdaderamente apremiantes, y es posible que hubiesen sido capaces de alterar las cifras indicadas en el marcador, si su oponente no hubiera adoptado la táctica de retener la pelota para dejar pasar el tiempo, lo que afortunadamente consiguieron

Dinamarca obtuvo un brillante triunfo por puntos sobre Casares

Resultados de los matches de anoche en el Teatro Caupolicán

Un público numeroso asistió anoche al Caupolicán con motivo de realizarse en ese ring un interesante programa de peleas. [illegible] vo número principal era la pelea [illegible] tre Segundo Dinamarca (chileno) y Owaldo Casares (ecuatoriano).

Los encuentros tuvieron en su mayoría un desarrollo interesante.

Damos a continuación el resultado de los principales encuentros:

SEMIFONDO

Francisco Peñaloza v. Manuel Ramírez

Este encuentro tuvo un desarrollo violento desde los primeros rounds. Peñaloza atacó con golpes más precisos, logrando desorientar a su adversario. Peñaloza castigó duramente al cuerpo y con izquierdos a la cara. Ramírez contrarrestó valientemente, pero sin conseguir sacar ventaja.

El sexto y último round, fué peleado con toda valentía por ambos púgiles. Peñaloza se destaca por la precisión de sus golpes, perdiendo Ramírez sus mejores tiros.

Peñaloza consigue localizar varios golpes de derecha e izquierda a la cara y el cuerpo, desmoralizando a su rival.

Terminado el combate, el referée declaró vencedor por puntos a Peñaloza.

PRIMER MATCH DE FONDO
Pablo Garrido (60.800 kls.) v. Manuel Valdovinos (60.500 kls.). —
Venció: Garrido por puntos

Los dos primeros rounds fueron peleados en forma pareja, pero destacándose Garrido por su mejor boxeo.

Valdovinos atacó con violencia en el tercer round, defendiéndose con habilidad Garrido.

Garrido más preciso, logra dos izquierdos a la cara, derribando a Valdovinos por la cuenta de 3 segundos.

El 4.o round, es peleado violentamente por ambas partes.

Garrido más preciso, logra dominar a su adversario, a pesar de la resistencia que opone Valdovinos.

El 5.o y 6.o rounds son peleados en forma violenta. Garrido opone su técnica ante la agresividad de Valdovinos, quien en forma desesperada trata de imponerse a su rival.

A la altura del 7.o round, la pelea carece de interés, pues las acciones de ambos púgiles son débiles y desordenadas.

Valdovinos en el 8.o round hace un esfuerzo para tratar de imponerse, pero Garrido valiéndose de mejor técnica, logra imponerse.

Las últimas vueltas de este combate fueron peleados golpe a golpe. Ambos púgiles se atacan con entusiasmo, destacándose Garrido por su técnica y Valdovinos por su agresividad.

Terminó el match y el referee declaró vencedor por puntos a Garrido, en un match de gran interés.

EL 2.o MATCH DE FONDO
Segundo Dinamarca (63.700 kgs) v. Osvaldo Casares (62 kgs.)
Venció Dinamarca por puntos.

La pelea se inició en forma violenta, sufriendo Casares 2 K. D., en los primeros minutos del primer round.

Dinamarca atacó con fuertes golpes de derecha e izquierda a la cara y el cuerpo.

El round fué favorable al chileno, quien lució su agresividad característica.

El 2.o round, se inició con gran acometividad por parte de ambos contendores.

Dinamarca descuida su guardia y es alcanzado por varios izquierdos a la cara.

La pelea adquiere gran interés, ambos rivales se castigan en forma violentísima.

Las acciones son parejas, reaccionando el ecuatoriano en esta vuelta.

Ambos muchachos cambian violentos golpes al iniciarse el 3.er round.

El ecuatoriano se desempeña violentamente contrarrestando los ataques del chileno.

El chileno pega fuertemente con izquierdos y derechos a la cara, dominando estrechamente al final del round.

Casares sangra abundantemente.

En el 4.o round Casares se defiende con habilidad, localizando un fuerte derecho a la cara del chileno quien se muestra desorientado.

Dinamarca está des[illegible]lizado y recibe un fuerte castigo a la cara con ambas manos.

El round es favorable al ecuatoriano.

La lucha continúa violentamente en el 5.o round. Casares se muestra más hábil, pero la enorme resistencia del chileno le permite hacer frente a su rival con éxito.

Ambos muchachos se merecen y al iniciarse el 6.o round cambian violentamente golpes de derecha e izquierda al cuerpo y la cara.

Cásares sangra del ojo izquierdo, imponiéndose débilmente el chileno.

El chileno se impone en el 7.o round con derechos a la cara, golpes que detienen el ataque del ecuatoriano.

El ecuatoriano inicia la 8.a vuelta con recios ataques, pero es contrarrestado por el chileno, quien en forma valiente castiga la cara de su rival.

El round es favorable al chileno.

Cásares no desmaya y responde a los ataques del chileno en el 9.o round.

Se caracteriza este combate por la agresividad mantenida por ambos púgiles durante todo el match.

El público sigue con gran interés el match y al finalizar el round aplaude con entusiasmo a los contendores.

Ambos rivales entran a combatir el 10.o y último round con decisión.

La pelea es violenta y el chileno logra al final colocar espléndidos golpes de derecha e izquierda a la cara del ecuatoriano, dominándolo.

Sin embargo, Cásares, responde a los ataques del chileno con violentía.

Dinamarca logra imponerse y es declarado vencedor por puntos.

El triunfo del pupilo de El Tani fué celebrado con entusiasmo por la concurrencia.

EL CAMPEONATO DE GOLF DE PAPUDO HA SIDO POSTERGADO

El tradicional campeonato de golf de Papudo, que está anunciado para los días 15, 16 y 17 del mes en curso, ha sido postergado para los días 19, 20 y 21 de septiembre próximo.

ESPECTACULOS SUSPENDIDOS

Debido a la fuerte lluvia caída el viernes [illegible] motivado que las canchas deportivas [illegible] no estaño se han suspendido los espectáculos fijado para hoy y que señalamos en seguida:

Campeonato oficial de la Sección Cadetes [illegible] Central de Football.

Programas oficiales designados por la [illegible] teur de Football de Santiago, en las canchas de [illegible] Palme, Peñaflor y El Monte.

Competencia de la Liga Manuel Airas de [illegible]

CLUB CICLISTA CHACABUCO ESTA HOY DE ANIVERSARIO

Cumple 22 años.—Breve reseña de sus actividades

El Club Ciclista "Chacabuco" fué fundado el 10 de agosto de 1919 y hoy cumple 22 años

Fué su primer presidente don Guillermo Brito secundado por todos los fundadores, entre otros, Recaredo Bruna, Heriberto Espinoza, Juan Godoy, Roberto Cárter, y los fallecidos Carlos Hurtado, Miguel Ballesteros y Enrique Donoso. En mayo de 1920 ingresó como club oficial a la Unión Ciclista, dirigente del deporte local en esos años, tomando parte en importantes torneos en el viejo velódromo del Parque Cousiño, dando los primeros puntos a la institución, R. Cárter, C. Hurtado y M. Ballesteros. Otros elementos destacados fueron:

Humberto y Marcos García, Pedro Pavicich, D. Pizarro, B. Planélls, O. Ferrada, J. Navarro Torres, C. Ibarra, etc.

Poco después, Navarro con Marcos García realizan un raid a Buenos Aires.

El Chacabuco, en los años que lleva de existencia, ha realizado más de 300 reuniones oficiales e internas.

[illegible] En la actualidad defienden los colores del club más de 60 [illegible] dores sobresaliendo la [illegible] de corredor de [illegible] nal Leopoldo [illegible] clasificado campeón [illegible] Además, últimamente [illegible] cado los [illegible] Guillermo Rojas, Mario [illegible] Guillermo Soto, los hermanos [illegible] Eduardo [illegible] Actualmente [illegible] a quien [illegible] ñan los señores [illegible] vieso, Víctor Arques, Ramón [illegible] va, René Llana y Nicolás [illegible]

ACTIVIDADES GREMIALES

ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDICS. OBREROS

Nómina de los llamados a reunión

SOCIEDAD LA CADENA CONSTRUCTORA.— Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de Avenida Independencia 2980.

TRABAJADORES INDUSTRIALES DEL MUNDO (IWW).— Reunión general para hoy a las 10 horas en su local social de Avenida Matta 832.

SINDICATO DEL RODADO A TRACCION ANIMAL.— Reunión para hoy, a las 16 horas en su local social de calle Bascuñán Guerrero 1532.

SINDICATO DE REBAJADORES DE CUERO.— Junta general para hoy, a las 10 horas en su local de calle Víctor Manuel 1982.

SINDICATO DE CURTIDORES.— Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de calle Víctor Manuel 1982.

SOCIEDAD DE ENFERMOS DEL PULMON.— Reunión general para hoy a las 14 horas en su local social de Avenida Matta 832.

SOCIEDAD MANUEL MONT.— Reunión de directorio para el próximo martes, a las 22 horas en su local social.

CENTRO CULTURAL "PEDRO AGUIRRE CERDA".— Reunión de directorio para mañana, a las 10 horas en su local social de calle Compañía 1373.

COLONIA DE HUERTOS OO. "MEXICO".— Esta institución en reunión celebrada con fecha última acordó varios puntos relacionados con la buena marcha de la entidad.

SINDICATO DE INST. ELECTRICISTAS.— Esta entidad efectuará el próximo sábado 16 un banquete en su local social de calle Compañía 1373.

FEDERACION DE TRABAJADORES DE FARMACIA.— Reunión para el próximo martes, a las 21 horas en su local social de calle Bandera 120.

FEDERACION GRAL. DE Colonias.— Reunión, para el próximo martes, a las 20 horas en su local de calle Agustinas 1673.

SINDICATO DE TEJEDORES "COTON".— Reunión general para hoy a las 10 horas en su local de calle Puente 765.

SOCIEDAD DE PELUQUEROS.— Reunión general para hoy a las 10 horas, en su local de calle Rosa 555. Para esta reunión se encarece la asistencia.

De la Ley N.o 4,054 se ocupará hoy la Sociedad Igualdad

En la "Sociedad Mutualista Igualdad y Trabajo", Andes 3028, proseguirá hoy, a las 10 horas, el estudio de las reformas que se propician a la Ley N.o 4054 de la Caja de Seguro Obligatorio y la relación de esas reformas con los derechos de las instituciones mutuales.

Con este objeto la Sociedad Igualdad celebrará una amplia junta general a la que invita a todos sus asociados. Concurrirán a la misma reunión dirigentes de la Central Mutual y otras entidades similares.

BENEFICIO A LA FAMILIA DEL EX DIRIGENTE SR. JUAN A. GONZALEZ E.

Hoy, a las 16 horas, la Confederación General de Trabajadores de Chile, efectuará en su local social de calle San Francisco 864, una velada en beneficio de la familia del ex dirigente obrero Juan Andrés González, fallecido últimamente. Con este motivo se ha preparado un variado programa artístico en el que intervendrán elementos de varias instituciones de la capital, como ser: Estudiantina y Conjunto Libertad; Conjunto Juan A. González; OTEP; estudiantina Alma Chilena y Conjunto Libertario.

El programa a efectuarse, consta de dos obras cómicas, tituladas Los Dos Sordos y Lágrimas Turcas, esta última original del señor Osvaldo Armijo. Fuera de estas obras, se realizará un variado programa artístico finalizando con un baile social.

CAMPAÑA PRO BAJA DE LAS SUBSISTENCIAS

Con el objeto de trazar un plan de trabajo, por el cual se regirá la campaña iniciada por las centrales de obreros, el próximo martes, a las 19 horas, se reunirán las comisiones de la C. T. CH., CGT, FIEP, CONEP y UECH en el local de calle Agustinas 1673.

Una vez trazado el plan por el cual se orientará esta campaña será presentado a la reunión del Consejo Provincial de la C. T. CH., la cual se efectuará el próximo miércoles a las 19 horas, para su estudio y aprobación.

HAN FALLECIDO DOS DISTINGUIDOS MIEMBROS DE LA SOC. DAVILA BAEZA

La Sociedad Mutual Juan M. Dávila Baeza ha sido afectada con el sensible fallecimiento de los socios señores Silvestre Ochagavía Hurtado y Clodomiro Rojas Díaz, Director honorario y socio fundador de la institución, respectivamente.

Los funerales del señor Ochagavía se efectuarán hoy a las 10 horas. El punto de reunión será la Plazoleta del Cementerio Católico. La directiva de la institución encarece la asistencia y la puntualidad en la hora a los socios y amigos.

El socio fundador de la Sociedad, señor Clodomiro Rojas Díaz, era uno de los socios que más se había sacrificado por la causa social y mutual. La directiva reunida extraordinariamente y tomando en cuenta la personalidad del extinto, tomó los siguientes acuerdos: asistir en masa a los funerales, suspender toda actividad social y deportiva; mantener entornada la puerta del hogar social durante 48 horas y designar a los señores Pantaleón Amaro Rojas y Lautaro Valdivieso para que despidan los restos en el Cementerio.

Los funerales del señor Rojas se efectuarán hoy a las 16 horas partiendo el cortejo desde el local de la Sociedad, calle San Francisco 668, al Cementerio General. En [illegible] de [illegible] el [illegible] miento se hará en coche

INTENSA LABOR DE CHILENIDAD ARTISTICA A TRAVES DE CONCURRIDAS VELADAS POPULARES Y CURSOS MUSICALES

Es la realizada con la representación de centenares de obras teatrales nacionales, ante miles de trabajadores, por el Depto. de Extensión Cultural.— Actos gratuitos en la capital y provincias.— Cursos y actuaciones que desarrolla, con ejemplar abnegación, la Estudiantina de la Sociedad Mutualista Unión Gremial de Lecheros

PROXIMA PRESENTACION DE TEATRO CHILENO ANTIGUO.— DANZAS ARAUCANAS, CUECA CHILENA Y GUITARRAS



Aparecen en el grabado: arriba, parte de la compañía teatral que mantiene el Departamento de Extensión Cultural para su obra de difusión del teatro chileno, elenco que dirige el señor José Gómez; abajo, la aplaudida estudiantina que sostiene la Sociedad Mutualista Gremio de Lecheros, que realizó recientemente, bajo la dirección del señor Pedro Troncoso, una brillante presentación pública

Entre los organismos que dedican especial actuación en favor del arte nacional, en teatro y música, figuran el Departamento de Extensión Cultural (del Ministerio del Trabajo y ahora de la Dirección General de Informaciones y Ext. Cultural), y la numerosa Estudiantina y Escuela Musical que mantiene con encomiables esfuerzos, la Sociedad Mutualista Unión Gremial de Lecheros.

CENTENARES DE OBRAS TEATRALES Y MILES DE ESPECTADORES

En la obra de difusión del teatro chileno, se destaca el Departamento de Extensión Cultural, que dirige el escritor don Tomás Gatica Martínez, servicio que a través de sus nueve años de existencia, ha ofrecido en Teatros y locales obreros de Santiago y Provincias, una cantidad ya extraordinaria de veladas populares gratuitas, que han sido aprovechadas y aplaudidas por centenares de miles de obreros y empleados. En la parte superior del grabado, aparece precisamente, una parte de la Compañía Teatral de Extensión Cultural momentos después de interpretar ante sala llena, en el Teatro Alameda, una de las más celebradas comedias del autor nacional don Nathanael Yáñez Silva, en la reciente velada del Departamento.

PROXIMA VELADA EN EL MUNICIPAL

Actualmente, Extensión Cultural, después de sus últimas veladas artísticas y charlas en los Teatros Baquedano, Coliseo y Alameda, prepara una velada extraordinaria de arte teatral chileno en el Municipal. Se realizará gratuitamente el último jueves del mes en curso, a las 21.30 horas, y en ella se presentará la celebrada comedia del teatro chileno antiguo, titulada "Como en Santiago", original de Daniel Barros Grez época de 1860—70.

EN LA SOCIEDAD GREMIAL DE LECHEROS

Por su parte, la Estudiantina y Escuela de la Sociedad Gremial de Lecheros, dirigidas con ejemplar abnegación por los señores Jerónimo Vaencia, Presidente de la Sociedad), y Pedro Troncoso (Director y Profesor de la Estudiantina) dad en pro de la difusión del arte musical.

La Escuela desarrolla sus actividades, con numerosa asistencia en Nataniel 649. Son sus profesores, además del señor Troncoso, los señores Ruperto [illegible] una intensa actividad Videla y don Abdón Navarro, y las activas señoras Elena Vergara y Teresa Monasterio.

En el local indicado, la institución realizó recientemente una atrayente velada, en la cual participó, con brillo, el conjunto musical que integra el grabado, el cual ofreció un extenso y atrayente repertorio de música chilena. Fué un acto dedicado gentilmente a la prensa.

Se distinguieron especialmente, durante el programa desarrollado, la señorita Angelina Paredes, que pronunció un vibrante discurso; las cancionistas señoritas Irma Quiñones y Guillermina Gutiérrez; el grupo infantil formado por los hermanos Vergara y el ejecutante de mayor edad de la Estudiantina señor Luis Aguirre. Los Redactores Gremiales de cinco diarios, asistentes al acto, se hicieron representar por un solo orador, manteniendo así su norma acostumbrada. Habló en tal carácter el señor Vicente Vico y ningún periodista incurrió después en hablar "a nombre propio", "por su diario" u otro recurso exhibicionista.

Finalmente pronunció un aplaudido discurso el Director, don Pedro Troncoso, el cual dió a conocer interesantes detalles del funcionamiento de la Escuela y labores de la Estudiantina en Teatros—radios, locales sindicales, mutuales, hospitales y establecimientos de fines altruistas.

OBRA DIGNA DE FELICITACIONES Y AMPLIA COOPERACION

En resumen, la obra de cultura y chilenidad artística que desarrollan la Sociedad Mutual de Lecheros y su Estudiantina, es digna de los más justificados aplausos, porque es abnegada ejemplar y merecedora de apoyo social y económico del Estado y de las organizaciones de obreros y empleados.

CURSOS DE DANZAS ARAUCANAS Y CUECA CHILENA

Completando su obra de chilenidad artística, el Departamento de Extensión Cultural, que dirige el escritor don Tomás Gatica Martínez, organiza en estos momentos cursos gratuitos de Danzas Araucanas y Cueca Chilena, para el cual se ha inscrito ya un apreciable número de personas, y de Guitarra, que ha encontrado también, amplia acogida. Las clases se iniciarán en breve a cargo de competentes profesores.

ALENTADORA ASAMBLEA CELEBRO LA UNION GENERAL DE EE. DE CHILE

Disertó don Juan Bautista Naranjo

La "Unión General de Empleados Particulares de Chile" efectuó una reunión en su local social de calle Bandera 830, para reiniciar sus actividades organizativas, recibir a los nuevos socios y trazar un plan de trabajos inmediatos.

Abrió esta reunión el presidente de la institución, señor Juan B. Naranjo, quien recordó las finalidades que perseguía la Unión General de EE. Particulares y la necesidad que había de organizar a los empleados que se encuentran aún sin tienda [illegible] palabra varios oradores que [illegible] vieron de acuerdo con las [illegible] dades expuestas.

La Unión General, se [illegible] días lunes y jueves, a [illegible] horas en el local social [illegible] se nombran las [illegible] siones que deben [illegible] Cuerpo Directivo.

CONMEMORO NATALICIO DE BERNARDO O'HIGGINS EL CENTRO SANTIAGO

El centro Santiago de la Unión Nacional, en reunión celebrada recientemente acordó que la Escuela Nocturna que mantiene la institución en su local, conmemore el natalicio del prócer Bernardo O'Higgins Riquelme, el miércoles 20, con un acto patriótico y artístico, en el cual tomará parte además la estilista en guitarra, Derlinda Araya, quien ofrecerá al público asistente sus interpretaciones originales. Para este acto, la directiva del Centro ha invitado especialmente a parlamentarios, autoridades de la provincia y dirigentes de instituciones amigas

En esta reunión, se trató lo relacionado con la designación del señor Narciso Santibáñez, para que represente al Centro Santiago, en el Congreso que celebrarán próximamente las instituciones mutualistas del país e invitar a los socios, que pasen al hogar social a imponerse de los últimos acuerdos adoptados.

INSTITUTO NACIONAL DE COOPERACION OBRERA

En su último reunión, esta institución acordó varios puntos relacionados con los problemas de más actualidad, contándose entre ellos: el abaratamiento de los artículos de primera necesidad, para lo cual se estudiará detenidamente el Decreto Ley 520 del Comisariato General de Subsistencias, para hacerlo cumplir en todas sus partes; en lo referente al problema de la vivienda, hacer observar a las autoridades que el proyecto de llevar a la práctica la Av. 12 de Febrero, dejará a cerca de 10.000 familias sin hogar y se acordó dirigir una nota al señor Intendente, en el sentido de solicitar de la primera autoridad de la Provincia, se sirva adoptar las medidas del caso, para que en los autobuses se haga una mejor fiscalización en la indumentaria y vocabulario del personal de choferes y cobradores y enviar una nota al señor Ministro del Interior para comunicarle que en las líneas de tranvías de segunda clase, se cobra una tarifa de $ 0.20, sin haber tenido la autorización de las autoridades correspondientes.

TRABAJ. INDUSTRIALES DEL MUNDO (I. W. W.)

Esta organización cita para hoy a las 10 horas en su local social de Av. Matta 832 a todos los militantes activos y pasivos, con el objeto de informarles de los últimos acuerdos adoptados por el secretariado general. A los socios del sector San Pablo, se les encarece la asistencia y la puntualidad en la hora.

Próximamente, los Trabajadores Industriales del Mundo, lanzarán a la circulación el periódico de la IWW, el que traerá un interesante material de lectura destacándose los problemas que más afectan en la actualidad a la clase obrera.

Central Mutual aplazó homenaje a Rep. ecuatoriana

La Mesa Directiva de la "Central Mutualista de Santiago" resolvió, en la [illegible] de ayer, postergar el acto que había preparado para hoy como homenaje al aniversario patrio de la República del Ecuador.

El presidente de la entidad, señor Salvador Fernández, nos informó que dicho homenaje al pueblo hermano, se llevará a cabo el próximo sábado 16 del presente, a las 18.30 horas, en el salón-teatro de la Sociedad Artesanos La Unión.

FEDERACION OBRERA DE CALZADO (C. G. T.)

Los plantilleros y [illegible] a domicilio, adheridos a [illegible] tral del Calzado, en reunión [illegible] constituyeron [illegible] dentro de esta [illegible] tituyendo el siguiente [illegible] rio: Delegado [illegible] gundo Bustamante, tesorero [illegible] ñor Jorga Caroca; [illegible] ñor Baldomero Leyton; [illegible] los señores Juan Ahumada [illegible] dro Carrasco. En esta [illegible] acordó sesionar los días [illegible] a las 19.30 horas en el local [illegible] costumbre.

HOY SERA FESTEJADO EL REGIDOR MUNICIPAL D. SANTIAGO POBLETE

Hoy, a las [illegible] tuará en [illegible] San Dionisio, la [illegible] de Agu[illegible] honor de [illegible] don Santiago Poblete [illegible] por su [illegible] la [illegible]

Han sido [illegible] Poblete [illegible]

CONJUNTO ARTISTICO "HOLLYWOOD"

Este [illegible] tuará hoy [illegible] fundadores [illegible] res Héctor [illegible] Avilés, [illegible] ocho años de [illegible] horas [illegible] En esta [illegible]

De su congreso y pacto de unidad con la CTCH tratará ampliamente la CGT

La Unión de las Centrales se refiere a una acción común ante el costo de las subsistencias. — Convocatoria

El Consejo Directivo Nacional de la Confederación General de Trabajadores, celebrará mañana lunes, a las 19.30 horas, una reunión con el objeto de tratar varios puntos de interés para la clase obrera y en especial lo relacionado con su próximo Congreso Nacional y el Pacto de Unidad de Acción que se efectuará en combinación con la C. T. Ch., frente al problema de las [illegible] Los puntos a tratarse en esta reunión son los siguientes: posición de la C. G. T. frente al problema de las subsistencias y unidad de acción con la C. T. Ch., de acuerdo con las resoluciones de la comisión mixta que está abocada a este problema; estudio, programa y convocatoria para el séptimo Congreso Nacional de la C. G. T., a efectuarse en el próximo mes en Santiago; cuenta de los diversos conflictos pendientes y ayuda a los obreros de la Fábrica Nacional de Sacos; incorporación de nuevos gremios y sindicatos y propaganda y difusión social en los campos y en las salitreras.

OTROS PUNTOS A TRATARSE

En esta reunión, se tratará además, el plan de acción cultural a desarrollarse, destacándose las veladas de los días miércoles, conferencias, biblioteca social y otros puntos de orden cultural. Finalmente, se tratará la reorganización del Sindicato Oficios Varios, al cual pueden ingresar las personas que lo deseen y que pertenezcan a gremios no organizados.

SESION SOLEMNE Y BANQUETE DE LA UNION SOCIAL MUTUALISTA

Actos en celebración de su aniversario. — Homenaje a presidente honorario

Hoy, a las 10.30 horas, la "Unión Social Mutualista" llevará a cabo una interesante reunión solemne, en su edificio propio de Avenida Manuel Montt 340, destinada a conmemorar su aniversario y a rendir homenaje a su presidente honorario, don Pedro Cárdenas Núñez.

A continuación de la asamblea, la institución realizará su banquete anual en celebración del 15.o aniversario, acto al cual han sido invitadas especialmente diversas personalidades y dirigentes de las organizaciones mutuales. Tanto el Directorio de la Unión Social Mutualista, que preside don Luis Mandujano Tobar, como sus socios en general, se alistan para contribuir con su asistencia y entusiasmo al brillo de las festividades conmemorativas.

Sindicatos y Personales de Empleados Secundarios realizan hoy concentración

Asistirán los empleados de bancos y casas comerciales, para tratar sobre el sueldo mínimo en sus labores

Hoy, a las 10 horas, en Puente 765, se reunirá en concentración el gremio de empleados secundarios de comercio bajo los auspicios del Sindicato Profesional de Personales de Casas Comerciales y Bancos.

A esta reunión, que se realizará aunque llueva, asistirán todos los personales de los Bancos, Casas Comerciales, Cías. de Seguros, Edificios de Renta y Telégrafo Comercial de Santiago, los que han de constituir un Comité permanente de acción común que luchará por todas las reivindicaciones del gremio.

El objeto principal de la concentración es el de oír la cuenta sobre la implantación del salario mínimo, que darán el directorio del Sindicato Profesional y las comisiones. Se [illegible] jará, también, la calificación de los personales y de los esta[illegible]

[illegible] CARLOS [illegible]

Este sindicato [illegible] gir los [illegible] para el período [illegible] que quedó formado [illegible] guientes personas: [illegible] ñor Armando Salro [illegible] rio, señor Tomás [illegible] tesorero, señor Luis [illegible] y directores los señores [illegible] to O. y Luis de la Vega [illegible]

MANUEL PLAZA AGRADECE CONCEPTOS DE LA INSTITUCION "D DE LA RAZA"

Con motivo de haberse recordado su actuación en los Juegos Olímpicos de Colombes

Conmotivo del homenaje que rindió la institución Defensa de la Raza, al alteta internacional Manuel Plaza, conmemorando el 6 de agosto, fecha en que el crack chileno tuvo lucida participación en los Juegos Olímpicos de Colombia realizados en 1928. Se han cambiado las siguientes notas entre el secretario de aquel organismo, señor Humberto Donoso, y el popular campeón.

A continuación, el texto de ambas:

Santiago, 6 de agosto de 1941.

N.o 1175

Señor Manuel Plaza — Presente.

"En este día en que todos recordamos con emoción ... su ... de patriota supero ... obstáculos e hizo flamear el tricolor nacional, en lo alto del mástil olímpico de Amsterdam, tengo el ... ado de ... a Ud. enviándole un saludo ... de la Raza, creada como Ud. sabe, por S. E. el Presidente de la República, para propender a la superación física y moral de todos los chilenos.

Ud. digno exponente de la ... se ha hecho acreedor al respeto y cariño de todos sus compatriotas.

... pues, altamente grato ... Ud. mis más cordiales saludos y reiterarle las seguridades de mis más distinguida consideración.

Dios guarde a Ud.

(Fdo.) — Humberto Donoso N., Secretario General de la Defensa de la Raza.

Santiago 9 de agosto de 1941.

Señor, don Humberto Donoso. Presente.

Estimado señor:

Me es grato acusar recibo de la atenta nota del 6 del presente, oficio 1175, que Ud. tuvo a bien enviarme en nombre de la Defensa de la Raza, que con tanto acierto y abnegación ha atendido desde su fundación.

Recibí esta cariñosa comunicación en un día que para mí representa la fecha mas feliz de mi vida, pues, me recuerda la mayor gloria que pude brindar a Chile, en suelo extranjero.

En aquella ocasión, como siempre, no tenía otro estímulo más que el ideal y el sentimiento de patria, de ser chileno, lo que me dió fuerzas para luchar contra las inclemencias del clima y tener las fuerzas necesarias, para obtener un triunfo, que demostrara la pujanza de la raza chilena, fuerte y vigorosa, y de corazón bien puesto.

Es ésta la razón que me asiste para agradecerle muy de veras su cariñoso recuerdo del 6 de agosto.

Quero aprovechar la oportunidad que el señor Secretario General de la Defensa de la Raza, me brinda en esta ocasión, para ofrecerme incondicionalmente al servicio de todo lo que sea en favor de la cruzada de chilenidad que ha emprendido por su intermedio S. E. el Presidente de la República, nuestro querido don Pedro Aguirre Cerda.

Desgraciadamente a mis años ya no podré serle útil, actuando en justas deportivas, como el año 1928; pero así, creo que sirvo todavía con mis conocimientos y experiencias vivida de deportista, como entrenador para formar los campeones de las nuevas generaciones, pues la raza chilena será siempre fuerte y Chile tiene entre sus hijos, muchos que, bien dirigidos, por hombres de su sangre y de su tierra, darán muchas y más grandes glorias a Chile.

Conocedor de su espíritu de iniciativa y de organizador, me he permitido ofrecerle mis servicios, en lo que me creo capaz y útil, dada mi experiencia de 21 años de deportista, que me formé solo, armonizando mis anhelos de deportista con el trabajo fuerte y crudo de la venta de diarios, donde continúo luchando para vivir con los míos.

Las glorias, los aplausos, estímulos y aportes en dinero del extranjero, que tuve en 1928, rechazando estos últimos, no me hicieron perder jamás mi categoría de amateurs, actuando en Montevideo el año 1933, donde fuí enviado en avión por el Presidente de la República, el obsequio del pasaje con este objeto.

Me siento feliz recordar todo esto, al contestar ahora a la Defensa de la Raza, en momentos que debemos sentirnos más chilenos que nunca y mirar el porvenir de Chile, con optimismo e inculcar a nuestros hijos que Chile será grande y poderoso si todos y cada uno sabemos servir a la patria con abnegación y honradez.

Reciba Ud. el más atento saludo, de un chileno agradecido.

(Fdo.) — Manuel Plaza.

San Lorenzo y Huracán, dos teams que vendrán a Chile, juegan hoy en B. Aires

Es el partido más interesante de la 19.a fecha del football argentino.— Racing enfrenta a Boca

San Lorenzo de Almagro, actual puntero del campeonato profesional argentino, y Huracán que ocupa el segundo puesto, protagonizarán esta tarde en Buenos Aires el mejor match que consulta el programa correspondiente a la décimonovena fecha de la competencia de la Asociación Argentina.

Los elencos formarán así:

SAN LORENZO DE ALMAGRO:

Heredia
Vanzini Díaz
Zubieta Grecco Colombo
Fattone Borgnia Lángara Martino Nicolau
O
Corzo Novo Guerra Méndez Unzué
Tittonel Sbarra Martínez
Marinelli Gilli
Ledesma

HURACAN:

RACING — BOCA JUNIORS

Otro de los lances de atracción será el que estará a cargo de los teams superiores de Racing y Boca Juniors. Para el primero de los nombrados el resultado de la brega es de mucha importancia, ya que actualmente ocupa el puesto de puntero en union del San Lorenzo.

Los equipos:

RACING:

Ouello
Salomón Vidal
A. Díaz J. Díaz García
Larrechart, B. Cáceres, Lizhterman, Fandiño E. García
O
J. Emeal Valsecchi Monestés Boyé Carniglia
Penas Lazatti Sosa
Valussi Ibáñez
Estrada

BOCA JUNIORS:

El programa completo y la constitución de los equipos es el siguiente:

TIGRE - ATLANTA

TIGRE: A. Rodríguez; O. A. Basso y A. Medina; F. Rubio, E. Videla y S. Oubiñas; J. Camer, Gayol, J. Marvezzi, A. Troncoso y Tamborena.

ATLANTA: C. Vacca; O. Tarrío y J. Bedia; G. Viana, L. Valle y J. Aguirre; A. Raviolo, N. Payroux, I. Zabaleta, E. Ciraolo y J. Martínez.

NEWELL'S OLD BOYS - ESTUDIANTES DE LA PLATA

NEWELL'S OLD BOYS: J Honores; N. Gilli y J. Sobrero; J. Carlucci, C. Montoya y C. Reynoso; R. Belén, J. Cantelli, R. Pontoni, M. Morosano y L. Ferreyra.

ESTUDIANTES DE LA PLATA: G. Ogando; J. Rodríguez y M. Palma; H. Blotto, S. Ongaro y P. Bastarelli; L. Laferrara, J. J. Negri, J. Gómez, M. Pellegrina y J. Gagliardi.

BANFIELD — RIVER PLATE

BANFIELD: J. Besuzzo: R. Gualdone y F. Fatecchi; H. Cuenya, M. Scavone y A. De Terán; J. Alvarez, F. Caffaratti, J. Alcalde, R. Sanz y R. Silvera.

RIVER PLATE: J. Barrios; R. Vaghi y E. Cadilla; N. Yácomo, B. Rodolfi y J. Ramos; S. Muñoz, J. M. Moreno, D'Alessandro, A. Labruna y A. Pedernera.

PLATENSE - LANUS

LANUS: J. E Yustrich; R. Huerta y A. Ducca; F. Calzón, Strembelt y J. Sasa; S. Vidal, A. Lorenzo, L. Arrieta, J. García y J. Grandín.

PLATENSE: J. A. Cozzi; C. Aldabe y D. Boero; G. Esperón, J. N. Toledo y A. E. Herrera; R. Orlando, J. Prado, E. Amiano, R. Cisterna y R. Priori.

GIMNASIA Y ESGRIMA DE LA PLATA-INDEPENDIENTE

GIMNASIA Y ESGRIMA DE LA PLATA: J. Correa Dos Santos; O. Montañés y E. Delovo; J. Tombell, R. Scarone y E. Cerione; A. Fernández, A. Cerione, D. Sabio, J. Orleans, y G. Arregui.

INDEPENDIENTE: T. Bogussewsky (Tadeu); L. M. Fazio y J. Antorena; C. Martínez, J. Alvarez y J. Bataglilero; J. Maril, V. de la Matta, A. Erico, A. Sastre y J. Maurín.

F. C. OESTE - ROSARIO CENTRAL

F. C. OESTE: S. Gualco; O. Noseda y M. Garavano; D. Morales, J. Corvetto y C. Fariña; R. Nattino, J. Pont, A. Lijé, J. Pérez y R. Danza.

ROSARIO CENTRAL: S. Ferrari; J. J. Lescano y C. Verga; J. Cassalini, A. Ríos y A. Fogel; J. J. Heredia, R. Bravo, H. Hayes, W. Aguirre y B. Vilariño.

LOS SCORERS

Damos en seguida la posición actual de los scorers del campeonato profesional argentino de football:

F. Cantelli (N. Old Boys), 20 goals; J. Lizhterman (Racing) 19; A. Erico (Independiente), 18; J. Sarlanga (Boca Juniors), 18; I. Lángara (San Lorenzo), 17; E. Baldonedo (Huracán), 13; J. Alcalde (Banfield), 12; A. Lorenzo (Lanús), 12; I. Zabaleta (Atlanta), 12; H. Masantonio Huracán), 11; M. Pellegrina (Estudiantes), 11; A. Danza (F. C. Oeste), 10; J. Gagliardo (Estudiantes), 10; A. Palroux (Atlanta), 10; R. Sanz (Banfield), 10; V. de la Matta (Independiente), 9; J. Prado (Platense), 9; D. Sabio (G. y Esgrima), 9; D. Benítez Cáceres (Racing), 8; F. Díaz (Racing), 8; L. A. Gómez (Estudiantes), 8; J. Marvezzi (Tigre), 8; J. J. Negri Estudiantes), 8; I. Orleans (G. y Esgrima), 8; A. Pontoni (Newell's Old Boys), 8; Rodríguez de Lara (San Lorenzo), 8; L. Arrieta, Lanús), R. D'Alessandro (River. Plate), 7; A. Labruna, River Plate), 7; H. Arigós (Platense), 6; A. Borgnia, (San Lorenzo), 6; J. Ferreyra (Newell's Old Boys), 6; E. García (Racing), 6; R. Guerra (Huracán), 6; J. M. Moreno (River Plate), 6; J. Nóbrega (R. Central), 6; R. Sandoval (Tigre), 6; M. Tossoni (Tigre), 6; A. Valsechi (Boca Juniors), 6; W. Aguirre (R. Central), 5; L. Amiano (Platense), 5; A. Deambrosi (River Plate), 5; J. García (Lanús), 5; J. Grandín (Lanús), 5; A. Ingunza (Lanús), 5; J. Martínez (Atlanta), 5; A. Monestés (Boca Juniors), 5; A. Pedernera (River Plate), 5; I. Rivero (River Plate), 5.

PROXIMA FECHA

El fixture completo de la próxima fecha del certamen, que corresponde verificarse el domingo 17, es el que sigue:

Rosario Central — Tigre.
Independiente - F. C. Oeste.
Lanús - Gimnasia y Esgrima de la Plata.
San Lorenzo de Almagro - Platense.
River Plate - Huracán.
Boca Juniors — Banfield.
Estudiantes de la Plata - Racing.
Atlanta - Newell's Old Boys.

CLUB EXCURSIONISTA "LAC" HA ELEGIDO NUEVO DIRECTORIO

En su última asamblea general celebrada por el Club de Excursionismo Lac, la nueva mesa directiva se hizo cargo de sus puestos. Este directorio, lo integran las siguientes personas: Presidente, señor Alfonso Castro; secretario, señor Jorge Mellado; directora, señorita Fresia Uribe; tesoro, señor Rogelio Uribe y utilero, señor Clodomiro Araya.

La secretaria del club Lac, se encuentra ubicada en la calle Monte Carmelo, 17, población Los Fráficos.

SI LAS CANCHAS ESTAN EN BUEN ESTADO HABRA BASKETBALL FEMENINO

Si las canchas se encuentran en buenas condiciones, esta tarde se efectuarán los siguientes encuentros correspondiente al torneo oficial del basketball femenino:

CANCHA CABRERA GANA

14.45 horas: Baquedano con Dávila Baeza, tercera división.
15.45 horas: Sederías Atlas con P. Carreras, segunda división.
16.45 horas: Baquedano con Cabrera Gana, primera división.

CANCHA COMERCIO ATLETICO

14.45 horas: Sección Textil; Franklin con Defensa de la Raza Matadero.

15.45 horas: Sección Textil; Chiteco con De Vicente Hermanos.

16.45 horas: Comercio de Buin, (ST), con Estrella Polar, (AS.) amistoso.

CANCHA UNIVERSIDAD

14.45 horas: Colo Colo, con Aliviol, tercera división.
15.45 horas: Colo Colo con Paraguay, seunda división.
16.45 horas: Universidad de Chile, con Dávila Baeza, segunda división.

BUEN EXITO ALCANZO EL CERTAMEN DE TENIS DEL PALESTINA SPORT CLUB

Víctor Yunis, se clasificó campeón de primera categoría

Buen éxito alcanzó el campeonato interno de tenis que organizó el Club Palestina y en el que tomaron parte en las más diferentes categorías los más eficientes jugadores de la institución.

Indicamos los resultados de las finales de este torneo:

CUARTA CATEGORIA.—Charo Abogabir derrotó a Checho Abogabir por 6|4, 4|6 y 6|4, después de un partido sumamente reñido, cuyo resultado se presentaba incierto hasta en los últimos momentos.

TERCERA CATEGORIA. — Victor Acle se impuso sobhe Ch. Abogabir por 3|6, 6|3 y 6|4. El ganador, luego de verse superado en el set inicial, gracias a su mayor rapidez y resistencia, pudo vencer a un adversario bastante poderoso.

PRIMERA CATEGORIA.— Un partido sumamente reñido fué el que protagonizaron los eficientes jugadores Santiago Abugarade y Víctor Yunis, venciendo el primero por 6|4, 3|6, 10|8 y 6|4, score que refleja fielmente lo difícil que fué el triunfo de Yunis.

Esta noche, en el local del Club Palestino, se efectuará una manifestación en homenaje a los ganadores de esta competencia y se repartirán también los diversos premios.

LOS PARTIDOS DE HOY EN S. LAURA Y CARABINEROS NO SE JUGARAN

Reunido ayer tarde extraordinariamente, el Directorio de la Asociación Central de Footall que preside el señor Guillermo Sommerville, adoptó el acuerdo de suspender los partidos oficiales programados para hoy, y que debían desarrollarse en las canchas de Carabineros y Santa Laura.

Esta medida obedece al mal estado en que han quedado los campos de juego con motivo de la persistente lluvia que se dejó sentir el viernes y ayer.

La Asociación Central, en su sesión ordinaria de mañana, confeccionará los nuevos programas.

SE HA INVITADO AL S. MORNING PARA QUE HAGA UNA JIRA A CONCEPCION

Durante los días de Fiestas Patrias. — ¿Irán al Perú los recoletanos?

AYER, A MEDIODIA, tuvimos oportunidad de conversar con el presidente del Santiago Morning, señor Waldo Sanhueza, sobre las próximas actividades del cuadro recoletano.

A CONCEPCION

"He recibido— nos dijo— una comunicación de la Asociación de Football de Concepción, en la cual se nos hacen proposiciones para que nuestro team profesional haga en esa una presentación durante las Fiestas Patrias. También he sabido que Colo Colo y Magallanes participarán allí en una competencia extraordinaria, enfrentando a los seleccionados de Concepción y Talcahuano; pero no sé, en verdad, en qué forma se arreglaría al Santiago para esta invitación de que les hablo.

¿IRAN AL PERU?

El presidente del Santiago Morning nos agregó, además, que era posible una jira de su equipo al Perú, para cuyo objeto estaría gestionando los trámites de rigor el socio recoletano, señor Alfredo Vergara. Los clubes limeños que se interesarían por apreciar la capacidad del team chileno serían Universitario y Alianza.

Por el torneo de football de Concepción

Partidos de hoy

Por la segunda rueda del campeonato de football de Concepción, les corresponde enfrentarse en la tarde de hoy, en la cancha de la Avenida Collao a los equipos del Marcos Serrano, de Tomé, con Minerales, y Caupolicán con Industrial.

La composición de estos teams será la siguiente:

MARCOS SERRANO: González; Sanhueza y López; Casanueva, Alfaro y Jara; Cruces, Vasquez, Rojas, Velásquez y Farfán.

MINERALES: Pérez; Grossman y Montero; Ormeño, Gutiérrez y Vivanco; Sáez, Aller, Cortázar, Correa y Pantaja.

En el segundo partido:

CAUPOLICAN: Yáñez: Mardónez y Leal; Bustos, Mendeza y Torres; Montecinos, Figueroa, Osbén, Uribe y Scheneeberger.

INDUSTRIAL: Venegas: Pedreros y Figueroa; Burgos, Garrido y Parra; Muñoz, Acosta, Piccero Salazar y Pinilla.

EL PUNTAJE

Sin tomar en cuenta la fecha de hoy la posición de los equipos que participan en el torneo penquista es la que indicamos: 1.o, Coquimbo, con 12 puntos; 2.o Caupolicán, 11 puntos; 3.o Fernández Vial, 10; 4.o Marcos Serrano, 7; 5.o Mine, 5; y 8.o Industrial, con 3 puntos.

Disparate, Campolo y Tientsin Clipper nos gustan en el mismo orden, en la competencia céntrica del Hipódromo de La Palma

MAESTRANZA Y CHINA CLIPPER LLEVAN BUENAS EXPECTATIVAS PARA CAMBIAR DE CATEGORIA EN LAS CONDICIONALES RESERVADAS A NO GANADORAS.— EL PIJE DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN LA CARRERA QUE OCUPA EL TERCER LUGAR DEL PROGRAMA.- EN LOS HANDICAPS DE 1.500 METROS SUFRAGAMOS POR ALMUDEVAR, PALIZA, TARTAN Y FATALITO

Apreciaciones, pronósticos y programa completo

Un prog[illegible] carreras es el que ofrece a la [illegible] institución de los atra[illegible] consuetudinarios.

Dos de ellas están reservadas a potrancas de la nueva generación que no hayan ganado, una, sobre el mismo recorrido que las anteriores — 1 200 metros — lo está para caballos de tres años ganadores de una carrera y las cinco restantes son handicaps, todos sobre 1.500 metros.

La cancha estará pesada, por lo que elegiremos entre los buenos barreros a los posibles ganadores de las diversas compe[te]ncias.

PRIMERA CARRERA

Numeroso es el lote de potrancas que saldrá a disputar la prueba de apertura, sobre 1.200 metros, entre las que sobresale, a juicio nuestro, Maestranza que cuenta con un discreto tercer puesto detrás de Baracoa y Dinette el día 29 de junio, que le concede la mejor chance.

La hija de Brown será conducida por Castillo, jinete experto que sabe sacar el mayor partido de cualquier circunstancia favorable y lleva, además, la garantía de pertenecer a una caballeriza seria, factor muy importante en el Hipódromo Chile en donde, a causa de la ausencia de preparación técnica del Comisariato, cada cual hace lo que más le place.

Los placés se los dejamos a Perla Linda, de la que hemos tenido buenos informes, y Frisette cuyos trabajos son discretos.

SEGUNDA CARRERA

De análogas bases a la anterior es la de segunda hora en donde la elección de la posible vencedora se complica, ya que por lo menos tres o cuatro se presentan con títulos muy parecidos para optar al triunfo.

China Clipper escoltó a Deana Durbin y como se trata de una potranca muy desprendida para las primeras distancias, puede hacer el recorrido de una hebra; Francia reaparece prestigiada por buenos cotejos y como ha figurado con lotes mejores, a nadie podría extrañar su triunfo; Lola Córdova fué segunda detrás de La Imperial en una carrera en que se cometieron muchas incorrecciones, por lo que muchos estiman que ahora le corresponde imponerse; Metralla escoltó a Granada, evidenciando que en esta pista actúa muy bien; finalmente Lihueñi, Pedalera y Trascendental pueden ser otras tantas sorpresas, pues en sus aprontes de la semana se han visto buenas.

Nuestro pronóstico a ganador será defendido por China Clipper, dejándole los placés a Lola Córdova y Metralla.

TERCERA CARRERA

Interesante es la tercera carrera, premio Julepe, sobre 1.200 metros reservada a caballos de tres años ganadores de una sola carrera que no sea clásico o especial, y en donde intervendrá [illegible] lote numeroso, entre los cuales se cuentan productos discretos.

Ariel al corresponde a sus buenos cotejos en la arena, es tan buena carta como El Mariachi, que es el único elemento de tres años que ha logrado figurar con los viejos. Muchos partidarios tiene también El Pije cuya corta campaña no puede ser más significativa ya que nunca ha bajado del placé; Luxemburgo está muy preparado para esta carrera y todo estriba en saber con qué intenciones intervendrá; Mocho es tenido por bueno en su caballeriza y sus trabajos evidencian progresos; Gardenia está en un caso análogo al de Ariel: de corresponder a sus buenos cotejos, sería difícil de superar; Naftol es muy veloz y si no lo siguen desde temprano puede ser la sorpresa como puede proporcionarla cualquiera de los restantes, ya que no se puede pontificar en carreras de productos, cuyas variaciones son notables en muy corto espacio de tiempo.

Como por alguno hay que decidirse, reconociendo que la carrera es sumamente abierta, optamos por El Pije para ganador. Los placés se los dejamos a El Mariachi y Mocho.

CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar del programa la última serie de los compromisos handicaps sobre 1.500 metros, que ha reunido un lote numeroso y modesto de participantes que han sido handicapeados en una amplia escala de pesos, lo que unido al estado barroso de la pista, a la poca calidad de todos ellos y a lo poco parejos que tales elementos son, complican la elección del presunto ganador.

Castor, Excepción, Ivanhoe, Erasmo, Clásica, Almudévar, Andover y Su Señoría son los nombres que más se barajan como posibles favoritos y entre los que debe hacerse la elección.

Sin extendernos en mayores [illegible] y en la apreciación [illegible] Almudévar [illegible] tro favorito, dejándole los placés a Ivanhoe y Excepción.

QUINTA CARRERA

Cherry Brandy, que se desempeña muy bien en barro; Evolina que reaparece en buen estado de [illegible] tadora [illegible] existe [illegible]

Paliza para [illegible] garet Rose.

SEXTA CARRERA

[illegible] drá un lote en [illegible] sella Marisa [illegible] reaparece, [illegible] bueno, por el momento [illegible] mamos muy [illegible] sus tres victorias [illegible] preferencia [illegible] frotó a [illegible] inédito, [illegible] maica y Payaso, [illegible] peligrosas ventajas [illegible] placés a Campolo y [illegible] Clipper.

LA SEPTIMA

[illegible] mes. Kazán [illegible] en barro y [illegible] conveniente [illegible] Cardenal, tercero [illegible] to en su más reciente [illegible] bien sólo a [illegible] todos, y finalmente [illegible] tador de Kururo y [illegible] muy peligroso [illegible] ventajas que recibe [illegible] ben luchar por la [illegible] la penúltima, tercera [illegible] compromisos handicaps [illegible] La elección es [illegible] cuestión de impresión [illegible] gustándonos Tarzán [illegible]

LA DE CLAUSURA

Hay un pronóstico que [illegible] de fallar en la [illegible] ra y él es que: "será [illegible] el mismo considerable [illegible] costumbre"...

En cuanto a la carrera [illegible] ella es abierta y se [illegible] mirablemente bien para [illegible] quite, ya que tanta opción [illegible] Amuleto, Blanca Nieve, [illegible] Speaker, Honorio, El Cacique [illegible] rónica, Guapo o Pasador, [illegible] la elección más que todo [illegible] de impresión personal.

Como Fatalito ha estado [illegible] do placé en sus [illegible] compromisos y conserva [illegible] estado, en la esperanza [illegible] bre la "guigne" que lo [illegible] siguiendo, lo hacemos [illegible] vorito.

Para escoltarlo dejamos [illegible] rónica y para tercero, [illegible]

RESUMEN

1.a— Maestranza, Frisette [illegible] la Linda.
2.a— China Clipper, [illegible] dova, Metralla.
3.a— El Pije, El Mariachi, Mocho.
4.a— Almudévar, Ivanhoe, Excepción.
5.a— Paliza, Desmayada, [illegible] garet Rose.
6.a— Disparate, Campolo, [illegible] sin Clipper.
7.a— Tarzán, Cardenal, [illegible] nal.
8.a— Fatalito, Verónica, [illegible] edor.

HIPODROMO CHILE.--Domingo 10 de Agosto

PRIMERA CARRERA, a las 8.30 A. M.— Premio JAILOR.— 1,200 metros.— Para potrancas de tres años nacidas en Chile que no hayan ganado.— Premio: $ 9,000 a la primera.

J. Ramírez	N. N.	1	Bayoneta	54	13	Bacchus Rex	Benares	A. Gumera
D. Sotomayor	P. Flores	2	Brecha	54	16	Gaulois	Bamboa	[illegible]
J. Rojas	L. Soto	3	Ceremoniosa	54	2	Martín García	Clarinada	Villa Prat
S. Rojas	M. Rojas	4	Donia	54	14	West End	Gamita II	La Carmelina
J. Suárez	A. López	5	Fabiola	54	12	Eton	Night Cap	Popeta
R. Ravello	L. E. Valencia	6	Falcada	54	10	Falso Dios	Kandegama	R. Ravello
C. Muñoz	N. N.	7	Fámula	54	11	Stockwell	Fille de Chan	Los Inseparab
A. Echeverría	N. N.	8	Farnesina	54	7	Falkland	Pibona	Nipaco
L. Navarro	E. Canales	9	Frisette	54	3	Apple Jack	Frisa	A. García
J. Medina	E. Castillo	10	Maestranza	54	5	Brown	Creta	Pin Pon
A. Muscatt	H. Herrera	11	Mafalda	54	4	Tagore	M. Brissard	Suavia
P. Bagú	N. N.	12	Omohanita	54	8	Milenko	Omoana	Maruja
E. Inda	J. Rodríguez	13	Perla Linda	54	9	El Perla	Diabólica	E. Kunstmann
J. F. Salinas	F. Gómez	14	Rayén	54	15	Feroz	Tranquila	Reina
S. Jiménez	N. N.	15	Salobreña	54	1	Minué	Las Liebres	Khenia
M. Viballos	M. Salazar	16	Trascendencia	54	6	Trascendente	Jessy	I. Pérez R.

SEGUNDA CARRERA, a las 9.15 A. M.— Premio JAILOR.— 1,200 metros.— Para potrancas de tres años que no hayan ganado y nacidas en Chile.— Premio: $ 9,000 al primero.

D. Sotomayor	P. Flores	1	Almarada	54	13	Alma Tadema	Pata Mesa	D. Sotomayor
S. Reveco	V. 2.o Jara	2	Aymará	54	11	Richard	Libia	Don Jaime
J. Medina	E. Castillo	3	China Clipper	54	1	Heidelberg	Andrómeda	Shanghay
A. Luna	N. N.	4	Francia	54	14	Statuto	Lotus Bud	J. Gazmuri
S. Rojas	H. Quezada	5	Lihueñi	54	4	War Boy	Costa Azul	Lihueñi
A. Echeverría	F. Irigoyen	6	Lola Córdoba	54	16	Bacchus Rex	La Bemol	Lohengrin
R. Celpa	N. N.	7	Maharani	54	15	Freeman	Mojigata	El Cojo
J. Herane	N. N.	8	Marozzia	54	12	Alma Tadema	Petite Poupée	J. Herane
E. Inda	H. Herrera	9	Masuca	54	[illegible]	Maila	Auca	E. Kunstmann
J. Valenzuela	J. F. Marchant	10	Metralla	54	[illegible]	Gaulois	Mi Linda II	Cecor
J. Ramírez	E. Canales	11	Minuta	54	7	Minué	Pristina	Popeta
P. Bagú	M. Reyes	12	Orsa	54	[illegible]	Ojo por Ojo	Metáfora	J. Urrutia
J. Salfate	M. Salazar	13	Pedalera	54	[illegible]	Sandals	Salpura	J. Salfate
Juan Carrasco	J. Carrasco	14	Primavera	54	[illegible]	Knocker	Midinette	Lilas Blancas
F. Peralta	L. Araya	15	Quién Será	54	[illegible]	Duraznito	Agilidad	El Mono
M. Barrera	J. Herrera	16	Suiza	54	[illegible]	Gaulois	Salinera	I. Jornada
U. Verdugo	Ab. Silva	17	Trascendental	54		Trascendente	Napolitana	El Destino

TERCERA CARRERA, a las 9.45 A. M.— Premio JULEPE — 1.200 metros.— Para tres años nacidos en Chile, ganadores de una sola carrera que no sea clásica o especial.— Premio: $ 7,000 al primero.

S. Avila	A. López	1	Angustiado	56	16	Isabelino	Sea Ferry	R. Quiroz
S. Reveco	V. 2.o Jara	2	Ariel	56	10	Armateur	Bellota II	El Salto
S. González	R. Cárdenas	3	Bellaco	56	13	Scaramouche	Hindú	El Ocho
S. Miceli	E. Canales	4	El Mariachi	56	4	Tupá	Pastourelle	S. Miceli
C. Muñoz	J. Carrasco	5	El Pije	56	12	Gaulois	Gitana	A. Moller
C. Muñoz	J. Molina	6	Granada	54	8	Tarzán	Siga Hablando	Quijote
M. Viballos	F. Gómez	7	Hablador	56	15	Knocker	Kadijah	I. Reyes
J. Salfate	M. Salazar	8	Luxemburgo	56	1	Firmament	Monjita	Lurin
C. Quezada	M. Quezada	9	Mocho	56	9	Rococó	Naftalina	C. Quezada
E. Rodríguez	M. Mockridge	10	Naftol	56	5	Vesubio	Modorra	Siempreviva
L. Año	Juan González	11	San Pancho	56	14	Milímetro	Nita Naldi	Jónico
E. Rebolledo	J. F. Marchant	12	Deanna Durbin	54	3	Heidelberg	Farándola	A. Sepúlveda
D. Pérez	N. N.	13	Fenicia	54	11	Parlachín	Gonvia	Parsifal
D. Stomayor	P. Flores	14	Gardenia	54	2	Gin Cocktail	La Ratera	Bermeo
I. Sánchez	J. M. Vergara	15	La Chimba	54	17	Auco	Zozorra	I. Sánchez
A. Luna	C. Moreno	16	Pensée	54	7	Apple Jack	Flor Morada	J. Gazmuri
U. Verdugo	E. Castillo	17	Ukraniana	54	6	Trascendente	Odessa	El Destino

CUARTA CARRERA, a las 10.15 A. M.— Premio JALOU.— 1,500 metros.— Handicap para ganadores y de quinta serie.— Premio: $ 6, 500 al primero.

H. Martínez	N. N.	1	Niblinto	61	1	Henry Lee	Nirvana	E. del Río
L. Barra	F. Gómez	2	Castor	57	15	Rococó	Dignidad	Castor
L. Barra	O. Plaza	3	Paulette	49	8	Itúrbide	Andaluza	Lurin
J. Donati	N. N.	4	Excepción	56	18	Islam	Cabaretiere	Simco
A. Valdanovic	N. N.	5	Ivanhoe	56	7	Piamonte	Arma Blanca	Jazz Band
J. Salfate	M. Salazar	6	Napoleonette	56	3	Islam	Campanella	J. Salfate
Juan Castro	V. Jara	7	Erasmo	52	14	D'Alemberg	Quidia	R. Silva
N. Pavisich	P. 2.o González	8	Rompe y Raja	53	17	Auco	Aut o Pep	S. Barros
A. Luna	C. Moreno	9	Clásica	52	11	Statuto	Ermitaña	[illegible]
Jge. Vial	E. Canales	10	Almudévar	51	12	Almodóvar	Chili Hué	J. Valenzuela
A. Valdivia	J. Olivares	11	Andover	51	9	Agorero	Reverenda	La Favorita
Art. Muñoz	A. López	12	Confianzuda	51	16	Tupá	Confiada	Art. Muñoz
P. Rojas	N. N.	13	Baceta	49	10	Bacchus Rex	Huacha	O. Negrete
A. Aguilera	L. Araya	14	India Brava	49	4	El Peral	Rosca II	A. Aguilera
R. Videla	C. Gamboa	15	Espartana	48	13	Almodóvar	Zevet	P. Videla
E. Canales	H. Quezada	16	Su Señoría	48	2	El Maestro	Suede	Olimpiada
F. Guzmán	H. Galaz	17	Hebe	46	6	Hardy	Jellina	Oui Oui Cura
V. Fuentes	V. 2.o Jara	18	Vieja Brava	46	5	Chile II	Vigésima Sext	San Francisco

QUINTA CARRERA, a las 10.45 A. M.— Premio JALOU.— 1,500 metros.— Handicap para ganadores de cuarta serie.— Premio: $ 7,000 al primero.

A. Luna	J. Molina	1	Cherry Brandy	56	4	Citoyen	La Perrichole	M. Romero
A. Palma	J. González	2	Armerillo	55	12	Buñuelito	Tirilla	J. Torres
S. Jiménez	J. Herrera	3	Evolina	55	1	Tropero	Evolutiva	Palomar
A. Aguilera	M. Quezada	4	M. Rose	55	10	Negrero	Marga	J. M. Fuentes
A. Donati	Jul. González	5	Intrépido	54	11	Ilión	Desenvoltura	Parpadeo
L. A. Pinochet	G. Toro	6	Nortina	54	10	Gin Cocktail	Mundana	L. A. Pinochet
J. Medina	E. Castillo	7	Pololita	54	16	Luisillo	Petrópolis	Gallarta
F. Peralta	L. Araya	8	Salaam	54	13	Tagore	Sinfonía	No me olvides
A. Echeverría	J. Morales	9	Siracusa	54	6	Leteo	Santa Rita	V. Braun
J. Herane	P. Flores	10	Desmayada	53	15	Alma Tadema	Destreza	J. Herane
L. A. Benítez	J. F. Marchant	11	Krügger	53	8	Ilión	Rápida	Fouquet
R. Astudillo	A. López	12	Paliza	53	18	[illegible]	[illegible]	B. Lagos
R. Amaro	J. Donoso	13	Pontinia	53	14	Duraznito	Penniless	El Descanso
R. Allen	O. Vergara	14	Ras Taffari	53	[illegible]	Negrero	Purísima	Auteuil
S. Micell	E. Canales	15	Rico Moro	53	5	Scaramouche	Flor Hindú	Popeta
D. Galaz	F. Poblete	16	Keller	51	17	Ilión	Chirolita	D. Galaz
R. Aliaga	C. Araos	17	Boleo	50	7	Water Polo	Boleña	V. Fernández
A. Lab	N. N.	18	R. Reward	50	2	Firmament	Titina	S. M. Errázuriz
U. Verdugo	N. N.	19	Tiger Lily	48	13	Agorero	Banderita	Ranita

SEXTA CARRERA, a las 11.20 A. M.— Premio JALOU.— 1,500 metros.— Handicap para ganadores de primera serie.— Premio: $ 8,500 al primero.

E. Inda	H. Inda	1	Campolo	55	7	El Perla	Campanuda	A. Boecke
A. Muscatt	P. Flores	2	Michigan	55	8	Sir Berkeley	Mamy	R. Martínez
C. Quezada	M. Quezada	3	Pompoon	54	9	Salpicón	Sarmentosa	C. Quezada
J. Medina	E. Castillo	4	T. Clipper	54	3	Piamonte	Mary Lu	Shanghay
S. Reveco	V. 2.o Jara	5	Cayalca	53	6	Pregonero	Claro de Luna	Santa Ana
A. Breque	J. F. Marchant	6	Disparate	53	1	Disarmament	Birdless Grov	Santa Isabel
S. Miranda	S. Arellano	7	Signet	52	10	Signum	Chantal	R. Duque
C. Covarrubia	L. Jara	8	Quilaco	51	4	Oakland	Queenie	P. de la Huerta
E. Sepúlveda	G. Sepúlveda	9	Jamaica	50	2	Schopenhauer	Jolindia	Lía
Juan Carrasco	J. Donoso	10	Payaso	49	5	Firmament	Sal de Agua	La Morena

SEPTIMA CARRERA, a las 12 M.— Premio JALOU.— 1,500 metros.— Handicap para ganadores de tercera serie.— Premio: $ 7,500 al primero.

E. Cáceres	J. Silva	1	Oporto	[illegible]	[illegible]	Maidstone	Oravitza	Lealtad
E. Cáceres	Ab. Silva	2	Tartan	[illegible]	[illegible]	Pontoise	Tor Rossa	Las Termas
E. Mockridge	M. Mockridge	3	Ronda	[illegible]	[illegible]	Macón	Rosa Té	M. Molina
Alj. Castro	J. Herrera	4	Mar Caspio	[illegible]	[illegible]	Omer Emeth	Crisdolla	Silencio
O. Jara	Héctor Jara	5	Infierno	[illegible]	[illegible]	Ilion	Cantimplora	Picarón
F. León	N. N.	6	Alegórico	[illegible]	[illegible]	Henry Lee	Angora	I. Valdés O.
F. Palomo	J. Molina	7	Good Luck	[illegible]	[illegible]	Firmament	Jovera	F. Palomo
F. Peralta	L. Araya	8	Kazán II	[illegible]	[illegible]	Bis	Korina	F. Peralta
G. Covarrubias	G. González	9	Millanca	[illegible]	[illegible]	Saint Emilion	Bromista	Mi Petita
E. Echeverría	O. Vergara	10	Cardenal	[illegible]	[illegible]	Scaramouche	Alma Noble	R. Walker
D. Sotomayor	P. Flores	11	Formiche	[illegible]	[illegible]	Polemarch	Fidias	Bayardo
S. Jiménez	E. Castillo	12	Regional	[illegible]	[illegible]	Sofi	Realidad II	San Lorenzo
D. Sandoval	J. F. Marchant	13	Calladita	[illegible]	[illegible]	Almodóvar	Pachocha	D. Sandoval
I. Yáñez	V. 2.o Jara	14	Bandazo	[illegible]	[illegible]	War Boy	Sahareña	G. Yáñez
M. Pérez R.	R. Zamudio	15	Mito	[illegible]	[illegible]	Visto Bueno	Mitilene	Alone

OCTAVA CARRERA, a las [illegible] P. M.— Premio JALOU — 1,500 metros — Handicap para ganadores de segunda categoría — Premio: $ 8,000 al primero.

C. Muñoz	J. Carrasco	1	San Francisco	58	14	Oakland	Salpetra	Lo Aguila
G. Suárez	N. N.	2	Amuleto	56	7	Alma Tadema	Amberina	Cefalea
J. Salfate	P. Flores	3	Blanca Nieve	56	13	El Tango	Buena Pieza	J. Salfate
C. Quezada	M. Quezada	4	Fatalito	56	16	Citoyen	Nájera	Loma Blanca
C. Quezada	Ab. Salva	5	Speaker	56	9	Ilión	Noctícula	Rancagua
S. Micell	E. Canales	6	Honorio	55	15	Citoyen	Pomaré	S. Micell
M. Pérez R.	E. Castillo	7	Sus	55	1	El Maestro	Suede	Junquillar
F. Peralta	L. Araya	8	Azulino	54	2	Firmament	Monjita	La Puerta
R. Celpa	N. N.	9	Cadete	54	11	Poor Chap	Mocosita	Id. Jordana
R. Reveco	V. 2.o Jara	10	Odiosa	53	3	Falso Dios	Odisea	F. Vial
Rud. Díaz	R. Zamudio	11	El Cacique	51	6	Cedro	Modorra	Rud. Díaz
A. Echeverría	O. Vergara	12	Verónica	51	12	Gaulois	Vinagrina	Equis
M. Feliú	A. López	13	Crispín	50	8	Islam	Campanella	M. Kriz
S. Ferrer	M. Salazar	14	Guapo II	50	4	Hermann Goe	Wilmina	M. de Ferrer
F. León	N. N.	15	Millán Astray	49	10	Statuto	Edith Cavel	I. Valdés O.
Alej. Castro	J. F. Marchant	16	Pasador	48	5	Apple Jack	Parabrisa	Palomar

"Apostadero Naval de Talcahuano"

Propuesta Pública N o 2

Se llama la atención hacia el aviso que se publica en el DIARIO OFICIAL, pidiendo propuestas públicas para la instalación de nuevos tableros en la Sub-Estación de Electricidad del Apostadero Naval de Talcahuano, cuya apertura tendrá lugar el Miércoles 20 de Agosto de 1941, a las 16 00 horas, en la Comandancia en Jefe del Apostadero de Talcahuano.

Talcahuano, Agosto 1.o de 1941.

EL COMANDANTE EN JEFE

DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION

Propuestas Públicas

Solicítanse propuestas públicas para la reposición de aceras de baldosas y de concreto y para la ejecución de entradas de vehículos en aceras, de estos materiales, en las calles de las comunas de Providencia, Ñuñoa, San Miguel, Quinta Normal, Cisterna, Conchalí, Renca, San Bernardo y Las Condes, según las siguientes cantidades:

PRIMER GRUPO.— Reposición de:
4,000 m2. de baldosas sencillas
100 m2. de baldosas dobles
500 ml. de solerillas de cemento

Construcción entradas de vehículos
1.500 m2. de baldosas sencillas
750 m2. de baldosas dobles
750 ml. de solerillas de cemento
350 ml. de tubos de c.c. (diámetros se indican [illegible] formularios)
240 ml. de rebaje de soleras

SEGUNDO GRUPO.— Reposición de:
1,000 m2. de concreto de 0.07 m.
50 m2. de concreto de 0.10 m.

Construcción entradas de vehículos:
1,000 m2. de concreto de 0.10 m.
350 ml. de tubos c.c., diversos diámetros
240 ml. de rebaje de soleras

Estas propuestas se abrirán en la Dirección el 12 de Agosto a las 15 horas, y para optar a ellas se requiere encontrarse inscrito en el Registro de Contratistas, que quedará cerrado 10 días antes de la fecha indicada.

Consultar bases y antecedentes en la Secretaría de la Dirección, Catedral 1450, de 14.30 a 17.30 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

EJERCITO DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama la atención hacia el aviso que publica el "Diario Oficial" pidiendo propuestas públicas por especies confeccionadas y materiales para confecciones para las tropas del Ejército, cuya apertura tendrá lugar el día 20 de Agosto de 1941, a las 15 horas, en el Departamento de Administración y Adquisiciones (edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 8.o piso).

Bases y antecedentes pueden solicitarse diariamente en Santo Domingo N.o 3317.

Santiago, 25 de Julio de 1941.

EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS

CONTRA REEMBOLSO POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

A ALAMEDA

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
Concepción	Ricardo Soto	Osorno (2)
Concepción	Max Freese	E. Letrebch
Concepción	Besa y Cía. S. A.	J. Solar
Concepción	Vicente Muñoz	N. N.
Linares	Mex y Cía.	C. Glacic
Chillán	Ahumada Hnos.	J. Alarcón
San Fernando	Edwin Dunner y Cía. Ltda.	D. Reyes
San Vicente	Juan Lehuedé	C. Mellis
San Fernando	Garat y Legrand Cía. Ltda.	López
Rancagua (2)	Gath y Chaves Ltda.	M. Ruiz
Rancagua	José Villasante	L. Lira
Talagante	Valech Hnos.	M. Ugarte
Chillán (2)	Fco. Gracia Giros	A. del Pino
San Antonio	Casa Yamato	R. Martínez
Polcura	Kulenkampff, Knoop y Cía Ltda	F. Cid

A MAPOCHO

Puerto	Daniel Spector y Cía.	E. Nowkos

A CARGA ALAMEDA

A. Melo	Eduardo Lohnig	G. Gleiner

Dirección General de Obras Públicas

Departamento de Arquitectura

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la Planta Secadora de Granos de Puerto Montt.

Las propuestas se abrirán, simultáneamente, en la Sala de Despacho del señor Intendente de Llanquihue y en la oficina del subscrito el 20 del presente, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 5 de Agosto de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

Dirección General de Obras Publicas

Departamento de Arquitectura

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la Escuela Agrícola Primaria de Duao.

Las propuestas se abrirán, simultáneamente, en la Sala de Despacho del señor Intendente de Talca y en la oficina del subscrito, el día 26 del presente, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 6 de Agosto de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

PROPUESTAS PUBLICAS
Solicítase propuestas [illegible] arriendo estudio construido para Emisoras Radio y dependencias anexas [illegible] FICIO [illegible] FERROCARRILES [illegible] OCTUBRE PROXIMO [illegible] HORAS.

DESTACADOS ESPECIALISTAS INTERVENDRAN EN LOS 2,400 MTRS. DEL CLASICO "URUGUAY"

Once rivales lucharán por los 30 mil pesos de recompensa.-- Latigazo defenderá el pronóstico de LA NACION

MENSAJERO ES EL LLAMADO A ABANDONAR LA CATEGORIA DE PERDEDORES. – LAS CONDICIONALES SE PRESENTAN FAVORABLES PARA PEINETA, ALLIPEN Y MISTER JACK.– SAHIB SE DESTACA EN LA PRUEBA RESERVADA A PRODUCTOS GANADORES.– MARNIERE, SAN TEM Y AGARRON NOS GUSTAN EN LOS COMPROMISOS DE VELOCIDAD

El programa organizado para [illegible] atractivos y al mismo tiempo [illegible] en extremo complicado y sólo es de lamentar que la inclemencia del tiempo, venga a restar brillo y concurrencia a este meeting que prometía alcanzar un señalado éxito.

La mayoría de los encuentros que integran la cartilla han concitado numerosas anotaciones, [illegible] a lo acertado de los handicaps y a las deplorables condiciones en que se encontrará la pista con motivo de la lluvia, hacen un problema el dar con los respectivos ganadores, y por lo tanto no resulta aventurado augurarle un mal día a la cátedra.

EL CLASICO "URUGUAY"

Principal atractivo de la reunión es la disputa del clásico "Uruguay" sobre un recorrido de 2.400 metros, dotado con 30 mil pesos de recompensa al vencedor más un objeto de arte donado por el Jockey Club Uruguayo y en donde harán acto de presencia 11 de los 12 inscritos, pues ya se anuncia el retiro de Patou.

El resultado de la carrera se presenta en extremo incierto pues la equitativa distribución de los kilos efectuada por el handicaper, ha dejado la competencia abierta a las expectativas de casi todos los participantes, y no será de extrañarse si el vencedor resulta un outsider, como ya ha ocurrido en otras ocasiones.

Encabeza la lista Edgar Poe, al que, con toda justicia, le ha correspondido el top weight de 59 kilos. El defensor de los colores del stud La Puerta se presenta después de un descanso en óptimas condiciones, pero como ofrece grandes ventajas, que en pistas fangosas se sienten en forma efectiva, sólo nos atrevemos a insinuarlo en calidad de posible sorpresa.

Talquipén lleva su mejor crédito en la lucida campaña que ha sostenido en la temporada conquistando numerosas victorias, la última de las cuales la alcanzó sobre Supremo, San Francisco y Roselina, en los 1.600 metros del premio Turín. El hijo de Knocker es un verdadero fenómeno para actuar en barro y a pesar de que ahora sube muchos kilos, hay que reconocerle grandes probabilidades.

Ciclón intervino en la competencia antes citada, rematando fuera del marcador, performance que le resta chance en esta oportunidad y que sólo le asigna una opción secundaria.

Faraón fracasó sin atenuantes en los 2.000 metros del clásico "Copa Nave Italia", y a pesar de que el tordillo ha mejorado desde aquella fecha y que, la cancha le conviene, sólo se le puede recomendar como lance.

Domitila y Mercurial ya se midieron en los 2.200 metros del premio Ultimo Día, en donde se clasificaron primera y tercero, respectivamente, a una diferencia de 9 kilos. Ahora van solamente a seis, así es que lógicamente, ambos aparecen con opciones muy parecidas, pero como el caballo mejora notablemente en canchas anormales, creemos que debe superar esta vez a la pupila de Echeverría.

Mailito contará con muchos partidarios y con justificada razón, pues acaba de empatar con [illegible] el clásico "Copa Nave Italia", aparte de que es un especialista para el barro, motivos más que suficientes para concederle una de las mejores chances en esta difícil carrera.

Latigazo será posiblemente el favorito, ya que ha caído a un peso por demás cómodo y en [illegible] ión a la holgada victoria que obtuvo sobre Speaker, Pómulo y Merlín, en los 1.800 metros del premio Urbión. El descendiente de Henry Lee afronta [illegible] compromiso en gran forma, como lo ha evidenciado en sus ejercicios por cuya razón nos parece el candidato de mejores [illegible] para hacer [illegible] la [illegible].

Le Magicien acaba de clasificarse tercero de Campolo y Mademoiselle Marise, en 1.500 metros en el Hipódromo Chile. Su estado actual es inmejorable y [illegible] kilos no puede ir mejor colocado, no [illegible] raro que su número esté en el marcador.

Bergerac es reciente vencedor de Julepe y Blanca Nieve en el Hipódromo Chile, y como recibe apreciables ventajas y es gran barrero, no se le puede desconocer opción, a pesar de que sus escoltadores son de inferior clase a este conjunto.

Completa la lista Pómulo, que llegó tercero de Roselina y Sonda en el premio Valentino, actuación que acusó visible mejoría con respecto a sus anteriores, y que ahora, al amparo de la oblea que le ha caído encima, puede resultar con obsoluto sport.

Analizada la opción de los distintos rivales y reconociendo las dificultades que encierra la elección, vamos a decidirnos por Latigazo para el puesto de honor, reservándole los siguientes a Mercurial y Mailito.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS
Primera carrera

Se dará comienzo a la reunión con el premio War Point, condicional sobre 1.300 metros, para caballos de 4 años y más, prueba que ha conseguido un grupo tan modesto como numeroso, factores que vienen a complicar mucho más el pronóstico.

Seleccionando en el enorme conjunto, las cartas más recomendables nos parecen Leuco, Sir Lucius, Bullanguero, Fortis, Peineta, Salta II, Valientechiro y Noa, ya sea por sus buenas performances recientes o en atención al peso que les ha correspondido, pero como se trata de elementos tan faltos de clase, suelen defeccionar con demasiada frecuencoa, y en este caso serían Dominguera, La Fontaine y Richardson, que han evidenciado progresos, los llamados a postergar a los citados en primer término, y todavía con el aliciente de un magnífico dividendo.

Basados en los buenos aprontes efectuados por Peineta, y como a 50 kilos va en inmejorables condiciones, le daremos nuestras preferencias, señalando a Salta II y Fortis para los placés.

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio War Boy, sobre 1,500 metros, para productos de la nueva generación, ganadores, ha quedado reducida a cinco competidores, pues ya se anuncian los retiros de Gargal y Deana Durbin.

Sahib, invicto a través de cuatro presentaciones y considerado como el mejor representante de los tres años, debe arrastrar con enorme y justificado favoritismo. El pensionista del Taltal ya ha probado ser corredor a las derechas, y no obstante los 58 kilos que le han correspondido, debe triunfar una vez más al repetir sus últimas performances.

De los restantes, los de más valer son Boldero, que en forma tan concluyente se impuso sobre Chispo y Glendal, en la pasada reunión, y Cuatro Ases, que escoltó a La Real y Lolo, en los 1,100 metros del premio Poor Chap, pero, en todo caso, sus aspiraciones sólo deben concretarse a los puestos secundarios.

Después de lo dicho, el pronóstico no puede ser otro que Sahib, al que recomendamos para ganador, señalando a Boldero para escoltarlo a la llegada.

TERCERA CARRERA

Ocupa el tercer lugar del programa el premio Welladay, sobre un recorrido de 1,500 metros, para caballos de 3 años, no ganadores, y en donde se han dado cita once adversarios, aspirantes a cambiar de categoría.

Los preferidos del público serán Cariboro, que remató cuarto de Polluto, Cachemira y Sidi Barani, en 1,000 metros; Centro Half que escoltó a Sirius y El Pije, en el premio Tutti Frutti; Cucaracho que llegó tercero de Resaca y Cuarzo, en 1,300 metros; Beta, que no hace mucho llegó detrás de Lakmé, Centro Half y Resaca; Bruselas, que tiene a su haber un tercero de Albacora y María Angélica, en el Hipódromo Chile; Tarapacá, que fué cuarta de La Imperial, y que ha evidenciado progresos en sus training, y, por último, Mensajero, que fué batido por Estruendosa y Cubanita, en el premio Uri.

En vista de que Mensajero se ha visto sobresaliente en el curso de la semana, y como llevará la espléndida monta de Baeza, que hace su rentrée, le encomendaremos la defensa del pronóstico, dejando a Centro Half y Cucaracho para los sitios secundarios.

CUARTA CARRERA

A continuación se disputará el premio Water Polo, sobre 1,300 metros, a peso de condición y cuyo resultado se presenta en extremo incierto pues son varios los inscritos que cuentan con méritos para triunfar.

Naturalmente que se puede prescindir de algunos competidores que atraviesan por un mal momento, pero no por eso se despeja la incógnita, y así tenemos que Allipén, Coquetuela, Barcarola, Vuchán y Corot, son tan buenas cartas como El Capucha, Vaquería, Claudina o Antual, y resulta un verdadero problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganarlo.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gusta Allipén, que viene de clasificarse cuarto de Shangri Lá, Kuroki y Luisiana, en 1.500 metros en el Chile, con El Capucha y Coquetuela para los otros huecos del marcador.

QUINTA CARRERA

El premio West End, que corresponde a la mejor serie de los handicaps de velocidad, ha reunido un selecto grupo de especialistas, en condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso desentenderse de la chance de alguno de ellos.

Cinzano es reciente escoltador de Disparate y Supremo, en el premio Volta; Brooklyn se impuso en el mejor de los estilos sobre el anterior y Terca, en los 1,200 metros del clásico Roberto Vial; Morelos es siempre un peligro por su clásica disparada; Vodka viene de rematar cuarta de Malilme, Tientsin Clipper y Cherry Queen, en el Hipódromo Chile; Marniere hizo "puesta" con Niágara Falls, en días pasados, y por fin Farisea llegó detrás de Tientsin Clipper y Honorio, aparte de que va peligrosamente liviana.

Como Marniere atraviesa por un espléndido momento y en atención a los pocos kilos que le han asignado, la indicaremos para el primer lugar, con Farisea para el segundo.

SEXTA CARRERA

En sexto término se correrá el premio Warlock, sobre 1,300 metros, con recargos por sumas ganadas, y en donde gran parte de los inscritos llega con justificadas pretensiones al encuentro.

Lindo Mozo, Mister Jack, Mitroki, Bab el Mandeb, Sabotaje, Garrocha II, Unamuno y André Chenier, la mayoría de ellos de lucida actuación en las pasadas reuniones, serán los que distribuyan el favor del público, pero, por otra parte, Iguazú, Justiciero y Deidamia, han caído a kilos muy convenientes, y por lo tanto resultan temibles adversarios de los anteriormente citados.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre Mister Jack, que viene de clasificarse segundo de El Brujo, a pesar de los 60 kilos que cargaba, y que ahora baja siete, y en este concepto lo haremos nuestro favorito con Mitroki y Unamuno para los puestos secundarios.

OCTAVA CARRERA

Después del clásico tocará su turno al premio Willfull, handicap sobre 1,000 metros, y en donde los 13 kilos que median entre los distintos adversarios se prestan admirablemente para que el vencedor salga de donde menos se piense.

Almo Vilú e India Brava son los de más clase, y a pesar de las ventajas que ofrecen, aparecen con idéntica opción a Andaluz, que cuenta con espléndidos trabajos o a Funiculí, que ha caído a un peso sumamente cómodo. A su vez, Colliguay a 52 kilos no puede ir mejor colocado; Pegaso empató con Belveder en los 1,100 metros del premio Quién Es, no hace mucho; Kohama remató cuarta detrás de Guapo II, Almendral y Pasador, en 1,100 metros, y finalmente, San Tem es reciente escoltar de Alí Babá y Agarrón en el premio Upsal.

Ateniéndonos al magnífico estado en que se encuentra San Tem, y como recibe peso de todos sus enemigos, lo haremos nuestro favorito, con Kohama y Andaluz para los otros lugares de la tabla.

NOVENA CARRERA

El handicap de clausura, premio Williams Tell, también sobre 1,000 metros, ha resultado especial para el desquite, pues aquí el apostador tendrá ancho campo en donde ejercitar la puntería y poner a prueba la suerte, con la seguridad de cobrar remunerativo dividendo.

Milanesa, cuya mejora [illegible] en estas pistas, es tan brava como Belveder, que se clasificó quinto en la que Guapo II le ganó a Almendral o Venture, que corrió muy discretamente en su anterior. A su vez, Alí Babá y Agarrón se clasificaron en este mismo orden en el premio Upsal; Rajatabla es un bonito lance a 55 kilos; Monseigneur e Isócrates se han visto bien en sus ejercicios; Almiral Suisse es reciente vencedor de El Capucha; Tromba dió cuenta de Fred Astaire, en 1,300 metros; Malven va a un peso por demás cómodo y es gran barrero, y por último, Busca Pleito baja muchos kilos con respecto a sus últimas, y puede ser la encargada de la avería.

En vista de que Agarrón perdió escasamente en su pasado compromiso, y como va favorecido en el peso con respecto a su vencedor, lo señalaremos para ganador, con Isócrates y Malvén para escoltarlo a la llegada.

[illegible]

Primera carrera. — Peineta, Salta II y Fortis.
Segunda carrera. — Sahib y Boldero.
Tercera carrera. — Mensajero, Centro Half y Cucaracho.
Cuarta carrera. — Allipén, El Capucha y Coquetuela.
Quinta carrera. — Marniere y Farisea.
Sexta carrera. — Mister Jack, Mitroki y Unamuno.
Séptima carrera. — Latigazo, Mercurial y Mailito.
Octava carrera. — San Tem, Kohama y Andaluz.
Novena carrera. — Agarrón, Isócrates y Malvén.

CABALLOS QUE NO CORREN EN EL CLUB HIPICO

1.a Carrera: Erasmo y Chon Kina Chin.
2.a Carrera: Gargal y Deana Durbin.
4.a Carrera: Marot, Kaffa, Ermiflor y Cintaraza.
5.a Carrera: Manicero, Malime y Acústica.
6.a Carrera: Meteoro, Rosaflor, El Brujo, Iguazú y Primogénito.
7.a Carrera: Patou.
8.a Carrera: Tempranera, Paradojal y Almendral.
9.a Carrera: Habanita, Juguetón y Littre.

CLUB HIPICO — Domingo 10 de Agosto

PRIMERA CARRERA. — 1.300 metros. — Premio WAR PAINT. — A las 1.25 P. M. — Condicional para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 25,000 con recargo por sumas ganadas. — Reservada a jinetes aprendices. — Premio: $ 6.500 al primero.

Juan Castro	No corre	1 Erasmo	57	18	Islam	Campanella	R. Silva
A. Cavieres	H. Pizarro	2 Leuco	55	6	Quirón	Lehé	Sudamérica
J. I. Basterrica	J. Aravena	3 Sir Lucius	55	7	Auco	Pictavia	M. del Río
A Lab	A. Muñoz	4 Dominguera	51	10	Botafumeiro	Soberana	Los Ñotos
J. Suárez	L. Araya	5 La Fontaine	51	14	Isabelino	La Tapera	B. Lagos
S. Miranda	F. Poblete	6 Adriático	50	13	Sin Sabor	Arabella II	R. Duque R.
A Fletcher	Julio González	7 Botafuego	50	21	Dandin	Emboscada	19 de Marzo
Alj. Castro	V. Jara	8 Bührle	50	26	Islam	Sonatina	L. Cortes
M. Barrera	C. Moreno	9 Bullanguero	50	16	Cancionero	Buyita	P. del Río F.
L. A. Figueroa	J. Freire	10 Fortis	50	19	Aretino	Agua Roja	L. Lamoliatte
J. Medina	R. Madariaga	11 King Sol	50	8	Knocker	Bien Linda	Pasatiempo
M. Feliú	P. Jaime	12 Martita	50	23	Nid d'Or	Fachina	Berta de Feliú
A. Muscatt	M. Reyes	13 Master L.	50	17	Henry Lee	Wellaway	R. Martínez
H. Martínez	M. Reyes	14 Nogal	50	25	Silvio Pellico	Nueza	Saturno
H. Pérez R.	L. Galaz	15 Peineta	50	1	Barranquero	Peña	M. Zegers B.
E. Sepúlveda	P. 2.o González	16 Pizarro	50	12	Urbión	Pacotilla	Lautaro
Jg. Valenzuela	L A. Urbina	17 Richardson	50	2	Richard	Mi Linda	Perú
J. Rodríguez	[illegible]	18 Salta II	50	21	Mineral	Sparklet	J. Rodríguez
J. Cuevas	R. Aguilar	19 Vallentech	50	20	Chirolito	Campera	H. Rojas
P. Quezada	[illegible]	20 Chon Kina	48	4	Tarzán	Chin Chi Lá	P. Quezada
H. Romero	[illegible]	21 Hullabaloo	48	8	Firmament	Saluki	H. Romero
Ant. Muñoz	R. Contreras	22 Mañosa	48	27	Falso Dios	Azpeitia	Art. Muñoz
J. Escalante	J. Zapata	23 Monopolio	48	3	Water Polo	La Mona	Remark
R. Quinteros	A. López	24 Noa	48	22	Citoyen	Reticencia	J. R. Quintero
M. Viballos	[illegible]	25 Noctovisha	48	15	Noctovisión	Falsina sht	El Llano
H. Mockridge	M. Mockridg.	26 Timma	48	11	Rococó	Veine d'Or	Siempreviva
Collao.		27 Trayectoria	48		Nacre	Resolana	R. Gómez

SEGUNDA CARRERA. — 1.500 metros. — Premio WAR BOY. — A las 1.55 P. M. — Para caballos de tres años, ganadores. — Peso: 52 kilos, con recargo de dos kilos a los ganadores de 2 o más carreras. — Recargo extra de dos kilos a los ganadores de carreras clásicas. — Premio: $ 11,000 al primero.

C. Covarrubias	F. Irigoyen	1 Sahib	58	4	Ruston Pashá	Selvaniana	Taltal
A. Breque	J F. Marchant	2 Boldero	52	6	Burslem	Dosia	Nòvela
P. Bagú	O Vergara	3 4 Ases	52	2	Nid d'Or	Belle Alliance	Kayak
S. Reveco	No corre	4 Gargal	52	3	Oakland	Gonesse	Villa Alegre
A. Ferrer	M Salazar	5 Lozer	52		D' Alembert	Sólida	M. F. de Fer
L. Año	N N	6 S. Pancho	52		Vesubio	Modorra	Jónico
E. Rebolledo	No corre	7 D. Durbin	50		Milímetro	Nita Naldi	A. Sepúlveda

TERCERA CARRERA. — 1.500 metros. — Premio WELLADAY. — A las 2.25 P. M. — Para caballos de tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Premio: $ 11,000 al primero.

A. Breque	R. Cárdenas	1 Arica	56	10	Sin Sabor	Sevilla	Marval
J. Bustamante	R. Bustamante	2 Atartuk	56	1	Quemao	Happiness	Alexis
J. Medina	A. Muñoz	3 Cariboro	56	1	Indio Bueno	Reine Margot	F. Vial
J. Rodríguez	E. Castillo	4 C. Half	56		Quemao	Rendija	J. Rodríguez
P. León	E. Saavedra	5 Chacabuco	56		Tagore	Vigésiva IV	I. Valdés
S. González	F. Santander	6 Cucaracho	56		Isabelino	Ku Ka	Strippetty
C. Covarrubias	J. M. Baeza	7 Mensajero	56	9	Agorero	Mistinguett	La Divisa
H. Pérez R.	J. Alarcón	8 Simbad	56		Nid d'Or	Zurda	M. Zegers
D. Pérez	P. Flores	9 Beta	54		El Peral	Alpha	Parsifal
H. Labra	J. Herrera	10 Bruselas	54		Sin Sabor	Bien Patriota	El Rosarino
F. Peralta	G. Cabrera	11 Tarapacá	54		Isabelino	Nagana	La Puerta

CUARTA CARRERA. — 1.300 metros. — Premio WATERPOLO. — A las 3 P. M. — Para caballos de cuatro años y más, que no hayan ganado más de $ 25,000. — Peso: 50 kilos. — Recargo de 1 kilo por cada 2.000 o fracción de 1.000 ganados sobre $ 8.000. — Premio: $ 7.000 al primero.

C. Rodríguez	No corre	1 Marot	58	6	St. The Willo	Mimí	L. Ossa
L. A. Figuero	V. González	2 Claudina	56	7	Sel d'Or	Portiere	M. Santapau
S. Ferrer	G. Cabrera	3 Allipen	56	8	D'Alembert	Mamá Oello	M. F. de Fer
E. Sepúlveda	G. Sepúlveda	4 Barcarola	55	20	Aretino	Murga	Hoconao
E. Inda	C. Riveros	5 Coquetuela	55	2	Payaso	Cascarita	A. Joecke
R. Martínez	L. Fuentes	6 Vuchan	54	10	Almodóvar	Tintín Vilú	E. del Río
E. Rodríguez	R. Zamudio	7 Corot	53	16	El Maestro	Conseja	R. Labbé
M. Barrera	J. Donoso	8 Antual	52	14	Bacán	Aromática	M. Barrera
L. A. Parada	O. Vergara	9 El Capucha	52	19	Sucre	Argiria	J. M. Fuentes
F. Chamorro	J. Chamorro	10 Insomnio	52	21	Martín García	Istria II	Roi de Trefle
S. Jiménez	R. Morales	11 Vaquería	52	12	Isabelino	Valerosa	Bengala
S. Avila	A. Bravo	12 Raco	51	15	Himalaya III	Bricole	El Llano
S. Reveco	H. Pizarro	13 Canillita	50	4	Milímetro	Pinganilla	S. Lyon S.
J. Bustamante	No corre	14 Kaffa II	50	18	King Lomond	Rastra	Film
L. A. Orellana	J. Zapata	15 Leonino	50	22	Kodak	Leonina	Los Galgos
L. A. Figueroa	No corre	16 L'Ermiflor	50	13	L'Ermitage	Flor Marchita	Universal
F. Ureta	R. Contreras	17 Parnaso	50	1	El Ocho	Petisa	F. Ureta
J Donati	No corre	18 Cintaraza	49	9	Cintarazo	Vista Viene	Alicia Donati
C. Covarrubias	G. González	19 Mermelada	49	11	Duraznito	Massilla	J. Prieto
A. Vergara	N. N.	20 Nortina	49	5	Gin Cocktail	Mundana	Monte Patria
R. Celpa	Ab. Silva	21 A. Marina	48	17	Impetuoso	Agua de Mar	Don Amador
C. Ruz	C. Moreno.	22 Run Along	48	3	Charmer	Barita	C. Rus

QUINTA CARRERA. — 1.000 metros. — Premio [illegible]. — A las 3.35 P. M. — Para caballos de 4 años y más, que hayan ganado más de $ 20.000. — Handicap con $ 9.000 al primero. — Primera serie.

S. Reveco	No corre	1 Manicero	[illegible]	[illegible]	Nitrógeno	Flapper	E. Lyon
A. Gómez	G. Sarmiento	2 Cinzano	[illegible]	[illegible]	Himalaya II	Antignana	San Antonio
C. Quezada	M. Quezada	3 Brooklyn	[illegible]	[illegible]	Aretino	Decidida	Horos
A. Peric	No corre	4 Malime	[illegible]	[illegible]	Bacchus Rex	Parlamentaria	Tirana
F. Chamorro	No corre	5 Acústica	[illegible]	[illegible]	Ojo por Ojo	M. Stael	F. Chamorro
E. Rodríguez	O. Vergara	6 Morelos	[illegible]	[illegible]	Signum	Puebla	R. Labbé
U. Verdugo	M. Ocampo	7 Vodka	[illegible]	[illegible]	Brown	Chimene	El Destino
C. Covarrubias.	L. Jara	8 Marniere	[illegible]	[illegible]	Armateur	Marnia	Azufre
Jge Carrasco	R. Zamudio	9 Farisea	[illegible]	[illegible]	Heidelberg	Farándola	M. Palma

SEXTA CARRERA. — 1.300 metros. — Premio WARLOCK. — A las 4.10 P. M. — Serie B. — [illegible] para caballos de cuatro años y más, que no hayan ganado más de $ 25.000. — Peso: 50 kilos, con recargos por sumas ganadas. — $ 7,000 al primero.

G. Valenzuela	J. Freire	1 Garrocha	57	13	Picacero	Atiza	G. Valenzuela
J. Valenzuela	O. Vergara	2 Lindo Mozo	56	10	Heidelberg	Linda Mora	R. Becerra
A Grilli	No corre	3 Meteoro	56	5	Etón	Piel Roja	Botafogo
J. Castro	No corre	4 Rosaflor	55	1	Tropero	Rosaura	L. Alvarez C.
P. Valderrama	R. Bustamante	5 Unamuno	55	16	Champignon	Ukelele	Frisón
R. Bernal	No corre	6 El Brujo	54	7	Statuto	Mafufa	A. González
J. Carrasco	R. Zamudio	7 Mitroki	54	12	Chaffinich	Monina	M. Palma
Art. Muñoz	P. Flores	8 Mister Jack	53	6	Falso Dios	Azpeitia	B. Norton
J. Suárez	G. Cabrera	9 B. el Man.	52	20	Singapore	Tranquila	El Milagro
V. Polanco	No corre	10 Iguazú	52		Omer Emeth	Portentosa	P. Polanco
J. Brignardello	L. Rodríguez	11 Sabotaje	52	3	Sandals	Nube de Humo	J. Brignardello
D. Sandoval	J. Marchant	12 Justiciero	51	11	Negrero	Poltava	E. Bouquet
A. Gomez	G. Sarmiento	13 Nieve	51	15	Poor Chap	Nurse	San Antonio
J. Medina	M. Mockridge	14 Waterfull	51	2	Waterpolo	Luz Maestra	B. Donnay
M. Barrera	E. Matus	15 A. Chenier	50	19	Statuto	Mafufa	M. Barrera
Alj. Castro	R. Morales	16 Deidamia	50	14	Lord Wembley	Daiquita	Porteño
L. A. Figuero	L. A. Guajardo	17 Mariquina	50		Bacán	Marvén	Universal
C Rodríguez	J. Becerra	18 Moncada	50		Lord Wembley	Motinera	San Tem
P. Quezada	No corre	19 Primogénito	50		Bizcocho	Villa Franca	A. Acevedo
S. Parra	C. Moreno	20 Novadora	48	18	Falso Dios	Nehuentana	Florita

SEPTIMA CARRERA. — 2.400 metros. — Premio URUGUAY. — A las 4.45 P. M. — Clásico para caballos de cuatro años y más. — Handicap. — $ 30.000 y un objeto de arte al primero.

F. Peralta	G. Cabrera	1 Edgar Poe	59	12	Sin Sabor	Cut and Go	La Puerta
A. Allén	No corre	2 Patou	58	6	Maidstone	Modistilla	Limay
S. González	E. Castillo	3 Talquipén	58	2	Knocker	Bien Linda	M. Palma
E. Rodríguez	J. Herrera	4 Ciclón	53	1	El Maestro	City Bell	R. Labbé
S. Reveco	J. Carrasco	5 Faraon	55	8	Henry Lee	Filleule	P. Rojas R.
F. Peralta	P. Flores	6 Mercurial	55	9	Gontran	Madamita	Las Letras
E. [illegible]	R. Zamudio	7 Maillito	53		Maile	Collicana	Isabelino
I. Sotomayor	M. Ocampo	8 Latigazo	52		Isabelino	La Giralda	Bermeo
A. Donati	J. Molina	9 Le Magicien	50	10	Agorero	Botija	Rosny
A. Echeverría	L. Jara	10 Domitila	49		Codihué	Sálica	Lohengrin
F León	N. N.	11 Bergerac	47	11	Sin Sabor	Mucha Pena	I. Valdés C.
J Escalante	O Vergara	12 Pómulo	46	4	Portentoso	Gold Cresy	Remark

OCTAVA CARRERA. — 1.000 metros. — Premio WILLFULL. — A las 5.20 P. M. — Handicap de segunda serie, para caballos de cuatro años y más, que hayan ganado más de $ 20.000. — $ 8.500 al primero.

L. Peralta	L. A. Pastene	1 Almo Vilu	59	7	Almodóvar	Vilú	N. Benavente
C. Covarrubias	J. M. Baeza	2 India Brava	57	11	Heidelberg	Squeak	San José
S. Reveco	No corre	3 Tempranera	56	3	Duraznito	Mentirosa	Villa Alegre
S. Reveco	R. Morales	4 Andaluz	55	1	Milímetro	Andaluza	S. Lyon S.
A. Muscatt	M. Ocampo	5 Funiculí	53	2	Tupá	Fantástica	R. Martínez
L A Figueroa	No corre	6 Paradojal	53		Impetuoso	Paradoja	Carcajada
L A. Orellana	Alf. Silva	7 Colliguay	52	6	Joy Bird	Gertrudis	L. A. Orellana
F Peralta	No corre	8 Almendral	50	8	Conte Rosso	Malharia	Santa María
H. Gutiérrez	R. Zamudio	9 Pegaso	47	9	Maidstone	Pedrada	Espejo
A. Amaro	L. Jara	10 Kohama	46	10	Knocker	Yokoska	Copucha
A. Breque	J. F. Marchant	11 San Tem	46	4	Agorero	Fontana Rosa	San Tem

NOVENA CARRERA. — 1.000 metros. — Premio WILLIAM TELL. — A las 6 P. M. — Handicap de tercera categoría para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 20.000. — $ 8.000 al primero.

S. González	N. N.	1 Milanesa	59	3	Be Quick	La Seine	Pelequén
S. González	J. Rodríguez	2 Agarrón	59	14	Brown	La Perrichole	Pelequén
A. Muscatt	R. Cárdenas	3 Pepe Vila	59	17	Falkland	Cómica	Suavia
P. Bagú	F. Santander	4 Alí Babá	57	1	Aretino	Armnica	Las Termas
R. Méndez	R. Morales	5 Belveder	57	5	Falkland	Bachka	A. Ballas
A. Amaro	J. Olivares	6 Iram	58	11	Tagore	Firmeza	O. Errázuriz
A. Donati	J. Herrera	7 Rajatabla	55	2	Joy Bird	Peronelle	A. Vial
P. Valderrama	M. Salazar	8 Venture	53	13	Sir Berkeley	Venturosa	R Herrera
A Peric	A. Plaza	9 Monseign.	52	8	Brown	Dignidad	Ult. Esperanza
E. Molina	R. Morales	10 A. Suisse	51	10	Citoyen	Nájera	F Cruz
E. Inda	R. Zamudio	11 Isócrates	51	12	Schopenhauer	India Linda	Ult. Esperanza
G. Valenzuela	O. Vergara	12 Tromba	51	7	Firmament	Sal y Agua	G. Valenzuela
R. Allen	L. Jara	13 Malven	50	6	Omer Emeth	Quintrala	Duraznito
E. Rodríguez	No corre	14 Habanita	48	9	Hunt Law	Banana	Don Carlos
Art. Muñoz	[illegible]	15 B Pleito	46	16	Busca Boche	Pitajaña	Las Camelias
Art. Aguilera	No corre	16 Conocido	46	4	Hechicero	Colina	Ar. Aguilera
J. Castro	No corre	17 Juguetón	46	15	Schopenhauer	Jutlandia	M. Etchepare
J. R Quintero	R Contreras	18 Littre	46	19	Hardy	Ladasine	A F de Quiroz
F. Palomo	H. Jara	19 Siga Siga	46	18	Tropero	Seguidilla	F. Palomo

ULTIMAS PERFORMANCES DEL CLUB HIPICO

DOMINGO 3 DE AGOSTO

PRIMERA CARRERA. — PREMIO "VITELIO". — 1,000 METROS.—SERIE B.

1.o IBAÑISTA 52, H. Herrera.
2.o Jalisco 53 R. Bustamante.
3.o Lucinda 51.7, V. González.
4.o Damisela 51.2, G. Toro.
N. T.—5.o La China 51, 6.o Huacachina 54, Ascot 56, Constantine 56, Cantinela 54.1, Corajina 51.4, Limitada 51.4, Tunca 51.
Tiempo: 1.6 1/5.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 2 1/2 cuerpos.

SEGUNDA CARRERA — PREMIO "VISTO BUENO". — 1,000 METROS — SERIE A

1.o EL PIJE 56 J. Carrasco.
2.o Nerón 56 E. Castillo.
3.o Gold Cross 52, C. Rivera.
4.o Claudio 56 P. Flores.
N. T.—5.o Sirena 51, 6.o Desdén 56.1, Estatal 53, Pituto 53, Toltén 56, Cafiaspirina 52, Cremona 54, La Dotty 51.4, Lucerna 51.7.
Tiempo: 1.6.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.

TERCERA CARRERA — PREMIO "VESTA" — 1.000 METROS —Serie C.

1.o POLIUTO 56, E. Castillo.
2.o Cachemira 54 J. Morales.
3.o Sidi Barrani 53, C. Rivera.
4.o Cariboro 53, A. 2.o Muñoz.
N. T.—5.o Rivarola 54, 6.o Barrilito 53, Astronómica 54.
Tiempo: 1.6 3/5.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.

CUARTA CARRERA — PREMIO "VOLTEINA". — 1,200 METROS

1.o BOLDERO 55, J. Marchant.
2.o Chispo 50, J. Freire.
3.o Glendal 50, V. 2.o Jara.
4.o Duque de Alba 51.5, V. González.
N. T.—5.o Conan Doyle 53, 6.o Mary Rosa 51.7.
Tiempo: 1.18 3/5.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.

QUINTA CARRERA. — PREMIO "VOLTA". — 1,300 METROS. 1.a SERIE

1.o DISPARATE 48, J. [illegible]
2.o Supremo 47, L. Jara.
3.o Cinzano 53 2, G. [illegible].
4.o Niágara Falls 46.2, R. Zamudio.
N. T.—5.o Carcamán 54.
Tiempo: 1.26 4/5.
Ganada por 1/2 cuerpo; el 3.o a 2 1/2 cuerpos.

SEXTA CARRERA. — PREMIO "ARTURO LYON PEÑA". — 1,600 METROS. — CLASICO

1.o LA REAL 52, G. Cabrera.
2.o Calabria II, 52, R. Zamudio.
3.o Resaca 52, J. Marchant.
4.o Alul 52, J. Molina.
N. T.—5.o Lakmé 52, 6.o Lota 52, Alhajera 54 2, Tatá 52.
Tiempo: 1.50.
Ganada por 4 cuerpos, el 3.o a 1 1/2 cuerpo.

SEPTIMA CARRERA. — PREMIO "VALENTINO". — 1,800 METROS

1.o ROSELINA 51, F. Irigoyen.
2.o Sonda 47, R. Zamudio.
3.o Pómulo 48.4, V. Jara.
4.o Proeza 47, L. Jara.
N. T.—5.o San Francisco 54, 6.o Royat 58, Moctezuma 49.5, Baquedano 47.6, Sinachar 46.
Tiempo: 2 4.
Ganada por 1 cabeza; el 3.o a 1/2 cuerpo.

OCTAVA CARRERA. — PREMIO "VALEROSA" — 1,300 METROS. — 2.a SERIE

1.o GUAPO II 47, M. Salazar.
2.o Cicadeo 52, R. Zamudio.
3.o Río Duqueco 54, R. Morales.
4.o Vanderbilt 49, J. Molina.
N. T.—5.o Pasador 50, 6.o Plasencia 46, Azulino 57, Cadete 57, Odiosa 56, Intríngulis 54, Balancín II 52, Tangerino 47, Ofendido 46, Prince d'Or 46.7.
Tiempo: 1.27 1/5.
Ganada por 1 cabeza; el 3.o a 1 cabeza.

Causas en tabla de la Corte Suprema de la semana del 11 al 16 de agosto

Primera Sala

Semana del 11 al 16 de agosto de 1941.

LUNES 11 FONDO

Relator señor Méndez

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos, lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vistas de las siguientes causas:

1 Germán Jiménez con Clarisa Thin de Musso 15657 C
2 Hugo Palacios Aguilera. Cancelación inscripción minas 13824 C
3 Protocolización del testamento de don Pedro Civovich 15520 C
4 Jorge Engelberg con Juan Zalinger 15550 C
5 Cía. Sud Americana de Electricidad con Impuestos Internos 15779 C
6 Soc. Población Vergara en liquidación con Miguel Tapia y otro 15538 C
7 José M Pérez con Argentina Díaz 14815 C
8 Cía. Sud Americana de Electricidad con Impuestos Internos 15731 C
9 Cía. Sud Americana de Electricidad con Impuestos Internos 15036 C
10 Quiebra Salomón Margulis 15373 C
11 Compañía de Zaita con Enrique Marín 15154 C
12 Banco de Chile con Remedios del Solar de C. 15797 C

MARTES 12 FONDO

Relator señor Varas

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos, lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vistas de las siguientes causas:

1 Sociedad Anónima y Ganadera y Comercial José Montes con Soc. V. y A. Ensanovich 14530 C
2 Alfredo Saintard con Ernesto Medina 14975 C
3 A. Rodríguez y Cía. Ltda. con Dirección General de Sanidad 15180 C
4 Soc. Anónima Ganadera Comercial Sara Braun con Impuestos Internos 15892 C
5 Sabina Figini con Hugo Palacios Aguilera 15014 C
6 Sabina Figini con Hugo Palacios Aguilera 15015 C
7 Corces, Gómez y Cía. con Impuestos Internos 15636 C
8 Rebeca Valenzuela y otros con Sara Braun. Incidente de Hugo Urzúa 15581 C
9 Rafael Aqueveque con el Fisco 15789 C
10 Cía. Explotadora de la Isla de Pascua con Impuestos Internos 15859 C
11 Plácido Tapia con Cía. de Tracción de Santiago 15327 C
12 Fernando Rodríguez con Castro y Cía. 15574 C

MIERCOLES 15 FONDO

Relator señor Urrutia M.

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos, lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vistas de las siguientes causas:

1 Vicente y Antonio Kusanovic con Impuestos Internos (cont.) C
2 Josefina Bucasa y otra con Francisco Gaete V. 15681 C
3 Félix Cabrera con Jorge Engelberg 15426 C
4 Sindicatura de Quiebra con Delsante, Tartari y Cía. 14666 C
5 Guillermo Schat con Humberto Gusamala 15758 C
6 Cía. Chilena de Electricidad Ltda. con Fisco 15846 C
7 Cía. Chilena de Electricidad Ltda. con Fisco 15637 C
8 Carlos Chadwick y otros con Eduardo Ide M. 15231 C
9 Guillermo Tapia Cartagena C. y otros 15529 con Amanda Correa C
10 Luis Amenábar Ossa con Impuestos Internos 15375 C
11 Banco Garantizador de Valores con el Fisco 14890 C
12 Caja Nacional de Ahorros con Enrique Palma 15347 C

JUEVES 14 FORMA

Relator señor Méndez

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos, lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vistas de las siguientes causas:

1 Contra Humberto Sánchez Alvarez 6829 C
2 Contra Gustavo Gallardo 5545 C
3 Luis Fernández contra Atanasio Aravena 6591 C
4 Rosalindo Pérez con Bernarda Pérez y otros 15905 C
5 Alfredo Pereira con Dirección General de Sanidad 15789 C
6 Adrián Araya C. con Francisco A. Encina 15955 C
7 Manuel Armijo O. con Eduardo Navarro 15894 C
8 Torrealba y York Ltda. con León Safren 15803 C
9 Wessel Duval y Cía. con Saelzer y Schuarnenberg 15693 C
10 Carlos Vásquez contra Olegario Gallardo 6548 C
11 Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas con Nolberto Correa M. 15850 C
12 Contra Luis Correa Zandrini 5565 C
13 Contra Roberto Echeverría Muñoz 6570 C
14 Carmela Sala Zaldívar y otras con Rosa García 15899 C

SEGUNDA SALA

Semana del 11 al 16 de agosto de 1941.

Lunes 11. — Relator señor Urrutia M. — Fondo

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Contra Abel Cordero y otro. Es parte el Fisco 5912. C
2 Contra Agustín Matero M., 6629. C
3 Contra Lucrano Antonio Martín Collay, 5638. C
4 Contra Marcelino Erazo González 65 26. C
5 Contra Luis Moraga Zapata 6515. C
6 Contra Luis Araya Casas 5628. C
7 Contra Luis González Pino y otro 6637. C
8 Contra Gaspar Zapata Morales, 65640. C
9 Contra Alfredo Rodríguez y otros. Es parte el Fisco 5315. C
10 Contra Otaniel Leyton y otros 6648. C
11 Contra Manuel Jesús Cisternas C 6648. C
12 Contra Demetrio Núñez y otro 6655. C
13 Carlos Porter contra Alfredo Leteller 6519. C

TABLA DE LA CORTE SUPREMA

Martes 12. — Relator señor Méndez. — Fondo

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Honorindo Santos contra Cía. Seguros "El Cóndor" 15333. C
2 Manuel González con Adenodato García, 15257. C
3 Miguel Luis Irarrázaval con Julia Coo de Escala. Tercería de Natalio Tocild 15363 C
4 Banco de Chile con Roberto Carrasco. Incidente sobre cobro de honorarios de Efraín Vio S. 15647. C
5 Blanca Carreño de Cascon Adolfo Ibáñez 13452. C
6 José Antonio Barabi con Impuestos Internos 15534 C
7 Bernardo Maino con Impuestos Internos 15635. C
8 Posesión efectiva de la herencia de doña Carolina Guíñez Es parte el Fisco. 15557. C
9 Nicanor Señoret y otros con Impuestos Internos 15518 C
10 Obispado de Talca con Juan Delsante D. 14866. C
11 Graciela Rodríguez de Martínez con Eugenio Severín 15899. C
12 El Fisco con Manuel Muñoz 9755. C

Miércoles 13. — Relator señor Varas. — Fondo.

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.

De 14.30 a 17.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Timoleón Anguita con Mateo Delporte 15460. (Cont) C
2 Municipalidad de Santiago con Universidad Católica de Chile, 15796. C
3 Francisco Avilés con Mercedes Muñoz 15511. C
4 Cía. Chilena de Tabacos con Impuestos Internos, 15644. C
5 Recurso de queja de la Cía. Chilena de Electricidad Ltda. 1104. A
6 Gellona. Ossa y Cía. con Impuestos Internos 16793. C
7 Recurso de queja de la Empresa Editora Zig-Zag 1094 C
8 Oscar Salamanca con Ezequiel Sagredo 14085 C
9 Cía. Minera Oruro con Impuestos Internos 13463. C
10 El Fisco con Banco Nacional y Sucesión Arcadio Araneda 15489. C
11 Carlos Brieba con Antonio Mayol 15455. C
12 Cía. Maderera Valdivia con Milivol Miletic 15539. C

Jueves 14. — Relator señor Varas

De 13.30 a 14.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias

De 14.30 a 17.30 horas: Vista de las siguientes causas de Fondo.

1 Contra Luis A. González 15980. A
2 Víctor Madrid contra Armando de Osses. 6544. A
3 Pedro Aqueveque F. contra Manuel Castro M. 6349. A
4 Natividad Rosa Ugalde E. con Fred Percy Compton 15931. C
5 Margarita Alvarez con Arturo Magallanes Compton, [illegible] C
6 Manuel Prado con Leonidas Poblete 14552. C
7 Soruco Echeverría y Cía Ltda. y Soruco, Echeverría Ltda. Liquidación 14218. A
8 Jaime Fernández Pérez con María Ibieta Lynch 13958. A
9 Contra Clodomiro Vásquez [illegible] C
10 Contra Jesús Acuña Donoso, 5282. C
11 Versellino Vostelve y Cía. con Arturo Galdamez 13535 C
12 José Aurelio Aguayo con Hilario Segundo Ossea 14845 C
13 Juan Martínez con Juan Medina, 15482. C
14 Contra Alberto Palacios. 4643. C

Sábado 16. — Relator señor Urrutia Manzano

De 9 a 13 horas: Acuerdos, lectura de sentencias, [illegible] queja y demás asuntos de Tribunal Pleno

CORTE SUPREMA

Tribunal Pleno.— Relator señor Urrutia

FALLOS DEL ACUERDO

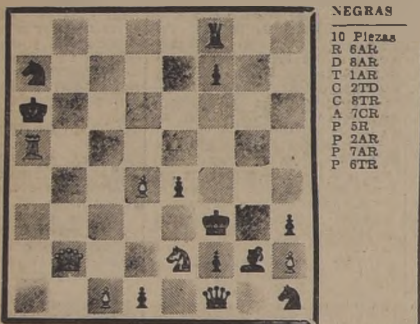
Alfredo Ruiz Tagle con Impuestos Internos. Inadmisible fondo.

Queja de Wenceslao Villar González. Sin lugar.

AJEDREZ

CONCURSO DE "LA NACION" — PROBLEMA N.o 3

BLANCAS: [illegible] R 6TD, D 2CD, T 5TD, C 2R, A 1AD, A 1D, P 4D, P 2TR



NEGRAS: 10 Piezas, R 6AR, D 8AR, T 1AR, C 2TD, C 8TR, A 7CR, P 5R, P 2AR, P 7AR, P 6TR

Las Blancas juegan y dan mate en dos jugadas

EL GAMBITO DE LA DAMA REHUSADO

Defensa Ortodoxa

La idea estratégica de esta variante resulta del hecho de que las Negras aceptan una posición difícil para evitar las debilidades orgánicas inherentes a otras defensas.

1 P.4D	1 P.4D
2 P.4AD	2 P.3R
3 C.3AD	3 C.3AR
4 A.5CR	4 A.2R
5 P.3R	5 CD.2D
6 C.3AR	6 Enroque
7 T.1AD (b)	7 P.3AD (a)

8 A.3D (e)

(a) Tarrasch fué ardiente partidario de su propia defensa 3 — P.4AD y esto durante cuarenta años; consideraba la jugada del texto como un error y denominó "ortodoxos" a los partidarios de ella, porque se mantenían en una rutina absurda. Los otros maestros tomaron de buen talante el mal humor de Tarrasch; pero subsistió el calificativo de "ortodoxo".

(b) Continuación favorita de Pillsbury, que se ha mantenido hasta ahora como la más popular. Sin embargo, después que sus posibilidades han sido, por decirlo así, agotadas hasta su último límite, se han encontrado varias otras líneas de juego. He aquí las principales.

— 1 —

7 D.2AD (A)	7 P.4AD (B)
8 T.1D (C)	8 P.3TR
9 A.4TR	9 D.4TD
10 A.3D	10 PAD x PD
11 PR x PD	11 PD x PAD
12 A.AD x P	12 C.3CD
13 A.3CD	13 A.2D
14 Enroque	14 TD.1AD
15 C.5R	15 A.4CD

16 TR.1R y las Negras no han podido obtener todavía la igualdad de juegos. (Lasker-Capablanca, 10.a partida del match, 1921).

A) Esta es la variante de más importancia y que eventualmente tiende a reemplazar a T.1AD.

(B) En la medida de lo posible, siempre debe hacerse esta jugada; 7 — P.3AD es débil a causa de 8 P.3TD — T.1R; 9 T.1D — P.3TD; 10 A.3D — PD x PAD; 11 A.4AD x P — C.4D; 12 A.7R x A — D.2R x A; 13 C.4R (Bien) —C(4D).3AR; 14 A.3D (Bien) — C.5R x C; 15 A.4R x C y las Negras no pueden librarse. (Eliskases-Landau, Noordwijk 1938).

(C) Aun cuando esta jugada no se haga con mucha frecuencia, es ciertamente la que más promete. Si 8 PAD x PD — PAD x PD; 9 C.4D x P — C.4D x P; 10 A.7A x A — D.2R x A; 11 C.5D x C — PR x C; 12 A.3D — D.5CD ¡; 13 D.2D — C.4AD; 14 A.5CD — D.7D x D ¡; 15 R.2D x D — P.3TD. Las Blancas han adquirido una muy ligera ventaja posicional en final de partida; lo que, en regla general, se considera insuficiente contra un adversario de igual fuerza. (Flohr-Capablanca, Moscú, 1935).

Además, las Negras pueden muy bien evitar el aislamiento de su P porque 10 — C.2R x A (en lugar de 10 — D.2R x A) es una réplica excelente; ejemplo: 11 A.3D — C.3CR; 12 T.1D — D.2R; 13 P.4TR — T.1D; 14 A.6CR x — PTR x A; 15 P.5TR — PCR x PTR; 16 T.5TR x P — C.3AR; juegos iguales. (Lilienthal-Goglidse, Moscú, 1938).

— 2 —

7 A.3D	7 PD x PAD (A)
8 A.4AD x P	8 P.3CD
9 Enroque	9 A.2CD
10 D.2R	10 C.4D
11 A.4AR	11 C.5AR x A
12 PR x C	12 C.3AR
13 TD.1D	

— 3 —

13 A.5CD y las Negras nada tienen que temer. (Euwe-Becker, Zandvoort, 1936).

(A) Es lo más simple; pero 7 — P.4AD es igualmente bueno.

7 P.3TD	7 PR x PD
8 A.4AD x P	8 P.4AD
9 Enroque	9 P.3TD
10 PD x PAD	10 C.4AD x P
11 P.4CD	11 CD.5R

12 C.5R x C. Juegos iguales. (Capablanca-Goglidse, Moscú, 1935).

— 4 —

7 PAD x PD	7 PR x PD (B) (A)
8 [illegible]	8 P.3AD
9 [illegible]	9 T.1R
10 [illegible] TR	10 C.1AR
11 [illegible]	11 C.5CR
12 A.7R x A	12 D.2R x A
13 C.4CR x C	13 A.5CR x C
14 C.2R	14 D.5TR

15 C.3CR seguido del avance del P.4CD y 5CD. (Flohr-Keres, Semmering-Baden, 1937). Esta continuación es de las más difíciles para las Negras; es sorprendente que las Blancas no la adopten con mayor frecuencia.

(A) Variante de los cambios.

(B) 7 - C.4D x P; 8 A.7R x A - C.2R x A es probablemente mejor; pero nunca se usa.

(C) 7 - P.4AD jugable normalmente sería aquí un gran error a causa de

8 PD x PAD	8 PD x PAD (A)
9 P.6AD	9 C.3CD
10 D.8D x D	10 A.1D x D

11 C.5R con una muy neta ventaja.

(A) 8 - C 4AD x P?; 9 PAD x PD - PR x PD; 10 C.5D x P - C.4D x C; 11 T.5AD x C y ganan

(d) 7 - P.3CD. La única defensa adoptada durante cierto tiempo; ella permite a las Blancas un fuerte ataque después de

8 PAD x PD	8 PR x PD
9 A.3D (A)	9 A.2CD
10 Enroque	10 P.4AD
11 D.2R	11 P.5AD
12 A.1CD	12 P.3TD
13 C.5R	13 P.4CD
14 P.4AR	14 C.5R
15 A.4R x C	15 PD x A
16 C.7D x C	16 D.2D x C
17 A.7R x A	17 D.2R x A

18 P.5AR (Bien). (Vidmar-Yates, Londres, 1922).

(A) 9 A.5CD también es bueno.

(e) Esta continuación ha vuelto a ponerse de moda. 8 D.2AD ha sido abandonado a causa de la temible respuesta.

8	8 C.5R (Bien) (A)
9 A.7R x A	9 D.2R x A
10 C.4R x C	10 PD x C
11 D.4R x P	11 D.5CD ¡
12 C.2D	12 D.7CD x P
13 T.2CD	13 T.1CD
14 D.2AD	14 P.4R
15 A.3D	15 PR x PD
16 A.7TR x P ¡	16 R.1TR
17 Enroque	17 D.3D

con una posición sensiblemente igual. (Alekhine-van den Bosch Amsterdam, 1936).

(A) Si 8- P.3TD, se seguiría de ahí la famosa "lucha por el tiempo" en la cual cada adversario no juega sino los P durante el más largo tiempo posible; o sea: 9 P.3TD - T.1R; 10 P.3TR - P.3TR; 11 A.4TR - PD x PAD; 12 A.4AD x P - P.4CD; 13 A.2TD - P.4AD. Esta continuación parecía dar la ventaja a las Blancas; pero el match Alekhine-Capablanca en 1927 demostró que las Negras pueden sacar de ella un desarrollo casi perfecto.

(Continuará)

PROBLEMA N.o 3 FUERA DE CONCURSO

Solución exacta: "Electrón" Envía también una segunda clave, T.4AR ¡, con el siguiente desarrollo:

— 1 —

1 T.4AR ¡ 1 C x T
2 D x C mate.

— 2 —

1 T.4AR ¡ 1 R.6R
2 C.4CR ¡ 2 R.7R
3 T.2AR mate.

CONCURSO DE "LA NACION" PROBLEMA N.o 1

Jugada Clave: D.2AR

Los concursantes han enviado también otras claves de las cuales daremos cuenta al publicar la lista de soluciones exactas. No se publicarán los nombres de los concursantes que envíen clave falsa única. En los problemas en dos jugadas se publicará únicamente la clave. En los en tres o más se publicarán las variantes principales. Sin embargo, los concursantes, para que les sea computada su solución, deben enviar todas las variantes. Si algún concursante tiene dudas sobre alguna variante o subvariante, no tiene sino dirigirse a Tréhuchet, quien se la resolverá lo más pronto posible.

ERRATA

DOMINGO 3 DE AGOSTO. — Problema N.o 3 fuera de concurso — Debe decir: "Jugada Clave: D.2TR (en tres jugadas)".

TEATROS Y CINES

¿QUIEN SOY YO?, EN EL MUNICIPAL

"¿Quién soy yo?", la magnífica comedia de don Juan Ignacio Luca de Tena, sigue siendo la máxima atracción teatral de los últimos tiempos. La sala del Municipal se ha visto concurrida en todas las funciones en que se ha dado esta obra, por lo más granado de nuestro mundo artístico, social y diplomático, que le ha tributado sus más calurosos aplausos.

Todos los artistas, en especial Alejandro Flores, Juan Carlos Croharé, Pepe Rojas, Ventura López Píriz, Manolita Fernández e Ida Herrera, se hacen aplaudir con entusiasmo. La presentación escénica es magnífica bajo todo concepto.

Esta obra, que viene presentándose sin interrupción desde su estreno, se dará hoy en las tres funciones.

Mañana lunes, en matinée familiar, irá otra vez esta misma obra y en la noche, con la preciosa comedia de Felipe Sassone, "Calla, Corazón", se efectuará el beneficio del personal auxiliar de la Asistencia Pública, desarrollándose a continuación un interesante espectáculo de variedades.

"LA TIERRA PROHIBIDA"

Hay un público que asiste a los teatros del centro que gusta de las películas donde solo rige el terror y la audacia. Una de estas cintas, sin duda, la más sobresaliente es "La tierra prohibida", que protagoniza Richard Dix

La Paramount y el Teatro Santiago, desean dar a ese público periódicamente películas de este corte y es así como mañana lunes en las tres funciones se estrenará la película de la colonización norteamericana, llena de vida, de color, de brutales intespestuosidades y de tierno cariño en sorprendente contraste, titulada "La tierra prohibida", una cinta de aquella feliz época en que las mujeres sabían querer calladamente y defender a sus hombres heroica y valientemente

Además en las funciones de tarde y noche continúa el concurso de radio Carrera, llamado ¿Recuerda Ud. lo que sabe? que se trasmite los lunes, miércoles y viernes directamente desde nuestro escenario y que regala premios en dinero efectivo a la o las personas que contesten satisfactoriamente las preguntas que se lahagan.

"ME CASE CON UN ANGEL", CONSTITUYO, EN SU ESTRENO DE AYER EN EL IMPERIO, EL MAS FORMIDABLE ACONTECIMIENTO TEATRAL DE LA TEMPORADA

Ayer, la compañía de comedias cómicas Leguía-Córdoba estrenó en el Teatro Imperio la comedia del autor húngaro Johan Varzary: "Me casé con un ángel", la que se presentó como algo excepcional, ya que esta obra ha sido la que mayores comentarios ha suscitado en todas las partes donde se ha dado y ha constituído un formidable éxito de taquilla y ha batido todos los récords de permanencia en el cartel, en ciudades como Nueva York y Buenos Aires.

Reinaba, por todo esto, un enorme interés en el público por conocer esta obra, interés que se demostró en la concurrencia al teatro, él cual se llenó completamente en ambas funciones, a pesar del mal tiempo. Y, debemos decirlo, este interés estuvo ampliamente justificado. La obra de la más alta calidad artística y graciosísima hasta desatar verdaderas tempestades de carcajadas, fué ofrecida al público santiaguino en una magnífica versión por Lucho Córdoba, Olvido Leguía y demás componentes de la compañía.

Lucho Córdoba hizo una de las creaciones más interesantes y más divertidas que le hemos visto pero no salemtne puso de relieve sus cualidades de grande actor cómico, sino también se evidenció todo su talento organizador y sus excepcionales dotes de director, pues "Me casé con un ángel" se presentó en forma verdaderamente modelo, en ensayo, preparación y dirección.

No podríamos terminar esta referencia al estreno de "Me casé con un ángel", sin mencionar la magnificencia, cuidado y buen gusto de la "mise en scene". Los decorados, diseñados y ejecutados por el propio Lucho Córdoba dentro de la nueva modalidad "corpórea" que él ha introducido entre nosotros, son de lo mejor que hemos visto hasta ahora en nuestros escenarios.

"Me casé con un ángel", irá nuevamente en las tres funciones de hoy: matinée, a las 3.15; tarde, a las 6.45 y noche a las 10.

Se beneficia Juan Carlos Crohare

Como hemos venido anunciando, pasado mañana martes en función nocturna, se efectuará la función de honor y beneficio, del primer actor argentino Juan Carlos Croharé, con la obra dramática de Victoriano Sardou, "Fedora", en la que actúa toda la compañía de Alejandro Flores y en la cual el beneficiado tiene amplio campo para lucir sus admirables facultades dramáticas.

Dadas las simpatías con que cuenta entre nuestro público el caballeroso artista, es de suponer que la sala del Municipal se hará estrecha, ya que además la obra que se dará, figura entre las mejores del teatro francés. Las localidades que han tenido una gran demanda, se siguen vendiendo a toda hora.

Sindicato Circense de Chile

De orden del señor presidente se cita a reunión extraordinaria para mañana lunes a las 16.30 horas en nuestro local social Compañía N.o 1488. Se recomienda la puntual asistencia a todos los artistas que tomarán parte en la función del 14 en el Caupolicán, para darle las intrucciones sobre el desarrollo del programa.

Hubo una fiesta en "El Refugio"

El torero español Guillermo Martí, que conquistara tantos aplausos durante las corridas que se llevaron a cabo en Maipú durante las fiestas del IV Centenario de la fundación de Santiago, fué festejado por un grupo de amigos en la boite El Refugio, con motivo de su viaje a Bolivia a donde va especialmente contratado para actuar en una serie de espectáculos taurinos. Como una deferencia especial al simpático matador andaluz, las artistas españolas que componen el Trío Moreno, ejecutaron hermosas danzas y canciones en medio de un ambiente de singular alegría y cordialidad.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

DOMINGO 10 DE AGOSTO 1941

HORA CHILENA

25.38 metros — 11.82 megs.
31.55 metros — 9.51 megs.

18.40 Anuncios en castellano y portugués.
18.45 Noticias en portugués.
19.00 Charla en portugués.
19.15 Programa según anuncios.
19.45 Noticias en castellano.
20.00 Noticias en portugués.
20.15 Resumen en portugués, de los programas de la semana
20.20 Charla breve, en portugués.
20.30 Programa según anuncios en castellano y portugués, música y charlas.
22.00 Noticias en castellano
22.15 Resumen de los programas de la semana, en castellano.
22.20 Charla breve en castellano.
22.30 Fin de la transmisión.

Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América desde las 18.20 a 0.45, hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.53 metros.

TRES FUNCIONES DA HOY EL TEATRO COLISEO

La [illegible] de Revistas MA[illegible] Coliseo dara [illegible] dedicado a los familias, función [illegible] del baño [illegible] che Miss Richardi ofrecerá una nueva representación de la revista Fémina, que tanto ha gustado desde su estreno, y que contiene cuadros espectaculares del mayor efecto y números interesantísimos que despiertan la curiosidad del público desde sus primeras escenas. Como de costumbre se hará un buen programa de variedades, y Miss Richardi presenta el acto de la sierra infernal que causa verdadera sensación entre los asistentes.

EN EL TEATRO BALMACEDA

Hoy en sus dos funciones doble la Compañía Bataclá[illegible] a bailar una rumba [illegible] mexicanas Las [illegible] y el eximio chansonnier Roberto Croharé, [illegible] en el Casino de [illegible] Aires. [illegible] actúan el gracioso [illegible] la cancionista Dorita [illegible] peruano Paco Vivares y su Domitila, el humorista peruano Alex Valle y las actrices cómicas Blanca Arce y Olga Donoso.

Las dos Marías hoy difunden nuevas expresiones del cancionero típico mexicano, destinadas a interesar a todos los asistentes al Balmaceda.

El cine precede con las películas, "El monstruo diabólico" y "Gente de circo", por la Tarzana Dorothy Lamour.

Espectáculo Circense

El Jueves 14 en la función del Teatro Caupolicán habrá un espectaculo circense de magnitud, organizado por el Sindicato Circense de Chile, con el objeto de reunir fondos pro Estandarte social.

En dicho espectáculo actuarán mas de cien artistas del ramo y habrá una pintoresca concentración de veinticinco clowns y tonies como no se ha visto aún en Santiago.

GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEDA. — Artesanos [illegible] Teléfono N.o 88768. — Cía. de Revistas "Cóndor". — [illegible]: Rosa de México; Conquistadores del Oeste, 3.a, y El Aguila invencible, 6.a función., Chaplines [illegible]. Vermouth [illegible] Cine: El monstruo diabólico y Gente de Circo. Revista Cóndor: "A bailar una rum-[illegible]".

COLISEO. — Arturo Prat [illegible]. — Teléfono N.o 53225. — [illegible] Mágicas. [illegible] y noche: [illegible].

[illegible] — Agustinas esq. San Antonio. — Fono 84407. — Matinée, vermouth y noche: [illegible].

[illegible] N.o 239. Teléfono N.o 80130. — [illegible] - Córdoba.— Matinée, [illegible] noche [illegible].

CERVANTES. — Tarde: Concierto de Francisco Fuentes Pumarino y sus alumnas.

CINES

ALAMEDA. — Delicias N.o [illegible].

ALCAZAR. — Brasil número [illegible]. — Vermouth y noche: [illegible].

ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono N.o 83425. — Matinée: Oro del cielo; Escalando alturas; Arquero verde y Fu Man Chú. Vermouth y noche: Amor no es comedia y Hombres del mar.

AMERICA. — Ñuble N.o 390. — Teléfono N.o 52443. — Matinée: Pepita de vacaciones; Sandy casa a su mamá y Aguila invencible. Vermouth y noche: La chica del Crillon y Virginia.

APOLO. — Victoria número 753. — Teléfono N.o 51746.— Matinée: Desfile de primavera; Desheredados de la suerte y Fu Man Chú. Vermouth y noche: Yo quiero ser bataclana y Si yo fuera rica.

AVENIDA. — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono N.o 84966.— Matinée: Casta bravía; El jinete rojo, 2.a, y El arquero verde, 3.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y Virginia romántica.

Avda. MATTA. — Avda. Matta 618. — Teléfono N.o 5145?.— Matinée: Oro del cielo; Dos bobos en Oxford y Conquistadores del Oeste. Vermouth y noche: La chica del Crillon y Muchachas que trabajan.

BAQUEDANO.— Plaza Baquedano. — Teléfono N.o 65050. — Matinée: La marca del [illegible]; El gorila; y El arquero verde, 5.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y Caramada X.

BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 80306 — Matinée: Gente joven; Conquistadores del Oeste y Fu Man Chú. Vermouth y noche: Senderos opuestos y Te quiero otra vez.

BLANCO ENCALADA. — B. Encalada 28. — Fono 91787. — Matinée: Carta bravía; Sandy casa a su mamá; Aguila invencible, 7.a, y Conquistadores del Oeste, 3.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y Senderos opuestos.

CARRERA. — B. O'Higgins 2151. — Teléfono N.o 86685.— Matinée: La marca del zorro; Un rancho en venta; Profesores sin diploma; Aguila invencible, 6.a función, y Conquistadores del Oeste, fin. Vermouth y noche: Tuya seré y Camarada X.

CAUPOLICAN. — San Diego 858. — Teléfono 51376. — Matinée: Dolor que redime; Sangre de bandido; Conquistadores del Oeste, 3.a; Aguila invencible, 6.a función y Cómicas. Vermouth y noche: Convoy y La señorita y el diablo.

CAPITOL. — Independencia 224. — Teléfono N.o 87681. — Matinée: Ella, él, y el otro; Azañas de Rex Barry, Tambores de Fu Man Chú y Dibujos animados. Vermouth y noche: Volver a vivir y El diablo y la señorita.

CENTRAL. — Huérfanos N.o 930. — Teléfono N.o 66960. — Matinée, vermouth y noche: El gran impulso.

CERVANTES. — Matías Cousiño 134. —Teléfono 69615. — Matinée: Tuya seré. Vermouth y noche: Tu nombre es mujer.

CLUB DE SEÑORAS.— Monjitas 743. — Teléfono 63030. — Matinée: El hijo de Montecristo: Artistas de brocha gorda y La novia del campeón. Vermouth y noche: El diablo y la señorita y Ella, él, y el otro.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 41. — Teléfono N.o 81625.— Matinée: Tuya seré, y El arquero rojo, 5.a función. Vermouth y noche: Más allá de la vida.

COLON. — San Pablo esq. Maipú. — Teléfono N.o 90577.— Matinée: El audaz desconocido; El jinete rojo, 2.a, y El arquero rojo, 3.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y Hombres del mar.

COMEDIA
ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS: NOTICIARIO METRO y UFA. ADEMAS, SEIS AGREGADOS.
Precios: $ 3.00 platea baja: $ 2.40 platea alta.

COUSIÑO. — San Ignacio 1249. — Teléfono N.o 50657.— Matinée: Sandy casa a su mamá; La lucha a muerte, y El Aguila invencible, 5.a función. Vermouth y noche: La chica del Crillon y La casa de los cuervos.

EXCELSIOR. — Avda Independencia 1070. — Fono 64631.— Matinée: Palabra de honor; Fantasma de la frontera; Fu Man Chú y Aguila invencible. Vermouth y noche: El grito de la juventud y Bandolero del valle de los fantasmas.

ESMERALDA. — San Diego 1095. — Teléfono N.o 52153.— Matinée: En alas de la música; Allá en el rancho; Aguila invencible, fin, y El jinete rojo 1.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y Mujeres que trabajan.

FRANKLIN. — San Diego 3117. — Teléfono N.o 50754.— Matinée: Dos pistoleros sin balas; Jinete rojo y Arquero verde. Vermouth y noche: Tuya seré y Mujeres que trabajan.

HOLLYWOOD. — Av. Irarrázaval 2900. — Teléfono 42389.— Matinée: Dueña de su destino; El jinete rojo, 3.a, y El arquero verde, 4.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y Hombres del mar.

IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117. — Teléfono N.o 92188. — Matinée: La chaplinada; La legión perdida; Aguila invencible y Conquistadores del Oeste. Vermouth y noche: La casa de los cuervos y Gente de circo.

INDEPENDENCIA. — Independencia 373. — Fono 62702.— Matinée: La hermana del zorro; Conquistas de los mares: Arquero verde y Jinete rojo. Vermouth y noche: La chica del Crillon y Hombres del mar.

ITALIA.— Av. Bilbao esq. Av. Italia. — Teléfono N.o 41883.— Matinée: Fusileros sin balas; Andy Hardy tenorio; Conquistadores del Oeste, fin y El arquero verde, 1.a función. Vermouth y noche La chica del Crillón y Hombres del mar.

IMPERIAL. — San Diego 1344. — Teléfono N.o 50964.— Matinée: Justicia; Trabajo redentor; Aguila invencible y Tren desaparecido. Vermouth y noche: La casa de los cuervos; El diablo y la señorita y Noticiario inglés.

IRIS. — Castro número 190. — Teléfono número 90336. — Matinée. Una nación en [illegible]; El nene de Pepita y Aguila invencible. Vermouth y noche: La casa de los cuervos y Cuatro madres.

LO FRANCO. — Carrascal 4604. — Teléfono N.o 93705. — Matinée: Yo quiero ser bataclana: El tren desaparecido, 3.a, y Los tambores de Fu Man Chú 4.a función. Vermouth y noche: La chica del Crillón y Si yo fuera rica.

METRO.—Bandera con Unión Central. — Teléfono 83361. — Matinée, vermouth y noche: Nick Carter en las nubes.

MINERVA. — Chacabuco N.o 778. — Teléfono N.o 91464. — Cine rotativo de 2 adelante. —

MONUMENTAL. — B. O'Higgins 3943. — Teléfono 91555.— Matinée: Los tres mosqueteros; Regreso de Cisco Kid; Arquero verde y Conquistadores del Oeste. Vermouth y noche: La chica del Crillon y Te quiero otra vez.

MIRAFLORES. — Miraflores 378. — Teléfono N.o 66989. — Matinée: Cuatro madres y La mujer del otro. Vermouth y noche: La chica del Crillón y Entre dos luces.

NACIONAL. — Independencia 801. — Teléfono 63568. — Matinée: Dos fusileros sin balas; Capitanes intrépidos; Conquistadores del Oeste y Arquero verde. Vermouth y noche. Tuya seré y Mujeres que trabajan.

NOVEDADES. — Gral. Korner esq. Av. Portales.—Fono 90290.— Matinée: El nuevo amor de Andy Hardy: Invitación peligrosa y El águila invencible, 7.a función. Vermouth y noche: Cuatro madres y La casa de los [illegible].

ÑUÑOA. — Avda. Irarrázaval 3706. — Teléfono N.o 43152.— Matinée: Volver a vivir y Casta Susana. Vermouth y noche: Entre dos luces y Los hermanos Marx en el Oeste.

ORIENTE. — Providencia esq P. Valdivia. — Teléfono 41345.— Matinée: Dueña de su destino; El jinete rojo, 3.a, y El arquero verde, 4.a función. Vermouth y noche: El gran impulso.

O'HIGGINS.—San Pablo esq. Cumming. — Teléfono 6820. — Matinée: En alas de la música; Tres aventureros románticos; Aguila invencible, 6.a función, y La vuelta de Fu Man Chú, fin. Vermouth y noche: La chica del Crillon y Mujeres que trabajan.

PORTUGAL. — Av. Portugal con Diez de Julio.—Fono 51473 Matinée: El audaz desconocido; El jinete rojo, 3.a, y El arquero verde, 4.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y Hombres del mar.

PRINCIPAL. — Ahumada 162. — Teléfono N.o 83572. — Rotativas de 11 a 24 horas. — Actualidades de la guerra y Noticiario. Entrada permanente.

PROVIDENCIA. — Manuel Montt 62.— Teléfono 46073. — Matinée: En alas de la música; Vagabundos honrados y Fu Man Chú. Vermouth y noche: Te quiero otra vez y Entre dos luces.

RECOLETA. — Avda. Recoleta 597. — Teléfono 63874. — Matinée: La marca del zorro; Mr. Moto se arriesga; Arquero verde y Conquistadores del Oeste. Vermouth y noche: Te quiero otra vez y El amor no es comedia.

REPUBLICA. — Av. República 239. —Teléfono N.o 93613.— Matinée: Robin Hood: Corazón del norte y Conquistadores del Oeste. Vermouth y noche: Así termina la noche y Te quiero otra vez.

RIALTO. — Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono 41667. — Matinée: Yo quiero ser bataclana; Ella, él, y el otro y Fu Man Chú. Vermouth y noche: Te quiero otra vez y Senderos opuestos.

REAL — Compañía número 1040. — Teléfono N.o 65555.— Matinal a las 11: Revistas Abuelito Luis. Matinée, vermouth y noche: Serenata argentina.

SANTIAGO. — Merced N.o 839. — Teléfono N.o 66444. — Matinée, vermouth y noche: El genio alegre.

SAN MIGUEL. — Avda. Central 1202. — Teléfono 53273. — Matinée: Konga el indomable; Jinetes del Oeste; Aguila invencible y Fu Man Chú. Vermouth y noche: Yo quiero ser bataclana; La usurpadora y Chaplin bombero.

SELECTA. — Chacabuco N.o 1178. — Teléfono N.o 92194.— Matinée: Uña y carne: Verdadero rompecabezas; Vaya un amigo; Arquero verde y Conquistadores del Oeste. Vermouth y noche: La chica del Crillon y La casa de los cuervos.

SPLENDID. — Huérfanos N.o 1048. — Teléfono N.o 85815.— Matinée: vermouth y noche: La chiquita Nelly Kely, Noticiario y Agregados.

VALENCIA. — Plaza Chacabuco. — Teléfono N.o 8155?.— Matinée: El mastín de los Ba[illegible]; Conquistadores del Oeste, 6.a, y Los tambores de Fu Man Chú, 8.a función. Vermouth y noche: Tuya seré y La casa de los cuervos.

VICTORIA — Huérfanos esq. San Antonio.—Teléfono 60148.— Matinée, vermouth y noche: Serenata argentina.

EDICION DE 28 PAGINAS

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 - D. SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1941 PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

LA SEMANA BURSATIL

Aspecto de la plaza

Sin duda, que el más importante de estos últimos tiempos, fué el movimiento desarrollado en el mercado durante la semana terminada ayer.

En el grupo de las mineras, que fué el que contó con las mayores transacciones, se destacan con lotes de gran consideración los titulos de oro: Punitaqui y Chañaral, los de cobre: Disputadas y Tocopillas y los de carbón: Lota y Schwager. Los valores de estaño se mostraron poco movidos.

A pesar del amplio mercado con que contaron estas inversiones, los precios con relación a los de la semana anterior, cerraron bastante desmejorados.

También fueron de mucho interés los negocios realizados en papeles industriales, con ventas de consideración, principalmente en Vapores, y de menor intensidad en Copec, Alcoholes, Carrascal, Cemento El Melón, Cristalerías, Mademsa, Papeles y Cartones y Vidrios Planos.

Los precios cerraron firmes y la mayoria mejorados.

Muy activo fué el movimiento en ganaderas, correspondiéndoles los mayores conformes a Río Cisne, Tierra del Fuego y Ñuble y Rupanco.

Hubo en este grupo, tres papeles que subieron y dos que bajaron.

En bancos la plaza se mostró principalmente interesada en Chile y Español. Los precios cerraron firmes.

El total de lo vendido en bonos fué de 4.698.200 nominales, con las cotizaciones sostenidas.

BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA

Número de acciones. — Valor pagado. — Precio más alto, más bajo y de cierre

TITULOS	N.o de acciones	Valor pagado	Precios más Alto	Precios más bajo	Precios de Cierre
BONOS					
Deuda Interna	547000	100	83	82	83
Garantía	51000	100	80	79 1/2	80
Pavimentación	1160000	100	81 3/4	79 1/2	81
Caja 6 3/4	1683500	100	75	73 1/2	73 1/2
Hip. 6-1	1116000	100	75	74 1/4	74 3/4
Hip. 7-1	9000	100	76	76	76
Hip. 8-1	10000	100	88	88	88
Hip. Valp. 6-1	68000	100	74 1/2	74	74 1/2
Bonos Eléctricos	32000	100	66 3/4	66 1/2	66 1/2
Debentures	2700	100	58	56	57
Municipalidad 7-2	12000	100	40	40	40
BANCOS					
Chile	1705	100	276	259	276
Central	24	1000	1620	1600	1620
Español	1158	100	148	146	148
Hipotecario	600	100	215	210	215
Italiano	100	100	130	130	130
Talca	50	100	121	121	121
MINERAS					
Alhué	34400	5	8 1/8	7 1/8	7 1/4
Bellavista	3100	10	9	8 1/2	8 1/2
Cerro Grande	3100	£0-15-0	24	23 7/8	24
Chañaral	43275	5	7 3/8	6 1/4	7
Disputadas	25305	20	60	55 1/4	56 3/4
Lota	15761	80	45	42	44
Marga Marga	5000	50	1.20	1	1.20
Merceditas	2500	£1-5-0	5 1/2	5	5
Monserrat	400	£0-10-0	24	24	24
Onix	36412	4.—	4 5/8	3 1/8	4 5/8
Oploca	800	£1-0-0	134	149	154
Oruro	2700	20	220	217	218
Patiño	2400	Dlls. 10	306	290	305
Punitaqui	218200	25	67 1/2	60	60 1/4
Schwager	4500	£1-0-0	97	94 1/2	94 1/2
Tocopilla	37500	40	64 1/4	59 1/4	59 1/2
Amigos	1000	2.50	1 1/4	1 1/4	1 1/4
GANADERAS					
Gente Grande	400	£1-0-0	174	172	174
Río Cisnes	3900	22	[illegible] 1/2	95	97
Ñuble y Rupanco	2600	20	52	51	52
T. del Fuego	3780	£1-0-0	291	279	285
INDUSTRIALES					
Alcoholes	18203	10	18 1/2	18	18 1/4
Austral Elect.	500	20	18	18	18
Carrascal	13400	5	12 1/4	11	12 1/4
Catres	800	20	70	69 3/4	69 3/4
Caupolicán	1000	20	44 1/2	44	44
Cemento El Melón	1100	40	91	90	90
Cemento El Melón N.E.	10460	40	90	87	88
Cervecerías	7030	20	142	140	142
Club de Golf N. E.	8	2000	4900	4800	4800
Club Hípico		500	18000	18000	18000
Co. Industrial	100	20	110	110	110
Copec	36175	10	20	18	19 3/4
Cristalerías	17250	20	47 3/4	45	40 1/2
Ch. Fósforos	100	25	39 1/4	39 1/4	39 1/4
Electr. Ind.	5870	50	43	42	43
Electro Metal	7800	10	28	27 1/2	27 1/2
Editorial Ercilla	100	10	3		3
Fiap	2200	30	43	42 1/2	43
Gas Santiago	5485	50	60 1/4	59	60
Indac	7500	20	38	33 1/2	38
Lamifún	3800	20	46	45	45
La Rural	100	100	85	85	85
Lozas Penco	2590	20	42	39	41 3/4
Mademsa	21750	20	30	26 1/2	29 1/2
Mecánica Ind.	4700	20	86	82	85
Muelles Vergara	210	20	55	54	54
Paños Concepción	2815	20	42 1/2	41	41 1/4
Paños Tomé	1850	20	55 3/4	55	55
Papeles y Cartones	16700	20	43 1/4	42 3/8	42 3/4
Pizarreño	4270	20	54	51	52
Punta de Lobos	2800	10	49	47 1/2	48 1/2
Ref. Viña	1900	40	105	104	104
Renta Urbana	1601	100	196	195	195
Sacos	1700	50	41	41	41
Sanitas	1000	50	64	64	64
Uniformes	9460	25	37 3/4	37	37
Tabacos	434	20	130	123	123
Tattersall	383	100	302	290	302
Tej. El Salto	8025	20	45 1/2	44	44
Termas Panimávida	700	20	40	40	40
Universo	2600	20	25	23 1/2	25
Vapores	113300	40	175	168	170
Viña Concha y Toro	500	20	70	70	70
Volcán	2163	20	65	65	65
Vidrios Planos	22919	10	31	29	30 3/4
Viña La Rosa	1000	30	26	26	26
Enlozados	1100	10	25 3/8	25 3/8	25 3/8
SEGUROS					
Estrella	375	20	33	33	33
Continental Vit.	100	20	37	37	37

EL MERCADO DE VALORES

El movimiento del último dia de la semana continuó mostrándose activo en papeles mineros e industriales, cuyos importantes lotes de Punitaqui, Tocopillas, Vapores, Copec, Carrascal, Alcoholes, etc. le dieron a la plaza bastante animación.

En ganaderas se hicieron operaciones de interés en Río Cisne, y de poca consideración en Rupanco y Tierra del Fuego.

El movimiento en bancos se concretó a 400 Hipotecarios, y en bonos se hicieron negocios por valor de 693,000 nominales.

Los precios algo decayeron. Hubo 8 alzas contra 11 descensos.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

UNICA RUEDA

20900 Caja, [illegible] 1/2; 185000 Caja Ag. [illegible] 6-3/4, 74 [illegible] 199000 Hipot. 6-1, 74 1/2; 100000 D. Interna 7-1, 83; 400 Bco. Hipotec., 215; 10 Gas Stgo. 60; 10 Tattersall, 302; 300 Pta. Lobos, 48; 100 Pta. Lobos, Agt. 28, 48 1/2; 50 P. Tomé, 55 1/2; 1300 Alcoholes, Agt. 14, 18 1/4; 300 Elect. Ind., 42 1/2; 400 Elect. Ind., Agt. 28, 43; 200 Elect. Ind., 43; 800 Copec, 19 3/4; 500 Copec, Agt. 28, 19 7/8; 1000 Copec, Agt. 28, 19 3/4; 100 Cervezas, 142; 100 Cervezas OD, 142; 100 Mademsa, 29 1/2; 100 Sacos, 41; 2100 Carrascal, 12 1/4; 400 Pizarreño, 52; 100 Cartones, OD, 42 3/4; 100 Tej. Salto, 44; 400 Rupanco, Agt. 28, 52; 1100 Cisnes, Agt. 28, 97; 150 T. del Fuego, 285; 2400 Lota, Agt. 28, 44; 200 Schwager, Agt. 28, 94 1/2; 2500 Alhué, Agt. 28, 7 1/4; 1000 Bellavista, 8 1/2 2600 Punitaqui, Agt. 28, 60; 2000 Punitaqui, Agt 28, 60 1/2; 1700 Punitaqui, Agt 28, 60 3/4; 800 Punitaqui, Agt. 14, 60 1/2; 6500 Punitaqui, Agt 28 61; 1500 Punitaqui, Agt. 28, 60 3/4; 200 Tocopilla, Agt. 28, 60; 500 Tocopilla, Agt. 28, 60 1/2; 300 Tocopilla, Agt. 28, 60 1/4; 100 Tocopilla, Agt. 14, 60 1/4; 700 Tocopilla, Agt. 28, 60 1/4; 1000 Tocopilla, Agt. 28, 60.

FUERA DE RUEDA HASTA LAS 12.30 HORAS

100 Gas, 60; 200 Tabacos, 123; 800 Tel. Salto, 44 1/2; 100 Pizarreño, 52 1/2; 700 P. Tomé, 55 1/4; 100 P. Tomé, 55; 50 Fuego 285, M.; 80 Cervezas, 142; 800 Enlozados, 25 3/8 M.; 200 Enlozados 25 3/8, Px; 1000 Vid. Pls., 30 3/4 Px.; 100 Vapores, 171, Px.; 6800 Vapores, 170, Px.; 100 Vapores, 169 1/2; 900 Vapores, 169; 200 Vapores, 170, Px.; 200 Alcoholes, 18 3/8 Px.; 200 Alcoholes, 18 1/4 Px.; 1000 Amigos, 1 1/4; 3500 Onix, 4 5/8; 250 Onix, 4 1/2; 100 Punitaqui, 60; 800 Tocopilla, 60, Px.; 200 Tocopilla, 59 1/2, Px.; 1000 Tocopilla, 59 1/4, Px.; 500 Tocopilla, 59 1/4 M.; 200 Tocopilla, 59 3/4 Px.; 300 Tocopilla, 59 1/2, Px.; 200 Tocopilla, 59 3/4, Px.; 1000 Punitaqui 60 1/2 Px.; 200 Punitaqui, 60 3/4, Px.; 500 Punitaqui, 60 1/4, Px.; 1500 Punitaqui, 60 1/2, Px.; 600 Disputada, 56 3/4, Px.; 500 Disputada, 56 1/2 Px.

OPERACIONES EN VALPARAISO*

Por interrupción del Telégrafo no se publica el telegrama de la Bolsa de Corredores de Valparaíso.

DIFERENCIAS DE PRECIOS QUE EXPERIMENTARON LOS VALORES DEL 2 AL 9 DEL PRESENTE

De 81 títulos, subieron 43 y bajaron 38

SUBIERON

BONOS

Garantía, de 79 a 80.
Pavimentación, de 79 3/4 a 81.
Hip. Valparaíso, 6-1, de 74 a 74 1/2.

BANCOS

Central, de 1.600 a [illegible]
Chile, de 260 a 276.
Edwards, de 130 a 135.
Hipotecario, de 208 a 215.
Talca, de 119 a 121.

GANADERAS

Aysen, de 102 a 110.
Río Cisnes, de 94 a 97.
Gente Grande, de 168 a 17[illegible]

MINERAS

Onix, de 3 a 4 5/8.
Oploca, de 150 a 154.
Patiño, de 288 a 305.
Máfil, de 8 a 9.

INDUSTRIALES

Alcoholes, de 17 a 18 1/4.
Austral Elec., de 17 a 18.
Ast. Habas, de 124 a 133.
Carrascal, de 11 a 12 1/4.
Cervezas de 140 a 142 1/2.
Copec, de 18 1/2 a [illegible]
Bolsa de Comercio, de 180.000 a 180.[illegible]
Electricidad Industrial, de 42 1/2 a [illegible]
Electro Metal, de 26 1/2 a 27 1/2.
Enlozados, de 24 5/8 a 25 3/8.
Fiap, de 42 1/2 a 43.
Gas Santiago, de 59 1/2 a 60.
Linos, de 170 a 180.
Mademsa, de 26 1/4 a 29 1/2.
Mecánica Industrial, de 83 1/2 a 85.
Paños Tomé, de 54 a 55.
Sacos, de 40 a 41.
Tattersall, de 300 a 302.
Universo, de 23 a 25.
Vapores, de 164 1/2 a 170.
Vidrios Planos, de 29 a 30 3/4.
Indac, de 33 a 38.
Universo, de 23 a 25.
Ch. de Fósforos, de 39 a 39 1/4.
Interoceánica, de 266 a 270.
Viña Concha y Toro, de 64 a 70.
Envases, de 18 1/2 a 25 1/8.
La Rural, de 82 a 85.

BAJARON

BONOS

Deuda Interna, de 84 a 83.
Caja, 6-3/4, de 74 a 73 1/2.
Debentures, de 59 a 57.

BANCOS

Español, de 148 a 147.

GANADERAS

Laguna Blanca, de 69 a 68.
Tierra del Fuego, de 286 a 285.

MINERAS

Alhué, de 7 1/2 a 7 1/4.
Bellavista, de 9 1/2 a 8 1/2.
Cerro Grande, de 25 a 24.
Chañaral, de 7 1/4 a 7.
Disputada, de 58 a 56 3/4.
Lota, de 44 3/4 a 44.
Marga Marga, de 2 a 1.20.
Merceditas, de 5 1/4 a 5.
Monserrat, de 25 a 24.
Oruro, de 23 1/4 a 27.
Punitaqui, de 63 3/4 a 60 1/4.
Schwager, de 97 1/2 a 94 1/2.
Tocopilla, de 64 a 59 1/2.

INDUSTRIALES

Catres, de 70 a 69 3/4.
Caupolicán, de 45 a 44.
Cemento Melón A. E., de 91 a [illegible]
Cemento Melón N. E., de 90 a 88.
Club Hípico, de 19.000 a [illegible]
Club Golf, N. E., de 5.000 a 4.800.
Lamifún, de 46 a 45.
Lozas Penco, de 42 a 41 3/4.
Muelles Vergara, de 58 a 54.
Papeles y Cartones, de 43 1/4 a 42 3/4.
Paños Concepción, de 42 a 41 1/4.
Pizarreño, de 53 1/2 a 52.
Punta de Lobos, de 49 a 48 1/2.
[illegible] Urbana, de 196 a 195.
Refinería de Viña, de 105 a 104.
Tabacos, de 128 a 123.
Tej. El Salto, de 45 1/4 a 44.
Uniformes, de 38 a 37.
Molinera El Globo, de [illegible]
Santiago, 6 de agosto de 1941.

CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL

8 DE AGOSTO DE 1941

	Val. en m/cte.	Cambio Comp.
Dólar	19.37	
£	77.96	101.38
Franco Fr.		0.57
Fr. suizo		5.850
Lira		1.326
Florín hol.		13.354
Oro chileno	400.—	

DIFERENCIAS DE PRECIOS CON RELACION A LOS DEL DIA ANTERIOR

De 19 títulos, subieron 8 y bajaron 11

SUBIERON

Bancos

[illegible] de 270 a 276
Hipotecario de 212 a 215.

Mineras

Máfil de 8 a 9

Industriales

Carrascal de 12 a 12 1/4.
Cervezas de 141 1/2 a 142
Enlozados de 25 1/8 a 25 3/8.
Indac de 37 1/2 a 38.
[illegible] de Lobos de 47 1/2 a 48 1/2

BAJARON

Mineras

[illegible]

Tierra del Fuego de 287 a [illegible]

Industriales

Alcoholes de 18 1/2 [illegible]
Copec [illegible]
[illegible] 170.

PRECIO DE CIERRE DE LOS VALORES COTIZADOS EN EL MERCADO DE AYER

[illegible]
D. Interna 7-1, 83 v.
Paviment. 7-1, 81 c.
Caja 6-3/4, 73 1/2 t.
Hip. 7-1, 76 c.
Hip. 6-1, 74 1/2 t.
B. Eléctricos, 66 1/2 V.

BANCOS

Central, 1620 t.
Chile, 276 c.
Español, 148 c.
Hipotecario, 213 c.

MINERAS

Alhué, 7 1/4 vp.
Amigos, 1 1/4 t.
Bellavista, 8 1/2 t.
Disputada, 56 3/4 cp.
Lota, 44 cp.
Máfil, 9 cp.
Onix, 4 5/8 c.
Punitaqui, 60 1/4 cp.
Schwager, 94 1/2 vp.
Tocopilla, 59 1/2 m.

GANADERAS

Cisnes, 97 cp.
[illegible] 98 cp.
T. del Fuego, 285 tc.

INDUSTRIALES

Austral, 18 [illegible]
Alcoholes, 18 1/4 tp.
Carrascal, 12 1/4 cs.
Cervezas, 142 cc.
Copec, 19 3/4 vp.
Electr. Ind., 43 cp.
Enlozados 25 3/8 tp.
Gas Stgo., 60 t.
Indac., 38 t.
Mademsa, 29 1/2 tt.
Paños Tomé, 55 tc.
Papeles y C., 42 3/4 vc.
Pizarreño, 52 vc.
P. de Lobos, 48 1/2 cp.
Ref. de Viña, 104 vc.
Sacos, 41 cp.
[illegible] 123 tc.
Tej. Salto, 44 [illegible]
Uniformes 37 vp.
Vapores, 170 tp.
Viña La Rosa 26 vc.
Vidrios Pl., 30 3/4 tp.

Cotizaciones de Productos del País

Francisco Díaz M. — Agustinas 975, 2.o [illegible]

Santiago, 9 de agosto de 1941.

TRIGOS

Trigo Florence y Lincoyán, los 100 kilos, base Providencia cosecha, $ 111 a 112.

Trigo Blanco del Centro, los 100 kilos, base Providencia, cosecha, $ 107 a 108.

Trigo Colorado del Centro, los 100 kilos, sin saco, base Providencia, cosecha, $ 105 a 106.

Trigo Blanco del Sur, los 100 kilos, sin saco, base Talcahuano cosecha, $ 99 a 100.

Trigo Colorado del Sur, los 100 kilos, sin saco, base Talcahuano $ 97 a 98.

Trigo Candeal, fino, los 100 kilos, sin saco, base Providencia, 15 o/o $ 124 a 125.

Trigo Candeal corriente, los 100 kilos, sin saco, base Providencia, $ 118 a 120.

CEBADAS

Cebada inglesa o alemana, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, $ 88 a 90.

Cebada del país, clase cervecera, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, $ 68 a 70.

Cebada del país, clase exportación, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, $ 64 a 65.

Cebada del país, clase forrajera, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, $ 58 a 60.

HARINAS

Harina de 1.a flor cilindro, los 46 kilos, con saco, según marcas, de inmediato, $ 72 a 73.

Harina de 2.a clase, los 46 kilos, con saco, según clase de inmediato, $ 65 a 66.

Harina candeal, los 46 kilos, con saco, según clase, de inmediato, $ 68 a 70.

FREJOLES

Frejoles arroz, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha nominal, $ 135.

Frejoles araucanos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, nominal, $ 250.

Frejoles bayos grandes, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha nominal, $ 280.

Frejoles bayos, regulares, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, nominal, 260.

Frejoles burritos, los 100 kilos, con saco, base Puerto cosecha nominal, $ 295.

Frejoles cristales, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, nominal $ 165.

Frejoles coscorrones, los 100 kilos, con saco base Puerto, cosecha, nominal, $ 203.

Frejoles frutillas, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha nominal, $ 260

Frejoles milagros, los 100 kilos, con saco, base Puerto cosecha nominal, $ 160

Frejoles pallares, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha nominal, $ 240.

Frejoles triguitos, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha, nominal, $ 130.

Frejoles Red Kidney, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha nominal, $ 400.

Frejoles Rex Mexican, los 100 kilos, con saco, base Puerto, cosecha nominal, $ 200.

SEMILLAS

Semilla de alfalfa chilena, los 100 kilos, con saco, [illegible] Santiago, $ 800 a 900.

Semilla de alfalfa peruana, los 100 kilos, con saco, bodega en Santiago, $ 1.000 a 1.200.

Semilla de alpiste, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 340 a 350.

Semilla de arvejilla, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 22 a 23.

Semilla de curagüilla, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 49 a 50.

Semilla de cáñamo, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 155 a [illegible]

Semilla de linaza, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ 180 a 200.

Semilla de trébol rosado, los 46 kilos, semilla procedencia, $ [illegible]

Semilla de trébol, clase exportación, los 45 kilos, con saco base Puerto, $ 450 a 500.

Semillón Corahila, de los Canales, los 80 kilos, con saco, bodega Puerto, $ 68 a [illegible]

[illegible]

Afrechillo, los 100 [illegible]

Arroz [illegible] con saco, [illegible] según calidad, $ 100.

[illegible]

Avena rubia revuelta, los [illegible] kilos, con saco, a bordo Talca[illegible] $ 54 a 55.

Avena Stormking, los [illegible]

[illegible] brucos, $ 155 a 160

Arvejas, Grano de Oro, los [illegible] kilos, con saco, en Puerto [illegible] cos, $ 110 a 120.

Carbón de espino, el [illegible]

Carbón blanco, el saco, [illegible] Alameda, los 100 kilos $ 50 a 55.

[illegible] $ 2.500

Fibra, de cáñamo, los 46 kilos base Puerto, $ 500 a 530.

Garbanzos chicos, según [illegible] base Puerto, 70/80 granos por onza, $ 120 a 130.

Garbanzos regulares, según clase, base Puerto, 52/54 granos por onza, $ 190 a 200.

Garbanzos grandes, según clase base Puerto, 48/50 granos por onza, $ 230 a 240.

Lana, trasquila, octubre, los [illegible] kilos, enfardada en Puerto, $ [illegible] a 480.

Lana, trasquila octubre, los 46 kilos, ensacada en Puerto, $ [illegible]

Lentejas corrientes, los 100 kilos, con saco, base Puerto, $ [illegible] 130

Lentejones 6 m. m., los 100 kilos, con saco, base Puerto $ [illegible] a 175.

Lentejones 7 m. m., los 100 kilos, con saco, base Puerto $ [illegible]

Mantequilla, los 46 [illegible] clase, en Alameda, $ 1.100 a [illegible]

Maíz amarillo, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 83 a [illegible]

Maíz colorado, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 85 a [illegible]

Miel blanca, los 40 kilos, base Puerto, $ 60.

Miel rubia, los 46 kilos [illegible] $ 50.

[illegible] los 100 [illegible] cos en Alameda, o/o malas, $ 550 a 600.

Pasto, 1.er corte, los 100 kilos, según clase, base Alameda $ [illegible] a 40

Pasto 2.o corte, los 100 [illegible]

[illegible] en Puerto, cosecha [illegible] $ 110.

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Las acciones abrieron en la Bolsa de Valores con precios irregulares y movimiento tranquilo.

Los bonos abrieron sostenidos.

El algodón abrió con bajas, para entregas inmediatas, y a 16.50 centavos por libra, para entregas en octubre.

La libra esterlina se cotizó a 4.03 1/2 dólares.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Las acciones cerraron en la Bolsa de Valores con precios bajos y movimiento tranquilo.

Los bonos cerraron con bajas y tranquilos.

Los bonos del Gobierno de Estados Unidos, cerraron con bajas.

El algodón cerró con bajas que fluctuaron entre 23 y 27 puntos, a corto y largo plazo, respectivamente; al contado, 16.97; octubre, 16.32 y diciembre, 16.50.

Los cereales cerraron con bajas.

Las ventas totales, fueron de 320 mil acciones.

La libra esterlina, se cotizó a 4.0375 dolares.

El mercado del caucho, permaneció cerrado.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— A término de la sesión de hoy de la Bolsa de Valores, acciones y bonos generales y de Gobierno norteamericano, cerraron con baja y con mercado tranquilo. Se transaron 320.000 acciones.

La libra esterlina cerró a 4.0375 dolares.

El mercado de granos cerró de baja.

El algodón sufrió bajas de 23 y 27 puntos, a corto y largo plazo haciéndose las entregas, para octubre y diciembre, a 16.32 y 16.50 centavos por libra, y al contado a 16.97 centavos. A primera hora las pérdidas fueron de hasta 1,35 dólar por baja, reflejando la presión por las liquidaciones de octubre.

Los mercados del caucho, cueros y azúcar estuvieron cerrados.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— En su sesión de hoy de la Bolsa de Valores declinó desde fracción hasta más de un punto, llegando la lista principal a sus peores niveles desde mediados de julio. Los bonos tuvieron un apoyo ligeramente mejor, pero con tendencia a baja irregular en el grupo de los nacionales.

Sufrieron también presión los productos; el trigo bajó alrededor de un centavo por bushel.

El índice industrial promedio Dow Jones cerró hoy en 126.40; el índice ferroviario cerró en 29.85.

etaoi etaoi etaoin

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 9.— (U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical, 160 1/4; American Can, 86 1/2; American Foreing Power, 0.7/8; American Metals, 19 1/8; American Radiator 6 1/2; American Smelting, 41 1/4; American Tel. y Tel., 153 3/4; American Tobacco "B", 71 1/4; American Woolen, 7 3/4; Anaconda Cooper, 27 3/4; Andes Copper no se cotizó; Armour Delaware Pref., 111 1/2; Armour III (A), 4 3/4; Atlantic Gulf Westindies, 36 3/4; Atlas Corporation, no se cotizó; Bendix Aviation, 37 1/8; Bethlehem Steel, 71 1/2; Canadian Pacific, 4 5/8; Case Threshing Machine, 76 3/4; Cerro de Pasco Copper, 32 1/4; Chile Copper, no se cotizó; Chrysler Motors, 57; Columbia Gas, 2 7/8; Consolidated Edison, 18; Continental Can, 36 7/8; Continental Steel, no se cotizó; Cuban American Sugar, 7 1/8; Du Pont de Nemours, 159 1/4; Eastman Kodak, 139 3/4; Electric Power y Light, 1 7/8; General Electric, 31 1/2; General Food, 39 1/8; General Motors, 39 1/4; Gillete, 3 1/2; Goodyear Rubber, 19 1/4; Hudson Motors, 3 5/8; International Busines Machines, 158; International Harvester, 53 1/4; International Nickel, 26 1/2; International Tel. y Tel. Domestic, 2 3/8; International Tel. y Tel. Foreign, no se cotizó; Kennecott Copper, 37 5/8; Kroger Grocery, no se cotizó; Lambert Corporation, no se cotizó; Lehmann Corporation, 22; Loew, 33; Lone Star Cement, 44 3/4; Missouri Kansas Texas Acc. Pref., 2 7/8; Montgomery Ward, 33 1/4; National Cash Register "A", 13 3/4; National Lead, 18 1/2; New York Central, 12 3/4; North American Corporation, 13; Otis Elevator, no se cotizó; Pacific Gas Electric, 25 1/2; Pan American Arways, 14 3/8; Paramount Pictures, 13 3/8; Patiño Mines, 9 7/8; Pennsylvania Railroad, 24; Phillips Pet, 45; Public Service New Jersey, 22 5/8; Radio Corporation, 4 1/8; Reo Motors Voting Trust Cert., 1 3/4; Socony Vacuum, 9 3/8; Standard Brands, 5 3/4; Standard Oil California, 28 1/2; Standard Oil Indiana 38 5/8; Standard Oil New Jersey 41 3/4; Swift and Co., [illegible]; Swift Internacional, 22 5/8; Texas Corporation, 41 1/8; Texas Gulf Sulphur, 38 [illegible]; Union Carbide, [illegible]; Union Pacific, 81 1/4; United Aircraft, 38 1/2; United Fruit, no se cotizó; United Gas Improvement, 7 3/8; United States Leather, 4 1/8; United States Smelting, no se cotizó; United States Steel, 57; Warner Brother, 4 7/8; Warren Bros, 1 1/8; Westinghouse Electric, 98 1/4; Woolworth [illegible] no se cotizó; Brazilian Traction (Curb.), 5 3/4; Electric Bond y Chare (Curb.), 2 1/4; Niagara Hudson Power (Curb.), 2 3/4; United Gas (Curb.), 0.5/8; Bankers Trust, 53 1/2; Chase National Bank, 30 3/4; First National Bank Boston, 44 3/4; National City Bank, 27 1/4; Chile Bonds 6 o/o 1960, no se cotizó; Chile Bonds 6 o/o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o/o 1931, no se cotizó; Chile Caja 6 1/2 o/o 1957, no se cotizó; Chile Caja 6 3/4 o/o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o/o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o/o 1962 13 1/4; Perú Bond 6 o/o 1960 6 3/8; Perú Bond 6 o/o 1961, no se cotizó; Perú Bond 7 o/o 1962, no se cotizó; Lautaro 4 o/o 1975, 30.

Las ventas totales fueron de 320.000 accines.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Addressograph Multigraph Co., no se cotizó; Allis Chalmers 29 1/2; American Car y Foundry, 30 3/4; Blaw Knox Co., 8 3/4; Briggerport Brass Co., 10.—; Congoleum Nairn, 17 1/4; Eagle Pitcher Lead Co., 9 1/2; Glidden Company, no se cotizó; Goodrich Company B. F., 18 1/2; Hecla Mining, 5 5/8; Hudson Bay Mining y Smelting, 19 3/4; Hupp Motor Car Corp., 0.7/16; Inspiration Copper, National Distillers, no se cotizó; North American Aviation Inc 11 1/4; National Acme Co. 10 1/2; 14 3/4; Ohio Oil, 9 1/8; Remington Rand, 9 3/4; Republic Steel, 19 5/8; Servel Inc. 8 1/4; Stone y Webster, 7 5/8; Tinker Roller Bearing Co., 45 1/2; Twentieth Century Fox Films, 7 3/8; Underwood Elliot Fisher, no se cotizó; United State Gypsum, 59; United State Rubber, 23; Weston Electrical Instrument, no se cotizó; Westinghouse Air Brake, 22 5/8; Atlantic Coast Line, 24 1/8; Boeing Airplane, 17 1/2; Chesapeake Corp. no se cotizó; Consolidated Aircraft, 38 1/4; Curtis Wrights, no se cotizó; Irving Trust, 11.—; John Menville, 65.0; Martin Glen Aircraft, 27 7/8; United Airlines, 10 7/8.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

(INFORME SEMANAL)

Carrier Corporation, 8; Mid Continental Petroleum, 16 3/8; Plymouth Oil, 15 3/4; Denver Río Grande, 4 1/2 o/o 1936, 14 1/2; Pure Oil, 9 5/8; Lima Locomotive, 26; Minneapolis Moline, 3 3/4; American Agricultural Chemical, 18 1/4.

CAMBIOS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre.

Canadá, 0.89 dólares por dólar; Libra esterlina al contado, 4.0375 dólares por libra esterlina; Argentina, 29.78 centavos por peso (oficial); Argentina, 23.85 centavos por peso (no oficial); Brasil, 5.15 centavos por milreis; Chile 4.00 centavos por peso. Perú, 1.575 dólares por libra peruana.

CAMBIOS EN LONDRES

LONDRES, 9 agosto.— (U. P.). Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras:

Estados Unidos, 4.03 dólares; Finlandia, 195 marcos; Suiza, 17.35 francos; Suecia, 16.90 coronas; España pesetas, preferidas, 37.25 vendedor y 40.50 vendedor; Argentina, 17.04 3/8 pesos argentinos; Portugal, 100 escudos.

CAMBIO LIBRE

BUENOS AIRES, 9.— (U. P.).— Cotizaciones del Cambio Libre:

(COMPRADOR)

Dólar, 4.13; libra esterlina, 10; cien francos franceses, 3.20; cien liras, no se cotizaron.

(VENDEDOR)

Dólar, 4.16; libra esterlina, 10.40; cien francos franceses, 3.60; cien liras, no se cotizaron.

FERTILIZANTES

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Los fertilizantes que se mencionan a continuación, se cotizaron a los siguientes precios:

Azufre, 16; Salitre Sódico, 27; Acido-Fosfatos-Super-Fosfatos, 10; Potasa de Muriato, no se cotizó; Sulfato de Potasa, 36.25; Sulfato de Soda, 21 a 25.60.

PLATA EN BARRAS

LONDRES, 9 agosto.— (U. P.).— El mercado de la plata en barras de esta ciudad, permaneció cerrado hoy día.

ANGLO CHILEAN NITRATE Y CO.

LONDRES, 9 agosto.— (U. P.). Las acciones de la Anglo Chilean Nitrate y Co., se cotizaron a razón de 79 1/4.

LAUTARO NITRATE Y CO.

LONDRES, 9 agosto.— (U. P.). Las acciones ordinarias letra (A), de la Lautaro Nitrate y Co., se cotizaron a razón de 3 chelines y 8 peniques.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate y Co., del 4 1/2 por ciento de emisión de 1967, no se cotizaron.

METALES

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libra:

Estaño:

Este mercado permaneció cerrado hoy día.

Tungsteno, 2.50; Bismuto, 1.25; Cinc, 7.64; Plomo 5.85.

Cobre: por tonelada, (Budd Connecticut valley).

Interior: sostenido y su precio fluctuó entre 12 a 12 1/2.

Exterior: también sostenido y su cotización final fué de 11.

Plata: 34 3/4 centavos por onza).

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libra:

Antimonio en barras, 99 o/o a 14; Bismuto en barras, 99 o/o a 1.25; Plata norteamericana, 99 o/o a 34.75 (centavos por onza).

CEREALES

BUENOS AIRES, 9.— (U. P.).— Cotizaciones de los cereales en nacionales al cierre de este mercado:

Trigo: 7.05; Avena: 4.80; Cebada: no se cotizó; Maíz nuevo: no se cotizó; Harina: (tipo uno cero los 70 kilogramos), 10.38; Trigo: (para entrega en septiembre), a 6.81.

AZUCAR

NUEVA YORK, 9.— [illegible]

El mercado del azúcar [illegible] esta ciudad, permaneció cerrado hoy.

LINAZA

DULUTH, 9 agosto.— (U. P.).— La linaza se cotizó en este mercado, para entrega en octubre a razón de 1.88 dólares por bushel.

WINIPEG, 9 agosto.— (U. P.).— La linaza se cotizó en este mercado, para entrega en octubre a razón de 1.43 3/4 dólares por bushel.

CAUCHO

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

Caucho en planchas, 23 1/4; Latex-Creppe, fino, para entrega inmediata 24 1/2; Latex-Creppe grueso, 24 1/2; Up-River, fino, para entrega en el lugar de la producción, 28 nominal; Up-River, fino para entrega inmediata, 28 nominal.

CUEROS DE FRIGORIFICOS

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra:

Septiembre y diciembre, (1941) marzo y julio, (1942), permanecieron cerrados.

Al contado, 12 1/4 peniques por onza.

CHICAGO, 9 agosto.— (U. P.).— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: septiembre, 1.11 5/8; diciembre, 1.15 1/8; Maíz: septiembre, 0.79; diciembre, 0.82 3/8; Avena: septiembre, no se cotizó; diciembre, no se cotizó.

WINIPEG, 9 agosto.— (U. P.).— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: septiembre, 0.75 1/4; octubre, 0.77; Avena: septiembre, 0.41 5/8; octubre, 0.39 1/4.

ALGODON

NUEVA ORLEANS, 9.— (U. P.). Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Agosto, 16.05; octubre, 16.27.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Los precios fijados, para el algodón, al cierre de este mercado, fueron los siguientes, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 16.97; octubre, 16.32; diciembre, 16.50; enero, (1942) 16.61; marzo, (1942), 16.62; mayo, (1942), 16.62.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— A las 11 horas, en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 17; octubre, 16.35; diciembre, 16.51; enero, (1942), 16.52; marzo, (1942), 16.64; mayo, (1942), 16.64.

NUEVA YORK, 9.— (U. P.).— Al abrir el mercado del algodón se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Octubre, 16.50; diciembre, 16.70; enero, (1942), 16.76; marzo, (1942) 16.81; mayo, (1942), 16.82.

FERIA EL MATADERO

Transacciones efectuadas a la vista en el remate de ayer sábado 9 de agosto de 1941

NOVILLOS

10 con 5.770 kilos, a $ 1.905 c/u. 577 kilos; 3.30. Renaico. E. L.
10 con 5,440 kilos, a $ 1.200 id.; 544 kilos; 3.45 1/2. Renaico. E. L.
10 con 5,680 kilos, a $ 1.830 id.; 568 kilos; 3.22. Las Mercedes M. B.
11 con 6,070 kilos, a $ 1.820 id., 5551 kilos; 3.30. Codao. Hda C., dest.
14 con 6,830 kilos, a $ 1.605 id; 487 kilos; 3.29 1/2. San Javier. D. V., dest
10 con 4,590 kilos, a $ 1,512 id.; 459 kilos; 3.29. Loncoche. E W.
11 con 4,300 kilos, a $ 1,492 id.; 436 kilos; 3.42. San Javier. D. V., dest.
10 con 4,760 kilos, a $ 1,492 id.; 476 kilos; 3.13 1/2. J. P
12 con 5,270 kilos, a $ 1,438 id.; 439 kilos; 3.32. Nancagua. G L., dest.
12 con 5,310 kilos, a $ 1,440 id.; 442 kilos; [illegible] R. T.
12 con 5,500 kilos, a $ 1 435 id.; 458 kilos: 3.13 1/2. Chiñigüe A. C.
9 con 3,900 kilos, a $ 1,432 id.; 433 kilos: 3.30 1/2. Colchagua. C. R. [illegible]
9 con 4.000 kilos, a $ 1.412 id.; 444 kilos; 3.13. [illegible]
12 con 4.810 kilos, a $ 1.370 id.; 400 kilos; 3.42 1/2. [illegible] G. L., dest.
13 con 5.358 kilos, a $ 1.202 id.; 397 kilos; 3.02 1/2. C. E.

[illegible]

8 con 3.810 [illegible] 485 kilos; [illegible] J. Z.
3 con 2.020 kilos, a $ 1.235 id.; 404 kilos; 3.05 1/2. El Monte. J. T.
[illegible] con 2,560 kilos, a $ 1,145 id.; 411 kilos: 2.78 1/2. Lanco. G.
5 con 2.440 kilos, a $ 1,155 id.; 486 kilos; 2.16. El Monte J. T.
6 con 2.380 kilos, a $ 905 id.; 398 kilos; 2.30. Lanco. G. J.

BUEYES

6 con 4.600 kilos, a $ 2,315 id.; 730 kilos; 3.08 1/2. Charquenco. D. C.
5 con 3,370 kilos, a $ 2,272 id.; 674 kilos; 2.37. J. C. V.
6 con 3,920 kilos, a $ 2,260 id.; 650 kilos; 2.46. Rihue. F. M. dest.
6 con 3,860 kilos, a $ 2,012 id.; 643 kilos; 3.13. Rihue. F. M. dest.
6 con 3,632 kilos, a $ 2,008 id.; 605 kilos; 3.32. Rihue. F. M. dest.
7 con 4.800 kilos, a $ 1,972 id.; 605 kilos; 2.88. Curicó. A. M.
3 con 1,810 kilos, a $ 1,892 id.; 603 kilos; 3.13 1/2. Pto. Montt M. E.
4 con 2.800 kilos, a $ 1 803 id.; 700 kilos; 2.58. Máfil. B. y C., dest.
3 con 3,210 kilos, a $ 1.642 id.; 642 kilos; 2.59. Metrenco. A. P., des.
4 con 2.4[illegible]0 kilos, a $ 1.660 id.; 613 kilos; [illegible] Máfil. B. y C., dest.
8 con 4,330 kilos, a $ 1 630 id.; 541 kilos; 3.01 1/2. Curicó. A. M.
8 con 5.070 kilos, a $ 1.605 id.; 633 kilos; 2.53 1/2. Metrenco A. P. dest.
5 con 3,140 kilos, a $ [illegible] id.; 628 kilos, 2.49 1/2. Villarrica. B. y C.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA DE AYER

Ganado mayor	
Bueyes	2
Novillos	3
Vacas	10
Vivos	62
Vara	60
TOTAL	137
Ganado menor	
Terneros	102
Corderos	287
Cerdos	151
Caballos	4
TOTAL	541

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

Buey 1.a clase	$ 4.40	$ 4.50
Id. de 2.a	4.00	4.20
Id. de 3.a	360	3.80
Novillo 1.a clase	4.80	4.90
Id. de 2.a	4.40	4.60
Id. de 3.a	4.00	4.20
Vaca 1.a clase	4.50	5.60
Id. de 2.a	4.10	4.30
Id. de 3.a	3.70	3.90
Ternero, 1.a clase	4.60	4.80
Id. de 2.a	4.20	4.40
Cordero, 1.a clase	6.60	6.80
Id. de 2.a	5.60	6.00
Id. de 3.a	3.60	4.00
Cordero de Magallanes	2.90	
Oveja 1.a clase	4.60	4.80
Id. de 2.a	4.20	4.40
Id. de 3.a	3.80	4.00
Cerdo. 1.a clase	5.00	5.20
Id. de 2.a	4.60	4.80
Id. de 3.a	4.20	4.40
Grasa en rama	3.10	3.50
Sebo de ovejuno	1.80	2.00

PRECIO DE LOS CUEROS

Machos may. de 36 kilos a 4.00
Machos men. de 36 kilos a 4.50
Cuero vaca may. de 27 kilos a 4 [illegible]
Cuero vaca men de 27 kls a 5 00
[illegible] cordero de 108 a 400

Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

AÑO XXV N.o 8,649

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 D. SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1941 PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

Cacería

CUENTO DE LA SIERRA ECUATORIANA

por JOSE JOAQUIN SILVA



El viento frío le recorrió de la nuca para abajo, com... vez la uña de la María y le hizo ...

— Achacha — exclamó, temblando bajo el capote de ... — ¡Achachai, que ...

... indio guan- ... sombras del ca- ... no. El Escuadrón — unos ... jinetes — descen- ... abrazo maldito. ... una hondura de ... un pueblo se- rrano.

... — insistió el ... Inclinándose ha- ... compañero, evocó el ... canela, humeante, ... copa doble de aguar- ... Un canelazo, mi sargento, que bien nos sen- taría.

La sugestión fué tan pode- rosa que al hablar salió hu- mo de ... boca.

El sargento se desabrochó el capote y ... tierno cuidado sacó del pecho una bo- tella.

Juan Leandro Sandoval le- vantó hacia el sol, con la bo- tella, su rostro picano de vi- ...

— ... botella — grita- ... de atrás.

El lluro Sandoval sorbió ... fruición, largamente, sin querer oír las risotadas de sus compañeros. Después su ... volvió a empequeñe- ... sobre el caballo.

También su alma se en- cogió. Tas, tas, tas, con el ... lento del caballo cami- nó el ... La María. ¿Dónde se habría ido? ... a obscurecer. El barrio de La ... exhalaba sus complejos olores de orines, frituras y mujeres malas. El dínamo de la luz arrullaba al barrio con ... interminable canto ron- co. Caminaba de prisa. Le habían dado pocas horas de salida para arreglar sus co- sas porque la Segunda Com- pañía tenía orden de mar- char esa misma noche. Los indios de Otavalo se habían levantado. Claro, no sería na- da, como siempre. La María se pondría alegre. Era la oportunidad de traerle unos ...tillos y de mercar unas ...itas de bronce para la guagua. "Buenas noches, mi- ... Rosita". "Buenas noches ... no le había conocido. ... no se ve. ¿A qué hora ... a prender los focos?". ... frente a la tienda de ...llada y sintió que le aca- ...ba un olorcillo amigo. ... mandaría a comprar unos ... reales. Sí, y una jarrita de chicha agria. Las luces eléctricas aparecieron rápi- das, como un estallido, ha- ciendo gritar de contento a los chiquillos. Sobre la ace- ra casi desierta sonaban los ...pohnes. Volteando la es- quina llegaría. Las puertas de la tienda estaban juntas. ... armellas atadas por un pedazo de cabuya. "Esta mu- jer que no pone candado, el rato que menos se piensa van a robar". Colérico, de un em- pujón, rompió la débil ama- rra. "Y es capaz de haber ...gado sola a la guagua". Entró. Prendió un fósforo. Nunca lo hubiera hecho. Na- ... La tienda vacía. ...to a tientas, encendió, ...pemente, uno y otro fós- ... hasta que la evidencia lo agobió. ¿Alguien le había asestado un puñetazo en la mandíbula e iba a caer? "Mariaaa!". Si llegaba esa voz a los oídos de élla, ha- bría quedado atónita. Ja- más la habían llamado así.

— Ve, llurito, ¿tenís taba- ...

Sandoval extendió maqui- nalmente el brazo y ofreció ... cajetilla de cigarrillos.

— ... que han matado al ingeniero.

— No diga.

— ... oí en el cuartel. Le han sacado los ojos, le han ... vivo.

— Indios brutos. ¿Por qué, ...

— Porque han estado le- vantando la carta, dicen, mandados por el Servicio Geo- gráfico Militar. Los runas han creído que median las ... para cobrarles im- puestos.

— Era de explicarles no más.

— ... al cura han ... Ni al Je- fe Político. A mismo cura ... han sacado a palos.

— Ja, ja.

Los soldados hablaban ... alta, dominando el es- trépito de los caballos, que ...dose en hileras de dos ... con cabezas ... caseríos es- ...an desde el borde de la ... la presencia sono- ra de la caballería. Brillaba ... de cristal verde. A ... vigilaban los neva- ...

... a la guagua! Era ... herida que más le dolía. Recordó la presión de los de- ... sobre los puntos ... de su cara. Por ... vez en la vida tuvo ... de la soledad ... Landeta ... e Manuel ... su amigo ... Santo Domin- ... los Colorados. ¡Ah, por ... en esto no le había anunciado el corazón! Una saliva amarga le llenó la bo- ca. Prendió un tabaco. El viento le llevaba el olor de las sementeras y la nostalgia de su niñez campesina. Se le agolparon imágenes y recuer- dos. Vió su casa de adobes en San Luis, y a su padre, en la puerta, golpeando la cabuya de las alpargatas. Vió a su madre, los pechos rebo- santes siempre, dando de ma- mar a un guagua. "El Jua- no, Dios me guarde, este lon- go va a salir una candela". Su padre celebraba el con- cepto con una sonrisa. Maña- na extraordinariamente acti- va era aquella. Se la había esperado con urgencia todo el año. Era la mañana ra- diante, en que las severas le- yes domésticas no le alcanza- ban, porque la disciplina se rompía por sí misma. Era el santo de la mama. "Ve, Jua- no, ayudarás a coger los cu- yes, ya mismito vuelve tu taita y me estoy haciendo tarde". El gozo se le acu- rrucaba en el corazón, un es- pacio tan chico que debía ex- tenderse saltando, para dar mejor cabida. ¡La única vez que le dejaban matar libre- mente a los cuyes, defendi- dos antes con celo, cuidados como niños bonitos! Tomaba el mohoso yatagán, pretexto del padre para relatar histo- rias estupendas, y perseguía a los animales, gordos como diminutos chanchos. Los cu- yes, asediados, corrían por to- das partes, se protegían deba- jo del fogón, se disimulaban entre las hojas de maíz, huían entre los muebles, lanzando débiles quejidos. El, arras- trándose, la cautelosa barri- ga sobre la tabla llena de tie- rra, desaparecía debajo de la cama. El animal, azorado, le miraba unos segundos, balla- ban sus vivos ojitos de rata. ¡Zás! De un golpe certero le atravesaba el yatagán, lo prendía contra la pared. Di- cha grande, inexplicable, que le hacía dulces cosquillas en el cuerpo. Era un cazador nú- mero uno. "Dejá longo, de- já. A qué le sacáis las tri- pitas". La madre, agachada, le arrebataba de las manos la presa caliente. Extraña- mente agitado, volvía a la carga. "Este de grande será soldado — afirmaba el pa- dre a la hora del banquete, cuando le contaban la ha- zaña— Bien ternejo, como el taita".

Suspiró Juan Lisandro San- doval cabo primero del Es- cuadrón Yaguachi.

— Ele la laguna.

De golpe se paralizaron las conversaciones, como sucedía con el movimiento del cuer- po a la voz de mando. Los ojos del Escuadrón se exta- siaron unos segundos. La la- guna de Otavalo, pupila azul del paisaje, estaba allá, ten- dida a los pies del monte Im- babura. Silencio. La laguna, imán de silencio.

Resonó la voz del coman- dante:

— Al galope.

Los caballos corrieron por la llanura, abriendo las na- rices, moviendo las orejas pa- ra espantar a la llovizna que, volando, los perseguía desde la laguna. En la cuesta final retornó el paso lento.

¡El se vengaría, carajo! Por culpa de los malditos indios ese momento se veía impo- tente, cosido al Escuadrón, como el sable a la montu- ra de cuero. De otro modo, estaría gestionando la licen- cia, para buscarlos. ¿Se ha- llarían ya cerca de Santo Do- mingo? Pronto llegarían a la selva retorcida, donde cam- biarían su pasión, estimulán- dola con perlas de aguardien- te recién destiladas. Se rei- rían del lluro confiado... Mi- ró un rato ... sable de acero, que se balanceaba obstinada- mente junto a su pierna. "Los sorprenderé durmiendo. A él le atravesaré la garganta, a ella le cortaré los pechos".

— Oye, cabo Sandoval, igualito a la entrada de Am- bato.

A sus pies, Otavalo, toman- do un baño de sol, panza arriba. Alguien había traza- do las calles con regla. Pla- zuelas moteadas de ponchos rojos. Campanarios musica- les. Huertos mojados. Coros de acequias múltiples.

Asomaron las primeras ca- sas de dos pisos, orgullosas y recién blanqueadas, como las viejas encopetadas del lu- gar en las misas del domin- go.

Los indios iban y venían por el camino, borrachos al- gunos, levantando el puño hacia el monte, el "Taita Im- babura", que los había trai- cionado. Las mujeres hun- dían lentamente los mates en las vasijas de chicha y re- partían la bebida, llorando. Era el resto de la indiada que se replegaba a los ca- seríos de la laguna. Les iban a quitar las tierras. Les iban a quitar las tierras. El pen- samiento se repetía en el ce- rebro como los golpes isócro- nos del tambor lejano. No cabía duda: les iban a qui- tar las tierras. La idea fija los taladró desde que amane- cieron los blancos, merodean- do las sementeras, armados de sus diabólicos instrumen- tos, que espían hasta el fon- do de la tierra y la miden con largas cintas, igual que se hace al cadáver antes de elegir el ataúd. Pero los ru- nas cayeron sobre ellos, de sorpresa. Los blancos huye- ron, abandonando en el cam- po los brujos aparatos. ¡Sal- vados! ¡En su poder, al fin la causa de sus desgracias el arma maléfica que a los enemigos vuelve invencibles! Rodearon a los instrumentos, como a prisioneros, y, embar- gados por el acto ritual, los fueron destruyendo pausada- mente, como a cuerpos hu- manos que es preciso desar- ticular, hendir, rasgar, redu- cir a polvo y ceniza. ¡Con qué placer machacaron, so- bre todo, a ese pequeño mons- truo parado en tres patas, cuyo ojito de agua, inquieto, burlón, se movía de un sitio a otro y brillaba perversamen- te bajo el sol! Sin la pupila brillante, el blanco ya no po- dría ver hasta el fondo de la tierra. Después, taitito después aparecieron los sol- dados con sus armas de re- lámpago y trueno. "Taita Imbabura" no los había pro- tegido. Al borde de la lagu- na los puños amenazaban.

— Ya vienen — gritaron los que se habían rezagado.

Corrieron a dar la noticia.

Por el camino, en efecto avanzaba un grupo: el señor cura, el jefe político, el ingeniero, el comandante. Los resguardaba un piquete de soldados.

En dirección opuesta avan- zaban, también, los caciques vestidos con sus prendas de ceremonia.

Se encontraron. El cura se adelantó:

— Venimos en paz, hijos, nada les va a pasar.

— Sí, taita curita.

— Sólo que tienen que de- volver los instrumentos. Es pecado robar. ¿Dónde los han escondido? ¿Van a entregar?

— No, taitito.

El jefe político se enfure- ció:

— ¿Pero no entienden, ru- nas, que los señores vienen a levantar la carta militar? ¿No les he dicho cien veces?

— A éstos sólo con palo les entra — interrumpió un señor de lentes y alisado bi- gote.

Dirigiéndose al cacique más viejo, intervino el inge- niero:

— Fijaraste. Gobierno no quiere cobrar impuestos tie- rras comuneras. Ley prohibe. ¿Entendís? Peor expropiar. Ni amos de aquí ni Gobier- no quieren. Nosotros venimos únicamente a estudiar terre- nos, a escribir propiedades en cartulinas. ¿Entendís? En seguida nos vamos.

Los indios miraban con ojos ausentes.

— Verás, hijo — insistió el cura—. Estos señores son mi- litares tienen que levantar unos planos, la carta militar, necesaria para defender a nuestra patria, si los enemi- gos se atreven a hollar el sa- grado suelo.

La palabra del cura se hi- zo extensa y llena de vueltas como las orillas de la lagu- na. Era el invariable sermón de la misa que, no obstante, los indios apenas reconocían. Sin el púlpito, los cirios, el órgano, los sangrantes cruci- fijos y las blancas vírgenes, la voz del taita cura había perdido su secreta fuerza. Bajo el dombo del cielo se esfumaba, moría, no produ- cía los ecos largos que lle- nan de pavor el alma.

Hasta que se les terminó la paciencia y comenzaron a levantar los brazos, a gritar, a meter los puños cerca de los ojos. Los caciques oían, sin responder. Se apartaron unos minutos y deliberaron.

— Amito — comenzó un indio corpulento, de rostro inmutable bajo el hongo gi- gante del sombrero: enérgi- ca figura de grabado en ma- dera—. Amito, siempre ofre- cís mesmo. Venís quitar tie- rras, con shúas. Antes que dejar, moriremos. Jamás dar instromentos. Sin instromen- tos no podís volver con shúas ni hacer mediciones, para quitar tierras.

Le tocó hablar al más vie- jo de los caciques: pantorri- llas nudosas, tronco macizo, cabeza agobiada entre los hombros, cara atravesada de líneas como las sementeras. Contó que de chico había vis- to las tierras de la comuni- dad indígena. Eran más am- plias. Con su brazo trazó una circunsferencia, en torno a la laguna. Cuando su padre vi- vía, le oyó decir que en la ni- ñez de éste, la comunidad era más grande. Trazó con el brazo otro círculo imagi- nario, más ancho que el an- terior. Cuando el abuelo... Y así fué describiendo varios círculos, remontándose a los antepasados distantes, en torno a la laguna siempre, hasta que sus brazos abarca- ron la circunferencia máxi- ma de Atahualpa, que con- tenía el cielo y la tierra en su vastedad infinita.

Ninguna honda habría ro- to ese silencio.

Después, el indio anciano lloró. Dijo que, poco a poco, fatalmente, la inmensa rue- da se había ido estrechando. Los blancos robaban las tie- rras comuneras. Los brazos del cacique fingían una cir- cunferencia que se cerraba se cerraba, hasta que se unieron las manos prietas, en ademán de estrangula- miento. Algunos indios llo- raron en silencio, mientras él hablaba, secándose las lágrimas, gruesos maíces, con un canto del poncho.

Y los dos grupos se volvie- ron, cada uno por su lado, en direcciones opuestas.

Todavía la noche agobiaba sus párpados, no liberados completamente del sueño. Más que ver, se presentía el crepúsculo de la madrugada. Los soldados salían del pue- blo despacio, dejando mar- char a los caballos con las riendas flojas. El ruido de los cascos en el empedrado despertaba a los vecinos. Algunas casas se iluminaron y bostezó una que otra venta- na.

—Mamita, los del Yaguachi ya bajan a la laguna.

—Matarán, pés, a los in- dios.

—Me muero, cuántas ame- tralladoras.

—No dizque va a quedar ni uno.

—Mamiticos.

—El compadre Lucho tan ha de ir

En la altura el Escuadrón se detuvo y tomó posiciones. Un grupo emplazó a las dó- ciles máquinas. Otro pelo- tón, distanciado del prime- ro, se esparció en abanico de guerrillas. Y, por fin, el úl- timo esperó en un bosqueci- llo, caballos y jinetes listos para la carga.

Amaneció. Bajo los ojos surgió la laguna desnuda, dureza de luz tan inmediata que casi podían tocarla. Es- poleando a un buen caballo, el jinete lograría un salto en el vacío y caería elegante- mente sobre el cristal azul. Lucido número de equitación para un 10 de agosto. De pronto divisaron el escena- rio entero. El viejo monte Imbabura, mal tapado con sus sábanas de niebla. Los flancos vegetales de la lagu- na. Las casas y sembrados. ¡Ah, madrugaron por gusto! Los malditos indios estaban ahí ocupando el terreno, bur- lando la posibilidad de una sorpresa. Sus ponchos daban color a la tierra como un manchón de flores mínimas. Moviéndose en la loma dis- tante, eran como una masa de gusanos en un queso.

El lluro Sandoval estaba en el pelotón de "monta- dos". Era la Caballería, que debía actuar a una señal, como hizo exactamente en Cajamarca la Caballería de Pizarro y del Cura Valverde. Sembraría, asimismo, el es- panto con el acero y el fue- go, aplastaría los cráneos, pasaría sobre los indios caí- dos, hombre y bestia unidos en un solo cuerpo, centauros inmortales que una vez cap- turaron al Inca Atahualpa.

—Lo que es la ignorancia mi Teniente. Ponerse con nosotros estos indios.

—Armados de garrotes, pie- dras y azadones...

—Brutos. Se querrán dejar aplastar como piojos.

—No crea, apenas vean la cosa seria agacharán la cabe- za.

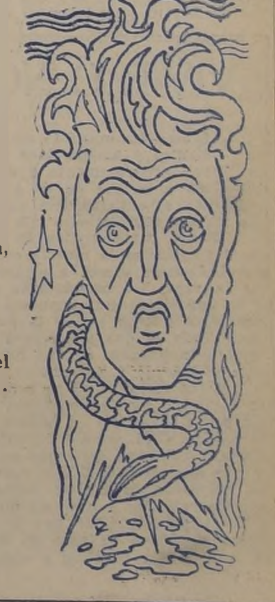
"Aplastar como piojos". La frase quedó sonando en los oídos del lluro Sandoval. Desenvainó el sable observó cuidadosamente el filo y la punta relucientes, lo arqueó. La ira reprimida iba a rom- per, por fin, las esclusas. "Carajo, los traspasaré como a cuyes". Para eso era des- de pequeño un cazador nú- mero uno.

Los demás hombres fueron tendiéndose, uno después de otro, cansados, impacientes. La marcha desde Quito y el maltrato de las noches trun- cas los tenían de mal humor. Con el rostro pegado al sue- lo, descansaron. Paulatina- mente fueron sintiendo el

(PASA A LA PAGINA 4)

FIEBRE

Por PEDRO JORGE VERA
(ECUATORIANO).



ESTE bosque de agujas.
Esta montaña blanca deshaciéndose.
Estos vidrios cortados desde el centro
Estos ojos que vuelan como palomas muertas.
Estos huesos rodando.
Estas uñas que avanzan hasta el fondo.
Esta frente con ojos. Este mundo.

Dadme una escala verde, una guitarra negra,
que un agua endurecida me está ahogando.
Todo mi cuerpo escribe con una tinta amarga
la divina comedia del cielo y sus contornos.
Todos se acercan. Todos quieren poseer mi risa,
besarme las entrañas.

Pronto, una escala verde, un lagarto, una cruz,
que se aleja la luna.
Que los ojos, que el bosque, que los vidrios, que el [mundo...

Y tú, cayendo sobre mí, de golpe,
como lluvia furiosa, como danza,
como durazno ardiendo.

La sombra ha muerto.
Estas manos con labios. Este mundo.

P. J. V.

DE AUGUSTO d'HALMAR

EN EL IMPERIO DE LOS INCAS Y DE LOS VIRREYES

Países de Vieja Cepa.– Pizarristas y Almagristas – Un Botón Blanco de Muestra.– La Falta de Pudor Indígena.– Meriendas de Negros y de Criollos.– Malas Costumbres Europeas.– La Pudibundez y la Hipocresía.– El único Compatriota.– Un Naufragio de Veras y Otro de Mentirijillas.– La Bandera y el Escudo.– La Nostalgia del Japonés – La Añoranza del Chileno

HAY países con prestigio de solera, como México y Perú y otros que, hagan lo que hagan en el presente y en el porvenir, no tienen ningún abolengo en el pasado, como República Argentina o Chile. Apenas si este último puede enorgullecerse de sus antecedentes aborígenes. "Arauco Domado" es algo, pero "La Araucana" es mucho. Porque si la prosa vil entreabre las puertas de la Historia, el áureo verso abre de par en par las de la leyenda.

Perú es incásico por línea paterna, como quien dice, y por la materna es de Castilla, doble prosapia encarnada en el Inca Garcilaso, y sus tradiciones galantes suplen las épicas de que carece. Los conquistadores, dejando de lado sus armaduras, se vistieron en Lima de veludillo con cota de malla pegada al cuerpo, y a las veces revistieron la estameña del sayal. A las mañas guerreras las derrotaron las artimañas cortesanas y eclesiásticas, y la intriga se sobrepuso al heroísmo. El compañero de armas paso a ser rival en amores y en ardides y solapado enemigo. Y, más que a pecho descubierto, sucumbieron a traición y por la espalda. Pizarros y Almagros, fomentándose, desde entonces, la divergencia entre peruanos y chilenos. Valdivia, en cambio, murió en guerra con los indios.

En ese Imperio de Tahuantisuyo, mundo de Pachacamac y de los Hijos del Sol, hallábase, pues, el cónsul chileno Delande, y, por cierto, harto desterrado, ya que era en las comarcas norteñas, no sólo el único de su nacionalidad, sino acaso el único sudamericano, uno de los contadísimos extranjeros, y, si nos apuran, uno de los señalados exponentes de la raza blanca. Entonces, cuando alguien, por accidente, estaba ahogándose en el mar, no preguntaban los cholos si se trataba de un peruano, sino si se trataba de un blanco, y, como así fuese, ya podía esperar inútilmente socorro de parte de sus compatriotas de color. La división entre la casta intrusa y la aborigen, marcábase tanto como en la época de la conquista. Apenas si les religaba el odio común al chileno.

Las costumbres se conservaban, también, por suerte, tan primitivas. Muchas veces estando Cristián en la playa venía a agazaparse lo más cerca posible de él algún o alguna indígena, con el propósito de satisfacer determinados menesteres, y era cosa de ahuyentar al insalubre a pedrada limpia. En los alrededores de la estacioncita de la Villa de Eten se convocaban con igual propósito los étanos precisamente a la hora del único tren de la tarde, sin dejar de tejer afanosamente sus sombreros, charlando entre ellos como en una tertulia, y volviéndole únicamente la grupa al convoy. Y fué cosa de ver, cierta vez, el asombro del candidato presidencial yanqui, Mister Bryan, al asomarse por la ventanilla y presenciar el pintoresco espectáculo que no podía creer organizado en honor suyo. Otra vez, en el "cine", una chola medio dormida se puso a evacuar sus diligencias medio a medio de la sala, entre el regocijo de los espectadores. Y otra vez, finalmente, como a Cristián Delande le llamara la atención en el teatro de Chiclayo de ver correr un arroyito por bajo de la puerta de cada palco, se le explicó que era costumbre de las familias chiclayanas no abandonar su localidad durante toda la función...

Toda esta escatología no la rememora ahora Cristián para denigrar en lo más mínimo aquellos usos y costumbres, sino para medir mejor la diferencia que va de país a país y de época a época. En Francia, en el siglo de oro del Gran Rey, los palaciegos se acomodaban, al atardecer, sobre las gradas de mármol de Versalles, y en España, no hace mucho, uno de los pregones eran las jeringas de alquiler para lavados, y otra industria era llevar bajo la capa, cierto otro utensilio doméstico y facilitarlo ambulantemente a los necesitados, aprovechando el asilo del primer portal entreabierto.

Y quiera Dios que entre los lectores de estas reales y realistas anécdotas no salga alguno tan finolis como cierta propietaria de una radio de Valparaíso, la cual había contratado charlas de Cristián Delande, y al oírle una enteramente dedicada a la gastronomía y sus derivados, se escandalizó pulcramente, la muy zafia y sáfica, y lo llamó al orden, acaso creyendo ingenuamente que a la Vida y a la Historia no les [illegible] pasar por el [illegible] cedazo de la verdad y [illegible]so, del buen gusto, sino que también deben cernerse por el tamiz mucho más espeso de la hipocresía.

Este era el mundo externo, porque el interno se reducía para el cónsul a su colonia, representada por un solo individuo, desertor todavía del ejército de ocupación del 79. No debía dársele a conocer sino cuando soplaron otra vez vientos de guerra por las cuestiones de límites con Ecuador. Escondido tras unas dunas, mientras se bañaba Cristián en el mar, el viejo lo casi asaltó, y le contó de su familia peruana, de su arraigo en el país, pero de como lo dejaría todo en caso de un conflicto y retornaría entre los suyos. Y no volvieron a verse sino a raíz del naufragio en costas peruanas de un vapor chileno. Entonces cambiaron, desde lejos, una furtiva mirada de recíproca condolencia.

Ese siniestro de un barco de la Compañía Sud Americana de Vapores, que acababa de despachar el cónsul en Eten, tuvo lugar en el siguiente puerto, en pleno día, a corta distancia de la costa y a la vista de todo el pueblo reunido. El último bote, único que logró salvarse de las rompientes y llegar a tierra, dió la noticia de que a bordo la tripulación y el pasaje reunidos en el comedor habían hecho descorchar cuanta champaña quedaba en bodega y brindaban a la salud de su muerte inevitable e inminente. Pocos días después, la prensa local volvió a dar la noticia de la pérdida de otro barco de la misma compañía chilena de navegación, y sólo cuando el pobre Cristián Delande la había apurado hasta las heces, en la soledad de su deportación, una última línea del artículo la dió la clave de que se trataba de una "broma de inocentes". Los amigos peruleros aprovechaban esa fecha del 28 de diciembre inventando, con un lujo de detalles espeluznantes y rayanos en el sadismo, lo mejor que podían figurarse para festejar un tal día: otra catástrofe de la Marina Mercante de su vecino del Sur.

Dentro de casa, el señor cónsul las pasaba negras, no teniendo a quién clamar ni a quién volverse. Ningún cholo consentía en servirle, aún doblando la paga. La lavandera era mulata y por eso, porque no corría sangre indígena por sus amoratadas venas, le fué fiel hasta lo último, desafiando sabe Dios qué amenazas. La casa del consulado era maldita y nadie la frecuentaba. Ni soñar en exhibir el escudo o en enarbolar la bandera. Su predecesor había tenido mucho que hacer por este capítulo, pues los sagrados emblemas servían para fines perfectamente nacionales y naturales, pero no era cosa de andar rescatándolos y desprofanándolos a cada paso y, al fin y a la postre, podían suscitar algún irremediable conflicto. Con muy buen sentido, el cónsul saliente y fuyente acordó convertir en retobo de sus bultos el sagrado trapo, y en cuanto al cónsul entrante, como no tenía a su alcance otro medio de imponerse que el de la prudencia, dió de mano al blasón, con su orgulloso lema de "Por la Razón o la Fuerza", y descolgándolo respetuosamente de donde tantas veces habíanlo apeado para profanarlo, lo utilizó como cubierta de una piedra destiladera, que le filtraba el agua para beber menos turbia y menos impura.

Y fué entonces cuando apareció, providencialmente, la persona de Nami Kakehaschi, y entró por modo incondicional al servicio del cónsul réprobo. Había venido de su distante isla nipona, desde Kagoshima, no lejos del Nagasaki japonés y también no lejos del Shangai chino, en el corazón de ese "Yellow Sea". Y humildemente perdido, el monigote amarillo, entre los mestizos rojos y negros, se apegó al hombre blanco, tan desterrado como él.

Vivían frente a los movibles médanos y al océano inmenso, o en los extramuros, o mejor dicho, a la entrada de esa caleta con honores de puerto, avistando desde muy lejos sobre el horizonte los humos y las chimeneas de los grandes transatlánticos que, naturalmente, pasaban de largo y "au large", es decir, en alta mar, según dicen los franceses. Una vez se anunció un barco de guerra japonés, y Kakehaschi se estuvo atisbándolo con el catalejo hasta conseguir divisar el crisantemo del pabellón imperial. Otras veces era Cristián quien se iba clandestino hasta el muelle, y avanzando hacia su saliente de más de un kilómetro sobre el mar, trataba de distinguir la bandera de la estrella solitaria en la proa de los buques chilenos. Junto a ellos, tan ajenos como en otro planeta, vegetaban el caserío indígena y las raras construcciones públicas. Y una paz de muerte planeaba y se aplanaba sobre ese cementerio de los vivos.

A. d'H.

Valparaíso, agosto de 1941.

PAUL CEZANNE

Por CAMILLE MAUCLAIR

HACE 30 años faltaban elementos para juzgar equitativamente a Cézanne. Vivía retirado en Aix, en Provenza, después de haber residido en París en compañía de los grandes impresionistas y de haberse separado de ellos y de sus concepciones. Junto a un Manet, a un Renoir, a un Claude Monet, a un Degas aparecía como un pariente pobre y obscuro. Conservábase el recuerdo de un hombre maniático y asaz basto, no obstante cierta cultura clásica. Casi no



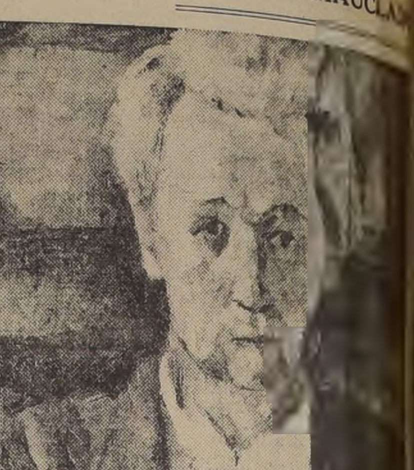
Paul Cezanne

se lo recordaba: se sabía de él tan sólo que trabajaba con encarnizamiento, siempre descontento de sus obras, que desechaba, nueve veces sobre diez, apenas esbozadas. Su hijo las recogía y las vendía por unos pocos francos, que han producido después grandes fortunas a los compradores aviesamente interesados. Se sabía que Cézanne se enfurecía por su torpeza y por determinados defectos de su vista; que recomenzaba veinte veces una manzana; que intentaba poner en pie una composición recortando y reuniendo figuritas aparecidas en los periódicos; que emitía teorías ya trasnochadas, creyendo haberlas inventado, y que era a la vez orgulloso y tan humilde, que soñaba con ser recibido en el Salón, y envidiaba la habilidad de los pintores académicos más mediocres. Pasaba, pues, por un original infortunado. Tan sólo podían verse escasas obras suyas en el negocio de un "marchand" de Montmartre y en casa de uno o dos amigos que había conservado: eran "natures mortes", a veces muy vigorosas, pero con frecuencia tan desequilibradas, que justificaban la frase irónica de Degas, que las calificó de "ivresmortes": figuras pesadas y groseras, nunca terminadas; paisajes provenzales simplificados, robustos, pero sin aire, sucediendo a un primer período de incitación de Pissarro. A nadie se le ocurría (y me remito a los textos) comparar sus obras a las obras maestras de Manet, de Renoir, de Degas, a quienes por fin les había llegado la hora de la justa gloria. Además, en ese momento había un movimiento simbolista que inducía las simpatías y los gustos hacia obras nacidas de esa imaginación, de la cual Cézanne totalmente carecía. Y es por eso que yo escribí a la sazón opiniones exageradamente severas sobre él, prefiriendo a su realismo limitado y pesante las audacias de un Gauguin, y, sobre todo, de un Van Gogh, que, separándose de la entonación impresionista y buscando la síntesis de las líneas, de los colores y de los planos, me parecían tan cautivantes y originales cuanto Cézanne poco lo era.

Cuando se conocieron más obras suyas y más importantes y completas, una nueva generación se levantaba y comenzaba a renegar de los principios del impresionismo, o, mejor aún, de su ausencia de principios, pues su grupo de hombre espontáneos poco había cuidado de éstos, y la entonación coloreada de Claude Monet, se había tornado trivial por obra de sus inconsistentes imitadores. (Cosa parecida ha ocurrido en música con Debussy). Nadie ignora que la evolución artística no se produce sin que una generación reniegue de sus mayores con violencia e injusticia: el equilibrio se restablece más tarde. Los recién llegados eran sintéticos y doctrinarios. Después de la glorificación del impresionismo vinieron los más duros reproches. Es lo que me explicaba Claude Monet octogenario, diciéndome con serenidad y alegría: "Cuando yo tenía treinta años, era un maldito; ahora tengo ochenta, y lo de entonces recomienza". Tan sólo se quería oír hablar de "pintura pura". Se condenaba la sensación, el gusto, el tema, que se consideraba un elemento literario intruso. Fué entonces cuando se pensó en Cézanne y comenzó a verse en él al evangelista de la nueva fe. Se construyó una leyenda sobre su obra y sobre su vida. Se lo presentó como una suerte de místico y de santo, cuando era un pequeño enloquecido por la pintura. Se lloró su martirio, cuando tantos otros han sufrido por no estar tan altamente dotados ni ser tan geniales como lo hubieran deseado. Todos los artistas han aspirado a ser Rembradt, Ticiano Beethoven o Shakespeare, y las luchas, las decepciones del trabajo, comportan tanto placer cuanto dolor, como todas las pasiones. Se elogió su torpeza —la misma que a Cézanne tanto afligía— como la prueba de su genio, olvidando que si en arte todo esfuerzo es respetable, tan sólo los resultados cuentan para el porvenir. (Hay en nuestra época una tendencia sentimental) extraña, sin duda, a su carácter, de entusiasmarse por los deseos y las impotencias de un torturado tanto como por sus éxitos) Se sobreentiende que esta exaltación súbita descontentó a muchos no solamente a los pintores académicos, que ya casi ni existían, sino también a los espíritus independientes que rehusaban ver a un Puvis de Chavannes, a un Degas, a un Monet, a un Whistler, desmedrados ante aquel a quien se llamaba "el más grande pintor del siglo XX" de ese siglo que había conocido a Delacroix, a Géricault, a Monet, a Ingres, a Courbet.

Y va por descontado que los jóvenes se empeñaron en imitar los defectos de Cézanne y no sus cualidades, y a fabricar manzanas sobre rudos manteles, desnudos contrahechos y paisajes sin aire, so pretexto de síntesis, de retorno a la ingenuidad. Garabateaban así en una mañana el "pastiche" de lo que Cézanne había puesto semanas en hacer con un escrúpulo y una conciencia dignos de respeto. Por fin se mezcló a todo eso la especulación desenfrenada. Cézanne había muerto sin preocupaciones de dinero, pues su pequeña renta le permitía pintar a su guisa, sin necesidad de vender, pero se ganaron millones con sus menores esbozos, gracias a la orquestación de una publicidad que le habría causado horror, y que contribuyó no poco a prolongar la animosidad de los adversarios de su arte. Jamás hombre más probo dió motivo, después de su muerte, a un "cabotinage" y a un mercantilismo más ardientes.

¿Qué queda de Cézanne? Su reciente exposición de conjunto en el Museo de l'Orangerie ha permitido advertirlo. Hay allí obras de los primeros tiempos influídas por Manet y por Pissarro: ensayos de composiciones campestres, pastorales con mujeres desnudas ingenuamente copiadas de las italianas; retratos sin empeño psicológico, a veces deformados; un gran número de naturalezas muertas, casi siempre muy bellas por la materia y por el colorido; paisajes provenzales pintados con amor y [illegible] cados obras [illegible] intenciones; [illegible] de imaginación y lirismo. [illegible] zanne era piadoso, [illegible] se atrevió a tentar [illegible] ligiosa). Vese [illegible] esfuerzo trabajoso de [illegible] una transposición de la [illegible] za, el deseo de hacer de [illegible] oros un mosaico [illegible] loreados sin [illegible] ción de la atmósfera [illegible] car el dibujo más [illegible] queza de las tonalidades [illegible] comprende muy bien que [illegible] haya conducido al cubismo [illegible] Cézanne, alejándose más [illegible] de la naturaleza [illegible] seando ver en ella [illegible] texto para la arquitectura [illegible] go probablemente a [illegible] por el desdén de [illegible] construcción [illegible] ló [illegible] Uccello, creado en cierto [illegible] do propio un mundo [illegible] asfixiante nacido de [illegible] ma. Cuando tan sólo [illegible] temperamento, nacido verdaderamente [illegible] el resultado era mejor. [illegible] justo tratar a Cézanne de [illegible] tente y fracasado, como [illegible] hecho; pero cuando sus [illegible] no son muy bellas, son [illegible] defectuosas, como un [illegible] cuya [illegible] guarda de [illegible] presión [illegible] peto hacia el [illegible] que responden [illegible] los que no [illegible] no experimentan ante [illegible] guna emoción, pero [illegible] sarle frecuente admiración perenne estima. ¿Todo es[illegible] tifica colocar a Cézanne [illegible] lugar en [illegible] idolatría [illegible] tual lo ha colocado? [illegible] creo, y su culto decrece [illegible] los jóvenes pintores ha[illegible] de todo el desorden de los [illegible] te últimos años y del [illegible] tismo cezanneano. Justo [illegible] tos a Cézanne como un [illegible] del pasado y han dejado creer que haya abierto una [illegible] ta hacia el porvenir. Ya [illegible] siguen y vuelven a la natura[illegible] za directa. Su influencia ha [illegible] do inmensa, pero pasajera[illegible] te útil, y puede ser [illegible] más perniciosa que buena, [illegible] causa del abuso y de la [illegible] ración a que han [illegible] tidas sus opiniones [illegible] ción de la "pintura pura" [illegible] duce más que a una [illegible] estéril, a una especie [illegible] mismo al revés, tan [illegible] y, poco vital como [illegible] comienza esto a [illegible] cuadro no es una [illegible] vale, ante todo, por [illegible] tad, que ha implicado [illegible] tad, las dotes natura[illegible] ginación, nutren ma[illegible] maestras que el ca[illegible] nado. Cézanne no [illegible] ble de sus prosélitos [illegible] especuladores: ha [illegible] honrado, y los juicios [illegible] ca en que tan mal [illegible] cía, (y hablo yo ta[illegible] mis propios juicios), [illegible] reformados. Pero de [illegible] dificarlo, hay una [illegible] que el porvenir elim[illegible] encontrará en los [illegible] nos bellos trozos de pintura demostrarán que un tal [illegible] no poseía un talento [illegible] es ello ya un bello des[illegible] alteraciones, las teorías, [illegible] latrías momentáneas, [illegible] el olvido respecto a ese [illegible] ta, como respecto a tantos [illegible] de todos los tiempos [illegible] las escuelas.



CEZANNE. — Retrato de M. Chocquet. (Colección [illegible]

BOLIVAR

Por JOSE ENRIQUE RODO

GRANDE en el pensamiento, grande en la acción, grande en la gloria, grande en el infortunio, grande para magnificar la parte impura que cabe en el alma de los grandes, y grande para sobrellevar, en el abandono y en la muerte, la trágica expiación de la grandeza. Muchas vidas humanas hay que componen más perfecta armonía, orden moral o estético más puro; pocas ofrecen tan constante carácter de grandeza y de fuerza; pocas subyugan con tan violento imperio las simpatías de la imaginación heroica.



Cuando se considera esa soberbia personificación de original energía, en el medio y la hora en que aparece se piensa que toda la espontaneidad reprimida, toda la luz y el color escatimados en la existencia inerte de las diez generaciones sujetas al yugo colonial, se concentraron por instantáneo desquite, en una vida individual y una conciencia única.

Virtualidad infinita, el genio está perennemente a la espera en el fondo de la sociedad humana, como el rayo en las entrañas de la nube. Para pasar al acto ha menester de la ocasión. Su sola dependencia es la del estímulo inicial que lo desata y abandona a su libertad incoercible; pero ese estímulo es la condición que se reserva al hado, porque lo trae a su hora el orden de la sociedad que tienta y solicita el arranque innovador.

Larga sucesión de generaciones pasa, acaso, sin que la extraordinaria facultad que duerme, velada en formas comunes, tenga obra digna en que emplearse, y cuando, en la generación predestinada, el rebosar de una aspiración, la madurez de una necesidad, traen la ocasión propicia, suele suceder que la respuesta al silencioso llamamiento parta de una vida que ha empezado a correr, ignorante de su oculta riqueza, en un sentido extraño a aquel que ha de transfigurarla por la gloria.

Algo de esta súbita exaltación hay en el heroísmo de Bolívar. Desde que su conciencia se abrió al mundo vió acercarse el momento de la Revolución, participando de los anhelos que la preparaban en la secreta agitación de los espíritus; pero ese vago hervor de su mente no imprimió carácter a una juventud que, en su parte expresiva y plástica, tuvo un sello distinto del que se buscaría como anuncio de las supremas energías de la acción.

Su primer sueño fué de belleza, de magnificencia y de deleite. Si las fatalidades de la Historia hubieran puesto fuera de su época la hora de la emancipación, habría llevado la vida de gran señor, refinado e inquieto, que prometía, mientras repartió su tiempo entre sus viajes, el retiro de su hacienda de San Mateo, y la sociedad de la Caracas palaciana y académica de los últimos días de la colonia. Algún destello del alma de Alcibíades parece reflejarse en el bronce de esa figura de patricio mozo y sensual, poseedor inconsciente de la llama del genio, en quien la atmósfera de la Europa, inflamada en el fuego de las primeras guerras napoleónicas, excitó el sentimiento de la libertad política, como una inclinación de superioridad y de nobleza, llena del tono clásico y hostil, por su más íntima substancia, a toda afición demagógica y vulgar

J. E. R.

NUEVA YORK, LA CIUDAD DE LOS CONTRASTES

UNO de los conceptos más difundidos acerca de las ciudades norteamericanas es el de su uniformidad. A juzgar por lo que a menudo se oye decir al respecto, uno se imaginaría que los edificios están construídos siguiendo un modelo o prototipo establecido, que las calles presentan un aspecto standard y que todo, en fin, es cortado por la misma tijera.

Pues bien, en cuanto se refiere a Nueva York, nada podría ser más erróneo. Aunque el cine, eterno enemigo de Estados Unidos, presenta invariablemente el mismo aspecto de la ciudad, el hecho es que ésta se caracteriza precisamente por su individualidad y casi más que por su individualidad, por sus marcados contrastes.

¿Cómo podría tildarse de uniforme a una ciudad donde basta caminar una cuadra para pasar de un mundo a otro? Si basta ir de la Quinta Avenida, en el centro a la Sexta, para trasladarse del mundo de la elegancia al de las tiendas baratas y los caserones que están esperando temblorosos el pico y la pala del demoledor...

Comencemos por el puerto. En el lado oeste, a la altura de la calle 50, en el río Hudson, hay dos muelles de dimensiones colosales, que se construyeron especialmente para servir de embarcadero de los enormes transatlánticos "Queen Mary" y "Normandie", en los felices días en que no causaban preocupación los bombardeos aéreos ni se hablaba de campañas militares. El interior de esos muelles, rebosantes de pasajeros en aquellos tiempos, está construído con todo lujo, provisto de ascensores para ir de uno a otro de sus dos pisos, de restaurantes bien instalados (y desiertos ahora, claro está), y de cuanta comodidad podría exigir el público viajero acostumbrado a las travesías del Atlántico.

Pues bien, si de allí se traslada uno al otro lado de la ciudad, a no mucha distancia del muelle, utilizado por los vapores que vienen a La Habana, se encuentra uno en presencia de un espectáculo marítimo harto diferente. Está ubicado en ese lugar el "Fulton Market" (mercado del pecado), y a sus muelles atraca diariamente una flotilla de pesqueros que muy poco tiene de común con los gigantescos y lujosos vapores que surcan el Hudson para terminar sus viajes de ultramar.

Frente mismo al Fulton Market, al otro lado del río del Este, en Brooklyn, está situado el arsenal naval, poblado por buques de guerra en construcción ó en reparación, que agrega otra nota diferente al ambiente.

MAS VARIACIONES NAUTICAS

En el mismo río Hudson el escenario tiene sus variaciones. Aquí un atracadero de gabarras cargadas de vagones ferroviarios. Allá, un "Yacht Club", con sus lanchas de todas clases y a menudo un yate pintado de blanco y orgulloso. Más allá, un embarcadero flotante de un servicio de hidroaviones.

Lo mismo, en mayor escala aun, puede decirse de la Tierra Firme neoyorquina. El contraste, la variedad, se observan por todas partes. A pocos pasos de un rascacielos, un viejo y pequeño edificio de tres pisos. Aquí un grupo de grandes edificios, allí un parque.

El contraste más grande, tal vez, es el que se observa en determinados barrios de la ciudad. En «Greenwich Village» por ejemplo. Hace unos treinta o cuarenta años Greenwich Village era el Montmartre de Nueva York. Vivían allí escritores, pintores y músicos, y la bohemia era más o menos auténtica. En la actualidad son muy pocos los bohemios genuinos que allí habitan, aunque abundan los de similor. Pero de todos modos, Greenwich Village sigue viviendo sus recuerdos. Y en una o dos de sus callejuelas perdura aún la tradición de otros tiempos. Una de estas callejas es la llamada Mac-Dougal Alley donde todos los años hacen su exposición al aire libre los pintores de barrio, que cuelgan sus obras de arte en las rejas o les ponen de pie contra la pared más cercana.

Hay otra callejuela de Greenwich Village que es digna de [illegible] por lo insignificante [illegible] y porque [illegible] una nota exótica al ambiente. Se llama Patchin Place, tiene una cuadra de longitud y comienza en la calle diez, con un portón de hierro que cerraría el paso, si lo cerraran, cosa que no se hace, porque es más bien un [illegible] simbólico. En Pitchin Place se creería el visitante transportado a algún lejano lugar [illegible] dan frente a esta callejuela tienen sus rejas y sus jardincitos. Árboles añosos cubren la calzada con su sombra. Los balcones que sirven de escape en caso de incendio parecen balcones de verdad. Y de un salto se puede [illegible] puede pasar un automóvil.

TRACCION A SANGRE

[illegible] es el que ofrecen los vehículos estacionados en la calle 59 [illegible] del Central Park. Allí frente a algunos de los grandes hoteles de lujo hay siempre una fila de [illegible] y "hansomes" [illegible] de los tiempos idos. Los aurigas, generalmente casi tan viejos como sus vehículos, esperan

(PASA A LA PAGINA 4)

VIVIR O NO VIVIR...

EL otro día murió la madre de una amiga mía. Parientes y amigos bien intencionados se apresuraron generosamente a llevarse de la casa mortuoria a la hija de mi amiga, hasta que se hubiese celebrado el entierro. Era menester impedir que la niña trabase conocimiento con la hórrida muerte.

¡Rasgo característico de nuestra pusilámine sociedad! Considerar la muerte como algo que no fuera natural. Cuando vamos a atravesar los temidos umbrales de la vejez, los especialistas en belleza, los masajistas y los endocrinólogos aúnan sus sabios esfuerzos para conservarnos a todo trance la ilusión de que no envejecemos. Todo lo que sirva para recordarnos la tremenda verdad ineluctable de que hemos de morir, se nos antoja detestable y morboso.

Y, sin embargo, al no aceptar serenamente la muerte como un suceso inevitable, despojamos a la existencia de su encanto y su belleza, y vivimos en inconsciente pánico. Sólo cuando hayamos perdido el miedo a la muerte podremos decir que no hay ya en el mundo cosa que nos arredre. Y sólo cuando no nos asuste ya nada, empezaremos a vivir intensa, honda, largamente, nuestras alegrías y nuestros dolores, a vivir en perpetua y entrañable gratitud por lo que cada momento nos traiga y ofrezca en copa de dulzores o en cáliz amargo, a vivir con plenitud y abundancia.

DOROTHY THOMPSON

ANSIA

QUIERO encontrarte con la [illegible]
en el nevado arrullo de las alas.
Con la fugaz estrella de tu [illegible]
quiero encontrarte para siempre [illegible]
en la sal de mi lágrima.

Con tu sueño crecido en [illegible] espiga
y tu mirar de súplica olvidada,
con el silencio de tu mano triste,
quiero encontrarte para siempre [illegible]
en la sal de mi lágrima.

Como el estambre de tu voz de [illegible]
brota en el terciopelo de las [illegible].
Traes el corazón de los [illegible]
viertes el vino azul de las campanas
en la sal de mi lágrima.

Como la piel de los infantes [illegible]
la seda de tu carne sollama[illegible]
Llama es tu adolescencia frutecida.
Duele tu desnudez arrepentida
en la sal de mi lágrima.

Desátame las manos [illegible]
Con tu fuga de corza deslumbrada,
llévame para escanciar en tu alegría
la madurez de mis otoños [illegible]
mi fortaleza grávida.

No he de decirte nunca qué [illegible]
me trajo tu presencia. Mi muchacha.
coge el pañuelo del [illegible] recuerdo
y haz que beba mi [illegible]
Y desde ahora, y para siempre
no me preguntes nada.

Fernando BINVIGNAT

Quito, C…

Por OSCAR EFREN REYES

… relieves de capital. Con su población … con sus numerosos y … mezclados elementos … ráticos; con sus sacer- … y sus vírgenes; con sus … o adoratorios al … su movimiento hor- … de súbditos y "ya- …" (populacho sirvien- … sus fiestas, sus bai- … y sus orgías... Huayna … adula, prefiere y col- … de regocijos al país con- … A Quito convergen … caminos del imperio — … comparados por … de León, primero, y … Humboldt, después, con … grandes vías romanas" … rodea la ciudad, en- … de ricos sembríos de … y de …

Emperador para afirmar su poder en Quito, pero resulta de desastrosas consecuencias para la armonía del Imperio. Huayna Capac se entrega a los quiteños que han querido ser sus súbditos; y éstos no tardan en demostrar una leal afección por el Inca, ya vinculado al país conquistado, donde algunas indígenas nobles, como Paccha, hija del shyri Cacha, pasara a incrementar el número de sus varias esposas. Los hijos de Huayna Capac son ya propiamente quiteños, y si reciben educación y costumbres incaicas, ello es, evidentemente, sin ligamen alguno con el Cuzco.

La vida de Quito se hace luego enervante y demasiado …

… audaces, como … cuchima y Rumiñahui, acabó con las fuerzas militares cuzqueñas y captó el Tahuamtinsuyo, en su totalidad.

La marcha victoriosa de Atahualpa, desde Quito al Collasuyo, en un tiempo asombrosamente corto, no solamente cabe explicarse por el ímpetu guerrero y las medidas de terror aplicadas por los generales Quisquis y Calcuchima, sobre los pueblos partidarios de Huáscar que iban conquistando, sino por el estado de disgregación misma del centro del imperio, donde los "ayllus" estaban ya cansados de producir con intensidad y de trabajar como hormigas en beneficio de una [illegible] y ya en evidente decadencia.

Coinciden estos episodios de la vida incaica — que ya, por sí solos la han desmoralizado y deprimido inmensamente — con la llegada de los españoles a costas ecuatorianas.

Con el sometimiento de los pueblos de Quito, pudo Huayna Capac pasar a los Andes colombianos, y determinar su poderío hasta el Angasmayu. La conquista de Quito llevó pues, a la culminación del poderío imperial de los quechuas. Pero por las circunstancias mismas que rodearon la ardua campaña, primero, y la política incaica en estas tierras, después, dicha conquista se tradujo, también, en una [illegible] de efectos inesperados y terriblemente [illegible] para la unidad y cohesión del incario. Un distinguido escritor peruano don Raúl Porras Barrenechea, lo indica con una muy sagaz penetración: "La conquista de Quito es — dice — la perdida del Tahuantinsuyo".

Los indios de Quito llegaron a estimar y perdonar a Huayna Capac, una vez pasadas las rachas de terror y de tragedia con que se impuso. Lo que no significó, desde luego, la extinción del odio, sino, simplemente, su desviación: en vez de odiar mortalmente a Huayna Capac, que, al fin, se les había entregado, odiaron al Cuzco, la tierra absorbente y fustigadora. De este odio participaron no solamente los diversos "ayllus", originarios de Quito, sino hasta las masas de mitimáes argentinos o aymaráes, que, por revoltosos en sus tierras, se colocaron entre los pueblos de Quito.

El episodio final del incario, o sea, la captación del imperio por Atahualpa, no puede considerarse como una garantía de una situación imperial definitiva. Como los "ayllus" de Quito en un tiempo, ahora los del Cuzco, los de Chile y Argentina habrían reaccionado formidablemente; pues ya no se contaba, para el sometimiento, más que con el simple recurso de las armas. En cuanto a la superstición acerca del origen …

… tamente de los ídolos de los adoratorios peruanos, insultar a las ñustas y a la viuda de Huayna Capac, asesinar a los sacerdotes y agoreros, y acabar, en suma, hasta con toda posibilidad de vinculación espiritual.

Al advenir los españoles en 1532, la fuerza de la unidad imperial había desaparecido; y, por eso, la resistencia ya no pudo hacerse por una gran nación, o, siquiera, sincrónicamente, por los diversos pueblos indígenas. La resistencia — fenómeno persistente — brotó, primeramente, en Quito, con Rumiñahui, y luego se extinguió en medio de un estupor y aislamiento generales

O. E. R.



… a Independencia y Casa de Gobierno en Quito.

…LDO

…IO DE ESPANA

XCV

Controversia de eruditos.– Polvos de Academia . . . Un descubrimiento.– Conclusión de la biografía de Payo Gómez Charino

COMO prometimos en la crónica anterior, damos hoy el final de las investigaciones hechas por nuestro amigo, el erudito, sobre el discurso del señor Cotarelo (hijo), al ingresar como miembro de la Academia Española.

Página 19 — Amistad del abad de Valladolid con Charino. (Gaibrois de Ballesteros: I, 104, 105, 106). Ultima confirmación como almirante (Gaibrois de Ballesteros: I, 26). Añadiendo el señor Cotarelo: "Y no es sustituido por ningún marino de profesión, sino por dos familia[illegible]" (Gaibrois de Ballesteros: I. 109: "Pay Gómez no es sustituido en el Almirantazgo por un marino de profesión, por uno de aquellos que se contrataban por exigencias técnicas. Es reemplazado en el puesto honorífico por dos familiares del senor de Viscaya, los hermanos don Pedro y don Nuño Díaz de Castañeda).'

Prosigue el señor Cotarelo, "Tampoco me parece que hubiese de expiar el almirante [illegible] (¿por qué no dice que quien lo aduce es la señora [illegible] de Ballesteros: I, 109?) es simplemente un cantar de amigo". Citamos esto para indicar cómo, sistemáticamente, el señor Cotarelo oculta sus fuentes de información.

La divergencia con la señora Gaibrois de Ballesteros, que la dilucida la autora, si le interesa. A continuación escribe el señor Cotarelo: "Sea como fuere, el propio Charino dedicó al suceso una cántiga tan linda como interesante, expresión de su ironía gallega, y **atrevida indirecta a la regia debilidad**". (Gaibrois de Ballesteros, comentando la misma trova, dice que Charino agregaba como **atrevida indirecta a la regia debilidad** uno de los versos de la cántiga. I, 109). La copia es literal, sin poner la cita entre comillas ni citar a la autora, de quien sólo hace la siguiente mención, pero sin dar el nombre: "Antes pensamos con una escritora que el poeta gallego, ya maduro, sabe mucho de las pasiones de los hombres"... (Gaibrois de Ballesteros: I, 108).

Página 20. — Retirada de Charino a Galicia. (Gaibrois de Ballesteros: I, 109). Trata luego de una cántiga satírica de Pay Gómez, sobre **yantares**, alusiva a un rey, y dice: "Para Lollis, este monarca es don Jaime de Aragón; para Braga y doña Carolina, lo es Alfonso X; mas las alusiones del cantar abonan por Sancho IV". (Gaibrois de Ballesteros: I, 126: "Carrión y Monzón están en la provincia de Palencia, donde se reunieron las Cortes, con lo cual se desvanece la sospecha de que la señora Michaelis, que cree pueda referirse a Alfonso X, corrigiendo a Lollis, que supone aludía a Jaime **el Conquistador**. ("Canc. Ajuda", 427). El señor Cotarelo calla cuidadosamente a quien se debe la localización de esta cantiga hacia las Cortes de Palencia de 1286. (Gaibrois de Ballesteros: I, 126).

Página 21. — Refiere hechos que pudo recoger en las "Crónicas"; pero después de lo que hemos visto cabe pensar que lo ha tomado más fácilmente. (Gaibrois de Ballesteros: II, 67, 73, 105 s. s). Que Charino recibió "arduas comisiones y destinos de valía". (Gaibrois de Ballesteros: II, 254).

Página 22. — Payo Gómez, adelantado. (Gaibrois de Ballesteros: II, 133, 196). Mensajeros enviados a Charino. Su cuestión con la casa de Finojosa. Dineros dados y recibidos por él. La situación de sus hijos en la Corte. (Gaibrois de Ballesteros: I. p. LIV, LXXXIV, 93; 319, 331).

Página 23. — Muerte de Sancho IV Charino partidario del infante don Juan. Muerte de Charino. ("Crónicas" o Michaelis: II, 432, y Gaibrois de Ballesteros: II, 331). Alvar Páez, hijo de Charino, almirante de Fernando IV. (Michaelis: II, 434). Suero Gómez — su hijo —figura en la Corte de Sancho IV. (Gaibrois de Ballesteros: I, 107, LXXXIV).

Páginas 24 y 25. — Aparato erudito sobre publicaciones de Cancioneros. Todo en absoluto tomado de la señora Michaelis (Tomo II.) Fácil comprobación con la simple busca de los autores citados por el señor Cotarelo en el índice de nombres del "Cancionero de Ajuda" y repasando después las páginas de la señora Michaelis, que hace una magnífica exposición de crítica erudita.

Página 26. — Después de aprovechar con la mayor diligencia el rico arsenal de la señora Michaelis, dice el señor Cotarelo, muy sencillamente: "En cuanto al "Cancionero de Ajuda", halló por fin la fortuna debida a su importancia en la magistral edición de la señora Michaelis, donde se traza notable estudio del almirante poeta". ¿No había dicho el señor Cotarelo (Pág. 8), que los que escriben de Charino, "siempre brevemente, reiteran idénticas vaguedades?" Las observaciones sobre el carácter de la poesía de Charino son también de la señora Michaelis (II.426-7).

Página 27. — Algunas observaciones, que ya desconfiamos sean del autor. Cronología sobre la producción poética de Charino, ocultando quien da la fecha de las Cortes de Palencia (1286) para la cántiga sobre **yantares**. (Gaibrois de Ballesteros: I, 126-7). Amistad de Charino con el abad de Valladolid. (Gaibrois de Ballesteros: I, 52, 89, 102, 107, 108, 113) y con Esteban Pérez Florián. (Michaelis II, 431, y Gaibrois de Ballesteros: II, 16, 67).

Páginas 28 y 29. — Consideraciones sobre poesía galaica y los versos de Charino; pero no cita autores ni fuentes.

Paginas 30 a 33 — Glosa y comenta cántigas de Charino.

Página 34. — Juicios críticos, tomados de la señora Michaelis. Al comentar la poesía de Charino "As froces do meu amigo, — biosas van no navio", antepone el señor Cotarelo este párrafo: "En la costa del océano, sobre un peñasco salpicado por las olas, un bulto femenil sigue con la vista los veleros navíos, que huyen sumiéndose en la bruma..." Nos sorprende de sobre manera que esta frase no la ponga el señor Cotarelo entre comillas, pues pertenece a la señora Michaelis, que dice (II, 424): "Na costa do Atlántico, sobre un rochedo banhado pelas ondas, un vult femenil a seguir com a vista navios veleiros que fogem, sumiéndose nas finas brumas"; etc. Con esto descubrimos, además, la flaqueza de los pretendidos conocimientos filológicos sobre lenguas galaicas del nuevo académico por Galicia. La traducción de vult (figura) por bulto, nos lo revela.

Página 35 — Al comentar la cántiga "Ay, Santiago, Padrón sabido" reproduce el señor Cotarelo, al fin, entre comillas y citando el nombre de la autora, un párrafo de la señora Michaelis (II, 424-5).

Página 36. — A media página, terminación lírica del discurso.

* * *

En conclusión, tenemos que el señor Cotarelo no ha aportado nada a lo biografía de Payo Gómez Charino. Solamente encontramos dos cosas que parece le pertenecen: la hipótesis del apellido Cariño en lugar de Charino (Pág. 9) y el anuncio de haber encontrado prueba documental del matrimonio — ya conocido — de Payo Gómez (Pág. 14); mas sin valorizar científicamente el dato con la cita del documento y archivo. Bien poca cosa, por cierto. ¿Y para esto tanta jactancia? Recordemos otra vez aquello que dice el señor Cotarelo (Págs. 8 y 9) sobre la "falta de diligencia" de cuantos escribieron acerca de Charino, que "reiteran idénticas vaguedades..

En verdad, triste espectáculo ha sido este descubrimiento de falsa erudición; de desaprensivo aprovechamiento de la ajena labor; de usurpación de méritos ganados por investigadores serios.

Después de la comprobación que hemos llevado a cabo, encontramos de una sangrienta ironía la frase en que el ilustre académico que contesta el señor Cotarelo, este su discurso de entrada a la docta corporación, afirma, al parecer con la mayor buena fe: "El apellido Cotarelo quiere decir tanto como erudición y probidad bastantes para agotar el estudio de temas concretos..."

A. G.

El origen de los ricos

UN día un vagabundo iba por un bosque perteneciente al duque de Norfolk; casualmente el duque lo halló, y le dijo:

—¿Usted sabe que va por mis tierras?

—¿Por sus tierras? —preguntó el vagabundo— Bueno: pero como yo no poseo tierra alguna, debo pisar necesariamente tierra ajena. Pero a propósito, ¿dónde obtuvo el señor estas tierras?

—Me las legaron mis antepasados —dijo el duque.

—Y ellos, ¿cómo las obtuvieron?

—Las heredaron de sus mayores.

—¿Y cómo las obtuvieron esos mayores.

—Se batieron por ellas

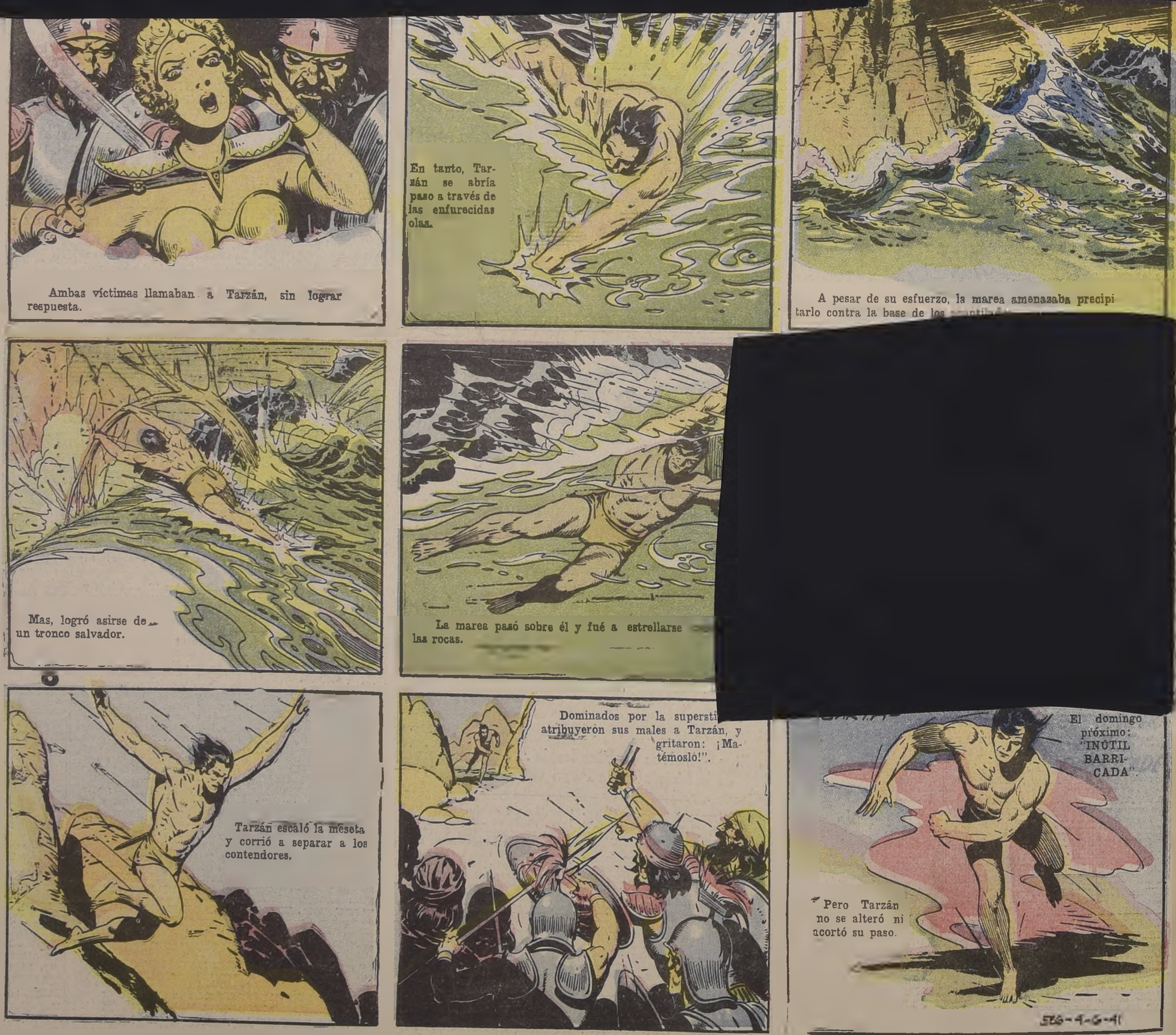
—Venga para acá entonces —exclamó el vagabundo con bravura, arrojando el saco— también yo quiero batirme para conquistarlas como lo hicieron sus antepasados.

Mas el duque, retirándose apresuradamente, no aceptó tan brillante proposición...

Upton Sinclair

… entregó al furor … las la obra desco- … del poeta. Sin pi- … bienamada, en … retornó Silva a … Pero ya sus ojos … horizontes lumino- … enflaque … eran los de un … Amerique, … se encontraron … Silva y Gómez … éste para … tuve oca … del uno y … marino ve- … cuando ya se su- … las aguas el na … secreta … de carac- … compara … es apro- … A José Asunción … de sus ma- … prepara- …

Pedro Emilio Coll



CACERIA...

(DE LA 1a PAGINA)

aliento de la tierra. Sus corazones respondieron el saludo entrañable. Casi todos eran de origen campesino. Venían de la tierra. Se inmovilizaron. El ojo humano y el ojo del rifle formaron un ojo único.

¿Cómo? Así inmóviles, los unos y los otros daban realidad al prodigio. Habría que restregarse los ojos, como en los cuentos. Podía ser efecto del sol, que arranca secretos y que ahuyenta a lo impreciso con su luz implacable. Podía ser un espejismo, un sortilegio de la laguna fascinante. ¡El parecido era milagroso! Tanto que, tomando los unos la colocación de los otros, serían, inversamente, indios los primeros, soldados los segundos. No tenían más que cambiar la gorra, la casaca, el pantalón de montar y las botas por el enorme sombrero de lana prensada, el poncho de lana, el calzón de liencillo y las alpargatas de cabuya. Y, como un detalle, debían cambiar el fusil por los útiles de labranza. En uno u otro bando aparecían las mismas figuras de bronce, bajas y macizas, los pómulos salientes, los ojos asiáticamente rasgados, la nariz [illegible] y el labio grueso. ¡Eran todos indios! ¡Se iban a matar los hijos de la laguna!

—No le dije ya vienen a parlamentar. Mírenlos.

—Se libraron de una buena.

De la loma se había desprendido un gajo de ponchos. Caminaban los caciques hacia la cuesta de los soldados. El silencio poderoso de la laguna se extendió sobre el paisaje. Cerca del agua volaban en bandadas las blancas gaviotas: una carta de paz que el ángel había roto desde el cielo, lanzando los pedacitos a la laguna.

En ese instante hablaron las ametralladoras.

J. J. S

Santiago, agosto de 1941.

NUEVA YORK, LA...

(DE LA PAGINA 2)

pacientemente, sentados en sus pescantes o conversando en pequeños grupitos. Nunca falta alguna pareja o algún señor ya anciano que alquile uno de estos coches para dar la consabida vuelta al parque, que lleva una hora, más o menos.

Por un lado pasan en filas interminables los automóviles, interrumpidos de vez en cuando por el tranvía. A un paso, en la Quinta Avenida, desfilan los omnibus ultramodernos de dos pisos y la caravana de máquinas. Y allí, en medio de todo ese modernismo, los coches a caballo traen el recuerdo de los tiempos del alumbrado a gas, de los quinqués, de los señores de levita y bigotes, de las señoras de abanico y de los modales recatados y amables...

Basta subir a uno de los pisos altos de un edificio como el Chanin o el Chrysler, situados en la calle 42, para percibir en una mirada una serie de contrastes. En esta parte de la ciudad la Primera Avenida corre a un nivel bastante inferior al de la Segunda. Aprovechando esta circunstancia — contraste natural—se han instalado en las cercanías de la calle 42 y Primera Avenida (parte alta) numerosas casas modernas de departamentos, que son casi como una ciudad dentro de la ciudad Tudor City. Descendiendo de la parte alta por una escalera tallada en la roca se encuentra uno en la parte baja, lindera al río, donde se suceden los frigoríficos por espacio de varias cuadras. Es corriente ver llegar a los muelles del East River, en esta parte, gabarras cargadas de corderos, destinados a ser sacrificados en esos establecimientos. He ahí un ejemplo típico de los contrastes de Nueva York.

Lo mismo se aplica a todo. Hay hoteles de [illegible] laciones, de todo [illegible] teluchos en calles perdidas. Hay enormes tiendas donde [illegible] tra uno cuanto [illegible] (excepto, quizá, [illegible] pores), y hay [illegible] nos donde se [illegible] viejos y ropa de [illegible] la mano. Hay [illegible] alles y hay también [illegible] cines a donde se [illegible] por [illegible] centavos.

Todo lo grande [illegible] lo bello y lo [illegible] bajo, contribuye a dar a [illegible] York esa [illegible] de expresión [illegible] que nace del contraste [illegible] en pocas ciudades adquiere mayor trascendencia.